

新
週報

The Voice of Generation Next

復刊331號

10/15-10/24.2004

POTS

免費取閱

www.pots.com.tw



兼容一家
尋找表演藝術的下一波

POTS EXTRA
(p17-24)
in
english
Iranian
filmmaker:
Bani-Etemad



週報

1998年2月底重新復刊

The voice of Generation Next

POTS



衛報週評

被淨空的美麗天堂

節譯／盧季寧

一件悲劇或一件犯罪經常會告訴我們，整個系統如何在民主裝飾下運作，也幫助我們了解世界如何為強權的利益而運作以及政府說謊。為了了解伊拉克的慘狀，及伊拉克遭帝國統治時期該國人民所流下的血和淚，我們應進一步了解狄亞哥賈西亞島(Diego Garcia)的歷史。

狄亞哥賈西亞島的歷史令人震驚，也幾乎令人難以置信，它是英國的殖民地，位於非洲和亞洲之間的印度洋，是由64個珊瑚礁島組成的查哥斯群島(Chagos archipelago)其中一個島嶼。

新聞主播播報該島時提到：「美國的隱形轟炸機昨晚從無人居住的英屬狄亞哥賈西亞島起飛，前往伊拉克進行轟炸。」新聞使用「無人居住」這個字，不禁讓我們想到狄亞哥賈西亞島上所經歷的恐怖歷史。在1970年代，英國國防部製造了一個天大的謊言：「我們的檔案中，並無該島有任何人居住或曾經遷離的紀錄。」

18世紀末開始有人移居狄亞哥賈西亞島，至少有兩千人定居該地，這些居民多半為歐洲和非洲的混血兒，島上有繁榮的村落、一所學校、一家醫院、一座教堂、一處監獄、一條鐵路、數個碼頭，並且種植椰子樹。欣賞傳教士於1960年代拍攝的電影，我們可以了解為何查哥斯島民稱該島為天堂。

但狄亞哥賈西亞島的明媚風光，在一名美國海軍少將於1961年登陸該島後，開始風雲變色，該島現在已成為美國在海外最大的軍事基地。該島駐軍超過2千人，停泊了30艘戰艦，核子垃圾丟

棄於此，島上設置了一座間諜衛星站、購物中心、酒吧和一座高爾夫球場。美國大兵稱該島為「正義之營」(Camp Justice)。

1960年代，在高度機密的情況下，英國工黨籍首相威爾遜(Harold Wilson)與兩名美國政府高層密謀將該島「掃蕩」和「淨空」，這是美國的密檔案所使用的字眼。根據華府國家檔案局和倫敦政府紀錄局所公布的檔案，我們發現英美兩國說謊的手法，與他們在處理伊拉克事務時極為類似。

為了驅逐狄亞哥賈西亞島的居民，英國外交部杜撰說，島上居民只是短暫的合約工，可以隨時遣返1千6百公里外的模里西斯。事實上，許多島民老早就遷居於此，其遠祖可以溯及5代，祖先的墓碑可以作為見證。英國外交部一名官員在1966年寫道：「我們的目的在於，將定居於島上的居民，轉變為短期、暫時的居民。」

這些檔案所透露的是英國政府傲慢和殘忍的態度。在1966年8月，外交部次長高爾布斯爵士(Sir Paul Gore-Booth)寫道：「對此問題，我們的立場必須強硬，島上除了海鷗之外，不能有任何土生土長的居民。」

兩名官員半點都不在乎這些島民。只有另外一名擔心被逮的官員寫道：「我們有意將這些島民的戶籍地遷往他處，這種作法相當不好，且也有些許欺騙的意味。」這份文件毫無疑問的證明，這起掩飾政府重大罪行的案件，是獲得首相和至少3名內閣官員允許的。

這些島民起初在威逼利誘之下離



狄亞哥賈西亞島

開狄亞哥賈西亞島，已前往模里西斯就醫者則不得返家。當美軍抵達該島並著手興建基地，負責執行「淨空」的塞席爾島地方長官的葛瑞特貝區爵士(Sir Bruce Greatbatch)，下令撲殺狄亞哥賈西亞島上的所有家犬，大約一千隻家犬遭美軍毒氣毒死。

狄亞哥賈西亞島居民將殺狗行為當作一項示警，剩餘的居民被推上船，且僅能帶走一只行李箱，就此離開自己的故土。在大浪洶湧的海上，老弱婦孺被迫睡籬籠，抵達塞席爾島後，他們徒步爬到山頂的一座監獄，並遭囚禁於該地，後來才被船運至模里西斯島，而後遭棄置在該島的碼頭上。

抵達模里西斯的頭幾個月，這些島民勉力求生，自殺和兒童夭折的情況經常可見，失業、嗑藥和賣淫的情況也所在多有。大約經過10年後，他們才獲得英國政府微薄的賠償——每個人5千4百美元，這些錢還不足以償還債務。

在歷任政府中，布萊爾政府的行徑最是惡劣。在2000年，英國高等法院判決，英國政府驅離這些島民的行為是非法的，但在判決後數小時，英國外交部宣稱，這些島民不可能返回狄亞哥賈西亞島，因為英國和美國簽訂了一項合約，事實上，這項合約根本不見於美國政府和國會的檔案中。



和煦Jazz在義大利餐廳的夜

文／巫祈麟
照片提供／阿梁的好友范先生

敦化東路上靠市民大道，開了有一段時日的義大利餐廳，Cosi O Cosi曾是標榜台北城內，極少數有「真正」義大利人掌廚的餐廳，口味地道自是，裝潢挑高著異國情調，餐食價格平實。荷包從來沒有堅實過，對吃沒辦法挑剔，四、五年前這家餐廳剛開不久，用長木杓從烤爐端上桌，香味四溢的料好實在的薄餅pizza，絕對讓人直吞口水。可卻巴望垂涎著，一長串酒單裡點的義大利紅酒，用食指點著名列第一行最便宜的house wine，那時候一瓶要價五百(這是現在到哪都找不到了)，幾個人如瓊漿玉液般分著喝。喝得臉都發燙了，才忽然覺得這家由音樂界關係人士經營的餐廳，隨選播放的音樂有顯然是精心挑過，果然舒適好聽又不吵。睽違了好多年，再去，義大利主廚MAX早不見蹤

影了，開放式廚房換上偶爾拍拍短片的日籍廚師。然後又去，原因更怪了，本來迎著性子，到Aliang & Friends一個總是非常溫馨自由有現場音樂演奏外加不定時舉辦另類音樂活動的小吧，找阿梁見朋友，通往這個有點小秘密的地下室的入口，貼了一張遷移啟事，急急地又去Cosi O Cosi，原來夏天的某一個周末夜，熟新面孔們都換來這裡窩。

這裡那裡 這些那些？

這是宣告全新開始的小派對，人不多，氣氛顯著熱鬧寒暄與友善微笑認識新朋友。地下室的Aliang & Friends在夏天快結束時，終於，不堪缺乏耐心鄰居長期抱怨樂團演奏聲音太大，權宜之計，經營者阿梁，只好另覓他處重起爐灶。正巧，Cosi O Cosi也正要擴張店面。暫訂晚餐過後的時段，由阿梁規劃現場樂團演出。阿梁對Aliang & Friends關門當然有很多不捨，多年江湖打滾樂

觀性格的她，決定往前看。台北現在現場演奏的場所仍非常有限，多了一處新據點Cosi O Cosi，只有好沒有壞。上個星期，餐廳整裝完成，二樓多了室內和室外噴泉區的用餐位置，阿梁在晚間經營正式起動，目前規劃星期四到六共有KLAUS JAZZ TRIO、EARL HINES QUARTET、TWO RING CIRCUS JAZZ TRIO，三個爵士樂團登場。一如在Aliang & Friends的跨國界氛圍收留在台灣流浪的外國人，三個樂團的樂手各來自德國、美國、加拿大、日本和台灣。有臨時起意英雄惜英雄成軍，也有合作多年的伙伴，專業和業餘都不重要，爵士現場在意的是玩在一起的快樂。觀眾也是有福的，阿梁非常自豪的說：「這裡要變成全台北室內禁煙的bar！」但煙槍們也太快舉起免進牌，體貼的阿梁在大門外早設了吸煙區，薄玻璃擋不住室內的飄搖樂音著，叨煙在室外抽一點也不委屈，還是可以聽得到！雖然，臨吧台樂手表演區稍嫌小小寒倉，可是誰也沒多在意，因為阿梁在哪，那裡一定有酒與不盡地熱情與歡笑。

破報徵稿

我們有興趣收到風格有趣且能寫些關於唱片、電影、書籍評論的稿件，單篇字數以一千字為限。請將稿件電郵寄破報編輯部收：topots@gmail.com，並附上您的相關資料。稿件不採用恕不另外通知。此外，也歡迎你將稿件投稿至破報網站—開放新聞專區，不限類型，編輯部將會從中挑選精彩文章轉刊於平面上，一旦獲刊的稿件，破報當付上稿酬。(編輯部)

社長／發行人：成露茜

總編輯：黃孫權

執行編輯：尹蓓芳

英文版主編：David Frazier

美術編輯：蘇麗娟

記者：巫祈麟、鄭尹真、康寧馨、林倩如

特約撰述：張鐵志、殷訥夏、

李幼新、張釗維、胡子平、

林正欣、林壯穎、丘德真

廣告主任：賴敏雄

廣告AE：吳金治、史美延

發行：涂嘉原

業務助理：林淑慧

行政院新聞局版北市誌

第1158號

中華郵政核准掛號第20號

執照登記為第二類新聞紙類

每周五出版，台北市免費

地址：台北縣新店市復興路43號1樓

Email:pots@lihpa.com

pots@pots.com.tw

編輯部

訊息熱線：(02) 86676655ext295

傳真熱線：(02) 82191216

業務部

訊息熱線：(02) 86676655ext243

傳真熱線：(02) 82191216

網址：http://www.pots.com.tw

發行所：台灣立報社

印刷：台灣立報社

訂戶劃撥辦法

帳號：12283295

戶名：台灣立報社

一年：1600/半年：800(含郵費)

他討厭他的過去——你所不知道的大友良英



大友良英

文／顏峻

1999年9月我從採訪錄音中捏出這句話，做了訪談的標題。之後我聽到他更多的作品，終於可以回顧他的藝術生涯……他是大友良英(Otomo Yoshihide)，出生於1959年，學過社會學，文革時來過中國，1993年參加過北京國際爵士節，做噪音表演，1999年在北京和廣州演出，和女朋友，2000年出現在青島啤酒節，和他的爵士樂隊。

而那句話是：I hate my past!

九零年代初的地下／實驗／先鋒音樂，潮流是噪音／暴烈／密集，是對既有美學的正面顛覆，大友良英和他的Ground Zero樂隊因此成名，並在世界範圍內成為地下風雲人物。九零年代末的潮流漸漸傾向於冥想、低調、四兩撥千斤，轟鳴聲轉向劈啪聲，是John Cage式的向自然回歸，大友良英和女友松原幸子(Sachiko Matsubara)組建的Filament樂隊以及I.S.O.組合因此再度輝煌，繼續在潮流前面散步。20世紀尚未結束，他又組建了分支樂隊「大友良英新爵士五重奏」(Otomo Yoshihide's New Jazz Quintet)，在十多年來，日本地下音樂在「Onkyo Sound」(聲響的迴旋)方面的共識的基礎上，對爵士樂和噪音做了奇異的結合。

日本的地下音樂，無論搖滾、即興或者先鋒，都與歐美保持距離，並始終不肯形成形式上的一致性——他們既不是主流，也不是另一個主流，他們創造力驚人，奇情異想俯拾皆是。而大友良英，大約五十張專輯的創作者或參與者，從「暴力採樣」，從「Ground Zero」時期的密集和「Peril」時期的瘋狂拼貼，到「後採樣」(post sampling)時期的簡化、微妙，始終在精神上暗合並牽領著潮流，形式上卻特立獨行、強調著創新。他的另一條脈絡，由《藍風箏》、《女人四十》等電影配樂到今天的爵士樂隊，更進一步破除了音樂形式的界限，在悅耳、傳統和實驗之間做

出溝通，導向一個由聽覺而不是常識控制的聲音世界——用福柯的後現代研究方法來看，先鋒音樂從學院派到非學院派的進步，正是以體驗取代理論的進步。

20歲，大友良英在研究社會對音樂的影響，30歲，大友良英在街上遊行，40歲，大友良英名滿天下，患上了背疾。這個一臉忠厚的嚴肅但和藹的人，走遍世界，勉強小康，除了聲音一無所長……他說他要嘗試和發現，他說他討厭過去；而我們尚未瞭解得足夠，我們要去聽他的過去，因為我們想要體會無限的可能，就要這樣繼往，開來。

大友良英即將再度來台，參與由氣象學工作站主辦10月15到24日於華山的第二屆腦天氣實驗影音藝術祭(Weather in My Brain—sound—visual art festival)，21至24日的聲響與影像實驗藝術表演，還包括了數位國際知名的聲響藝術家：波蘭的卡柯斯基(Zbigniew Karkowski)、灰野敬二(Keiji Haino)、高木正勝(Takagi Masakatsu)、香港DJ Dee李勁松、德國克勞斯·布魯(Klaus Bru)以及台灣的精·神·經·DINO、氣象人、凱比鳥、SXM等，請摒氣期待。

以下為部份訪談整理……

Y(顏峻)——當你想要獨立地做自己的音樂時，一定會遇到來自環境的影響，如果這種影響是和你的願望相反的，你會怎樣處理其中的矛盾？

O(大友良英)——獨立的意思就是，它讓我自由。我不會去和環境對抗。我會找到好的方法，音樂不是武器，不是機關槍，我不會直接地爆發。但是如果遇到一個觀點，或者什麼事的話，我真的必須面對時，我會去關心。但基本上我不會這麼做，因為音樂不是一件武器；我有自己的做法，就像哲學，或者去寫詩。

Y——在你年輕的時候也是這樣嗎？

O——十年前我不是現在這個樣子，那時候我也上街遊行過。當然我現在也會這樣做，但這跟我作為音樂家的身份是不一樣的，是我從個人的角度出發的。在

音樂背後，我不想表示我的社會觀點，音樂不傳達社會利益的資訊。我不很喜歡搖滾樂，因為太簡單了。音樂中有很多細小的元素，有現實，有你的創作，我想是非常衝突的，應該儘量表達這樣的衝突。

Y——達到自由的方式有很多種，作為一個音樂家，你有沒有因為喪失了其他的方式而感到遺憾？

O——也許我的頭腦太愚蠢了，我總是在想著音樂，總是，總是，從小的時候就這樣。我實在不知道這是為什麼，我從沒有想過別的，我真的是太愛音樂了。

Y——這些年來，你的音樂一直在不斷地轉變，這些轉變是朝向一個方向、一個高度，還是僅僅是創作上的變化而已？

O——我從沒有為自己設定一個目標，如果有一個目標，那就沒有什麼意思了，那也不重要。做音樂就像一個思考的過程，我一直想為自己創造出新的想法。我必須、我需要創作出很多不同的唱片給人們聽，因為我不想讓音樂像宗教一樣。宗教意味著看得見天堂，人們總是相信天堂，但在我的音樂中我不相信這樣一個天堂，而只有很具體的因素。我真的對這些不同的元素很感興趣，我嘗試向人們展示我處理它們的過程。

Y——你和你的朋友們所做的先鋒音樂，與學院派先鋒音樂有什麼區別呢？

O——在歐洲和日本有很強烈的學院派教育的背景，也許在中國是不同的。但在日本，學院派的影響非常嚴重，有很強的體系。受過學院教育的音樂家學過很多的歷史，但我是一步一步自學的，這是它們之間的區別。但我也喜歡和學院派或流行的音樂家合作，他們有時候有一些很有趣的想法。

我有個很有趣的故事。日本有一個非常好的音樂家，武滿徹，他是學院派最好的音樂家。七年前他曾經告訴我，他對我非常感興趣，想跟我合作。於是，就有很多的學院派音樂家說想和我合作——但在這之前他們從沒有這樣說過。當然，武滿徹雖然是從學院派出來的，但他並不拘泥於形式。

Y——你們後來有合作嗎？

O——沒有。那是在他去世之前的事。他找我一起吃飯，我們談了很久……，在他去世之後我才知道，他曾經向很多人提起過我，說我的音樂好。

Y——你在做現場的時候非常投入，好像和設備、樂器完全地融為一體了，那天的吉他噪音獨奏，在很短的時間裡你就變得精疲力竭。我想知道，在你的一生中，這些現場的體驗最終會留下什麼？它們和錄音作品是不同的嗎？

O——對我來說，現場意味著我和某些人在一起，我可以看得見觀眾的臉，但是在錄音室裡我只能看見錄音設備，麥克風之類的。這兩者是截然不同的。錄音就像是在畫畫，而現場真的就像是談話，一對一的談話。我更喜歡的是有很多人在現場，為他們釋放我的能量。在現場我不需要說服我的觀眾。錄音和現場是一樣的，但是對於現場，也許我要試著用力壓下我的按鈕，彈吉他也一樣。

Y——對先鋒音樂，尤其是即興音樂，人們有一種誤解，似乎只要把自己的感覺表達出來就行，胡來就行。當然感覺是重要的，但是音樂家還應該有他的觀念、技術、思想、風格，你是怎麼樣平衡這兩者的？

O——不同的人會做出不同的東西，對我來說，即興音樂是有一定的質量要求

的。別人玩即興音樂是興趣，但是即興音樂對我來說，就是我的生活，所以我要保持它的品質，儘管日本，還有中國、倫敦，很多人對品質的理解不同。我一直在關心品質的問題，如果要保持品質就需要很多技巧，但不只是技術，甚至可能不需要技術，關鍵是你必須找到你自己的品質標準。

(以上內文節錄自《燃燒的噪音》一書，近期出版)



國體大戰，階級何在

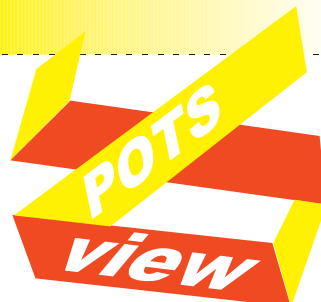
文／李亮

總統國慶演說既出，各界解讀都執著在統獨與兩岸關係上，卻忽略了演說中的「族群多元、國家一體」的論述紅線，正是民進黨人念茲在茲的國體改造工程的一部份。

「族群多元、國家一體」的論述，與國民黨時期的萬惡共匪論同調，不斷地用對岸的併吞威脅來強調各族群都是「國民」，而福佬、客家、原住民、外來移民還有過去的外省統治集團，現在通通要被消化成一體的台灣國民。民進黨過去大搞省籍族群動員，如今則更進一步，要從「國民」此一至高點來進行「國籍國民動員」。

而在此一「國民」工程的基底，則是最實質的對社會經濟結構的改造。三民主義憲法的「節制私人資本」原則早被逆轉，從國民黨時代便開始自由化、私有化，民進黨經發會以後更變本加厲地向金融資本與外資靠攏，並一步步將殘存的、對資本稍加節制的部分勞動、財經法令取消或修惡，將台灣的國體往野蠻資本主義的方向過渡。

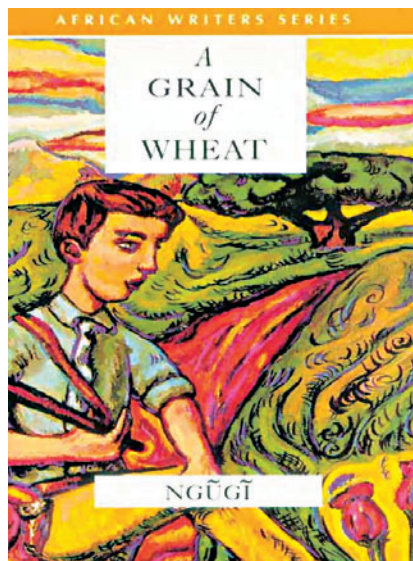
在修惡法律、鎮壓本勞與移工的同時，準備將勞動權入憲；在扼殺農業、消滅農民的同時戴斗笠、乘牛車競選；在原住民族於市場經濟中被拆解、蹂躪的同時，笑看他們於各種場合載歌載舞；這種「族群多元、國家一體」是何等的顛倒與殘酷！



閱讀第三世界：語言：民族生命的故居



恩古吉·瓦·提安哥



《一粒麥子》

文／宋國誠(政大國關中心研究員)

1975年出版的《一粒麥子》(A Grain of Wheat)是提安哥重要的一部「歷史回憶體」長篇小說。故事以肯亞獨立前夕為背景，主角之一的穆戈(Mugo)被推舉在獨立日當天發表全國演說，而獨立慶祝日也是為了紀念獨立戰爭中死去的英雄，特別是遭到絞刑而死的民族英雄基西卡(Kihika)。

基西卡是革命團體Jomo Kenyetta的領袖，但實際上基西卡之所以被處死是因為先後遭到3名同夥的出賣，一是基西卡的妹夫吉康優(Gikonyo)，他原先與另一位同夥卡蘭加(Karanja)同時追求基西卡的妹妹孟比(Mumbi)，雖然吉康優最後贏得孟比的愛情，但在被補入獄期間因為過度想念妻子，竟以供出基西卡藏身之處來交易獲釋出獄。出獄之後的吉康優獲悉妻子早已被同樣也是出賣基西卡的叛徒卡蘭加所誘拐，並育有一子。

穆戈也是出賣基西卡的人之一，基西卡在一次追捕行動中逃往穆戈住處避難，穆戈為了保全自己的性命和豐厚的賞金而出賣了基西卡。於是穆戈決定在獨立日為自己的罪孽懺悔。演說感動了群眾，群眾也在會上進行集體懺悔，為國家獨立之日洗清了民族戰爭的血腥罪過。

謊言、背叛、懺悔、贖罪貫穿了《一粒麥子》故事的主軸，基督教的神學隱喻和罪罰思想是作品主要的敘事意理，反映出人性在革命動亂中的脆弱性，但也展現了通過一種宗教式「集體告解」的形式，實現民族治療的作用。小說呈現了革命情勢中一邊在流血奉獻另一邊卻是膽怯懦弱的弔軌性，即使國家最終擺脫殖民統治，革命的果實卻已經疤痕累累。

但是在這種弔軌性之中，提安哥表達了「解放」(liberation)的意義不僅在於脫離殖民者的殘暴統治，還在於脫離自己內在的敵人，坦然面對一種「責友求榮」的民族劣根性，學習成為自己民族道德的主人。小說取名「一粒麥子」(或一束麥穗)，旨在訴求一種同根共土、齊德共生的民族情感，表達了提安哥一種民族救贖的期待：民族獨立意味乃是民族意識的更新與民族團結的再出發。

《一粒麥子》的成功之處在於，提安哥借用殖民教育中所習得的西方神話系統和文化表述，將它置入本土語境的論述脈絡之中，將它變成一種對本民族人民具有啟蒙意義的「轉譯／再現」文本。這種「異花受粉」式的敘事策略是後殖民文學廣為採用並成效卓越的手法，但這不是簡單的模仿而已，而是具有「文化位移」(cultural displacement)的作用，它

猶如在西方文化疆域的邊緣地帶進行輸入屯墾和蠶食拓殖，以外凝內滲、外緣內透的文化耕耘方式，創造一種模糊原有邊界同時又另立疆土的相對優勢，進而達到「顛覆主述／另建自述」的作用。正如博埃默(Elleke Boehmer)所說的，這是一種「解殖的文化策略」，因為它改寫了西方經典並使之為本民族服務，它一方面使西方文化產生被冒犯、被干擾的焦慮感，也使本土文化獲得一種借殼還魂的作用。

對於過去曾為殖民地的人民來說，按照本民族的認知，對荷馬、莎士比亞、但丁等等作品進行闡釋，這意味著在歐洲傳統邊界之外，建立一塊自己的標記，無論是接納過來或吸收同化，都是對殖民文化依賴性一種勇敢的拒斥。它表明歐洲正典現在卻被用來捍衛一種曾經被視為二等的、非正統的、旁門左道的、原始愚昧的東西。

在《血的花瓣》小說中，一位律師在雖然只是短暫出現(這位人物實際上取材於肯亞進步主義者約瑟亞·卡瑞烏奇[Josiah Mwangi Kariuki]的真人故事)，但卻是提安哥政治思想的表達者。在接待請願團的過程中，這位曾經留學美國的律師，清晰地描述了肯亞獨立解放的果實如何再度被資本主義的「惡神」(monster-god)所吞噬。這裏所謂的「惡神」指的是「新殖民主義的全球資本主義」。他在一次回憶美國的生活經驗時說道：

……在美國，賈淫是一種公開的商業行為，我和白人和黑人一起在底特律的工廠工作，我們長時間的工作，只為了獲取微薄的生計。我在芝加哥和其他城市看到了成千上萬的失業勞工，他們饑寒交迫、窮困潦倒，我感到十分困惑。既然我們黑人在自己的國家已經取得了政權，我於是決心返回自己的國家。但是很快的，一轉眼之間，我發覺我們在這裏侍候著和美國一樣的「惡神」(monster-god)，我看到同樣的景象，同樣的症狀，乃至同樣的弊病。

出獄之後的提安哥從此走上流亡之路，創作重點則轉向以文化抵抗為宗旨的文學政治批評。其中較為重要的是《教育與民族文化》(Education for a National Culture, 1997)，《筆桿之槍：抵抗新殖民時期肯亞的鎮壓》(Barrel of a Pen: Resistance to Repression in Neo-Colonial Kenya, 1983)、《政治中的作家》(Writers in Politics, 1981)、《心靈解殖：非洲文學語言中的政治》(Decolonizing the Mind: The Politics of Language in African Literature, 1986)、《書寫對抗新殖民主義》(Writing Against Neocolonialism, 1986)、《移動中心：為文化自由而戰》(Moving the

Center: The Struggle for Cultural Freedom, 1993)、《筆尖、槍口下的威脅與夢想：後殖民非洲的文學與權力表現》(Penpoints, Gunpoints and Dreams: The Performance on Literature and Power in Post-Colonial Africa, 1998)。這期間還包括幾部用基庫裕語寫成的小說Caitani Mutharraba-ini(英譯為《十字架上的惡魔》)(Devil on the Cross, 1980)、Matigari ma Njiruungi(英譯為《馬提加里》)(Matigari, 1989)。這些專論性評論和訪談記錄，特別是關於「語言與書寫」在後殖民文學中的關係問題，被視為當代後殖民理論研究的重要文獻，也因此使提安哥成為世界級的後殖民理論家之一。

「反對英語」是提安哥在後殖民文學上一個旗幟鮮明的立場。最早提出反對運用歐洲語言來表達非洲文學的，是奈及利亞作家奧比亞·瓦利(Obia Junwa Wali)，他認為用英語或法語來創作文學，就如同用「豪薩語」(Hausa，西非地區一種民族語言)來表達義大利文學一樣的可笑。在提安哥看來，英語本身無論在結構、語法和運用上，都是所有語言中最具有種族歧視的語言，例如black、sambo、Nigro等等都用於負面指涉，而在所有涉及與「黑」有關的字眼，如black market(黑市)、black sheet(害群之馬)、black list(黑名單)、blackguard(惡棍)、blackmail(恐嚇)等等，都帶有價值貶抑的取向。

實際上，許多非洲作家英語並不嫻熟，西方出版社往往放任這些作家作品中的「誤寫英語」而不予校正，例如讓早期知名的奈及利亞作家圖圖奧拉(Amos Tutuola, 1920-1997)的作品中出現「I thank you all for the worm affection you have on me」這樣的句子而刻意不予校正，這種作法並非為了保留作品的原味，而是為了暴露非洲作家「半(英語)文盲」的寫作風格而給予讀者公然恥笑。

母語文學是早期民族文學重要的媒介。由於殖民主義首先是壓制或消滅土著的文字和語言，而後進行經濟的剝削和統治，因此，民族的復興首先是母語的復興，以母語進行寫作是恢復民族集體記憶的必要手段。許多非洲文學借重於傳統神話來恢復土著對自己歷史的認同，而神話的表達又必須採用母語，只有母語才能表達民族文化的精髓和神韻。在提安哥看來，後殖民作家作為民族的啟蒙者，恢復母語寫作是本民族斬斷殖民奴性的唯一出路。

實際上，提安哥的作品多以英語書寫而獲得世界性聲名，但他又是堅決反對在獨立後繼續使用殖民語言寫作的代表人物。由於受到法農(Frantz Fanon)思想的影響，提安哥認為語言就像是刀槍火炮一樣，是殖民者用來摧毀本土民族文化最有力的武器。法農認為，使用一種語言，就意味著接受這種語言所承載的文化與世界，他在《黑皮膚·白面具》(Black Skin, White Masks)一書中極力闡明，法語(法農出生地馬提尼克島的殖民語言)是使黑人產生「黑皮／白心」這種種族異化與自我分裂的根源。提安哥在《返家》一書中也說：「子彈是征服物質的武器，語言則是征服精神的武器」，這意味著語言不只是一種寫作的工具或形式，提安哥實際上還把語言上升到一種民族存有論(ethnic ontology)的精神高度上，看成是一個民族自由意識的形上依靠。對提安哥而言，珍惜和使用民族語言不僅是文化反殖的必要手段，它更是

民族生存永恆的原鄉故居。提安哥在《心靈解殖》中說道：

對語言的選擇和把語言放置何處，是一個人定義他／她的本性和社會環境的核心問題。如果我們繼續使用外國語言，繼續效忠於這種外國語言，從文化的層面上說，我們不是繼續著我們在新殖民統治下的奴性嗎？

堅持使用民族語言進行寫作還有另外的原因，由於多數的古典非洲文學都是口述的，它包括神話、故事、謎語、諺語和格言等等，若使用殖民語言寫作，根本無法表達非洲民族和部落民間那種特有的風土與情感。在《心靈解殖》一書中，提安哥述說了口述文學對非洲兒童啟蒙與成長的重要性。他依然清晰記得夜晚圍繞在火爐邊傾聽故事的情景，故事通常是由成人向孩童講述，但無論大人或小孩都聽得津津有味，宛如身歷其境。兒童們會把故事記在心裏，長大後再把故事傳述給下一代，在恬靜的農村田野中，在柴木綿燒的火爐邊，故事就這樣一遍一遍地述說，一代一代地相傳。



全球軍備競賽 草木皆兵，獨厚日本

文／鄭以欣

隨著美軍在亞洲地區的軍事行動與駐軍調整，許多國家的軍備競爭也頗有劍拔弩張之勢；如南韓宣布完成新型中程飛彈部署、北韓宣稱已將核子燃料棒提煉的鈾製成核子武器、伊朗則表示，現有射程達2千公里的飛彈並準備提煉濃縮鈾；台灣也號稱有能力攻擊上海。於此同時，美國也不忘恫嚇北韓與伊朗，而國際原子能總署也對南韓進行核查。

於此際，日本正緩緩進行一連串擴增軍備動作；除日本防衛廳新防衛大綱，可能載明「自衛隊可保有攻擊他國彈道飛彈發射基地的武器」之外，還主動宣布擁有製造核子彈的原料鈾燃料。日本，這個二戰後被限武的國家，如今不僅擁有遠射程的飛彈，甚至可能正研發核武，可以說為亞洲地區埋下一顆不定時炸彈。

對日本這些舉動，不僅美國、聯合國或國際原子能總署都未見譴責之意，連游說都表示，樂見日本恢復武裝成正常國家，並積極推銷台、美、日三方的軍事合作關係。但重新武裝後的日本，真的會成為台灣的伙伴，或者維繫亞洲地區和平的力量嗎？正如美國的軍事力量強大到可以不顧聯合國反對出兵伊拉克般，一旦日本擺脫非戰憲法的限制，便可以躋身軍事強國之列，此時便沒有任何力量可以牽制它了。

POTS
view

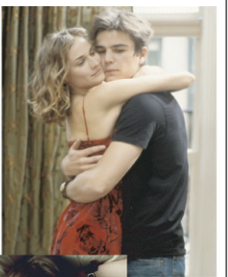


FOX TIMES

奇情驚悚！懸疑浪漫！

兩位絕美女主角曾在【特洛伊：木馬屠城】分別飾演海倫和女祭司，讓人驚艷不已

這是希區考克式的心理驚悚片，描述一名年輕帥氣的男子，意外在咖啡館遇見一位謎樣的女子，並認定對方就是自己長久以來失蹤的愛人。這個想法深深縈繞著他，甚至演變成一種偏執的信念。「跟蹤、守候她」已成為他的生活重心，為了她，甚至寧願放棄自己的未婚妻，不過，但迂迴探查的結果，卻令他身陷險境，難以逃脫……



喬許哈奈特 (飾演 馬修)

哈奈特以電視影集起家，一九九八年首度躍上大銀幕，與潔美李寇蒂斯合



作【H2O抓鬼節】，接著開始大放星光，陸續演出【老師不是人】、【死亡日記】，並在2001年以三部作品奠定新生代紅星地位，分別是【千方百計】、【珍珠港】以及【黑鷹計劃】。果然在隔年就得到ShoWest 2002年明日之星獎。他的其它作品包括【好萊塢重案組】、【停機四十天】、【愛情洗剪吹】、【愛在地球盡頭】等。

蘿絲拜恩 (飾演 艾莉絲)

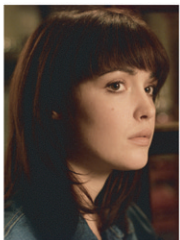
外型柔美的雪梨女演員，演技純熟，角色多變。拜恩最近的作品是【特洛伊】，她飾演片中的女祭司。而她躍身國際的作品，是【星際大戰二部曲-複製人全面進攻】當中女王的忠心侍女一角。拜恩畢業於



澳洲青年戲劇學院，首次挑綱主演的【女神1967】，即讓她榮獲一九九九年威尼斯影展影后。

黛安克魯格 (飾演 麗莎)

外型嬌豔動人的克魯格最近的作品就是史詩鉅作【特洛伊】，接下來將與尼可拉斯凱吉、艾德哈里斯等巨星合作。她原本是倫敦皇家芭蕾舞團的舞者，後來遇見名導盧貝松並接受建議到巴黎研讀戲劇，最後還得到該校最佳演員獎。



黛安克魯格最近的作品包括入圍凱撒獎的【Mon Idole】、以及【雷霆殺陣】。她在



2003年榮獲坎城影展年度最佳新人女演員獎。

馬修里勒 (飾演 路克)

馬修里勒目前是好萊塢當紅男星之一，最近的作品就是【史酷比2】。里勒以【驚聲尖叫】中的連續殺人犯一角博得眾人矚目，其它作品包括：【窈窕美眉】、【夏日捕手】、【未來戰士】、【神經搭錯線】、【極速A計畫】等。



第三者，往往是你身邊最好的朋友



WICKER PARK

第三者

誰是真正的第三者？誰愛劈腿？誰又受傷了？



艾莉絲

第一次見到馬修便痴心守候，卻陰錯陽差的讓麗莎和馬修墜入愛河，從此墜入痛苦深淵。



馬修

打從第一次見到麗莎便愛上了她，傾心迷戀、無法控制自己。



麗莎

和馬修一見鍾情後便立刻陷入癡狂愛戀之中，卻在某一天無故消失無蹤。



蘿貝卡

無辜的富家女，馬修的未婚妻，正要開始籌備婚禮的同時，又有人陸續介入這段感情……



路克

馬修好友，單純善良的好男生，愛上艾莉絲後，開始了痴心等待。



丹尼爾

已婚男子，愛上麗莎後，寧願不要妻子，也要緊緊擁護。

最後的結果是？

10月22日 (週五) 晚場起
看緊你身邊另一半

得利影視

CMC 中環集團

福斯鉅獻 20th Century Fox 不同凡響
www.foxmovies.com.tw

兼容一家 尋找表演藝術的下一波

文／巫祈麟

資料圖片提供／TTRP

台灣現代劇場走了將近二十年，奠立如今商業劇場機制的確立，小劇場實驗運動雖方興未艾但卻稍有滯留傾向的穩定基礎。學院裡的戲劇相關科系，在其實還很弱小劇場工業裡，漸成派系有的獨大、有的退出場外、有的繼續無所謂的營生或成明星加工廠，幾年間紛紛從學院改制成大學。非學院體制之外的雜草野花，也各立著長久獨居的山頭上自成風景，繼續野性不改地自成一格。在劇場那神秘的黑盒裡，摸索著讓社會讓觀眾靈光乍亮的一刻。站在世界的地圖上，位處亞洲頂著華文版圖中間的台灣，除了非常關心自己，似乎也得要看看別人看看周遭與世界。前一陣子，那時還沒繼任新加坡總理李顯龍來台作私人訪問行程，在政治上起了很多漣漪，尤記那時他在媒體上表示對台灣的觀感是，台灣需要加強「世界觀」。正巧，在今年六月，有幸拜會新加坡實踐藝術學院所屬「劇場訓練與研究課程」(Theatre Training & Research Programme TTRP)的相關人士，這個在兩千年成立並在華人劇場圈持續引起討論的課程計畫，到底有何獨出之處？他方的國際觀點，或者也可成在地學習的寶貴經驗。

兼容學習 跨文化風格

實踐藝術學院「劇場訓練與研究課程」是在2000年由已故新加坡戲劇家郭寶春與現任院長沙士德蘭(T. Sasitharan)聯手和知名企業的支持下創立。一如新加坡是華文世界裡，多元文化華人、馬來人、印度人與國際都市產生的其它移民相容共處共生的代表，這個研究課程三年全日制的課程是培養當代演員的全天制專業戲劇課程。每學程學生人數不超過十六人。除了四大亞洲古典劇場系統，學員也將接觸西方當代演員的訓練手法。在規劃上特出之處是廣泛的從亞洲各個具代表性如京劇、能劇、印尼傳統舞蹈、印度表演藝術裡汲取養分，再從傳統的藝術形式上以當代的表現手法和技巧作深度的研究和探討。「我們希望培養多才多藝，並且能在劇場創作過程中，發展創

意的演員，他們必須能應付有文本的劇本，也能夠有能力進行劇本的創作。能在使用或不使用語言的情況下表達自己。至少熟悉傳統的藝術形式，並將之使用在非傳統的情境之中，他們必須熟悉舞台空間，以及不設舞台的劇場空間。對於當代演員來說，這樣的適應能力是非常關鍵的素質。」院長沙士德蘭開宗明義爽快他說。

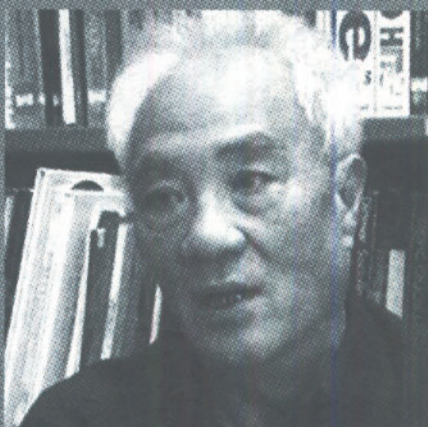
基本上「劇場訓練與研究課程」的表演課，分為兩個層面其一是史坦尼斯拉夫斯基體系，但是主要以北京所教授的理論為依據，這方面的師資主要來自北京中央戲劇學院，他們對史氏的表演體系有自己的詮釋方式。另外，則側重表演體系兼容並序的層面，強調自我情感與注重探觸知覺，讓演員詮釋劇本的時候信任自己。

以羅勃德拉芬(Rober Draffin)領銜帶領的課程，則又是另一種對表演學不同的思考，他首先針對由自身而起的衝動、想像力和運動官能出發，而不是運用思考。希望學生丟掉演員背景和生活慣性，進而發展創作新的可能性。

個人的表演呈現，讓學生有個人創作的空間，不單只專注作為一個表演者，照著學生以他們文化的語言與習慣文化背景去試著發展想像空間分享各人的祖國經驗，在技術上有機會從演員又化身成為導演、劇作家、營造劇場空間全方位的創作人。



院長沙士德蘭(T. Sasitharan)



教授史坦尼拉夫斯基馬會田老師





校園一景

「課程中著墨最久深且廣的亞洲傳統戲劇課程，則是最令人注目的焦點學習。沙士德蘭表示：「這一個長期關注的項目的題旨在於，一是啟發學生在有關身體運動上頭，讓他們在聲音的運用和空間感、和對手的交流、和文本間的關係，……等等上開拓視野。傳統的藝術形式更強調紀律、精確與重複性，也注重學習的態度，在藝術形式面前下謙卑，尊重博大精深的傳統技藝。」

新加坡當地的學生沈鵬耀說：「薩多諾來為我們上幾個月的課，教導我們有關印尼的傳統表演形式，不過我認為他最後給我們帶來了更多的東西，他帶來了自己作為當代演員，在使用傳統藝術形式時的經驗。對我來說，這種視角是很珍貴的，這並不只是看待事物的一種角度而已，而是一種態度，一種對於什麼是傳統什麼是當代的態度。我想他一直在嘗試尋找傳統藝術價值，以及如何將之呈現給當代世界，使用當代的藝術價值，如何呈現給當代人和他身邊的人。」

新生台灣

在此計畫裡目前加入第一屆「劇場訓練與研究課程」並且於去年畢業的台灣學生林淇安，原是台北小劇場十分活躍並且非常具實力的演員，她在未參加課程訓練之前，在金枝演社待了近十年，十年間，從一介完全不了劇場為何物的大學生，進化成為金枝演社台柱型的表演者兼團內表演組的訓練核心Leader。在金枝團內那時剛結束《群蝶》受邀到香港演出行程。她自己則對什麼叫做「表演」與什麼「表演者」內心產生許多的疑慮和自省。金枝的香港行，讓她碰到有如今生貴人的郭寶春，那時課程正在緊鑼密鼓的籌辦階段，郭寶春走

遍世界各地想為這個課程訓練找到最適任老師與學生。郭看過林在香港的演出，兩人相談之下十分投緣，稍後，郭寶春甚至飛到台灣來，為林淇安作私人的面談入學考試。他的用心，旨在不想要錯過任何一個有潛質的學生，共同參與課程的研習。那次的面談入學考試，讓我十分感動。帶著戰戰兢兢的心情應試，可是郭老師則像一位和善的長者，對我的演出提供建議與指導。那時，我就想如果有幸上這門課，一定會去！」林淇安回憶。後來，她通過甄試，拿到入學許可申請國家文藝基金會的一年的補助就單身到新加坡上課。

三年課程下來，她的收穫當然豐碩，猶如脫胎換骨一般的新生。畢業後回台，她給自己換上了一個新的名字林淇安，沿用了大半輩子的名字林美芸，則像過往煙一般，她要一個新的開始。談到三年獅城生活，她說每天都像在戰場上過活，每日早晨及起打太極接著就開始一天緊湊的訓練，跟來自大陸、波蘭、香港、新加坡、馬來西亞同屆學生同作競爭，但那個比賽不是來自國家與地域，而是努力的想要脫掉自己原本在表演思考的舊思想，像海綿般汲取新的觀點和衝擊，這也是她認為自己轉變最多的部分。她從他處長起了新世界，也為自己開了一扇通往世界的窗。

在「劇場訓練與研究課程」是沒有所謂的唯一，或者單一性的。每一位學生都來自不同的國家，說不同的語言，擁有不同的經驗和專長。讓人聯想到一張掛毯，有著不同顏色與布料，不同的纖維、不同的質地，卻被縫在一塊兒，掛在一起，最後整體呈現在人面前。對我來說，劇場就是這麼一回事，是一種關係，是揉合不同元素，在上舞台的這一刻發光發亮。並讓大家在一個特別的時刻，明白人事來由和動人心弦到底是怎麼一回事。」沙士德蘭說。



學生在課堂上課情形



受訪者：美芸



■ 弱勢發聲 ■ 搶救樂生 ■

各位朋友，帶著您的良心與信念，一起來見證這些弱勢者的勇氣，為台灣寶貴的文化資產與人權提昇，起身而行！

時間：10月15日(五)下午2:00(1:30集合)

地點：行政院大門(忠孝東路一段一號，近中山北路門口)

主要訴求：

1. 由林盛豐政務委員出面，立即針對保存樂生院召開跨部會協調會研議！
2. 行政院組成「專案小組」落實樂生院保存相關事宜！
3. 立即指定樂生療養院為古蹟！
4. 「古蹟原地保存與捷運機廠共構」替代方案出爐前，捷運暫緩施工！

發起團體：青年樂生聯盟、台灣人權促進會、專業者都市改革組織、中華民國社區營造學會、台灣國際醫學聯盟、中華民國自然步道協會、文山社區大學、新莊文史工作會、滬尾文史工作室、北投文化基金會、北投生態文史協會、師大環境教育所學生會、人本教育基金會、新故鄉文教基金會、美濃愛鄉協進會、嘉義洪雅書房、台灣南社、社會改造協會

行動聯絡人：青年樂生聯盟 張馨文 0919272412, g39012008@ym.edu.tw

樂生療養院，危在旦夕！

樂生，是日治時期興建的台灣第一所專門收容麻風病患的公立療養院，空間上完整呈現了日本殖民時期已降對於傳染病防制、隔離治療的邏輯與脈絡！

樂生，同時訴說著一大群台灣社會最弱勢、背負疾病污名的患者及其家屬，在疾病與身體唇齒相依的夾縫裡，在監獄與家合為一體的空間中，如何透過殘而不廢的變形軀體、超越苦痛的堅韌意志，共同營造一片更勝天堂的淨土！

樂生，更因為蘊含著許多豐富多元的建築物、老樹群、生態系以及人的故事，在歲月的長河裡共同交織出一處超乎大眾所能理解、世界上難得的醫療暨人權文化地景，是台灣歷史重要的一部分，樂生，是台灣足以揚名全球的文化資產！

世界級文化資產敵不過變電所與污水處理廠！

然而因為政府過去不當的決策，美麗的家園竟在數百位院民完全不知情的情況下，黑箱作業賤賣給捷運局作為捷運新莊線機廠的興建用地，台灣的一塊珍寶在今年的11月即將被夷為平地，取而代之的竟是捷運機廠的附屬建物—變電所加上污水處理廠！

北縣府規避責任 政治凌駕專業！捷運局技術本位 綁架人民心聲！

地方主管機關台北縣政府深知樂生院價值卻始終不肯完成其古蹟指定程序，甚至視監察院彈劾為無物，揚言願意背負樂生被拆除的歷史責任！台北市捷運局既使連番因嚴重疏失造成大台北水患，仍不改其傲慢的技術本位思考，面對樂生院保存議題動輒抬出民意神主牌，欲將捷運通車延遲的社會成本毫無根據地推託給保存樂生的行動！

文建會有心保存 無權指定古蹟！行政院因循苟且 延宕跨部會協調

保存樂生院已經獲得文建會的支持，並於今年8/31函請捷運局、縣文化局等單位共同召開「原地保存樂生院與捷運共構」協調會，會中決議將報請「行政院」召開跨部會協調以研議保存事宜，然而行政院卻因循苟且，因為各種藉口不斷延宕跨部會協調的召開，至今已過一個多月！文建會因文資法新條例未通過，無權進行古蹟指定，而現行古蹟主管機關內政部卻推說古蹟指定乃地方自治事項，把球踢回給地方政府！

捷運工程蠶食鯨吞 捍衛家園、搶救樂生不能再等！

行政院協調會拖延召開已經一個多月，捷運工程的魔爪卻不會停止對樂生院蠶食鯨吞，拆除大限即將到來，搶救樂生、捷運共構的替代方案沒有時間能再拖延，樂生院裡過去被監禁隔離以換取整體社會安定健康、犧牲人權的麻瘋病患，如今為了捍衛家園、為後代子孫留下重要古蹟，許多人決定不惜生命代價站出來，要求行政院立即召開跨部會協調！

樂生院配置圖

地在所

臺北州新莊郡新莊街頂坡角

番地

二

■ 活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。依循方式如下：

一、付費方式，保證刊出：

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在「活動訊息」版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。





展覽

公共空間、博物館

●台北市立美術館

台北市中山北路三段181號
電話: 25957656 轉 229

立異—九〇年代台灣美術發展(展至11月28日);有情世界—書法與空間的對話:董陽孜+陳瑞憲 書法 vs. 空間藝術展(展至12月5日);2004台北雙年展(10月23日展至01月23日)

●國立故宮博物院

台北市至善路二段221號,電話:28812021
邦國重器—中國古代銅器菁華;明清雕刻:皇帝的印章;松花石硯特展;玉器精品展:皇室珍玩(常設展);圖話此人間—院藏圖籍精選展;君臣對話—硃批奏摺特展;歷代佛像雕塑藝術展;比上帝還精巧—瓷器、玉器、象牙與雕刻;法象威儀—彭楷棟先生捐贈文物特展

●國立國父紀念館

台北市仁愛路四段505號,電話:27588008
世紀蔣宋美齡—走過三個世紀的傳奇(展至11月14日);莊伯顯畫展(10月22日展至10月31日);現代書法家書滿江紅詞聯展(展至10月17日);李金祝油畫個展(10月30日展至11月7日);台灣藝術家法國沙龍學會2004會員巡迴展(10月22日展至10月28日);陳懷谷水墨畫展(展至10月17日);張萬年國畫個展(10月22日展至10月28日);中華書法傳承學會(10月30日展至11月7日);劉榮欽書法作品展(展至10月30日);胡朝景個展(10月22日展至10月31日);林裕淳水墨畫展(展至10月17日);圓山畫會會員聯展(展至10月31日)

●國立歷史博物館

台北市南海路49號,電話:23610270
大唐三彩·彩繪陶特展(常設展);中華文物通史展(常設展);張義雄九十回顧展(展至10月17日);玉山風華展(10月22日展至11月14日);筆花墨雨—張光賓九十回顧展(展至10月17日);鶴舞長空—解審丹頂鶴油畫展(10月20日展至11月21日);陳雲程百歲書法展(10月21日展至11月21日);波西米亞的巴洛克讚頌—捷克巴洛克建築攝影展(10月21日展至11月21日);象由心生—楊謙宏作品展(展至10月24日);不離石—許效舜·林十一郎·彭康隆對石的看法(展至10月17日)

●台北市立社會教育館

台北市八德路三段25號
電話:25775931 轉 313
北瀛畫會聯展(10月16日展至10月21日);交友畫會聯展(10月23日展至10月28日);黃慧鶯創作個展(10月30日展至11月4日);國立空中大學台北中心書畫社師生聯展(10月16日展至10月21日);楊秀櫻懷舊台灣情水墨畫展(10月23日展至11月4日);中華新文藝交流協會年度會員聯展(10月23日展至11月4日);四友會聯展(10月16日展至10月21日);徐松齡書畫個展(10月23日展至10月28日);The La Veta School of The Arts(10月30日展至11月11日)

●國立台灣藝術教育館

台北市南海路47號,電話:23110574
兒童生活畫教學研究—喜悅的生命(展至11月4日);兒童圖畫書導賞II(展至11月2日)

●國立中正紀念堂懷恩藝廊

台北市中山南路21號,電話:23431175
劉雲水彩水墨個展(10月16日展至10月24日);紀念先總統 蔣公—八誕辰暨榮民書畫攝影展(10月26日展至11月1日)

●國立中正紀念堂中正藝廊

台北市中山南路21號,電話:23431175
第二十八屆全國油畫展(10月16日展至10月30日)

●國立臺灣史前文化博物館

台東市豐田里博物館路一號
電話:089-381166
臺灣自然史·臺灣史前史·臺灣南島民族三大單元常設展

●國立台灣科學教育館

台北市士商路189號,電話:66101234
人體奧妙台灣巡迴展(展至10月24日);神探再現—科學辦案特展(展至01月9日);與科學大師做朋友—諾貝爾(展至10月30日)

●台北探索館

台北市市府路一號 市政大樓西正門(面對仁愛路)一至四樓,電話:27574547
「歌我台北」特展(展至10月24日)

●華山創意文化園區

台北市八德路一段1號,電話:23926180
千年之美—吳哥文化節(展至10月31日);侯玉書2004個展—回歸古典的敘事秘境(展至10月24日);光的追尋—尹貞創作展(10月28日展至11月7日);有相VS無相—女性創作的政治藝術:(台灣)吳瑪俐·林平·許淑真·李國嘉·蔡瑛瑾·徐景亭;(香港)胡玲玲·鮑譚倫(10月15日展至10月31日);第二屆腦天氣影音藝術祭(10月15日展至10月24日)

●鶯歌陶瓷博物館

台北縣鶯歌鎮文化路200號
電話:86772727
鶯歌製陶200年特展(展至01月2日);古典之外,遇見新鶯歌—鶯歌陶器創意新品展(10月15日展至11月21日)

●台北當代藝術館

台北市長安西路39號,電話:25523721
虛擬的愛—當代新興藝術(展至10月31日);2004徵件展 潘貞如+徐松薇:測量空間—扔石頭與放風箏(展至10月31日)

●台北國際藝術村

台北市北平東路7號
電話:33937377 轉 104
阿爾卑斯山的地域呼喚—瑞士提契諾建築展(展至11月7日);溝通—台北藝術節懷舊紀念品裝置藝術展 羅傑·凱朋(展至11月7日)

●台北市城鄉會館

台北市萬華區西寧南路14-3號
電話:2382-0727
臺灣工藝之美展覽(展至10月24日);純真年代—城鄉古早童玩展示(11月5日展至12月5日)

●文化總會

台北市重慶南路2段15號 一樓文化空間
電話:23964256
「文化台灣—主體躍起」藝術品義賣展覽(展至10月20日);有機抽象—廖瑞章陶器雕塑個展(10月23日展至11月6日)

●名人藝術畫廊

台北市政大樓11樓 台北市市府路1號
電話:02-27208889
2004邱美玉個展—簡化的符號(展至10月29日)

●草山行館

台北市陽明山湖底路89號
電話:2862-1911
飛ing—林國信金屬物件創作個展(展至10月31日);「探訪草山行館」北投社區大學第一屆油畫寫生展(展至10月31日)

●中國文化大學華岡博物館

台北市陽明山華岡路55號
電話:(02)28610511 轉 410-411
台灣民俗文物展(展至01月28日);中國歷代陶器展(展至01月28日);華岡博物館館藏水墨花鳥畫展(展至01月28日);吳重安畫展—蛻變(展至10月16日);黃心健個展(10月19日展至10月27日);中國文化大學美術系二年級班展(10月28日展至11月4日);穿越花朵:張晏瑜·王盈涵·鄭如華·戴苑蓉·孫怡婷·雲昌宜(11月5日展至11月13日);中國文化大學美術系九十三年度教授聯展(11月16日展至11月27日);王雋夫·魏良麟·葉仁愷·張卓立·張啓祥·鍾皓鈞·陳奕如七人聯展(11月29日展至12月6日)

●中央研究院—生圖美學空間

台北市南港區研究院路二段128號
電話:27899843
曾雅苑個展(展至11月13日)

●農委會林業試驗所

台北市南海路60號,電話:23039978
森林的呼喚—樹皮與紙的演出(展至12月31日)

●德國文化中心

台北市和平西路一段20號12樓
電話:2365-7294
游信次石雕繪畫個展(展至11月5日)

●台北二二八紀念館

台北市凱達格蘭大道3號,電話:23897228
從傳統科學到現代教育—台北教育一百二十年(10月15日展至11月30日)

●台北市政府勞工局勞工教育中心

台北市新生北路二段101巷2號
電話:25519300 轉 5102
新月畫會會員聯展(10月16日展至10月31日)

●台北故事館

台北市中山北路三段181-1號

電話:25875565
囍的故事系列活動—女兒出嫁特展(10月16日展至01月23日)

●台北縣藝文中心

台北縣板橋市莊敬路62號(原文化局)
電話:22534412

海洋·生態·變奏曲—葉竹盛(展至10月31日);空間植入—立體構成VS平面影像 簡志達攝影雕塑展(展至10月20日);行·韻—孫美玉·姜夙徽水墨聯展(展至10月20日);水墨台灣2004:吳士偉·石博進·潘信華·吳繼濤·梁震明(10月23日展至11月14日)

●台北縣行政大樓

台北縣板橋市中山路一段161號
電話:29603456
曠野的聲音—周錫璋畫展(展至11月7日)

●新莊文化藝術中心

台北縣新莊市平路133號
電話:22760182 轉 321
游世河·盧瑞珽水墨聯展(10月22日展至11月3日)

●台北工藝設計中心

台北市南海路20號9樓
電話:23563880 轉 212
王舒屏·呂雪芬·蘇小夢 金工創作聯展(展至10月31日)

●台北火車站文化藝廊

台北市北平西路3號1樓(西三入口)
電話:2356-3880 轉 212
蕭武龍毫芒雕與交趾陶藝術展(展至12月8日)

●台北市議會藝術空間

台北市仁愛路四段507號1樓
電話:27297708
王京子書法個展(10月17日展至10月30日)

●博愛藝廊

台北市中山南路11號國民黨中央黨部5樓,電話:23433115
台灣新世紀文化藝術協會—台灣鄉土文化藝術展(10月15日展至10月26日);林炫榮水墨畫展(10月28日展至11月8日)

●郵政博物館

台北市重慶南路二段45號
電話:23945185
郵政博物館新館二十週年展(展至10月31日)

●關渡自然公園

台北市北投區關渡路55號
電話:28587417
何平合螃蟹攝影展(展至10月31日)

●台中縣立港區藝術中心

台中縣清水鎮忠貞路20號
電話:(04)26274568 轉 9
台中縣美術家資料館常設展(展至12月31日);藝術與生活—蔡榮祐陶藝展(展至11月7日);陳文資70回顧展—台灣之美(展至10月17日);麥出雅器成果展(展至10月17日);蕭逸個展—forever 當初的離別是為了今日的相遇(展至10月17日);沙鹿南勢角遺址搶救說明展(展至11月30日);霧峰林宅復建模型展(展至04月1日)

●國軍歷史文物館

台北市貴陽街一段243號,電話:23315730
黃埔建軍八十週年史蹟特展(展至12月31日)

●國軍文藝活動中心藝術廳

台北市中華路一段69號,電話:23315438
張康夫婦聯展(10月16日展至10月21日);徐三畫會會員聯展(10月23日展至10月28日);意象畫會聯展(10月30日展至11月5日)

●沙湖堰藝術村

新竹縣寶山鄉山湖村新湖路423號
電話:03-5760108
情態擬狀—吳承祐個展(展至10月24日);盛開的記憶—陳思柔個展(展至11月14日)

●台中二十號倉庫

台中市復興路四段37巷6-6號(台中火車站後站),電話:04-22209972
遷徙與回歸—台中20號倉庫·嘉義鐵道藝術村交流展(展至10月17日)

●嘉義鐵道藝術村

嘉義市北興街37-10號
電話:05-2327477
遷徙與回歸—台中20號倉庫·嘉義鐵道藝術村交流展(展至10月17日)

●新濱碼頭藝術空間

高雄市大勇路64號2樓
電話:07-5332041
雜交優勢:魏禎宏·阿民水·谷篤司(展至10月24日);貝阿娣絲·沙巴尼爾個展(10月30日展至11月14日)

●行天宮附設玄空圖書館

台北市敦化北路120巷9號4樓
電話:27136165 轉 333
對畫·對話—書畫藝術六人聯展:盧敏玲·陳惠珠·張美瓊·楊雅雯·李仁杰·洪淑絹

(展至10月28日)

●師大畫廊

台北市和平東路一段162號
電話:02-23634908
師大美研所蔣曉儀畢業展(10月16日展至10月21日);師大美研所研究生聯展(10月23日展至10月28日)

●國北師南海藝廊

台北市重慶南路二段19巷3號
電話:23925080

「聖七塊」策劃展—七披囊(展至10月23日);藝術開業系列:閣樓·純YA店 -- 心關照·解迷思·去怨怼·人圓滿 參展: Susan Kendzulak·惠敏·陳又慈·林婉蓉(展至11月7日)

●元智大學藝術中心

桃園縣中壢市遠東路135號(活動中心7樓),電話:03-4638800 轉 391
記憶的溫度—老照片展(10月20日展至11月21日)

●交通大學藝文空間

新竹市大學路1001號 浩然圖書館B1
電話:(03)5712121 轉 52666
交大應用藝術研究所師生聯展(展至10月24日);玻·光·山·水 劉得劭玻璃藝術創作(11月3日展至11月8日)

●靜宜大學藝術中心

台中縣沙鹿鎮中棲路200號
電話:04-26328001 轉 11695
風中之姿—靜宜大學校園景觀雕塑展(展至06月15日);不妥協的寫實主義人物繪畫—馬曉瑛創作個展(展至11月3日)

●竹師藝術空間

新竹市南大路521號
電話:(03)521-3132 轉 2901
流·動—許瓊文陶藝創作展(展至10月15日);2004葉怡利個展—蠅人 KUSO 神經傳染(10月21日展至11月5日)

●清華大學藝術中心

新竹市光復路二段101號 綜合二館1樓
電話:(03)5715131 轉 4573
在我們的土地上—陳來興個展(10月25日展至11月18日);駐校藝術家林伯瑞個展(11月29日展至12月23日)

商業空間

●Taipei MOMA 畫廊

台北市敦化南路一段252巷19號3樓
電話:87713372
于維德紀錄攝影研究展—林鉅行為藝術「紀念日」&「斷境—施身相」(展至10月25日)

●大未來畫廊

台北市敦化南路一段252巷11號
電話:27508811
鄭在東—夜未央(10月23日展至11月10日)

●朱銘美術館

台北縣金山鄉西勢湖2號
電話:2498-9940
2004朱銘美術館國際藝術營—生態景緻收容(展至11月7日)

●台北佛光緣美術館

台北市松隆路327號10F~1
電話:27600222
吳漢宗水墨畫展(10月15日展至11月29日)

●鳳甲美術館

台北市北投區大業路260號5樓
電話:28942272
浪遊者:賀蕙芝·吳日勤·李昀珊·周偉·陳崑鋒·翁明哲·許哲瑜·張簡啓東·郭景捷·王淑禎·潘信華(展至11月7日)

●袖珍博物館

台北市建國北路一段96號B1
電話:25150583
台北建城二甲子 歡砌古城120(展至11月7日)

●品儒藝術中心

台北市庫倫街48號,電話:02-25966919
潘逢彬油畫個展(展至10月17日);張韻明油畫·國畫·膠彩個展(10月20日展至11月7日)

●也趣 AKI Gallery

台北市中山北路七段140巷4號
電話:28725296
異軍北起—北台灣十三人陶藝聯展:王百祿·王宏祥·王疆·江珂·林育生·林敏儀·高谷宏·莊弘翔·莊松年·黃春貴·蔡宗隆·劉武·羅森豪(展至10月31日)

●99度藝術中心

台北市敦化南路一段259號5樓
電話:27003099
徐鳴2004年油畫作品展出(展至10月31日)

●哥德藝術中心

台北市忠孝東路四段222號3樓
電話:27736871
張義雄精緻小品收藏展(展至10月17日)

●自強弼捌肆

台北市關渡自強路29巷4號

電話:2808-1178

原力一雞童猴童狗童創作展(展至 10 月 28 日)

●傳承藝術中心

台北市忠孝東路四段 226 號 13 樓

電話:27815864

傳承秋日精品賞(展至 10 月 31 日)

●長流美術館

桃園縣蘆竹鄉中山路 21 號

電話:03-2124000

國際版畫三百年特展(展至 10 月 31 日);

古瓷新藝—名家彩瓷展(展至 10 月 31 日)

●天使學園創意中心

台北市信義路三段 41 號,電話:27015229

仔細看台灣—許釗滂攝影展(展至 10 月 31 日)

●誠品畫廊

台北市敦化南路一段 245 號 B2

電話:27755977 轉 588

葉子奇個展 獨白—離鄉之遠近(展至 10 月 24 日)

●誠品敦南藝文空間

台北市敦化南路一段 245 號 B2

電話:27755977 轉 588

墨形水象—孟昌明(10 月 16 日展至 10 月 31 日)

●孟焦畫坊

台北市士林區雨農路 17 之 2 號

電話:28344319

葉志錦石雕展(10 月 16 日展至 10 月 31 日)

●雲清藝術中心

台北市天玉街 38 巷 9 之 1 號

電話:28760386

朱春林油畫個展(展至 10 月 31 日)

●八大畫廊

台北市忠孝東路四段 218-5 號 A 棟 5 樓

電話:27522664

許東榮油畫展(展至 10 月 31 日);大陸名家聯展(展至 10 月 31 日)

●東之畫廊

台北市忠孝東路 4 段 218 之 4 號 B 棟 8 樓

電話:27119502

老中青三代畫家精品展(展至 10 月 22 日)

●敦煌畫廊

台北市金華街 126 號,電話:23967030

中國油畫史老輩畫家作品展(展至 10 月 30 日)

●晴山藝術中心

台北市忠孝東路四段 224 號 13 樓

電話:27735155

沈古運—東方巴比松油畫個展(展至 10 月 30 日)

●朝代畫廊

台北市樂利路一段 41 號 1 樓

電話:23770838

當代華人畫家油畫精品展(展至 10 月 30 日)

●明倫畫廊

台北市錦西街 10 號 B1,電話:2562-6408

名家精品收藏展(展至 10 月 20 日)

●形而上畫廊

台北市忠孝東路四段 218-2 號 5 樓

電話:27529974

潛意識的表情(展至 11 月 28 日)

●國泰世華藝術中心

台北市敦化北路 236 號 7 樓

電話:27170988

繽紛印象油畫聯展:蕭芙蓉、潘元和、鄧明墩、鄭治桂、李正郎、林榮(展至 10 月 30 日)

●家畫廊

台北市中山北路三段 30 號 1 樓之 1

電話:2591-4302

顧何忠與葉子奇—雙個展(展至 10 月 30 日)

●市長官邸藝文沙龍

台北市徐州路 46 號,電話:(02)2396-9398

蔣勳 2004 畫展(展至 10 月 31 日)

●伊通公園

台北市伊通街 41 號,電話:25077243

張耿華個展—白日夢機場(展至 11 月 6 日)

●新樂園藝術空間

台北市中山北路二段 11 巷 15-2 號

電話:25611548

天空之路—周靈芝、隱喻—尹宣二(展至 10 月 31 日)

●亞洲藝術中心

台北市建國南路 2 段 177 號

電話:27541366

楊興生 2004 個展(10 月 15 日展至 11 月 7 日)

●樹火紀念紙博物館

台北市長安東路 2 段 68 號

電話:02-25075539

A Piece of Paper【一張紙】,在生命的瞬間(展至 10 月 31 日)

●世界宗教博物館

台北縣永和市中山路一段 236 號 7 樓

電話:82316699

「虛擬聖境—世界宗教建築縮影」十大宗教建築模型展示;「華嚴世界」球型空間 180 度影片播放(常設展);戀戀雙和—中和庄八景展覽(展至 10 月 24 日)

●福華沙龍

台北市仁愛路三段 160 號 福華飯店 2 樓

電話:27002323 轉 2271

情繫逸遊—郭博州作品展(展至 10 月 24 日);「野地探索」生態藝術聯展(10 月 27 日展至 11 月 14 日);林景清作品紀念展(11 月 17 日展至 11 月 30 日)

●雅逸藝術中心

台北市忠誠路二段 166 巷 3 號

電話:28739190

游移的視線—莊重油畫個展(展至 10 月 31 日)

●大趨勢畫廊

台北市承德路三段 209 之 1 號

電話:(02)2587-3412

四海一家—李明則 2004 年個展(展至 11 月 6 日)

●在地實驗媒體實驗室

台北市建國南路一段 160 號 7 樓

電話:(02)27789268

觸感的真實 Touch axiom—許鳳玉個展(展至 10 月 29 日);Mutationogy 變狀—鄧敬平個展(11 月 5 日展至 11 月 26 日)

●NOWHERE 所在咖啡

台北市新生南路三段六十巷一號

電話:23625241

王俊隆—再.設計(展至 11 月 30 日)

●MO!relax 多鬆咖啡

台北市泰順街 60 巷 20 號,電話:23677714

「海洋有多鬆?」攝影展(展至 10 月 22 日)

●波希米亞人咖啡館

台北市長安西路 76 號地下一樓

電話:2550-0421

「再會了,夏天。」曹瑞芝個展(展至 10 月 31 日)

●臨界點白水藝文咖啡

台北市民樂街 68 號 2 樓,電話:25529550

頑童雲玲的攝影繪畫(展至 11 月 30 日)

●打開—當代藝術工作站

台北縣板橋市民權路 202 巷 8 弄 6 號

電話:02-29692056

site/site of -- 新秀展(展至 10 月 24 日)

●典藏淡水藝術館

淡水鎮中正路老街 168 號

電話:2629-6600

非想 關於意象與隨筆—姚克洪個展(展至 11 月 8 日)

●智邦藝術空間

新竹市科學園區區區二路 9 號 8 樓

電話:03-5770270 轉 1902

Cartoonie Life—韓國藝術家李泰興陶藝展(10 月 15 日展至 11 月 26 日);靜觀·冥想 我們不 E 樣(10 月 15 日展至 11 月 26 日)

●太平洋文化基金會藝術中心

台北市重慶南路三段 38 號 B1

電話:23377155 轉 121

火鶴之舞畫展—李蘇羽與佛朗明哥的對話 Flaming Flamenco(展至 10 月 16 日);必爾包古根漢美術館的一天—林日山建築攝影展(10 月 23 日展至 11 月 6 日);映象—楊敦堯水墨創作展(11 月 13 日展至 12 月 4 日)

●琉園水晶博物館

台北市北投區中央北路四段 515 巷 16 號

電話:2895-8861 轉 32

由東方到西方—玻璃創作系列展(10 月 25 日展至 12 月 31 日)

●天棚藝術

台北市環河北路一段 111 號

電話:25585789

莊耀銘攝影展—日光行過(10 月 23 日展至 11 月 20 日)

●沁德居藝廊

台北市信義路四段 199 巷 14 號

電話:2707-4086

花神的寓言—李曉峰個展(展至 10 月 31 日)

●協民國際藝術

台北市安和路一段 21 巷 16 號

電話:27212655

經紀代理畫家油畫聯展(展至 10 月 30 日)

●南畫廊

台北市敦化南路一段 200 號 3 樓

電話:27511155

林和杉油畫個展(10 月 23 日展至 11 月 7 日)

●南畫廊仁愛新館

台北市建國南路一段 212 巷 55 號

電話:27512700

南畫廊的後現代(展至 10 月 24 日)

●亞細亞佳古美術

台北市仁愛路四段 436 號 1 樓

電話:87801242

亞洲混合室內佈置(展至 12 月 31 日)

●藝形生活空間

台北市基隆路一段 147 巷 34-1 號

電話:27495488

李國欽陶藝展(展至 10 月 30 日)

●秋刀魚藝術中心

台北市中山區堤頂大道二段 304 號 1 樓

電話:25323800

葉克強·葉慕恩父女 看石頭說故事(展至 10 月 31 日)

●26 藝術空間

台中市西屯區市政南一路 26 號

電話:04-22591368

鄧文貞創作個展(展至 10 月 30 日)

●華陶窯

苗栗縣苑裡鎮南勢里 2 鄰 31 號

電話:(037)743611-2

〈形域·識界〉董心如個展 & 〈斯土有情〉華陶窯柴燒典藏展(展至 11 月 30 日)

攝影

●Fnac 攝影走廊

台北市南京東路三段 337 號 B1

電話:87120331

布瓜 "多奇妙" 圖像展(展至 10 月 20 日);

法籍插畫家安納斯 插畫展(展至 10 月 20 日);

眼球先生大腦中的世界—攝影展(10 月 21 日展至 11 月 13 日)

●TIVAC 台灣國際視覺藝術中心

台北市遼寧街 45 巷 29 號 1 樓

電話:27733347

20 世紀影像大師系列 III—愛德華·溫斯頓(10 月 16 日展至 11 月 25 日)

●爵士攝影藝廊

台北市八德路二段 431 號 2 樓

電話:27412256-603

遊戲人間—林芙美(10 月 16 日展至 10 月 28 日)

●恆昶攝影藝廊

台北市仁愛路 4 段 396 之 1 號

電話:27066466

台灣本土攝影聯誼會作品年展(展至 10 月 21 日)

活動、講座

★「樂」國際藝術學院

~ 10、11 月新班招生中 ~

「樂」美術是由一群熱愛藝術的藝術家和藝術教師們所組成的國內第一家、規模最大的專業藝術教室。基礎的素描、水彩、油畫、粉彩等課程,適合喜愛藝術朋友的入門選擇。專業的陶藝、雕塑及攝影設備器材,提供學員最佳的創作學習環境。另玻璃工藝、銀飾製作、居家設計、兒童美術等多項藝術課程,皆由國際級頂尖專業師資為您親自指導、採小班教學,歡迎參觀試聽。

試聽日期:油畫:10/18、10/25(一),陶藝:11/15(一),人文攝影:10/20(三),雕塑:10/19(二),居家設計:11/15(五)。

試聽費用:100-200/人,一堂。歡迎來電洽詢。

招生對象:成人、學生、兒童、在職進修。

上課費用:素描、水彩、粉彩、油畫,每期八堂:4,000,材料自備。

陶藝、雕塑、版畫、攝影、居家設計,每期八堂:4,800,陶藝燒窯費另計。

銀飾製作:每期八堂,5,600,作品鑄銀費,約 300-800。

玻璃工藝:每期四堂,4,800,含材料。

兒童美術:每期八堂,2,800,幼兒美術:每期八堂,2,400,含材料。

上課地點:台北市南陽街 21 之 8 號 2 樓 3 樓,捷運:台北車站 #8 出口,台大醫院 #4 出口,近公園路。

開放時間:週一至週六 12:00 ~ 22:00,免費參觀,歡迎試聽。

洽詢專線:2311-2626

●2004 台北雙年展國際研討會

討論議題:

議題一 現代與現實(Modernity and Reality)

議題二 紀實與現實(Documentality and Reality)

議題三 藝術實踐與現實(Practice and Reality)

與會名單:Barbara Vanderlinden(2004 台北雙年展策展人)·鄭慧華(2004 台北雙年展策展人)·Okwui Enwezor·Ghassan Hage·Hans Ulrich Obrist·Martha Rosler·Raqs Media Collective·徐文瑞·林志明·林宏璋·陳光興·劉紀蕙·盧杰(長征基金會)·Bruno Latour (演講影片發表)

時間:10 月 23-24 日

地點:台北市立美術館 B2 視聽室

參與人數:300 人(額滿為止)

本屆雙年展主題「在乎現實嗎?(Do You Believe in Reality?)」,將依循當今藝術創作的趨勢,探討與展現全球多元的文化視野。衡估當前世界局勢,「全球化」在經濟、科技、政治、社會、文化等各領域,已然勢不可擋,對其影響值得深入探索。雙策展人希望藉由本屆雙年展,針對全球化影響下的「個人身份」與美學創作之間的糾結,就其個人的觀察,提出探討。

為了加深這場國際級藝術盛會的廣度與深度,本館於開展同時舉辦國際研討會,藉



女性影展

Women Make Waves 2004 11th 第11屆
Film/Video Festival



自強貳捌肆 原力-雞童猴童狗童創作展

由專家學者與藝術創作者的論文發表與對談，期望擴展、交流與會者對雙年展議題的視野與認知，歡迎各界踴躍報名參加。報名請將填妥的報名表另存新檔傳送至 chiao@tfam.gov.tw 或傳真至 (02) 2585-1041。

洽詢電話：林小姐 25957656 轉 302。

詳情 <http://www.tfam.gov.tw/>

●2004 年第一屆博物館資訊管理學術暨實務研討會

全球博物館界近年來對於資訊科技的採用大幅增加，在數位台灣國家發展重點計畫的推動下，我國博物館界的數位化工作正如火如荼地展開。除此之外，全球博物館產業亦同時面臨新加入者急遽增加的趨勢，整體經營環境日漸競爭，在此壓力之下，如何運用資訊科技來提升博物館經營的競爭及競合能量成為博物館經營的新挑戰之一。面對此一挑戰，對於資訊科技的採用與管理相關之議題均值得博物館產業深入探討。研討主題：舉凡與博物館組織運作及各種組織機能與資訊科技接觸的過程中所衍生的相關議題。

主辦單位：國立故宮博物院

活動時間：11 月 23 日(二)

活動地點：劍潭青年活動中心(台北市中山北路四段 16 號)

參加對象：

1. 從事博物館或數位專案相關領域之專家學者及工作人員。
2. 為推廣參與，除上述特定人員外，歡迎相關領域有興趣者參加。

報名方式：10 月 10 日開始提供免費線上報名至 11 月 10 日截止，額滿為止。

詳情 <http://www.npm.gov.tw/>

●九十三年度「藝術行政人才培訓營」

時間：10 月 23、24、30、31 日及 11 月 6、7、13、14 (共一梯次八日)

地點：天使學園網路股份有限公司(天使學園創意中心)合約教室 臺北市新生南路一段 157 巷 19 號 2 樓

對象：文化行政或藝術管理人員、中小學教師、一般社會大眾

費用：參加者請於報名確認後(由承辦單位通知)三天內，繳交課程報名費 1000 元，該費用直接繳入館方，不予退還。

報名日期：自即日起至 10 月 22 日止

報名方式：參加學員需填寫報名表一份(在職者請檢附相關在職證明)；於截止日期之前，郵寄或傳真到 (02)2701-5229「天使學園網路股份有限公司」；或將報名表 E-mail 至 albert@angelnu.com.tw 信箱。

通訊地址：臺北市大安區 106 信義路二段 41 號 1 樓「天使學園網路股份有限公司」

承辦人員：馬福生 電話：(02)2701-5229；傳真：(02)2701-3567

承辦單位：天使學園網路股份有限公司

主辦單位：國立臺灣藝術教育館

師資介紹：

- 一、表演藝術之政策制定、執行與評估
鄭美華 / 前文建會第三處(表演與視覺藝術)處長，實踐大學通識教育中心主任
- 二、公立藝術館所的文化產業規劃與發展
陳尚盈 / 中山大學藝術管理研究所助理教授
- 三、我國表演藝術暨藝術行政教育政策與推展
吳慧琳 / 臺北市藝術與人文輔導團團長；臺北市麗山國民小學校長
- 四、表演藝術涉外事務探討
郭麗敏 / 國際民間藝術組織秘書長
- 五、運用新思維、包裝策略、激發文化活力
黃兆璽 / 聯合報系 星報召集人
- 六、藝術節慶活動之創意與規劃
歐陽穎華 / 高雄國際花卉股份有限公司總

經理：臺北市花店協會理事長

七、文化創意產業的創意問題

沈中元 / 前花蓮縣文化局局長；國立空中大學公共行政學系系主任

八、藝術節慶與媒體行銷

謝章富 / 國立臺灣藝術大學應用媒體藝術研究所教授

九、表演藝術活動與城市魅力經營

夏學理 / 國立臺灣藝術大學應用媒體藝術研究所副教授

十、研討會(四場)：1. 城市文化政策 2. 典範轉移新思維 3. 城市競爭力與城市魅力 4. 創意與品牌經營

十一、參訪(二天)：國家兩廳院、臺北市青少年育樂中心

十二、學員專家發表與檢討

●第二屆腦天氣實驗影音藝術祭

腦天氣活動的原出發點，參與者必須在大腦的概念之下創作，如潛意識、夢境、大腦與藥物、大腦對聽覺及影像的認知，或大腦對聲音的承受度等，以各種不同的手法及面向，探討人的大腦對於聽覺、視覺等外在環境的刺激與認知過程。

我們對跨領域藝術的堅持，過程是必須集結各領域的藝術互相成長交流，所用的方法永遠有無限的可能，但我們更關心的，是在目前看待對於跨領域藝術的態度，當下性(presence)絕對是其中重要觀點之一，在特定裝置空間內，其中聲響、影像的現場發生與參予者的因此移情所產生的身體互動經驗，方是作為整個事件的完構性，因此相互激撞出的現場經驗。

時間：10 月 15-24 日

地點：華山創意文化園區 果酒二樓

→15 日 7:00pm opening free party

邀請了 Punkan-DJ Eliza-DJ 黃一晉-DJ Ty。

→16-19 日 影片展

邀集了國內數十部新銳實驗短片的參展，包括吳俊輝極富實驗性的數部作品，其中還有幾部作品是在未在台灣公開放映，還有林育賢、莊志文、游正裕、蔡承助、陳柏光、侯季然、鄭詩雋、蔡坤霖以及吳靜怡的再會吧一九九九。這次也特別邀請了大陸藝術家蔣志、韓磊、張維軍的影像作品進行交流。

→21-24 日 聲響表演

邀請數位國際知名的聲響藝術家包括波蘭的卡柯斯基(Zbigniew Karkowski)，日本的大友良英(Yoshihide Otomo)、灰野敬二(Keiji Haino)、高木正勝(Takagi Masakatsu)、香港 DJ Dee 李勤松、德國布魯(Klaus Bru)以及台灣的精·神·經·DINO、氣象人、凱比鳥、SXM 等，發表結合聲響與影像實驗藝術。

→24 日 座談會

14:00-16:00 南海藝廊(台北市重慶南路二段 19 巷 3 號)

詳情 <http://www.weatherbrain.idv.tw/main.htm>

票價：全活動聯票 850 元 購票可洽兩廳院售票系統。

單日表演票 21-22 350 元、23-24 500 元。

影展單日票 100 元(現場購票)

主辦單位：氣象學工作站

●「身體·藝術·政治—台灣女性藝術創作處境」座談會

時間：10 月 24 日 14:00-16:00

地點：華山烏梅酒廠

與談人：吳瑪俐、林平、許淑真、朱惠芬

由「台灣女性藝術協會」策劃的「有相 VS 無相—女性創作的政治藝術」展覽，希冀藉由具敏銳觀察力的女性藝術創作者觀點，來擴展我們自身生命存在的多元樣貌體認。本展乃以「女性與政治」議題為主軸，並與

台灣女性影像學會「合作舉辦」，搭配多項相關宣傳活動與座談討論。

●20 世紀影像大師系列 III—愛德華·溫斯頓

展期：10 月 16 日~11 月 25 日

地點：台北市遼寧街 45 巷 29 號 1 樓，電話：2773-3347

主辦單位：台灣國際視覺藝術中心

開幕酒會：10 月 16 日 2:30pm，音樂會 3:00pm 演出者：長笛演奏家 蔡凌恬。

影片放映：〈追憶愛德華·溫斯頓〉 Remembering Edward Weston (1992 Museum of New Mexico) 放映時段：展出期間週二~週五 12:00-14:00、16:00-18:00；週六 12:00；週日 12:00-14:00、16:00。

免費講座：

第一場 10/16(六)3:30pm

講題：完美的攝影家

主講人：黃建亮(影像藝術家)

第二場 10/23(六)2:30pm

講題：美感的重量

主講人：鍾文音(作家)

第三場 10/30(六)2:30pm

講題：Edward Weston 的攝影藝術

主講人：林志明(國立臺北師範學院 - 藝術與藝術教育研究所 / 助理教授)

●故宮法象威儀系列專題講座

為配合本院「法象威儀」特展(自本年十月五日起)，特舉辦相關系列演講，歡迎社會大眾踴躍免費聽講。

時間：自 9 月 29 日起，每月第二、四的週三下午 2:00-4:00

地點：故宮圖書文獻大樓四樓視聽室

相關事宜聯絡電話：02-2882-1230 轉 386。

10/20 中國佛教造像

李玉玉民女士(國立故宮博物院書畫處研究員)

11/10 中亞佛教藝術

張文玲女士(國立故宮博物院展覽組編纂)

11/24 日本佛教藝術

巫佩容女士(中央大學藝術學研究所助理教授)

12/8 看東南亞古代文物的新角度—以泰國、柬埔寨為例

嚴智宏先生(元智大學通識中心助理教授)

12/22 韓國佛教藝術

陳慧雲女士(國立故宮博物院器物處編輯)

●「留駐·彩霞」2004 十三行左岸藝術節

為讓更多人看到八里的自然美景及提醒民眾關心八里海岸生態保育，十三行博物館 10/3~10/31 於陽光廣場舉辦名為「留駐·彩霞」2004 十三行左岸藝術節。

為期一個月的活動，每個星期六都有來自世界各地的精彩表演，三日晚五點至六點有「艾非卡非洲戰鼓樂團」戰鼓表演，九日晚間電影嘉年華，十六日音樂嘉年華「YAWAR INKAS」及廿三日戲劇嘉年華 - 杯子兒童劇團的精彩表演，期待您一起來八里共享這片美麗山水及藝術結合的週末假期。

除了以上的活動，館前還為遊客設置社區導覽活動及親子趣味遊戲等，及館前廣場八里風情、渡船頭風景及攝影詩文展等文化成果展，文化藝術美景之外，還有美饌八里 - 八里地方美食展示區，讓您走一趟八里瀏覽藝文之美還能品嚐八里地方農特產品之美味。

洽詢電話：十三行博物館 謝彩妙 電話：26191313 轉 203。

●活躍中原 2004 年兒童研習營

為推廣優質兒童藝文活動，國立故宮博物院與順益台灣原住民博物館共同合作，特別安排一系列豐富多變的課程，以及 DIY 動手創作、舞蹈體驗等活動，期以深入淺出、寓教於樂的方式，帶領學生認識中國文物與台灣原住民文化的藝術美感。

主辦單位：國立故宮博物院、順益台灣原住民博物館

活動時間：11 月至 12 月，分兩梯次，每梯次為期二天

參加對象：第一梯次 11 月 27 日 -11 月 28 日(限國小一至三年級學生)；第二梯次 12 月 4 日 -12 月 5 日(限國小四至六年級學生)

活動地點：順益台灣原住民博物館(臺北市士林區至善路二段 282 號)

招生名額：每梯次最多 35 名

報名時間：10 月 20 日~11 月 26 日，週二至週日 9am-5pm/每人限報二名，額滿為止。

課程費用：每人費用 1800 元整(含午餐、保險、講師、教材、3D 立體電影等費用)

收費方式：每梯次上課首日收取全部費用，恕不退費。

報名電話：(02)2841-2611 順益台灣原住民博物館，請洽劉家倫小姐。

●台北國際藝術村秋季工作室開放時間

時間：10/10~10/11 上午 10:30 到下午 6:00；10/12~10/18 下午 2:00 到下午 6:00 (10/15 下午 2:00 到晚上 9:00)

地點：台北市北平東路 7 號

想近距離接觸這些藝術家，透過他們的眼睛來看看不一樣的台北市嗎？台北國際藝術村最迷人的活動，莫過於每季的藝術工作室開放日！秋高氣爽之際，整裝待發的藝術村將敞開大門，並搭配一連串的慶祝活動供民眾參與！此外藝術村仍會安排最受歡迎的「快腳密寇」活動，每位藝術家將準備了一份「通關小禮」送給參觀民眾喲！

◆10/15 藝術村「藝術開門」酒會

開幕酒會：晚上 7:30-9:00

地點：台北國際藝術村全村

◆10/18 媒體素養文化巡迴講座

主講人：名作家吳若權先生

時間：14:30~16:00

地點：台北國際藝術村百里廳

主辦單位：台北市文化局

執行單位：台北市文化基金會

承辦單位：台北國際藝術村

聯絡電話：02-3393-7377 轉 101。

●也趣藝場：第二幕「歌詠傳頌著生命力的台灣美術」

進了美術館或是藝文空間看現代藝術作品，除了喜歡與否的直觀之外，有感到不知所以然的疑惑嗎？也趣精心舉辦了系列講座，由美術史的發展、各畫派的探究等史學、美學的領域，讓民眾在面對現代藝術時，藉由知識的吸收學習，擴增藝術欣賞的實力及基礎。

主題：第二幕 --「歌詠傳頌著生命力的台灣美術」

主講人：盧天炎(台北畫派成員、101 現代藝術群成員、鳳甲美術館申請展評審委員)

介紹分析台灣美術百年來發展的脈絡，從日據時代談起，歷經現代主義洗禮、解嚴時期，到達策略運作的現實；百年來台灣美術呈現出邊緣文本堅守存在意識的強旺生命力。

時間：10 月 17 日 14:00-17:00

地點：也趣藝廊(台北市中山北路七段 140 巷 4 號 B1)

費用：300/ 人

詢問電話：02-28725296-0939-739787 朱小姐

●2004 鶯歌陶瓷嘉年華

以「鶯歌製陶兩百年」為主題，從傳統陶瓷、現代陶藝創作與使用生活陶等方向規劃活動，讓參觀民眾感受日常生活中處處都充滿驚喜，並讓各式陶瓷設計作品融入生活、美化生活。

活動時間：10 月 15 日~10 月 31 日 計 17 日

活動地點：臺北縣立鶯歌陶瓷博物館、臺北縣鶯歌鎮、陶瓷老街及文化路等地

活動內容共分三大系列活動：

系列活動一：【鶯歌風華再現】：有「鶯歌製陶二百年特展」、「懷念的火車頭—網羅鶯歌攝影展」、「原鄉原味—鶯歌鄉土教育展」、「鶯歌陶瓷創意新品邀請展」、「鶯歌陶瓷工業商品展」以及「鶯歌製陶 200 年國際研討會」。



佛拉明哥舞蹈大師營

師資 Concha Jareño 西班牙人

Aída Gómez(沙樂美女主角)的大弟子

跟 Aída Gómez(沙樂美女主角)學習風格舞蹈(danza estilizada)多年

是馬德里青年輩最出色及風格強烈的佛拉明哥舞者

課程內容

初級班：Tarrantos 是佛拉明哥當中最深鬱內斂的曲式

中級 1 班：Soleá 之情感表現及 Cierre 12 拍的節奏及蹀腳技巧

中級 2 班：Escobilla de soleá 12 拍舞蹈 節奏及腳步蹀腳編舞

11 月 10 日前報名有優惠價 開課時間：12/4(六)起 洽詢：(02) 2718-2011

迷火網址：www.flamenco.com.tw

天籟

2004 The Sound of Dance 台北越界舞團 秋季公演

羅曼菲 + 何曉玫 + 邢亮 聯合獻作



何曉玫「我的佛洛伊德」
編舞家何曉玫以大、小提琴入舞，展現超現實的奇幻感，帶你進入佛洛伊德的潛意識中。

邢亮「某時」
獲國際現代舞金獎的編舞家邢亮，舞動現代音樂大師帕特(Arvo Part)的音符，編演音樂醍醐灌頂的暢快。

羅曼菲「天籟」
編舞家羅曼菲，編織出東方南管樂與西方巴洛克音樂的跨世紀之舞，超越一切時空的界限。

《宜蘭場》宜蘭縣文化局【演藝廳】
10月16日(六)PM7:30、10月17日(日)PM2:30
>>>票價：100、200、300、500

《台北場》台北【新舞臺】
10月29-30日(五-六)PM7:30
>>>票價：300、500、800、1000、1200、1500

編舞家羅曼菲及何曉玫將於每場演出後與觀眾進行現場交流

【購票洽詢】
台北越界舞團 www.taiepcrossover.com 02-2773-0223
兩廳院售票系統 www.artsticket.com.tw 02-3393-9888
全省誠品書店、金石堂書店、FNAC法雅客、新學友書店

專屬優惠>>> 越界之友、台新游藝卡會員購票可享八五折優惠
新舞台、兩廳院、誠品、FNAC、台新信用卡會員購票可享九折優惠

主辦單位：台北越界舞團 主要贊助企業：台灣大哥大
協辦單位：宜蘭縣政府文化局 財團法人蘭陽文教基金會
贊助單位：宜蘭縣政府文化局、財團法人蘭陽文教基金會、誠品書店、金石堂書店、FNAC、新學友書店

系列活動二：【鶯歌懷舊體驗】共有「踩街變裝秀」、「製陶接力賽」、「鶯歌仔仔要」、「陶氣舞台」、「戀戀鶯歌懷舊夜」、「復古快籠動手作」以及「陶瓷面具變妝秀」。

系列活動三：【發現鶯歌之美】邀請您一起來探索鶯歌小鎮，推出「細品嘉年華風味餐」、「窯場文化之旅」、「散步陶器街」、「愛我家鄉一日遊」以及「參觀紀念地標」。

「2004 鶯歌陶瓷嘉年華」- 窯鄉鶯歌 200年 活動將於10月15日正式開始，當天上午將於鶯歌鎮的三號公園舉行盛大的開幕典禮，並有專業團隊帶來精彩的表演，包括疊羅漢、單輪車、陶瓷花瓶變身秀...等等，另有當地團體共同參與所組成的表演團隊，包括鶯歌高職組成的變裝隊、鶯歌國中的獅隊、瑞芳國小的笛笛隊秀精采隊伍，在鶯歌鎮踩街遊行，相信一定精采可期，歡迎大家一起去共襄盛舉，窯鄉鶯歌二百年。

詳情 <http://bion.myweb.hinet.net/yingge/index.html>

●我的三把土：鄉土·陶土·園土
主講人：蔡爾平(生活藝術家)
蔡先生目前旅居美國長島從事藝術創作，幾十年來由玩陶土到今日在美國有三千多個行銷點的精緻陶器事業，這些經驗及過程都是值得我們探討的。

時間：10月24日(日)下午1:30-4:30
地點：國立台灣工藝研究所 台北展示中心會議室(台北市南海路20號10樓;TEL:02-23563880)
費用：200元。因場地僅能容納70名嘉賓，故以繳費先後及報名先後為優先名單如人數超過場地極限將再行通知確認場地

主辦單位：國立台灣藝術大學雕塑系友會
洽詢專線：(02)2692-1478 Nancy 或 0936030306 鄭丹妮 小姐
報名傳真：(02)2692-1399

●日出之島-蘭嶼影像展
由文建會指導，財團法人蘭恩文教基金會、蘭嶼鄉公所、中華民國社區營造學會主辦的蘭嶼影像展，呈現蘭嶼豐富多變的面貌。

*【平面影像展】
10/11-10/15 文建會一樓藝文空間(台北市北平東路30之1號)·週一至週五 0900-1700
10/19-11/2 台北市社區工作會館(台北市敦化北路199巷5號3樓)·週一至週五 1000-1700

影像展分四大主題，將一一呈現蘭嶼特有的海洋型原住民生活風貌：傳統文化暨祭典篇、社區關懷篇、大事紀篇、生態記事篇。

*【蘭嶼紀錄片欣賞暨座談】
10/14 PM2:00 中華民國社區營造學會會議室(台北市忠孝東路一段138號11樓)
《深海獵人》林安迪，討論射魚文化的歷史與蘭嶼人的傳統、禁忌，以及蘭嶼核廢場的存在是否會影響水棲動物的居住環境。
10/20 PM2:00 台北市社區工作會館(台北市敦化北路199巷5號3樓)
《面對惡靈》張淑蘭，記錄達悟人對於老年的惡靈說故事。導演試圖透過鏡頭的震撼帶給達悟人一個新的省思機會。
聯絡單位：中華民國社區營造學會
台北市100忠孝東路一段138號11樓
網址：www.cesroc.org.tw
E-mail: cesroc@seed.net.tw
電話：02-23930629 轉 215-211

●蔣勳-美術史課程
課程內容：
* 中國美術史-商業都市繪畫的崛起
10/20 揚州畫派
10/27 鄭板橋與金農
11/03 海上畫派
11/10 齊白石
11/17 徐悲鴻
11/24 常玉與潘良玉
* 西洋美術史-當代藝術系列
10/20 兩次世界大戰之間的藝術
10/27 美國戰後抽象表現主義
11/03 普普運動與商業消費
11/10 極限主義
11/17 裝置藝術
11/24 景觀藝術與錄影藝術
上課時間：中國美術史 15:30-17:00，西洋美術史 19:10-20:40
地點：台北市徐州路46號
主辦單位：市長官邸藝文沙龍
費用：全期六堂 1900元，單堂 400元
即日起接受電話報名 電話：02-2396-9398 轉 10,13
網站 <http://ep.chinatimes.com/timesq>

●台北市立美術館專題演講
10/16(六)14:30-16:30 分解的時代，告解的心：看90年代台灣的當代藝術/實踐大學媒體傳達設計系教授陸蓉之小姐主講
10/17(日)14:30-16:30 墨可墨非常墨：一項古老藝術的當代宣言/美國波士頓博物館東方部榮譽主任吳同先生主講
地點：台北市立美術館地下樓視聽室 歡迎參加！

●Taipei MOMA 週六小聚！
10/16 PM3:00-5:00 講座：台灣行為藝術

狀況 主講人：姚瑞中
10/23 PM3:00-5:00 講座：英國臨場藝術 Live Art 簡介 主講人：陳永賢
地點：Taipei MOMA 畫廊(台北市敦化南路一段252巷19號3樓) 電話：02-87713372 請 email 至 htgp@ms27.hinet.net 確認欲參加的活動場次。

●2004 智邦秋季藝文講堂一彈奏建築的交響樂
時間：10/21-12/1 晚上 7:00-9:00
地點：智邦藝術基金會國際會議廳(新竹市科學工業園區園區二路9號8樓，智灝大樓)
參加費用：本系列六場 1,200元，學生憑證九折優待。9月30日前報名並繳費者，優惠價1,000元，前30位完成報名繳費者贈送好書『煙花不堪剪：文學與建築的對話』一本(本講座為系列課程，單場報名250元)
服務專線：03-5770270 轉 1902,1902。

第一樂章：建築與文學
10/21(四)7:00-9:00PM 主講人：阮慶岳
講題：毒藥與解毒藥-建築師蓋瑞(Frank Gehry)J.S.作家蒙田
第二樂章：建築與品牌
10/28(四)7:00-9:00PM 主講人：張基義
講題：數位時代的建築品牌效應
第三樂章：建築與藝術
11/4(四)7:00-9:00PM 主講人：陳天佑
講題：建築風格與畫派的對話
第四樂章：建築與文化
11/18(四)7:00-9:00PM 主講人：龔書章
講題：節慶及博覽會敘事
第五樂章：建築與音樂
11/25(四)7:00-9:00PM 主講人：謝銘峰
講題：樂想中的空間狂喜
第六樂章：建築與設計
12/01(三)7:00-9:00PM 主講人：陸正宇
講題：商品設計與空間美感的塑造

●華山文化論壇系列
挑戰 2008 國家文化競爭優勢-透析與建構台灣文化創意產業之生態系統
時間：8/17-10/23，共22場
地點：行政大樓二樓文化論壇會議廳
全程免費；每場名額：100名，額滿為止。
活動聯絡人：楊先生 02-2392-6180 轉 18
網路查詢、報名表下載 <http://www.huashan-ccc.com>
場次講題：
10/15(五)19:00-21:00
講題：產業市場的經營與輔導
講者：柯基良(國立傳統藝術中心主任)、陳昭義(經濟部工業局局長)
10/16(六)14:00-16:00
講題：產業鏈的結盟機制
講者：石瑞仁(台新銀行文化藝術基金會藝術總監)、徐政夫(觀想藝術公司董事長)
10/17(日)14:00-16:00
講題：建立創意領導品牌的策略
講者：李雨珊(墨色國際(股)公司總經理)、孫善翔(國家文化藝術基金會研究組總監)
10/22(五)19:00-21:00
講題：文化創意產業鏈的結盟合作與案例分享綜合討論
與談人：鍾寶善副團長、鄭瑤婷總經理、王重正總經理、翁益峰、徐家駒團長
10/23(六)14:00-16:00
講題：視覺藝術、表演藝術生態系統的觀察與統計
講者：王素鸞(中經院台灣研究所副所長)

徵人、徵件
●藝術文化環境改造協會徵求志工
華山創意文化園區作為台灣五大創意產業中心之一，政府擬定的「新台灣藝文之星」計畫，可能使華山改頭換貌、大大不同。但是，這個政策的立意基礎是什麼？決策過程如何？圖利了誰、剝奪了誰？它將把台灣文化帶往什麼方向？華山將變成何種樣貌？華

山需要這樣的計畫嗎？為了思考、回答上述的問題，藝文環改協會將於10月23、24日舉辦一連串的活動，從華山出發，思考台灣文化政策的過去、現在與未來。即日起，希望能徵求志工，協助辦理各項活動事務，歡迎關心台灣文化的朋友一同加入。來電請聯絡：02-23929498。

●「華山愛說笑」創意比賽
從酒廠、廢墟、藝文特區、創意文化園區、到樓高28的「新藝文之星」草案，華山活脫一部台灣文化政策演進史，永遠的現在進行式。不當大官、不是藝術家都沒關係，這一次輪你登上演進史舞台。
主題：想像一個大不同的華山園區，或對「新藝文之星」的針砭諷喻，好玩搞笑諷刺幽默外加超現實，有創意最受歡迎。
表現手法任你玩：打油詩、幽默詞曲、漫畫、繪圖、設計、短片、動畫、攝影、短劇、即席笑話演講都可以。
參賽對象：全民
參賽方式：
A、10/20 前預約報名，請至 www.art-district.org.tw 網站下載報名表回傳，於10/24 上午 10:00-12:00 攜作品親自到華山現場報到、張貼。不克前來者，請於10/20 前將作品寄至「100台北市八德路一段一號 中華民國藝術文化環境改造協會 收」。
B、10/24 當日中午 12:00 以前，現場報名立即秀。
創作呈現：
A. 靜態創作：主辦單位提供張貼區塊。影片創作者請攜帶作品 VCD 光碟以便播放。
B. 動態表演：以 3 分鐘內為原則，於 14:30-15:30 之間安排表演時段。
獎勵方式：
愛說笑大獎一名：獨得「澳門藝術之旅」台北-澳門來回機票及三天兩夜住宿，安排參觀當地藝文空間(獲獎者依相關稅法辦理)。絕妙佳作五名：藝術家提供的神秘獎品。歡喜參加獎：前 300 位報名者，送超有氣質筆記書或閒置空間立體卡(限當日現場領取)。得獎公佈：10/24 當日 17:00，現場宣布得獎名單並舉行頒獎典禮。名單並將另公佈於協會網站。
主辦單位：中華民國藝術文化環境改造協會
聯絡電話：02-23929498 吳小姐
e-mail: whatart@ms34.hinet.net

●全國最高獎金「台灣美術新貌展-立體類」獎勵藝術新秀
台中縣立港區藝術中心為了讓更多的年輕朋友們有出頭機會，特別舉辦台灣美術新貌展，以獎勵有志創作的藝壇新秀。九十三年度的特別以立體創作系列為題，只要您具中華民國國籍，年齡未滿 35 歲者；即日起至 10 月 24 日止歡迎帶著您最珍貴的三件作品報名參賽。只要你自認作品具有獨特理念、前衛、創新風格之立體創作，並具備以下條件：1. 參賽作品需為個人創作，且未曾入選或獲得任何競賽獎項。2 不得有抄襲或著作權不明確，及不願接受主辦單位安排之巡迴展覽者；都是徵件範圍。每人以三件作品送審參賽，作品組裝完成後，每件作品不得超過本中心展場入口之寬高為 280 x 250 公分，地板每平方公尺承受重量以 400 公斤為上限；每人參展空間最大以 1200x1200 公分為限。10 月 24 日前，將三件參賽作品之幻燈片(每件作品不同角度各三張)及填妥參賽表格，以掛號郵件寄往台中縣立港區藝術中心(436)台中縣清水鎮忠貞路 21 號，並請註明「台灣美術新貌展立體創作系列徵件參賽」字樣。
入選者十五位經複選評定首獎、貳獎、參獎各一名，首獎獎金新台幣30萬元，二獎獎金20萬元，三獎獎金10萬元。除了獎金豐富外，入選作品除於93年12月11日至94年1月16日在台中縣立港區藝術中心展出，並安排於其他可能展出地點公開展示。

第二屆 腦天氣影音藝術祭

www.weatherbrain.idv.tw

Weather in My Brain

Sound-Visual art festival II

15-24 Oct. 2004

華山創意文化園區 果酒二樓

全活動聯票850

21-22日表演票350

23-24日表演票500

影展單場票100

購票請洽兩廳院購票系統

<http://www.artsticket.com.tw>

15 Oct. pm7:00 free!!
開幕 opening party
Punkan DJ Eliza
DJ 黃一晉 DJ Ty

16-19 Oct.
腦天氣實驗影片展
Experimental Film

21 Oct. pm8:00
DINO
Zbigniew Karkowski

22 Oct. pm8:00
精·神·經 Ching-Shen-Chin
高木正勝 Takagi Masakatsu

23 Oct. pm7:00
DJ Dee
Klaus Bru
大友良英 Otomo Yoshihid

24 Oct. pm7:00
SXM
凱比馬 KbN
氣象學 Weatherman
灰野敬二 Keiji Haino

主辦單位 氣象學工作室
協辦單位 默契音樂 Thesadorc Records
亞洲噪音 好天氣影像工作室
南洲 後窗電影

贊助單位 台北市立美術館

有意參加者可至www.tcsac.gov.tw台中縣立港區藝術中心網站,或電(04)26274568轉9洽台中縣立港區藝術中心服務台詢問。

●國立臺灣藝術教育館 藝術生活叢書徵稿

徵稿對象:以提供一般民眾藝術欣賞及學習為目的編撰或著作的通俗性稿件,舉凡美術、音樂、戲劇、舞蹈及其他藝術有關之題材均可。但必須以繁體中文撰寫,且未在國內外各類媒體發表、出版者。

參加資格:凡具中華民國國籍者,均可參加投稿。每人僅限參加一件。

收件日期:每年10月1日至10月31日截止(以郵戳為憑),逾期者一概不受理。

錄取名額:每年錄取作品六件,但得視作品水準酌予增減。

參選作品形式:需為已完成之初稿,有完整封面、目錄、頁碼,全文以12級新細明體純文字檔或word處理於A4紙上,頁數介於150~300頁以內。

投稿方式:(一)投稿時須將應徵作品、作品電子檔及作者資料表(如附件)各乙份,一併掛號郵寄至「100台北市南海路47號國立臺灣藝術教育館」信封上請註明「參加徵稿」字樣。

(二)應徵作品無論錄取與否概不退件,請參加者自留底稿。

獎勵:所有錄取作品均由本館出版,並依中央政府經費規定支付稿費(含圖片費);文字稿每千字1210元,一般圖片每張230元,專業圖片每張1160元,一般插畫每張1000元,專業插畫每張3000元。頒予獎狀乙張,贈閱本館當年度出版品及美育雙月刊。

公告結果:每年十二月十五日前於本館網站(<http://ed.arte.gov.tw>)公佈錄取作品名單,並由本館個別通知錄取者。所有錄取作品於次年十月以前出版為原則。

本辦法及作者資料表格式可於臺北市南海路47號本館演藝廳服務台索取,或於全國藝術教育網(<http://ed.arte.gov.tw>)下載。洽詢電話:02-23965102轉分機251或02-23110574轉分機110。

●2004年第十三屆攝影藝術新人獎

參加資格:凡中華民國國民或有居留權之外籍人士均可參加。

參加作品:題材不限,但需為具有創意及豐富內涵之系列作品。

參加辦法:每組作品酌收伍佰元參加費(含退件郵資);本會會員免費。參加費請務必事先匯款,請用現金袋或匯票或郵政劃撥辦理。抬頭:中華攝影文化協會,郵政劃撥帳號:19773671。

收件:一、作品張數限為10~15張,作品背後請依序編號,單件作品長邊應介於10英寸以上到24英寸以下。將作品及報名表連同參加費或匯款收據影本,於截止日前郵寄或親送至:「2004攝影藝術新人獎籌委會」105台北市南京東路五段282號2樓。

二、不接受立體作品;作品不得裝裱。

三、黑白相片必需使用纖維紙基(FB)相紙製作。

三、本會秘書處連絡電話:(02)2746-6410;傳真:(02)2746-7833

收件日期:10月25日~11月1日

召集人:陳敬寶 0933-917-970、劉名楷 0919-261-989

獎勵:本年度「攝影藝術新人獎」徵選分設:1、「新人獎」壹名,獨獲:「攝影藝術新人獎」獎座乙座,由本會提供。HP Designjet 30n專業相片印表機(A3尺寸)乙台、HP PhotoSmart R707 伍佰萬畫素數位相機乙台、HP Professional Photo Paper 專業相片專用紙乙套,市價約陸萬元,由惠普科技股份有限公司提供。獎金三萬元,由影像視覺藝術中心提供。

2、「優選」二名,各獲:中華攝影文化協會獎牌乙面,由本會提供。HP PhotoSmart

7960 相片印表機(A4尺寸)乙台,市價約壹萬元,由惠普科技股份有限公司提供。DC5382數位相機(含128MB記憶卡)乙台,市價約壹萬貳仟伍佰元,由普立爾科技股份有限公司提供。獎金伍仟元,由本會提供。

3、「佳作」三名,各獲:中華攝影文化協會獎狀乙張,由本會提供。HP PhotoSmart 245 相片印表機(4x6尺寸)乙台,市價約捌仟元,由惠普科技股份有限公司提供。獎金參仟元,由本會提供。

主辦單位:中華攝影文化協會 105北市南京東路五段282號2樓

Tel:02-2746-6410 Fax:02-2746-7833 Email:contest@cpca1995.org

●映像「蛻變華山」攝影作品徵集暨邀請展

華山創意文化園區現任經營管理單位橘園國際藝術策展(股)公司,擬邀請全國所有關心華山的民眾,一起參與攝影見證「蛻變華山」的行列;透過現場日擊華山建築改變中的容顏,或透過徵集華山老照片加以翻拍成數位照,利用現代數位科技將懷舊與創新巧妙融合,映像今日蛻變華山的歲月風華。

策劃主辦單位:華山創意文化園區經營管理單位

活動收件截止日期:11月10日當日截止收件

作品徵集內容:凡有關「華山」為表現題材之攝影作品均可送件

本次策展主題規劃類別:

(1)建築篇 以華山創意文化園區內之開放建築空間樣貌為主題...

(2)人文篇 華山發展蛻變下的風貌,表現「人與建築」相呼應與對話...

(3)故事篇 表現個人與華山相遇的各種心情...

作品規格:作品需出於作者原創且不得冒用(但可在取得授權情形下使用局部華山歷史照片加以創作)。

參加辦法:

寄件 (1)以照片繳交供審核用:每人每類限送審一組【一組最多四至八張,請依序標示】:5x 7規格,黑白、彩色不拘。(2)每一幅作品註明:作者、拍攝年代、作品命題、作品摘要說明(請參閱「送件說明表格」),並請提供E-mail address 及行動電話,以利策劃單位通知聯絡。(3)獲選作品另行通知展出之作品規格。

收件地點:作品請寄至華山創意文化園區100臺北市八德路一段一號二樓 經營管理單位收,並於主旨註明:應徵「映像」蛻變華山「攝影作品徵集暨邀請展」

洽詢電話:23926180轉18。

詳情 <http://homepagel3.seed.net.tw/web/5/ado/200410/1008/1008-09.htm>

●國父紀念館第32屆青年水彩畫寫生比賽

參加資格:各高級中等學校、大專院校學生及卅五歲以下之社會青年均可參加;但不得同時跨組報名且曾榮獲前此各屆各組第一名者,亦不得再報名參加同組比賽。

參加組別:1.高級中等學校組。(含五專一、二、三年級)。2.大專院校組。(含五專四、五年級)。3.社會青年組。(限三十五歲以下)

報名日期:現場報名,自10月29日(五)起至10月31日(日)止,每日九時至十七時止。

報名地點:國立國父紀念館西服務臺(臺北市仁愛路四段五〇五號,由中山畫廊入口進入)。

報名手續:請攜帶國民身分證或學生證、一寸半身照片一張,並填寫報名表乙份。

作品主題:國父紀念館周圍內外景,以水彩畫現場寫生為限。

作品規格:四開畫紙。

比賽注意事項:

1.比賽日期:11月13日(六)上午九時起至十二時止,是日比賽時間風雨無阻如期舉行。

2.比賽地點:國父紀念館中山公園(憑本館製發之比賽參加證入園內作畫)

3.報到地點:凡報名參加寫生比賽者,請於十一月十三日(星期六)上午九時前攜帶報名單副聯、國民身分證或學生證到達「國立國父紀念館」中山畫廊入口辦理報到手續,並領取畫紙。

4.寫生取材範圍:國父紀念館中山公園一切景物,靜態及動態均可入畫。

5.寫生用紙由本館免費供應,每一參加人員只發一張,如需要重畫,可利用反面,不再加發畫紙。

6.如發現有任何人從旁指導或代筆,立即取消比賽資格。

7.比賽作品繳件截止時間:為當日中午十二時正,逾時視同自動棄權。

獎勵:每組各錄取前三名、佳作、及入選。第一名:錄取一名發給獎金壹萬元、獎狀乙張。第二名:錄取一至二名各發給獎金捌仟元、獎狀乙張。

第三名:錄取一至三名各發給獎金陸仟元、獎狀乙張。

佳作錄取十名各發給獎金貳仟元、獎狀乙張。

入選若干名各發給獎狀乙張。

詳情<http://www.yatsen.gov.tw/>

●數位朋比-台灣數位藝術國際研討會

本次研討會主要在建立與國際連結之介面,以期整合國際資源,建立「數位朋比」之鏈聯。

【數位藝術國際研討會】

時間:12月15-16日

地點:交通大學圖書館浩然國際會議廳

一、各國數位藝術發展現況

1.國際總體現況

2.印度、紐西蘭、新加坡等各國現況

二、數位藝術與當今文化社會之關係

1.數位藝術社會學

2.數位藝術人類學

三、數位藝術未來發展方向及目標

1.數位藝術實驗未來方向之判斷

2.數位藝術與創意產業的結合方式建議

◆「數位朋比」論文發表 徵稿

截稿日期:11月5日(週五)

審查通知:11月25日(週四)

發表地點:國立交通大學圖書館浩然國際會議廳前廳

發表形式:論文以壁報形式進行發表。

徵文範圍:科技藝術、數位媒體等相關領域之學術論文或實務研究成果。

徵稿對象:數位藝術與設計等相關領域學者、研究生,以及國內外數位藝術創作者先進。

徵稿聯絡處:國立交通大學應用藝術研究所請填妥論文投稿申請書及授權書(詳見附件)及完整稿件乙式三份,連同電腦磁碟或光碟乙份逕寄收件處:300新竹市大學路1001號 國立交通大學應用藝術研究所 數位朋比論文投稿組 收 聯絡電話:03-5712121-58358 蔡小姐,傳真:03-5712332。

◆「數位朋比」數位藝術展 徵件

對臺灣數位藝術、數位設計、資訊傳播學系等相關領域之學校系所,進行邀展與徵件。

徵件時間:11月1日~11月15日

展覽時間:12月15~19日

展覽地點:交通大學圖書館二樓大廳、浩然國際會議廳前廳

參加資格:國內數位藝術、數位設計、資訊傳播學系等相關領域之學校系所學生。

徵件方式:本展覽以邀請參展與作品徵件方式辦理

送件方式:請繳交徵件表格電子檔與書面資料各一份,連同作品光碟片1張,親送或掛號函寄,地址:新竹市大學路1001號,交通大學應用藝術研究所圖書室,蔡小姐收。

信封上請註明「數位朋比」藝術展徵件資料。

詢問信箱: noisulli.aa90@nctu.edu.tw

聯絡單位:交通大學應用藝術研究所 03-5712121-58358蔡小姐

指導單位:行政院文化建設委員會

主辦單位:國立台灣美術館、國立交通大學

執行單位:國立交通大學應用藝術研究所、國立交通大學藝文中心

相關訊息<http://infodate.nctu.edu.tw>

●國立歷史博物館「陳進藝術文化獎」

為感謝名畫家陳進先生為培育優秀藝術人才,致力膠彩畫研創發展捐贈新台幣壹佰萬元,特設置本獎。

獎金來源:由陳進先生捐出之行政院文化獎獎金新台幣陸拾萬元,及個人再捐贈新台幣肆拾萬元,合計新台幣壹佰萬元為獎學基金,並以其孳息所得每年發放獎助學金。本項基金並得接受熱心人士捐贈,以擴大其母金與孳息。

組織:本獎助學金設管理委員會,置委員九至十一人,由國立歷史博物館聘請之,每屆聘期五年,館長並兼委員會主任委員。

獎勵名額:膠彩畫每年壹名。

獎助金額:每名新台幣陸萬元。

申請資格:凡國內大專院校藝術科系之在校學生,或社會人士均可申請。

申請方式:本獎金採取推薦申請方式,即申請人須經大專院校或資深膠彩畫家推薦,並檢附下列資料始得辦理。

1.填妥之獎金申請表(詳如附件一至七)。

2.申請人身分證正反面影印本。

3.申請人兩吋正面照片兩張。

4.檢附申請人作品二件,核備同意,頒獎後領回。

申請表格請於11月10日(三)前寄達本館;作品請親自或委託他人(含運輸公司)於11月15日(一)至21日(日)間送達,逾期不予受理。

收件地點:國立歷史博物館 研究組 100臺北市南海路49號

聯絡電話:(02)23610270分機211翟振孝小姐

●第十七屆全國美展徵件

教育部為鼓勵研究創作風氣,提高美術創作水準,加強推行美術教育,充實國民生活內涵,特舉辦中華民國第十七屆全國美術展覽會。

主辦單位:教育部

承辦單位:國立臺灣藝術教育館

【作品徵集】:參展作品之題材,以能發揚文化藝術,並表現創作精神者為原則。作品類別有國畫(含膠彩)、油畫、水彩(含粉彩)、書法、篆刻、版畫、雕塑、攝影、設計、工藝等十類。

【參選展出】:社會各界美術創作者(含海外華僑)均可就作品類別中擇取一類參選,參選作品由評審委員分初審、複審二階段評審。(詳細規格要求請參照本展實施要點)

【獎勵】:每類作品第一名獎金十五萬,致贈金龍獎一座;第二名獎金九萬,致贈金龍獎一座;第三名獎金六萬,致贈金龍獎一座;佳作若干,致贈獎狀;入選若干,致贈入選狀。

【收件】:初選八乘十吋相片或彩色數位輸出一律通訊辦理,於11月15日前逕寄國立臺灣藝術教育館;符合直接參加複選資格者,請於九十四年元月廿一日至廿四日直接送件至收件單位(收件單位請參照本展實施要點);邀請參展及經初選進入複選資格者,由承辦單位通知送件。

【巡迴展出】:

國立國父紀念館:94年7/26至8/21

高雄市中正文化中心:94年8/20至9/14

嘉義市文化局:94年9/3至10/2

臺中縣立港區藝術中心:94年9/17至10/16

花蓮縣文化局美術館:94年10/6至10/31

有關該項展覽實施要點及登記表,請向本館(100臺北市南海路四十七號 國立臺灣藝術教育館展演組)、各縣市文化局索取;函索者請於信封上註明「函索全國美展簡章」,備妥十二元回郵信封即寄。

聯絡電話:(02)23110574 分機 110、145

詳情<http://www.arte.gov.tw/big5/infomation/17nae.htm>



國民戲院
P.O.P Cinema
www.twfilm.org

鬼界

影展

全台起異

光點 SPOT 光點電影院

【九十二年十月十五日至十月三十一日】



售票地點:親至台北之家或兩廳院購票系統購票,詳細電影場次或購票資訊可上網
(www.spot.org.tw 或 www.artsticket.com.tw),或電洽(02)2511-7786

主辦單位:



行政院新聞局



策劃執行單位:台灣電影文化協會



戲劇與舞蹈

周五 10月15日

●法國頤帶樂媽媽劇團《烏斯男人》

兩廳院世界之窗2004法國系列-玩物劇場
7:30pm 國家實驗劇場
\$600 洽兩廳院售票系統
主辦單位:國立中正文化中心、法國在台協會
演出形式:馬戲、視覺與肢體劇場
「頤帶樂媽媽劇團」是由現年22歲的藝術總監卡密爾·頤帶樂 Camille Boitel 創立,與一群自我要求極高的創意青年,共同創作出許多有趣但不戲謔的成熟作品。演員每個動作之間流暢細緻的聯繫,物件與物件之間的交錯接合,都是不著痕跡,充滿技巧性的動作演出。

以聖經中約伯的故事為背景,乍看之下,這是一個荒謬、失序,充塞狂亂情緒的空間,上頭有應該被整理歸位的支架,卻無法被歸位,而人類的狂亂情緒充塞著荒蕪的舞台,直到飽和、荒謬、脫軌失序;舞台上憤怒沒有方向的軀體,搖搖晃晃地踩走在生命線上,那是背負人間試鍊,磨難受苦的聖經角色-約伯:來自烏斯的男人。

●劇樂部劇團101巷藝術節《我的手槍日記》

7:30pm 劇樂部戲劇場(台北市羅斯福路二段101巷9號B1,近古亭捷運出口3)
入場方式:免費觀賞自由入座 開演10分鐘後禁止入場。

主辦單位:劇樂部劇團

洽詢電話:02-23635703

編導:陳依孝

阿寬跟阿曼是高中時期的死黨,兩人一起看A片,一起學習打手槍,一起虧妹,上大學後一起交了女朋友,一起愛上對方的女朋友,一起被老二所控制,最後...他們決定一起把老二切掉,一起當個...好人!?!~打手槍是好男孩變壞男孩的開始。

●台灣渥克劇團《天打雷劈》

7:30pm 國立台灣藝術教育館
\$300 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-25313792
編導:陳梅毛 音樂:濁水溪公社 演員:柯仁堅、邱威傑、陳銘杰、黃文宗、沈驥、王曉音、葉依婷。

全台最尖銳的兩個另類團體 台灣渥克+濁水溪 共同打造一齣想都想不到的另類音樂劇《天打雷劈》God Damm Me。本劇計畫探討中國文化中「懲罰」的觀念,因為相信報應、善惡有報,於是即使目前懲罰不到,我們還是相信「天」會進行相應的懲罰,於是我們寄望「天打雷劈」。但是真的會嗎?真有這樣的報應嗎?也許我們都知道其實沒有,但是我們無法根本拋棄這樣的寄望,否則我們將無法支持自己活在這樣一個沒有公理跟正義的社會吧。

本劇運用現代人撲朔迷離自私自利的愛情關係作為論述主軸,企圖從新認識「報應」、「懲罰」與「自我」。

●舞蹈空間舞團《視界2020》

7:30pm 新舞臺
\$300-450-500-700-900
洽兩廳院售票系統
節目諮詢:舞蹈空間舞團(02)2514-8486
以視力極限2.0為題,思索著什麼是人認知的「焦點」?什麼是「看」?被看,又是什麼?舞作將從芭蕾舞、現代舞的技巧中走出另類觀點,並邀集專精電腦音樂的美籍音樂家克利斯·派克(Chris Peck)與美國崔莎·布朗舞團(Trisha Brown Dance Co.)的舞台設計師彼得·華倫(Peter Warren)共襄盛舉。希望以不同的視野、角度與觀點來構築舞蹈與音樂、舞台間的豐富景象;挑逗著觀眾對「看」的認知,挑戰著觀眾對美的定義。

●同黨劇團《家書》

7:30pm 牯嶺街小劇場
\$350元 洽年代售票系統
洽詢電話:02-2923-1942
資深劇場演員 吳文翠 與 邱安忱 首度聯手出擊!

母親對於兒子為什麼是同性戀,總有太多的疑問...無數的淚水,流成一道溝通的河渠,無數的傷痛,拆除隔閡彼此的城牆,無

數的不捨,堆砌成一條回家的路 媽媽總算還來得及愛你 一段母親與同志兒子的掙扎歷程 一齣獻給台灣母親的精采作品。

●2004柳春春小小節《美麗2004》

7:30pm 臨界點生活劇場
\$200元 洽兩廳院售票系統,或現場購票。
洽詢電話:02-82017114-0968-385408
演出:柳春春劇社

導演:柳春春阿忠 演員:阿湘、阿哂
嘔聲連連,掌聲不斷,好戲值得反芻!柳春春春定目劇《美麗》第四版全新陣容擔綱演出。不變的是,九粒靜白無暇的饅頭...「美麗在哪裡?從鏡子裡、池水裡、國王的新衣裡,我不停地尋覓 一如美麗少年納西斯找到自己的倒影 我在鏡子裡 也看到一雙窺探的眼睛 我與他 在這場美麗與權力關係的角力中 不到最後 誰也不知道 誰會贏。

●屏風表演班《西出陽關》

7:30pm 國家戲劇院
\$500-700-900-1100-1300-1600-1800
洽兩廳院售票系統
洽詢電話:29382005轉806
舊夢前塵 前塵舊夢 空惆悵
編導演/李國修

初初相見,只一眼,竟終生魂牽縈絆!忍耐相思的距離,究竟能有多遠,能拉多長?遙遙青春已逝,真愛何方?尋尋覓覓,天涯茫茫!~在時代變遷下,執意追尋真愛的故事。超級陣容,憾動上演:乾德門、李國修、萬芳、林美秀、顏嘉樂、劉珊珊、葉天倫、琇琴、狄志杰、施璧玉、戴輝霖 等。

●百老匯音樂歌舞劇-真善美

7:30pm 國父紀念館
\$800-1200-1600-2000-2500-3000-3600
洽年代售票系統
主辦單位:新象文教基金會
洽詢電話:02-27093788

來自紐約百老匯 音樂歌舞劇之不朽傳奇最適合闔家觀賞的節目。全球知名度最高、普及率最廣、風靡全世界達半個世紀,音樂歌舞劇中真正之不朽傳奇--『The Sound of Music 真善美』,將以美國紐約百老匯版本完整在台上演,將掀起一陣熱唱「Do-Re-Mi」,「小白花」(EDELWEISS)旋風。

●演食百匯劇團《公寓直擊一公務員的熟女情結》

7:30pm 台北市和平東路三段308巷32號4樓(演食百匯劇團工作室)
\$150元 現場購票
洽詢專線:0929235176-0933910633

劇團網頁: http://home.kimo.com.tw/dinning_theatre/
跳脫劇場框限「演食百匯劇團」公寓直擊連演十六場,觀眾隱身闖入公寓 窺視現代喜劇和現代人之間的疏離。

演食百匯劇團在2003年作品「公寓查封」中首次挑戰在真實密閉的公寓空間演出後,歷經了靈感的沉澱與激盪,2004年再度推出新的公寓系列作品「公寓直擊一公務員的熟女情結」。這一次,演食百匯劇團將試圖在非常平淡的生活樣態中賦予喜劇的戲謔和自嘲,並結合多媒體的實驗,試圖找到一個與觀眾不同的對話方式。所有的事件都在公寓發生及結束,在一個小人物對自身的卑微和不满中發生及結束,事實上,公寓中的生活本身就是一個這樣的過程。

周六 10月16日

●台灣媽祖進香行的傳奇舞劇《香火》

7:30pm 城市舞臺
\$300-500-700-900-1200
洽兩廳院售票系統
主辦單位:台灣樂舞文教基金會、台北民族舞團

洽詢電話:02-85096695
台北民族舞團2004年度公演 蔡麗華朝聖、感恩、祈福之作
《香火》以宗教性的態度,儀式性的手法省察探討台灣進香儀禮之社會及心理因素,思考進香文化的時代意義。透過舞蹈、戲劇、音樂、影像等劇場元素,企圖剖析台灣進香行的精神意蘊。全舞共分〈刈火〉、〈眾生〉、〈朝聖〉、〈搶香〉、〈過爐〉五段,呈現眾生退卻俗務走入進香聖旅的心路歷程。從俗世生活的困頓衝突到朝聖的肅穆虔敬,以及搶香時的混亂、爭奪、喧嘩的高潮,香燈腳們在行腳過程中被洗滌淨化,在薪火香傳的感動中與媽祖及自己的生命有了更深刻的連結。

●昔日風情今日戲系列活動《宮怨》

8:00pm 紅樓劇場
\$500 洽年代售票系統
主辦單位:唐美雲歌仔戲團
演出:10/16宮怨<上集>,10/17宮怨<下集>
這是發生在一對同父異母的兄弟身上的凄美愛情故事。
大太子雖有父皇寵愛,卻不得後母皇后的慈愛關懷,深感孤獨寂寞,於是向父皇請命,希望讓他到宮外遊歷一番,話說大太子至

宮外遊賞數日,途中遇見一位與他際遇相同、同命相憐的女子,兩人因此相知相許、私訂終身。二太子奉命出征也在回朝途中,瞥見一名女子,驚為天人,決定回京稟明父皇能娶她為妻,巧的是二位兄弟同時愛上二位姐妹,卻又陰錯陽差的娶錯自己心有所屬的女子,兩位兄弟誰該進誰該退?有情人能終成眷屬嗎?

●法國頤帶樂媽媽劇團《烏斯男人》

兩廳院世界之窗2004法國系列-玩物劇場
7:30pm (見10月15日)

●劇樂部劇團101巷藝術節《我的手槍日記》

2:30pm;7:30pm (見10月15日)

●台灣渥克劇團《天打雷劈》

2:30pm;7:30pm (見10月15日)

●舞蹈空間舞團《視界2020》

2:30pm;7:30pm (見10月15日)

●同黨劇團《家書》

2:30pm;7:30pm (見10月15日)

●2004柳春春小小節《美麗2004》

2:30pm;7:30pm (見10月15日)

●屏風表演班《西出陽關》

2:30pm;7:30pm (見10月15日)

●百老匯音樂歌舞劇-真善美

2:30pm;7:30pm (見10月15日)

●演食百匯劇團《公寓直擊一公務員的熟女情結》

2:30pm;7:30pm (見10月15日)

周日 10月17日

●台灣媽祖進香行的傳奇舞劇《香火》

2:30pm;7:30pm (見10月16日)

●昔日風情今日戲系列活動《宮怨》

8:00pm (見10月16日)

●法國頤帶樂媽媽劇團《烏斯男人》

兩廳院世界之窗2004法國系列-玩物劇場
2:30pm (見10月15日)

●劇樂部劇團101巷藝術節《我的手槍日記》

2:30pm (見10月15日)

●台灣渥克劇團《天打雷劈》

2:30pm;7:30pm (見10月15日)

●同黨劇團《家書》

2:30pm;7:30pm (見10月15日)

●2004柳春春小小節《美麗2004》

2:30pm (見10月15日)

●屏風表演班《西出陽關》

2:30pm (見10月15日)

●百老匯音樂歌舞劇-真善美

2:30pm;7:30pm (見10月15日)

●演食百匯劇團《公寓直擊一公務員的熟女情結》

2:30pm (見10月15日)

周二 10月19日

●明華園戲劇團《劍神呂洞賓》

7:30pm 國家戲劇院
\$400-600-800-1000-1200-1400-1500
洽兩廳院售票系統
本劇以神諭人,描述一個人面對挫折時的反應與應當面對的態度,以「勇氣」為戲劇主軸,鼓勵人們以正面積極的態度突破困境。車載著一齣齣人生故事的明華園,每每推出一部新作均能引起廣大迴響!

周三 10月20日

●明華園戲劇團《劍神呂洞賓》

7:30pm (見10月19日)

周五 10月22日

●法國傑若·湯瑪士劇團《玩球之外》

兩廳院世界之窗2004法國系列-玩物劇場
7:30pm 國家實驗劇場
\$600 洽兩廳院售票系統
主辦單位:國立中正文化中心、法國在台協會
藝術總監:傑若·湯瑪士Jerome Thomas
演出形式:雜技/雜耍、視覺與肢體劇場
一個小水手面對藍色的天空等待啟程。這趟旅程無需準備太多行李,只要一些小皮球及一觸即發的魔術。動一下手勢,給個暗號,或眨眨眼睛,和著勞倫斯·奧立佛(Laurance Olivier)的音樂,藝術家在舞台上超越了技巧的時空。與物件共舞,與光線穿插的芭蕾舞姿,進入了無邪美麗、沉默又淘氣的世界。

想像一顆小白球,在無垠的藍天中飛翔,乘載著它的,是一雙人的臂膀。巧妙結合多媒體、芭蕾舞以及默劇技巧,《玩球之外》展現法國新興劇場藝術「玩物劇場」之創意。觀

眾將忘卻誰是球,誰是人,開始幻覺:「自己是不是也在飛行?」

●國立臺灣戲曲專科學校《無情弦》京劇公演

7:30pm 國軍文藝活動中心
\$200-500-700 洽年代售票系統
取材現代「情境歌曲」的標題,融入傳統的戲曲,拉近與現代觀眾的距離,由現代愛情歌、詩、詞引述京劇之愛情故事、戲劇結構、詩、詞、曲之藝術。

由國立台灣戲曲專科學校(國劇團),推出一連三天京劇情愛藝術之公演:

第一天,10/22(五),推出重演新編戲曲【美女涅槃】:由戲專劇團花旦朱玲領銜飾演。

第二天,10/23(六),上半場由國劇團年輕團員熱場演出,推出名武生英雄,由武生張漢傑、田天瀚,及花臉黃發國、曾漢壽、閻倫璋、楊宇敬等人飾演,三國演義中【反西涼】劇目。緊接著由國寶級京劇演員(葉復潤、朱傳敏、曲復敏)演出的【秋胡戲妻】;第三天壓軸戲,10/24(日),隆重推出名劇【西廂記】:由國寶級京劇演員(趙復芬、曹復永、朱民玲、周陸麟、曲復敏)等人領銜飾演。

●玄關劇團《同居公寓》

7:30pm 牯嶺街小劇場
\$350元 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:0921-098-281 廖小姐
導演:林鴻昌 演員:張雅雋 王辰驊 呂慕英 丁繼聖 謝卉君 丁夢筠 董佳琳

想知道七年級生網路拍賣的奇遇記?蒙古人如何生活在現代社會中,還處處留情?心思細膩卻有著男性軀體、女性心理的五年級老人!鄉下女孩如何在都市裡保持農家的好習慣?愛電影如癡的軟弱書生,在女友與電影間抉擇。什麼都帶就是不帶腦的迷糊數學天才。沒談過戀愛卻可以不停寫出各式各樣愛情故事的奇女子。這些人在一棟透天公寓裡發生了許許多多大笑噴淚、感動流淚的友情、愛情故事,你絕對不能錯過,保證流連忘返,時時刻刻想到都會笑...笑...笑!

●太古踏舞團《朝聖 II 夢想國度》

7:30pm 中山堂中正廳
\$300-500-800-1000-1200
洽年代售票系統
主辦單位:太古踏舞團
電話:02-23684312

夢想國度主要由三段構思所組成,分別是鳳舞、石林、極光,有女性的細膩、男性的力量,和天地無限壯闊的思維。以震撼人心的現場演奏,和變化萬千的燈光轉換,帶領您進入太古踏的夢想國度!
第一段 鳳舞-靈魂是風
第二段 石林-一生之禮讚
第三段 極光-心光燦爛

●肢體音符舞團《捕風捉影》

7:30pm 城市舞臺
\$400-600-800-1000 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:(02)88611517
【捕風捉影】是一部舞作,創作精神為「捕武術之風,捉俠士之影」。肢體音符舞團2004年以【捕風捉影】為年度演出的標題,從舞作主旨的發想來說,是希望藉「俠客」的形象身手,重現古代傳說中英雄人物的俠氣和義氣,對照現今社會浮動不安、汲汲營營的道德亂象。

舞作可分[步一] 踏椿行及[步二] 隱影。[踏椿行]中,舞台上扮演深山隱士的舞者頭戴斗笠黑紗,將踏椿而行、凌雲而渡。將武術中的梅花樁搬上舞台作為舞蹈創作的元素,為國內舞蹈界之創舉。

●雲門舞集2《波波歷險記-大樹之謎》

7:30pm 新舞臺
\$300-500-700-900元 洽兩廳院售票系統
洽詢電話:02-2712-2102
主辦單位:雲門舞集文教基金會
演出者:雲門舞集2

猴子擺盪在大樹之間,青蛙在河邊跳著快樂之舞,看似平靜的森林其實暗藏危機!白鷺鷥搶來警訊,森林中的樹母生命垂危,落入森林的外星小朋友波波要如何挽救樹母?能不能找到回家的路?波波歷險記大樹之謎,要告訴你一個分享與勇氣的故事。

●演食百匯劇團《公寓直擊一公務員的熟女情結》

7:30pm (見10月15日)

周六 10月23日

●一心戲劇團《蕃薯頂的鐵支路-烽火英雄劉銘傳》

--第六屆台北藝術節系列表演活動
7:30pm 國家戲劇院
\$200-400-600-800-1000-1200
洽兩廳院售票系統

受清朝任命為台灣首任巡撫的劉銘傳,在1885到1891的六年期間,將台灣治理為當時中國最現代化、最進步的一省,也把台北府打造成一個模範的商業城市。很難想像

一百多年前的台北城就擁有照明、郵電、自來水、電報、載客鐵路幹線等設施。處處與世界接軌的今天，劉銘傳的故事不該只是歷史課本中的一個角落，為了讓大大家能更具體地了解他如何精彩地利用短短六年，鋪成未來120年台灣經濟發展的重要基礎，一心戲劇團精心籌備兩年，特別推出具有劃時代意義的歌仔戲，以此作品紀念這位台灣現代化先驅。

●客家現代舞劇《褒忠》

7:30pm 國立臺北藝術大學展演藝術中心舞蹈廳

\$300 洽兩廳院售票系統

主辦單位：化踊舞輯

此次『化踊舞輯』將推出創團首演之舞碼《褒忠》，為一齣全長80分鐘之現代客家舞劇；本次展演是以客家族群之歷史為題材，運用不同以往客家舞蹈之編排及表演方式，結合新生代作曲家姜智皓及劇場燈光大師李俊餘聯合打造全新力作。表達對三百年前客家歷史的新觀點，引領觀眾由不同想法切入，重新省思所謂的客家歷史與最高榮耀。

節目共分四幕呈現：

第一幕《鄉魂不寐》

第二幕《將別離》

第三幕《征夫淚》

第四幕《懷愛千里》

●法國傑若·湯瑪士劇團《玩球之外》

兩廳院世界之窗2004法國系列-玩物劇場

2:30pm; 7:30pm (見10月22日)

●國立臺灣戲曲專科學校《無情弦》京劇公演

7:30pm (見10月22日)

●玄關劇團《同居公寓》

2:30pm; 7:30pm (見10月22日)

●太古踏舞團《朝聖II 夢想國度》

7:30pm (見10月22日)

●肢體音符舞團《捕風捉影》

7:30pm (見10月22日)

●雲門舞集2《波波歷險記-大樹之謎》

2:30pm; 7:30pm (見10月22日)

●演食百匯劇團《公寓直擊一公務員的熟女情結》

2:30pm; 7:30pm (見10月15日)

周日 10月24日

●日本飛行船劇團《小飛俠彼得潘》

2:30pm; 7:30pm 國父紀念館

\$300、400、500、600、800 洽年代售票系統

主辦單位：童歡藝術有限公司

洽詢電話：8953-2823

彼得潘，一個永遠長不大的小孩，邀您一同翱翔天外世界；經歷一段驚險刺激的夢幻島之旅，不但發生了許多有趣的故事，還有奸詐又狡猾的虎克船長...

●客家現代舞劇《褒忠》

2:30pm (見10月23日)

●法國傑若·湯瑪士劇團《玩球之外》

兩廳院世界之窗2004法國系列-玩物劇場

2:30pm (見10月22日)

●國立臺灣戲曲專科學校《無情弦》京劇公演

7:30pm (見10月22日)

●雲門舞集2《波波歷險記-大樹之謎》

11:00am; 3:00pm (見10月22日)

●演食百匯劇團《公寓直擊一公務員的熟女情結》

2:30pm (見10月15日)

活動、課程

●2004客家文化藝術節開幕式活動

看客家舞蹈、聽客家山謠，在微微的秋意中感受溫馨的浪漫。今年『a-ha 2004客家藝術節』將於全省各地展演18場次，主辦單位摘要各場次菁華，將於開幕式大聯串，讓喜愛客家藝術的您一睹為快；另外，主辦單位還特地邀請愛爾蘭樂團吟唱客家歌曲，相信別有一番風味。

時間：10月23日19:30

地點：國父紀念館

須憑票入場，索票方式：入場卷印於『a-ha 2004客家藝術節』活動手冊內，請至各統一超商(7-11)領取活動手冊。

承辦單位：時新知識開發股份有限公司(電話：23087111-2421)

今年度的客家藝術節，客家委員會特地委託六個藝術表演團體，藉由表演新元素的加入，創新傳統客家文化。

演出團體：高雄市交響樂團 / 宙斯愛樂管弦樂團+洪筠惠 鋼琴、李哲藝 豎琴、客家歌手謝宇威 / 台灣客家山歌團 / 福摩沙沙合唱團 / 築夢舞集 / 惠風舞蹈工作室

從10月23日開始連續四個週末，在全省十

二個縣市陸續展演，帶領國人一起來A-HA，一起從不同角度發現客家新感動。

詳情http://www.hakka.gov.tw/a-ha/index.htm

★塔莉英語劇團第一屆表演工作坊3招生

開課日：10月24日

時間：每週日2-6 pm (10月24,31日;11月7,14,21,28日;12月5日 共7堂)

地點：臨界點劇場(Tel:2553 4493) 台北市民樂街68號3樓 (大道埤偶戲館旁)

費用(現場付費)：塔莉舊學員NT\$ 800; 新朋友NT\$ 2,000 (學生憑證8折)

報名請洽：0921-623-449 Ellie 雅文

網站：http://home.kimo.com.tw/thaliethatre

(英語授課/有同學翻譯/請著輕便服裝)

簡介：住台灣近8年的塔莉劇團導演Daniel將舉辦史無前例的表演工作坊3。這個工作坊3是為了讓曾參與工作坊1及2的塔莉舊友及有劇場經驗的新朋友們能進一步更深入了解這個表演系統而舉辦的。他將在台灣把他在國際知名的戲劇學苑，巴黎的Ecole Jacques Lecoq的訓練經驗帶來與台灣人分享體驗。師事於劇場大師Phillippe Gaulier 及Monique Pacneux的Daniel將在這次第一屆的工作坊3加入工作坊1、2沒有的新主題。

課程內容可上塔莉網站查詢。課程最末則以成果展(12/5)作總結。您可直接在台灣體驗國際知名的劇場演員訓練喔！歡迎舊雨新知一起下鍋炒一炒玩一玩唄！

●音緣劇會-文化公民嘉年華

「文化公民嘉年華」將展現各個族群的文化藝術之美，讓民眾有機會一次欣賞到台灣各式各樣繽紛燦爛的文化。活動中，【多元音樂慶典】呈現多元族群豐富的樂音，【生活劇場市集】有著台灣各種面向的戲劇，我們將在音樂會中聽見令人驚艷的天籟之音，在戲劇中看見他人的生活方式；在文化公民社會裏，美學就在身邊！

活動時間：10月17日(日)下午2:00-6:00

活動地點：總統府前廣場

【生活劇場市集】

東北舞台 2:00pm台北藝團《相聲二重唱 & 洞房架話》

2:30pm獨立89109《七鶴戲水》

西北舞台 2:00pm鞋子兒童劇團《泡泡口香糖》

2:40pm印尼峇里島舞蹈-丁鳳逸《蜂之戀》

西南舞台 2:00pm歡喜扮戲團《台灣告白(七)母親》

2:30pm火焰蟲說唱藝術表演團《大家來鬧鬧》

主舞台 3:00pm身聲演繹社《詠神曲 & 非常節奏》

3:30pm多元文化藝術團《蓬萊的故事》

【多元音樂慶典】主舞台4:00pm

鴻勝醒獅團《百粵雄風》

天母天主堂國際社區合唱團《感恩與讚美》

新竹客家舞蹈團《上山採茶》&《義民爺》

雲飛樂團《生命之歌》

采風樂坊《清平調》

漢唐樂府《秋夢謎謎》

台灣青年合唱團《天籟之音》

●文化公民嘉年華 系列活動

活動一【音緣聚會】多元音樂慶典 生活戲劇市集

10月17日(日)14:00-18:00總統府前南廣場

活動二【文化起厝】台灣 我的家 裝置藝術展

10月16日(六)10:00-22:00、10月17日(日)10:00-21:00凱達格蘭大道

活動三【逗陣來做客】族群美食展

10月16日(六)10:00-22:00、10月17日(日)14:00-21:00總統府前北廣場

活動四【台灣文化日之夜】

10月16日(六)18:30-21:00

活動五【走過漫長的道路】族群融合生活劇場

10月17日(日)19:00-21:00總統府前南廣場

活動六【用愛縫合一切傷口】多元族群影像展

10月16-18日09:00-17:00 國家圖書館

主辦單位：行政院文建會

承辦單位：台北藝術推廣協會

活動資訊請洽：(02)2392-5322

詳情http://www.taf.org.tw

●迷火佛拉明哥藝術中心-林耕舞藝 佛拉明哥文化講座

看似遙遠深邃的佛拉明哥藝術文化，在台灣佛拉明哥舞王 林耕的妙筆生花與幽默詮釋下，會變成如何動人浪漫的一首旋律呢？最有氣質的講師林耕，邀請最有氣質值得您參與。

講題：佛拉明哥術語大奇航

主講：林耕

時間：10月30日、11月28日 下午3:00-4:30

地點：迷火台北總校(台北市南京東路三段303巷8弄3號1樓)

名額有限 請預約報名 電話：02-27182011轉9。

入場費：100元 備茶點

◆吉普賽洞窟歡宴-佛拉明哥舞蹈與吉他演出

看過迷火佛拉明哥舞團精湛的演出嗎？您



肢體音符舞團《捕風捉影》

一定要到最葛拉納達的【迷火板橋吉普賽洞窟】親自體會吉普賽式的熱情及震撼！有吃 有看 還有葡萄酒 每個月節目不盡相同 名額有限 請先訂位。

時間：10/16六 晚上7:30

地點：迷火板橋分校(台北縣板橋市文化路二段372號B1，捷運江子翠站5號出口右邊20步距離)

訂位專線：板橋(02)2255-7219 / 台北(02)2718-2011。

●秋日，南海，讀劇去

【逃命吧寶貝】

【交界】之《噩夢三角關係》(記者會)《貓狗婆婆》

【一又三分之一】之《出氣筒》

在這個玩弄形式的年代，小劇場中受限於成本與資源的局限，少見原創精緻文本的出現，而此次讀劇所介紹的三個作品之劇作家，為小劇場界新生代中頗受矚目的怪才-李登雅，跟導演符宏征多次的合作，也造就了一個穩定而能有品質保證的導演-編劇分工模式。

怪誕、幽默、詭異、溫暖。這是這對拍檔所打造的人性小劇場世界。

10/16(六)19:30-21:30 什麼是黑色喜劇？

10/17(日)14:30-16:30 實驗但很實際的新方向

與談人：符宏征 李登雅 宋少卿 黃馨萱 梅若穎

地點：國北師南海藝廊(台北市重慶南路二段19巷3號，電話：23925080)

主辦單位：外表坊時驗團、交界實驗室、南海藝廊

●2004年台北運動舞蹈國際公開賽會

時間：10月23、24日12:00起

地點：台北體院體育館

門票：1500、1000、500元 洽年代售票系統

主辦單位：體育運動舞蹈總會

會中除邀請世界拉丁舞排名第三來自匈牙利的莫利修/維斯柯沃和麥琳達/托洛尤琪參賽外，並有國內外貳百對以上優秀選手同台競技舞藝。

這項由中華民國體育運動舞蹈總會與台北市政府合作舉辦的2004年台北運動舞蹈國際公開賽，將因國內外20餘國好手的參賽而使台北市的美名更加聲名遠播，尤其是東歐國家的高手們歷年來均以能來台參賽為榮。開幕時將邀請台北市大家長馬市長英九先生蒞臨致詞及開舞，相信屆時一定盛況空前。

●第六屆台北藝術節

第六屆台北藝術節的系列活動將營造出獨特的藝術氛圍，包括：藝術奧運會的開幕式、台北120歲生日裝扮扮街、精選藝術表演、

劇團演出等節目，並有百年照片展、懷舊紀念品裝置展、「城門的光芒」裝置藝術、西門町今昔街區導覽及講座等。

主辦單位：台北市文化局

執行單位：明華園文教基金會

洽詢電話：02-27729398

活動詳情www.tpeart.org.tw

◆"東方夜明珠"台北特色夜市·藝術表演·時光迴廊

10月1日~10月31日 攤位開放時間：每日AM11:00-PM9:00。

地點：中山堂廣場

藝術表演系列：

10/15(五)7:00-8:00pm金枝演社《台灣女俠白小蘭》

10/16(六)7:00-8:00pm身聲演繹社《詠神曲-被遺忘的世界》

10/17(日)7:00-8:00pm慶祝建城120週年特別演出 躍動打擊樂團《樂動台北城》

10/18(一)7:00-8:00pm復興園皮影戲《真武收妖》

10/20(三)7:00-8:00pm天瓏特技團《歡樂小丑動物嘉年華》

10/21(四)7:00-8:00pm葉樹涵銅管五重奏《五個驚駭號》

10/22(五)7:00-8:00pm慶祝建城120週年特別演出 舞蹈空間《史派德奇遇記之八腳伶娜》

10/23(六)7:00-8:00pm蘭陽舞蹈團《歡慶舞台北》

10/24(日)5:00-5:30pm 劉銘傳到台北大遊行 踩街定點表演

◆沏老茶·聽名家 講座

10月15日(五)7:30-9:00pm

朱陸豪：戲曲舞台成長的小孩

10月17日(日)2:30-4:00pm

孫翠鳳：回首來時路-孫翠鳳的戲劇人生

10月22日(五)7:30-9:00pm

聶光炎：聶光炎劇場設計-理念與實踐

10月24日(日)2:30-4:00pm

朱宗慶：千山萬水 擋不住想飛的翅膀

地點：市長官邸藝文沙龍(台北市徐州路46號)

◆台北120歲生日踩街

時間：10月24日(日)下午3:00-6:00

地點：北門熱情出發、景福門萬人大會師

新逢台北建城一二〇週年，特別舉辦劉銘傳到台北大遊行活動，遊行隊伍將透過裝扮，將歷史重現在台北市民面前，歡迎大家一同著裝參加這場屬於台北的嘉年會。

歡迎民眾報名參加扮裝遊行，洽詢專線：02-27729398網路報名：www.tpeart.org.tw

◆百年照片展

時間：10月1日~10月31日

地點：西門捷運站地下街

一幀幀珍貴的老照片，紀錄著這座城市的駁雜與多元。從艋舺、大稻埕到台北城，一

UNIVERSITY OF THE ARTS
LONDON CAMBERWELL COLLEGE OF ARTS
CENTRAL SAINT MARTINS COLLEGE OF ART
AND DESIGN CHELSEA COLLEGE OF ART AND
DESIGN LONDON COLLEGE OF COMMUNICATION
LONDON COLLEGE OF FASHION

倫敦藝術大學
10月中教授來台面談甄試

面談甄試

想明年入學的學生機會來了，學校即將於10月13、14、15及16日四天在台北辦公室安排教授來台面談甄試，面談通過者，學校每年4月底提供4個月免費的語文課程，提升您的英文能力。

各級課程學位頒發：一年學院證書、一年或二年碩士學位、二年制先修學位、三年制學士學位。

欲參加面談者，請準備作品集與在台辦事處來電預約。

在台辦事處聯絡電話：02-87718683 87718681·04-23192048/23192049
地址：台北市忠孝東路四段250號11樓之3/台中市南屯區公益路二段8之1號12樓
網站：www.il.com.tw/www.arts.ac.uk

部先民胼手胝足寫下的奮鬥史，將在2004的台北街頭重現。

◆台北懷舊紀念品裝置展

時間：10月10日~11月10日

地點：台北國際藝術村

以「溝通、流轉不息」為主題，利用溝通常用的電話、郵筒為主要元素，讓民眾能看到120年來溝通工具不斷的演進歷程，訊息也在時代的演進中不斷的流轉。

◆重返西門町·今昔街區導覽

讓我們隨著文史工作者專家帶領，透過幻燈片觀賞，接著作西門半日遊，介紹西門今昔。10月23日(六)2:00-4:00pm 細說西城紅樓→西門遺址→菊元百貨公司→抗日紀念碑→中山堂

10月30日(六)2:00-4:00pm 拜訪電影街紅樓→新世界戲院→大世界戲院→美都麗戲院→西門圓環

活動人數每場次限35人，報名額滿為止。

◆「台北幸福城市」講座

10月17日(日)2:00-3:30pm

阿推：台北戀物事件

10月24日(日)2:30-3:30pm

張基義：形塑台北創意城市

地點：台北國際藝術村(台北市北平東路7號)活動人數每場次限80人，報名額滿為止。

●兩廳院-舞台奧秘大公開

看盡機關重重的幕後世界，國家劇院舞台重地讓您親身領略，資深專業劇場人蔡秀錦女士親自講解。上回七月五日舞台深度導覽活動，廣受好評！熱愛表演藝術的您，對後台充滿好奇的您，前次錯過了，這回您可別讓探索幕後的機會，再次溜走囉！

親身體驗內容：燈光控制系統、特殊投影示範、燈光秀、旋轉舞台、深入舞台最高點何最低點、感受舞台懸吊及升降系統

活動日期：11月22日

第一梯次 上午09:00-10:20

第二梯次 上午10:30-11:50

報名方式：請逕自下載「導覽報名表」填妥完畢後，以電子郵件傳送至 travel@mail.ntch.edu.tw 或傳真至 02-33939898

洽詢專線：(02)3393-9868 (每日中午12時至晚上8時)

活動費用：250元整

詳情 http://www.ntch.edu.tw/

徵人、徵件

●2004 第六種官能表演藝術祭徵求義工

此次藝術祭將於11月15日至28日，假華山果酒二樓舉行，邀請日本唐氏症 Gayagaya 劇團，香港智能障礙卓新力量劇團，及台灣深耘智能障礙朋友多年的角落劇團，及由資深舞者曾明生執導的美力時空，將一同參與此次藝術祭。

需要對表演藝術有興趣，很需要諳粵或日語則佳，還有熱血及責任感的義工人員一起參與第六種官能！有意者請 e-mail: elsapi@gmail.com.tw 或洽詢：2558-1081-0918667827 吳小姐。

●琥珀中國武戲 台灣武林傳奇系列公益演出徵求志工

活動時間：11月至94年每月第一週週日下午
活動地點：台北市228公園
聯絡電話：2363-4971

請 mail 聯絡資料至 hupo@ms29.url.com.tw
活動網址 http://www.digimartial.com.tw/digimartial/show/

●泰順街唱團 盜火計劃/前衛科技慢舞/中板

10月18日2:30pm 因應劇情內容，徵選新製作《盜火計劃》演員，工作人員數名！

徵選演員 需要默劇或平劇技巧，對現代戲劇形式嗜新有興趣的合作者，以能配合彩排及演出時間為佳，薪資微薄-見諒。

演出地點：華山烏梅酒廠

聯絡人：湯濶瑄 電話：0926051816

地址：台北市士林區承德路四段12巷1號3樓之一

●國藝會首度推出表演藝術精華再現專案

國家文化藝術基金會(國藝會)「九十四年度表演藝術精華再現專案計畫」自即日起至10月20日止收件，期待透過專案補助方式，鼓勵表演藝術團隊優質製作經典重現，規劃跨縣市巡迴售票演出，讓好的作品成為更多民眾共享的創意資產。

為彰顯本專案之效益，國藝會更積極與兩廳院及其他場地洽談策略結盟，協調表演團體台北演出檔期及製作經費。未來兩廳院將由六檔獲選製作中，選擇其中兩檔製作於95年上半年，安排於兩廳院演出。雖然國藝會針對本專案之補助標的，仍以台北縣市以外場次為考量，團隊在擬定計畫時，亦可包含台北場次演出之規劃，以便評審進行整體考量與屆時相關合作計畫之評估。

「表演藝術精華再現專案計畫」總補助經費高達新台幣1500萬，將徵選六檔曾經於國內製作公演並獲好評的表演節目，提供每一製作至多新台幣250萬元的補助經費，在台北縣市以外至少四縣市的再製作巡迴計畫，演出時間須在94年7月1日至95年12月31日間。評選標準包括製作計畫之藝術品質與再製作精進的企圖心、製作團隊之組成與執行能力、明確的行銷宣傳計畫與觀眾開發方案，及票房收入預估狀況等。相關申請作業說明及申請表格可至 www.ncaf.org.tw 下載，或電27541122分機212。

●青春五不鬥陣尬戲-青少年戲劇比賽

只要組隊來報名就有三千元獎金，進入決賽還有最高獎金三萬元哦！還可以跟可口可樂廣告代言人 彭于晏同台飆戲呦！詳情歡迎電洽晨星劇團簡先生 02-89235257-0913380817。

活動辦法網址 http://star.cyberstage.com.tw/5no/index.html

一、初選

1、時間：10月30日(六)pm13:00-16:30
2、地點：台北市立圖書館總館演講廳B2(臺北市建國南路二段125號 電話：2755-2823)

3、挑選25名隊伍參加比賽，由專業評審挑選出5隊進入決賽，並補助交通津貼3000元

二、決賽 (於初賽選出5隊隊伍)

1、時間：11月6日(六)pm14:00-16:00
2、地點：台北市立圖書館總館演講廳B2
3、由專業評審選出前三名，最高獎金3萬元，並有機會與可口可樂廣告代言人彭于晏同台演出。

參賽資格：
1. 大台北地區為主(含括基隆市、桃園縣市)，14~18歲，高中(職)/五專/大專在學學生。

2. 以班級、戲劇社團、社區團體、個人組團等方式報名，每隊5-10人。

3. 將「青春五不-不吸煙、不喝酒、不開車、不吸毒、不鬧事」的概念融合於戲劇中，戲劇呈現時間初賽為5分鐘以內，決賽為10分鐘以內。

報名方式：即日起至10月26日(二)PM6:00前，於晨星劇團網站下載報名表，以電子郵件或傳真報名。或可於高中/職、五專教務處及社團辦公室，索取報名表格，填妥後郵寄、親洽或傳真晨星劇團即可。

即日起亦可接受直接向晨星劇團來電報名 電話(02)8923-5257 傳真(02)2925-9612。

●徵選94年兒童及青少年《音樂、舞蹈、戲劇》藝教表演活動

主辦單位：國立台灣藝術教育館

徵選類別：
1、音樂類：徵選國樂(以器樂合奏為主或搭配演唱、表演)、西樂(以器樂合奏為主或搭配演唱、表演)及其他(民歌、實驗音樂...)

等具有教育演義之表演藝術活動。

2、舞蹈類：徵選民族舞、現代舞、芭蕾舞及其他(爵士舞、土風舞、踢踏舞、街舞、實驗舞蹈...)具有教育演義之表演藝術活動。

3、戲劇類：徵選現代戲劇與富有地方民俗文化色彩之傳統戲曲(國劇、豫劇、崑曲、歌仔戲、說唱...)等具有教育演義之表演藝術活動。

4、學校類：徵選中等學校以內，音樂、舞蹈、戲劇等表演藝術相關學習成果發表活動。收件期間：93年10月21日至11月20日止。本項徵選之其他相關訊息，請電(02)2311-0574轉113洽詢。

●國藝會歌仔戲製作及發表專案

邁入第二年的「歌仔戲製作及發表補助專案」，是國家文化藝術基金會(國藝會)為鼓勵歌仔戲劇團整合國內編劇、編曲編腔、導演人才，創作發表優質作品為出發點而規劃的專案計畫，即日起至10月20日止受理申請。

為改善廟會劇場演出品質，為傳統戲曲挹注新活力，國藝會持續推動「歌仔戲製作及發表補助專案」，希望協助推廣優質外台歌仔戲作品廟會巡演。因此作業辦法特別鼓勵劇團製作規模以36尺舞台、適合廟會演出的方向製作，同時也要求獲選團隊針對製作與共同行銷方面能有更具體的分工與合作。

本專案預計選出三個獲補助團隊，以三團聯演方式，並結合各團的在地資源擴大其效益。今年的甄選方式分為兩階段：首先為劇本甄選；入選者再進入第二階段的製作演出團隊甄選。在補助金額方面，凡入選第一階段者可以獲得新台幣4萬元獎金，最後的獲補助團隊每組獎金是為新台幣88萬元(含劇本入選之四萬元獎金)，須發表演出三場。

相關申請作業說明及申請表格可至 www.ncaf.org.tw 下載，或電27541122。

●讓我讀出你的心-劇本甄選活動

戲劇是一門綜合藝術，創作者的養成教育需要學養和實務創作的雙向進行。2004「第二屆台灣國際讀劇節」的重點之一，正是加強培育新一代的創作人才和創意的培養，並期許藉由本次「讓我讀出你的心-劇本甄選活動」，給予創作者天馬行空的發揮空間，並促使創作者逐步接觸戲劇教育所需要的全方位專業訓練。

【活動辦法】：迎以不同的方言、形式加入讀劇的行列！活動日期自即日起至10/20止，投稿時，請填妥報名表後，連同您的作品一併 e-mail、郵寄(以郵戳為憑)或親送至綠光劇團辦理報名。

得獎者名單將於10/30公佈於綠光劇團網站(http://www.greenray.com.tw/)，並將以專函通知。參加本活動之劇本，須為未發表過之原創作品，請勿侵犯他人著作權，如有轉載、抄襲他人作品，均由投稿者負責一切法律責任。

其他相關活動訊息請見綠光劇團網站(http://www.greenray.com.tw/)，洽詢電話：02-2395-6838分機259。

【活動獎項】：
*心領神會獎 一名：綠光劇團安排於【2004台灣國際讀劇節】發表、演出得獎作品外，並可獲贈讀劇節入場券二張及獎金伍仟元。

*心有靈犀獎 一名：將由綠光劇團安排於【2004台灣國際讀劇節】發表、演出得獎作品外，並可獲贈讀劇節入場券二張及獎金貳仟元。

*心電感應獎 一名：將由綠光劇團安排於【2004台灣國際讀劇節】發表、演出得獎作品外，並可獲贈讀劇節入場券二張。

*再接再厲獎 凡參加甄選活動報名者，均可享有綠光劇團戀愛狂想曲【月亮在我家】訂票九折優惠。(限於直接向綠光劇團訂票)

主辦單位：文建會、綠光劇團
活動查詢電話：02-2395-6838

活動查詢網址：文建會 http://www.cca.gov.tw/

訂票、售票

★2004上海評彈團「東方妙韻 評彈古今」

上海評彈團的演出風格，一如千濤拍岸的黃浦江水，自有一種大浪淘沙、時而圓潤時而壯闊的深沉大氣。原本柔若綢緞的蘇州彈詞，在具有時髦都會性格的黃浦江水淘洗之下，煥發出獨樹一格的滬派大氣之風！上海評彈團此次訪台公演，共有六位國家一級演員，以及其他傑出的評彈表演者。這些評彈藝術家們，對於評彈演唱腔調的不同風格流派，各有專擅；有幾位更是流派宗師的直屬或關門弟子。讓您不必到上海，一個晚上就能將絢麗多姿的評彈腔調聽個過癮！

時間：11月5-6日19:30、7日14:30

地點：新舞臺(台北市信義區松壽路3-1號)

票價：250(學生票)、360、480、660、900、1200(含年代售票系統)

主辦單位：雅韻藝術
洽詢電話：(02)2703-9497

●【新舞臺】新傳統2004大型京劇史詩《孫臏與龐涓》

時間：11月26-27日19:30、28日15:00

地點：新舞臺

票價：500、850、1000、1250、1500元

洽詢電話：02-2568-2358

主辦單位：財團法人辜公亮文教基金會

演出者：李寶春、楊燕毅、趙揚強、黃宇琳、領銜 / 台北新劇團

節目介紹：
一、分道揚鑣：古樹下，孫龐二人揮淚而別，龐下山闖蕩，孫留山奉師。龐走後，師授孫龐先祖所著兵法。

二、久別重逢：壽宴中，孫來訪，龐喜。孫告龐師已故欲齊躬耕。龐留孫觀點閱。

三、鋒芒顯露：點閱中龐佈陣。孫奉魏王令，破陣顯能。龐不安。

四、意決情斷：龐在妻與小人激勵之下，決將孫除去。

五、暗箭難防：孫中計以賣國罪問斬，臨刑前以未能傳承師學為憾。龐聞之急保孫命，孫受贖刑成殘。

六、假痴不癩：龐待孫寫完兵書後，備毒酒賜飲。Y環蘭香仗義代斃。孫裝瘋，被逐街頭。

七、金蟬脫殼：龐再三試探，孫堅持裝瘋。孫為齊人所救。

八、各顯其能：龐道大患已除，點動魏兵，伐趙攻齊。

九、出奇致勝：馬陵道口，龐中孫計被困。孫龐古樹重逢，人事已非。龐一劍揮出。

●許亞芬歌子戲劇坊之甲申年《天地有情》等精選集

時間：11月19-21日19:30

地點：新舞臺

票價：500、800、1000、1500、2000元

洽詢電話：02-8787-8770

「許亞芬歌子戲劇坊」年度經典鉅獻一甲申年《天地有情》精選系列集合了三齣不同題材、類型的新編傳統與創新劇目，三種不同風格的音樂設計與舞台呈現，為您帶來一系列的歌子戲饗宴。愛情經典《碧海青天》，新編反諷悲喜劇《馬賢伏龍》，及創作新劇《廖俠添丁》。當家小生許亞芬小姐將展現個人實力與魅力，以三種不同的面貌分飾三角，並結合三位女主角小咪、連明月、李佩涵，以及多位實力派歌仔戲精英和新秀攜手合作為您獻藝。

迴廊本月主打 一場深廣兼備的傳統藝術饗宴！

韻清樂舞劇團匯總京劇、崑曲、南管、越劇、川劇、黃梅戲等地方戲曲特色「南腔北調九州聲」，邀您品嚐一場深廣兼備的傳統藝術饗宴！



10/30(六) 8:00pm 彩唱京劇-拾玉鐲 門票400附飲料
10/31(日) 3:00pm 彩唱崑曲-牡丹亭 洽兩廳院售票系統3393-9888
www.artsticket.com.tw

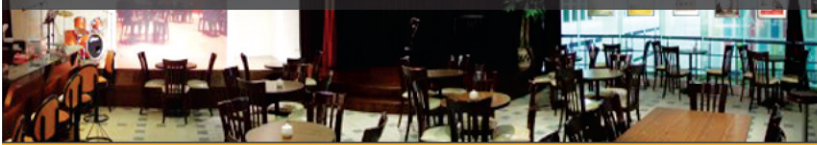
更多更詳細的節目資訊請上迴廊網站 www.alucafe.com

節目語音查詢2181-9066索取節目傳真
訂票或洽詢電話：8369-5656
地址：台灣大學綜合體育館1樓



迴廊咖啡館台大店提供展租服務

多功能展演空間
備有舞台、燈光、音響、百吋投影螢幕、寬頻上網、泳池畔落地窗雅座、地下停車場...
提供小型活動場地展租及規劃機關團體藝文聚會餐會服務，歡迎您來電洽詢



有關展租服務之相關內容可上迴廊網站 www.alucafe.com

迴廊咖啡館
感官咖啡的香氣 體驗藝文的聲音

Tel: 8369-5656
fax: 2365-4344
e-mail: cafe@alucafe.com
地址：台灣大學綜合體育館1樓



POTS EXTRA

復刊331號
10/15-10/24, 2004
FREE WEEKLY
www.pots.com.tw

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN

英文

Pots Extra 17

Scottish post-rockers Mogwai played to a sizable crowd in Wulai last Saturday (Oct 9) as part of the Autumn Tiger Fest, a first time event.

PHOTO: TRA

Mogwai rocked, solo bands didn't

THE FIRST Autumn Tiger Fest (秋虎祭), a two-day rock concert featuring Scottish post-rockers Mogwai and other bands, went off smoothly last weekend (Oct 9 and 10) in the mountain town of Wulai.

It was supposed to be a chilled-out event, and it was. Saturday night, Mogwai played to more than 1,000 on a stage backed by a stream in a narrow gorge and beyond that a looming black mountain. From the stage, band members repeatedly remarked on the beauty of the venue and said they were glad to be back in Taiwan for the second time in a year. The crowd, mostly dancing in place, was deep into the all-instrumental hour-long set.

The music was Mogwai's trademark stuff, industrial-electronic emotional movements marked by slow-building crescendos and drones. The band's five members were supported on stage by a roadie who facilitated frequent equipment changes and in the sound booth by their own sound man, who plays an important part in modulating their live sound. If you've ever seen him, he works the levers a lot.

By comparison, the weekend's two one-man bands — the UK's Capitol K and Sweden's Tribeca — didn't quite measure up. There was considerable anticipation for Capitol K, real name Kristian Craig Robinson, a musician from London who appeared on stage by himself, singing and playing laptop computers and electric guitar. He had the unfortunate task of following Mogwai. It would have been better the other way around. "He was really serious on stage. And people really wanted to be into it, but it didn't have the same emotional impact as Mogwai," said a concert-goer named A-Yuan.

Tribeca, who is basically Lasse Lindh, opened his Sunday-night set saying, "The other guy in my band, Claes, couldn't be here tonight, so for tonight, this is Claes." Then he pointed to a portable CD player.

Note to Lasse: It doesn't matter how good you are and whether or not you're on stage, playing along with a CD player is still karaoke.

Lindh has a sexy voice and plays guitar well, but nearly every song ended with the backing music just cutting out at the end of a loop. At least he seemed to have fun on stage, pausing for beer between every song and making light-hearted song introductions that few people seemed to get. Like the one about how he lost his virginity at the age of 14. The song was called something like "Breasts too small."

Sunday night, Lim Giong played a viciously good set of industrial, hardcore, breakbeat, and all kinds of other stuff. Last week, I noted in the article "Partying in the PRC" (POTS#330) that he played a week ago in China at a huge event celebrating China's Oct. 1 national day. His attitude there was: A gig's a gig. Last Sunday's show, barely a week later, happened on the national day of Taiwan's government, Oct. 10. In the mix, he threw in one sample that went: "The Republic of China means the Republic of China. Taiwan means Taiwan." The reaction of several present was: "That Lim Giong. He's deep green" — green here referring to the color of Taiwan's independence-leaning political groups. Well, whatever Lim Giong is, I appreciate the irony, and even more than that, the message that music shouldn't be constrained by political boundaries.

About the venue: The Taiwan Rock Alliance (台灣搖滾聯盟) has an odd penchant for putting on rock shows in children's facilities. Autumn Tiger basically took place on an elementary school basketball court. There were beer sales and everything.

How can this be? The facts of the matter are that Taiwan has a dearth of concert-ready spaces, schools are open to public events, and people don't see too much wrong with it. "As long as we clean up the cigarettes and beer cans, it seems to be okay," said Doris Yeh (葉湘怡), one of the organizers. Yeh also said ticket sales topped 1,200, though when I talked to her on Wednesday, the TRA did not yet have receipts from all ticket-sales locations, so the actual total is probably higher. Counting the elementary school kids, local residents, and bands who got in free,

total attendance was estimated at around 2,000.
-David Frazier with AXI and POTS staff

Martial Arts Festival

If you've ever wondered what a Qing Dynasty bodyguard looked like and how he fought, forget the movies. Starting this weekend, it will all be on display at the Taiwanese Martial Arts Festival (逸文出版公司), which will be held from Oct. 16 to 31 at the Taipei Youth Center and hosted by Lion Books.

The event will consist of a number of separate events, including performances and displays. The main host, Mr. Liu Kan-Yi (劉康毅), said he hopes to highlight the fact that martial arts was very much interwoven into traditional Taiwanese culture and was far more than simply fighting. Taiwanese martial arts certainly involves fighting, but it also is a form of exercise and has connections with traditional healing arts, religion, and with various social organizations.

The festival events will include performances by martial artists from both Taiwan and China. There will also be a display of traditional martial arts manuals, documents, photos, weapons and training equipment. These will include a reproduction of what the main hall of a Qing era bodyguard company would have looked like, including weapons and the carts with strong boxes used to transport valuables.

An important place where martial arts tied in with traditional Taiwanese culture was the lion dance. The lion dancers were martial artists, who, in addition to their martial arts skills, also developed the strength and stamina required to perform the acrobatics of the lion dance in its various forms. A selection of lion heads will accordingly be on display at the festival.

The Taipei Youth Center (台北市青少年育樂中心) is located at 17, Sec 1, Jen Ai Road (台北市仁愛路一段17號). The festival runs Oct. 16 to 31 from 10am to 8pm. For further information contact Lion Books (逸文出版公司) Mr. Liu Kan-Yi (劉康毅); phone: (02) 6630-2528 or (02) 2370-6154 (Chinese only); web site: <http://www.lionbooks.com.tw>.
-Brian L. Kennedy

Skulls of mush

The new criteria for becoming a Taiwanese lawyer

BY BRIAN L. KENNEDY

THERE IS a line from the film *The Paper Chase* that is well known to any American law school student: "You come in here with a skull full of mush and if you survive you leave thinking like a lawyer." It was uttered by the dreaded Professor Kingsfield, the law professor in the movie. *The Paper Chase* was about the trials and tribulations of a first year law student going to Harvard. At present, Taiwan's legal reformers are also thinking about how best to transform Taiwanese law students' "skulls full of mush" into brains capable of "thinking like lawyers." This was in evidence two weeks ago at a locally held two-day international conference on legal education.

The conference was hosted by the Ministry of Justice and included presentations from both American and Japanese specialists in legal education. As is their wont, the local reformers were seeking answers by turning to Japan and the United States. And as is their wont, they started gathering information without having any real clue as to the actual problems they're facing or what exactly they're trying to do.

As it stands now, Taiwanese law school is a four-year undergraduate major. This is different than in the US, where law school is a three-year graduate school. For example, I went to San Diego State University for four years, got my BA and then proceeded to law

school, which was three years, and then sat for the Bar Exam. When I passed and was thereby admitted to the Bar, I started looking for a job.

In contrast, the pattern in Taiwan is this. Go to law school for four years. Get a BA in law. Then, if you're a boy, do your military service. If you're a girl, proceed immediately to the next step — attend a "pass the Bar bushiban" for a year. Finally, try your luck on the two Bar Exams. Yes, in Taiwan there are two forms of Bar Exam. One allows you to become a licensed attorney. The other is the Judges-Prosecutors Exam. You can choose to take either or both.

But no matter which exam you choose, your chances ain't good. Pass rates for the attorney exam are set by law at 11%. The pass rate for the Judges-Prosecutors Exam hovers around 6%, depending on the number of judges and prosecutors needed that year. Most of the time, you end up competing with around 4,000 rivals for the few openings.

So what to do? Two proposals have been put forward, one of which makes a lot of sense, one of which makes zero sense. I won't hold you in suspense. I'll tell you up front that the plan that makes zero sense is the one they are going to follow.

Plan One, the sensible one, would abolish the Judges Exam and pick judges from the ranks of practicing attorneys and prosecutors. The Prosecutors Exam would remain as a

kind of specialized attorney exam. That would have been a good move, as it would have rid Taiwan of the horror known as Kiddie Judges, who end up presiding over court rooms at a young age simply because they could pass a test.

Sad to say, Plan One has fallen by the wayside. Instead, the reformers intend to unify the two exams — the Judges-Prosecutors Exam and the attorney exam — into one MegaLawExam. With this, the justice system will cull judges and prosecutors from the top scorers, while the rest of the folks who pass will get the consolation prize - becoming attorneys. Nobody has any idea how or why this is better than the current system, but since "reform" often gets reduced to "some change," it passes.

This change to the legal education system is an outstanding example of a meaningless change passing itself off as some kind of "reform." Upon hearing of this at the conference, I was tempted to utter another line from *The Paper Chase*. It was when Professor Kingsfield mocked one of his students, saying, "Speak louder, Mr. Hart! Fill the room with your intelligence!" But I thought this biting satire might not be appreciated.

Brian L. Kennedy is an attorney in Taiwan, where he writes and teaches on criminal law and human rights and human rights.

POTS Extra

Who controls the mind of the screen watcher?

<http://en.pots.com.tw>



週報

A Sunday morning karaoke

As you may guess, it is nothing like church



ILLUSTRATION: FLOATY

BY HARTLEY POOL

THE PROSPECT of another weekend, and we're feeling a bit more creative than usual. So no afternoons lazing in front of some DVD she is willing to sit through. No, it's going to be more exciting than that.

Oh, the possibilities.

"Do you want to go to karaoke?" Anita asked, seemingly off the cuff and apropos of nothing except the wilder excesses of her imagination.

"Erm, okay," I answer. I'm not one of those people who abhors the concept - back in the UK, I'm famous for my evening-long rendition of "American Pie" as well as a version of "King of the Road" containing just the right amount of whimsical conceit. (In the world of EFL, there are those of us who left the homeland of our own free will, and there are those of us who were pushed.)

In any case, I rather relish the chance to knock off some old classics, get to grips with a few newbies, and generally show my fiancé what I'm made of when it comes to holding a tune.

"Do you think they'll have 'King of the Road'?"

"I don't know," she looks confused, "is that A-mei?"

"No, no it's not." I give up and put all my hopes on the idea that some Chinese artist must surely have covered Don McClean's back catalogue.

...it's the big morning and I'm rather excited. We've both been warbling in the shower and I can tell she's got her play-list already sorted. I've got a wish list of sorts, though I'm pretty sure the English songs are

all going to be Britneyesque, boy-pop, teeny-crappier, slush-fund rejects, so I've been boning up on ironic versions of "Hit Me Baby One More Time" just in case.

"Who shall we invite?" she asks sweetly. "What?" my visions of a two-hour chance to finally do Mr. McClean the justice he deserves start to fade.

"Well, we can't just go the two of us, it would be," she tries to be tactful, "ridiculous."

She's always doing this to me - it looks like we're about to have a nice, peaceful time together, and suddenly we're descended on by a gaggle of friends, hangers-on, and people who were just passing but liked the idea of a crowd. I'm partly convinced (if it's *possible* to be) that come our honeymoon, we'll finally get to the hotel room only to find Lily, Jo, Angela, Rosa, Grace, Bill, Bob, Dozy, Mick, and Titch on the bed drinking the mini-bar.

Luckily, her address book can't find anyone who thinks that a Sunday morning — trapped in a room making good music bad and bad music sarcastic — sounds like much fun.

So there we are, in a room that has its own toilet, two large pitchers of sugar-laced water (posing as Sprite and Lemon Tea), and seems to be festooned with panic buttons. These turn out not to be actual panic buttons, but "mute" and "for God's sake stop that song," which are more or less the same thing. The button on the top of the TV is neither of these, I quickly find out when I push it. It's the button you would use to turn the whole thing off, should you ever want to (I can imagine you might).

"Oh Hartley," she says in a way that suggests I should sit down, shut up, and pray to Jesus the music will carry away her anger.

...half an hour has passed and I'm really getting into the swing of things. I found "King of the Road" — though I'm not sure she fully appreciated my interpretation — surprised myself with a competent "Beautiful Day," and surprised several people, some of them in other rooms on our floor, by forgetting the words, tone, key, and length of the "whim-away" bits in "The Lion Sleeps Tonight." Anita, meanwhile, bangs on relentlessly at what seems to me to be the same song over and over again. Granted, she's quite good at it, but then she's had twenty practices already. The one exception is a (supposedly) English or American song called "Love Yourself," which I've never heard of. After watching her jump up and down with a manic joy that borders on a need for psychiatric care, I never want to hear of it again.

...three and a quarter hours have passed and I've had enough. The machiney thing shows that we've sung just over 60 songs, more than 30 of them mine. I'm exhausted and can't ever remember ever not being in this room. Is it light or dark outside? Are there still people on our floor (perhaps not, I had another bout of "whim-away" earlier)? Are there, in fact, any people left anywhere? But Anita, like the Duracell Bunny, is still going. If you don't hear from me in two weeks, could you please send somebody out to Room 903, Cashbox, Nanking East Road — though I may have taken the tablets by then.

Hartley Pool lives in Taipei. Read more of his humor at: www.hartleypool.com. First Person is a page for individuals' Taiwan experiences. Send yours to: extra@lihpa.com.

The light under the veil

An interview with Iranian woman director Rakhshan Bani-Etemad



Film still from *Nargess*.

PHOTOS: WOMEN MAKE WAVES

BY NIKITA WU (巫祈麟)
Translated by Sarah Ankersmit

OVER THE last eleven years, the Women Make Waves Film/Video Festival (女性影展) has developed as a self-determined community movement focusing on the concerns of women. This year, in the spirit of this movement, the festival's "Directors in Focus" program will showcase four films by Iranian director, Rakhshan Bani-Etemad, whose pictures of daily life have established her as a leader not only of Iranian woman, but perhaps even of womenkind.

One of the first directors invited by Women Make Waves this year, Bani-Etemad initially agreed to appear at the festival, which opens this Friday (Oct 15) and runs for one week. Unfortunately, three weeks ago, urgent developments surrounding a planned shoot left her unable to make the trip to Taiwan. Knowing she was putting festival organizers into an unexpected bind, Bani-Etemad formally expressed her deep regret and sincere appreciation for the festival organizers' invitation when I interviewed her by phone. At the same time, she said that she hopes to be able to bring her new film to Taiwan for a formal screening next year.

Portrait of a Warrior

In thirty years working in the film industry, Bani-Etemad has witnessed the development of a closely dependent relationship between the Iranian political society and the nation's film industry. She was born in Tehran in 1954 and went on to attend the University of Dramatic Arts there. In 1973 she began writing scripts for television, and four years later she started making her own television documentaries — satires about the plights of women in Iranian society at the time. In 1987 she made her first feature film, *Off the Limits*, an ironic look at the wildly bureaucratic political culture in Iran of that period. In 1991 she was the first woman to win a Best Director award in Iran's Fajr Film Festival for *Nargess*, a fiction film first screened in Ljubljana, Slovenia as part of a festival to introduce Iranian cinema internationally. That was just the beginning of her fame. In 1995 *The Blue Veiled* won a Bronze Leopard award at the Locarno International Film Festival in Switzerland and an award from the Prince Claus Fund for



Iranian film director Rakhshan Bani-Etemad.

Culture and Development in the Netherlands.

In her images and stories, Bani-Etemad portrays the difficulties of poor and marginalized women, with recurrent themes including: love forbidden by society, crime, and guilt. Her later works are especially deft at probing into the personal conditions of Iranian women. But she does not believe this to be a conscious goal.

"The films I make don't really have any conscious themes. I want to show nothing more than what I see and hear in this society. Maybe it's not important what kind of story is portrayed. What is important is that I want it to speak to the audience, I want them to react to what they see," said Bani-Etemad.

For Bani-Etemad, becoming a woman filmmaker was a natural choice. "Because I am a woman, I am very much affected by the difficulties and the embarrassing roles women play in society. Reform society? To me, this is the most important topic for discussion. But from the moment I got into this industry, I have been deeply affected by the strength and power behind images. I hope to treasure and make good use of that power, to bring information to people about things they don't see or understand," she says.

"I have never decided in advance whether my films' subjects should deal with men or women. In my film career, I draw a line between films I made before and after *Nargess*. That is to say, instead of dealing with any one woman or man, my first three films pictured a social situation within which I developed my characters. But from *Nargess* onward, I've used the characters to reflect a social situation"

I'm not the only one — there's the next generation

Bani-Etemad believes the conditions of Iranian society to have gone through many fundamental changes during the last ten years. She particularly remembers the myriad difficulties encountered when she devoted herself to becoming a director. There wasn't any funding, and there weren't enough people for her film crews. But she has endured, optimistically looking forward to what comes next.

The Iranian government's regulations on film leave quite a bit of room for maneuver, as access to film isn't closely guarded. In university film studies departments, the number of female students is significantly greater than the number of male students. The difficulties of shooting a film are also becoming less severe for this emerging generation of directors.

Bani-Etemad is pleased about the improving situation of film in Iran. Her films *Under the Skin of the City* and *Blue Veil* were both economically successful in Iran and earned approval. She is also grateful to be blessed that her films have had so much unexpected response from the film community in the West.

But even more gratifying to her is the fact that she's never had to repeat the same concepts in her work. "I abhor conservatism. I vouch for my own work, every film must be justifiable to myself, and at the same time directly indicate human feeling. And this is also why I don't have a very strong desire to make a lot of films, I just stand by doing the work I want to do, and nothing more. I've never thought of filmmaking as a career. It's always when come across something that in my heart I want to talk about and show people, that I feel the desire to make a film. So whenever that brief moment occurs, I always cherish it, and at the same time I hold firmly to the things I want to do."

Towards the end of our conversation, somewhat slyly I asked, "In your film crews, what's the ratio of men to women?"

She replied sweetly, "You know, I don't really consider the sex of each person who works for me, I'm only concerned with his or her ability, and the needs and circumstances of the group. So is this really a difficult question to answer?"

Finally, our telephone call ended with a final reminder, "Don't forget! Please write that I'm very sorry that this situation is keeping me from coming to Taiwan this time, but if I have the opportunity next year, I definitely want to come!"

Nikita Wu is a reporter for POTS.

Women Make Waves Film/Video Festival (女性影展)

Dates: Oct 15-22

Location: President Theater (總統戲院), 4F, 59, Sec 1, Chonghua Rd, Taipei (台北市中華路一段 59 號 4 樓)

Tickets: NT\$180-200

Web: www.wmw.com.tw

Film capsules:

The Blue Veiled (1995, 85 mins)

This film tells the story of an older business owner who falls in love with one of the poor village girls who work at his factory. Rashul Rahmani is an older man, busy running his tomato processing plant. His married daughters worry about his health and his loneliness since the death of their mother. But when Rashul falls in love with a village girl, Nabor Kordani, his daughters are shocked that he would choose to dishonor his family by marrying her. At first Rashul keeps their relationship a secret, but rumors spread, causing his business to suffer, and his daughters to freak out. In the end, Rashul renounces his business and his possessions and leaves his family to be with Nabor. "Happiness is not something you can see from the outside," he says, "it is something that lives in a person's heart." Despite the various difficulties facing each character, the story is sweet and endearing.

The composition of the film really highlights the intersections of the working class and the business class. Scenes in a dusty white and brown brick factory village, where Nabor lives with her sister, brother, and drug-addict mother, are contrasted with scenes in the green fields of the tomato processing factory and scenes in Rashul's clean, quiet home. A sparse soundtrack consisting of only sounds from the action — street noise, chattering people, running feet — makes the film seem quiet. —Sarah Ankersmit



Film stills from *The Blue Veiled* (left) and *Under the Skin of the City* (right)

PHOTOS: HOLLY

Under the Skin of the City (2000, 92 mins)

A big box-office hit in Iran, *Under the Skin of the City* is about a family trying to survive in Tehran. The political atmosphere of the city is frenzied and chaotic, and the instability affects peoples' dispositions in addition to their welfare. The mother of the family, Tuba, does the best she can to keep a happy home, working during the day in a factory and fulfilling her responsibilities as a wife and mother the rest of the time. Her husband, injured during a political protest, and perhaps disillusioned by the endless difficulties of urban life, wavers between detachment and sympathy for his family. Tuba's oldest son has the same determination as his mother, but instead of striving for harmony in their day-to-day life, Abbas has

the more modern aspiration of leaving Iran to work abroad in the hopes that he can help his family rise up in society.

The composition of this film is very much informed by its setting: Iran's capitol city, Tehran. The shots are simple (lots of wide angles and static shots), but they are filled with much background action and noise. The motorcycles, tall glass buildings, and fast pace of life all create a very urban tone. —Sarah Ankersmit

In all, four films by Iranian director Rakhshan Bani-Etemad will be screened as part of the Women Make Waves Film/Video Festival: *The Blue Veiled*, *Under the Skin of the City*, *Our Times* (documentary, 2001, 79 mins), and *Nargess* (fiction, 1999, 100 mins). These will all be screened during the festival's first three days (Oct 15-18).

JUST CALL ! THIS SPACE CAN BE YOURS !
For advertising info call: (02) 8667-6655 x243

C:\>Get Listed

POTS listings appear in the POTS print edition, on the POTS web site, and on Microsoft Networks (MSN): www.msn.com.tw. If you are a group or an individual putting on an event, there are three ways to submit:

1. PAID LISTINGS: Publication is guaranteed for all three venues. Call to inquire: (02) 8667-6655 x243
2. BY EMAIL: POTS Extra's English language listings prints submitted events at its discretion. Send to: extra@lihpaio.com
3. DIY ON THE WEB: You can post your own events for free in POTS Chinese online listings through an automated form at: <http://bbs.tbwlog.net/viewforum.php?f=22>. Non-event advertising is not permitted.

兩廳院世界之窗20 法國系列
WORLD VIEW 04 SERIES

10月22日 國家實驗劇場
Object Theatre

24日

玩物劇場

Easy-To-Get Objects Creating a World of Chimerical!

法國傑若·湯瑪士劇團
Compagnie Jérôme Thomas

《玩球之外》
《IxBE》

垂手可得的生活物件，創造奇幻的異想世界

FEEL MORE FRANCE

獨家贊助: RÉMY MARTIN FINE CHAMPAGNE COGNAC FEEL MORE

主辦單位: 國立中正文化中心 • 共同主辦: 法國在台協會 • 協辦單位: A-A-A、Circus India 法國藝術推廣協會

Listings

Send your event information to: extra@lihpa.com



Concerts and Events

★2004 Autumn Terrace Festival

Every Sat and Sun afternoon in Oct, 3:30-6pm
CKS Memorial Main Plaza (國立中正文化中心的藝文廣場), 21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號)

Tickets: free

The World View Series 2004 presents a series of performances with a French flavor. The program will include traditional folk songs, romantic jazz, classic fairy tales, and multimedia drama.

★Mix Master Marathon

Sat, Oct 16, 11pm-11am

Moon Island, 181, Chaofu Rd, Taichung (台中市朝富路181號), and Penthouse, 183, Chaofu Rd, Taichung.

Tickets: NT\$500 w/ drink, NT\$400 w/ drink b4 midnight

12 DJs 12 Hours 2 Clubs 1 Party: The biggest venue in Tai Chung--Moon Island (former epower) & Penthouse (former ibiza) are now owned by the former management of Underpark. And they will be joined for the first time, for one massive party--everything will be open--the massive main dance floor in Moon Island, the outdoor deck that connects the 2 sides--and The Penthouse, the loungey-chilled part of the club, will be open as well. DJs: SAUCEY, CHI FUNK, ROB SOLO, K FANCY, RAINBOWARRIOR, SUNDANCE KID, ALEX D, PIERRE, DJONES, HAN, and POVERTY with VJ KOKUSHO.

★Gao Ling Feng Concert

(高凌風2004台北演唱會)

Wed, Oct 20, 7:30pm

Taipei International Convention Center (台北國際會議中心), 1, Sec 5, Hsinyi Rd, Taipei (台北市信義路五段一號)

Tickets: NT\$800-3000 through ERA outlets
GAO LING FENG is a male Taiwanese pop singer and also a TV variety show host.

★NSO Starlight

Concert--Music Around the World

Sat, Oct 23, 7:30pm

CKS Memorial Main Plaza (國立中正文化中心的藝文廣場)

21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號)

Tickets: free

The National Symphony Orchestra's Starlight Concert has become a major annual event, celebrating the birth of the National Theater and Concert Hall. This year, Lu Si-qing, the first Asian to win the Paganini International Violin Competition, headlines what is sure to be an evening of golden classics, including Tchaikovsky's "1812 Overture", Bartok's "Romanian Folk Dances", and much more. He is joined by the conductor of the State Opera Prague, Chiu Chun-Chiang, a rising star of the European music world. For this concert, he will present symphonic music around the world, taking the audience on a starlit journey to countries far and wide.

★★How Hgih?

Sat, Oct 23, 9pm-6am

71 Wanshou Rd, Taipei (台北市萬壽路71號)

Tickets: free

A free outdoor party at a tea house near Maokong in Mucha organized by MARCUS AURELIUS et al. There will be two DJ stations, one on the terrace, one in the back. There will be at least 20 DJs rotating on a staggered basis, so there will a DJ change about once every half hour. Styles run the gamut from funk to hip hop to D'nB to breaks and all the rest. The location is WAY up a mountain, so organizers are arranging a shuttle bus from the Mucha Zoo MRT station that will run all night. Check the flyer for directions and a map.

★No.10 和 Free Outdoor Party

Sat, Oct 23, 6pm-midnight

Huachung Bridge Riverside Park (華中橋下河濱公園), take Wan Da Rd (萬大路) to the end, then go through the flood gate.

Tickets: free

An outdoor electronic music party in the same place as Taiwan's first rave and by the same people. Talent includes DJs and electronically oriented bands: LINZHI-FENG (林志峰), WANG GENG-YU (王耿瑜), MARTINI (馬汀尼), WANG ZHI-HONG (王志弘), YAO ZHONG-HAN (姚仲涵), NIU JUN-QIANG (牛俊強), HU ZHAO-WEI (胡肇瑋), YE JUN-QING (葉俊慶), XIE RUO-LIN (謝若琳), BRACES (牙套), CLAIRE, LIGHT, CC, ZEUS, VICTOR CHENG, and JJ.

Rock and Jazz Clubs

★Blue Note

(藍調)

4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei

(羅斯福路三段171號4樓)

Tel: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Taipei's oldest jazz bar. Performances at least five nights a week, from 9:30pm. Cover varies for special shows. Mondays and Wednesdays: open jams, no cover. Tuesdays: Jazz Improvisation, hosted by Uno, a member of JIVE STAKES BAND who plays piano, NT\$250 minimum + 10%. Thursdays: NEW DECISION QUARTET, NT\$250 minimum + 10%. Fridays: METAMORPHOSIS, NT\$300 minimum + 10%. Saturdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist, NT\$300 minimum + 10%. Sundays: TRIO JAZZ, including two players from Japan, NT\$250 minimum + 10%.

★Brown Sugar

101 Sungren Rd, Taipei (台北市松仁路101號)

Tel: (02) 8780-1110

A showy dining room cum ballroom with live jazz, nightly from 9:30pm. Mondays and Tuesdays: IMPRESSION, jazz with female vocalist, NT\$380 minimum + 10%. Thursdays: IMPRESSION BIG BAND, playing swing jazz, NT\$380 minimum + 10%. Fridays and Saturdays: IMPRESSION, NT\$600 minimum + 10%. Sundays: Latin jazz and salsa dancing, NT\$380 minimum + 10%.

★Citizen Cain

(大國民)

67 Dongfung St, Taipei (台北市東豐街67號)

Tel: (02) 2708-4557

Mondays: 2-4-1 Pizza specials. Tuesdays: NT\$10 wings all night. Every second Wednesday: WORD, an open mic night for poetry, spoken word, oratory and play acting, 9pm. Thursdays: Live Jam, an open mic night for musical jams, from 9pm. Fridays: NT\$150 pasta and NT\$100 wine. Saturdays: Rock n Roll High School, metal, 80s, rap, electro, dancehall, and punk by DJs CHERRY WINE and FERRIS.

★★Cosi o Cosi

155, Sec 1, Tunhua S Rd (台北市敦化南路一段155號)

Tel: (02) 2771-5883

Italian restaurant with live jazz starting at 11pm three nights a week. Thursdays: KLAUS JAZZ TRIO. Fridays: EARL HINES QUARTET. Saturdays: TWO RING CIRCUS JAZZ TRIO.

★The Living Room

(小客廳藝樓)

3F, #8 Nanking E. Rd., Section 5, Taipei(臺北市南京東路5段8號3樓)

Ph: (02) 8787-4154

Home-style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Mondays: JIMMY AND TAMMY, Jimmy on fretwork, Tammy on vocals, 9pm, no cover. Tuesdays: J.T. JAZZ TRIO, Japanese drummer Dafu Ganshi brings the newest jazz you'll find in Taipei, 9:30pm, no cover. Thursdays: Word play, poems, prose, rap, jokers, short stories, and other spoken forms. Hosted by Elissa Russel, 9:30pm, no cover. Fri, Oct 15: Blues night with BLACK SHEEP, Texas style guitar plus aboriginal attitude. Sat, Oct 16: THE MAD GEORGES, rock influences range from the 1970s to the present, feat. BRIAN KLIENSMITH, 10pm, no cover. Fri, Oct 22: DOSED, a new guitar and vocal duo with a touch of Coldplay sensibility, 10pm, no cover. Sat, Oct 23: TAIPEI ROUGE WITH MS. BLACK PEARL, a musical cabaret voyage back to the romance of the 1930s, 8:30pm, NT\$450, must book in advance.

★NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)

NTU Sports Center 1F (intersection of Shinhai Road and Shinseng S Rd -

台灣大學綜合體育館一樓)

Tel: (02) 8369-5656

Website:www.alucafe.com

National Taiwan University's venue for art, performances, and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Sat, Oct 16: GOLDBERG VARIATION MUSIC SPEECH (郭德堡變奏曲), 7:45pm, NT\$300 w/drink. Sun, Oct 17: LOVE TO PIANO (愛上鋼琴), 3pm, no cover. Tue, Oct 19: THE MUSICIAN WHO DIED YOUNG (古典狂講-早逝的音樂家), 8pm, NT\$200 w/drink. Sat, Oct 23: CHEN YI-YU (陳伊瑜古箏), 7:30pm, NT\$250 w/drink. Sun, Oct 24: SOUL STEPS JAZZ BAND (午後爵士), 3pm, no cover.

★Peshawar

(柏夏瓦)

3, Lane 80, Shihda Rd, Taipei (台北市師大路80巷3號)

Tel: (02) 2362-2218

Folk and acoustic music in a bohemian setting. Weekly Saturday night shows start at 8:30pm, NT\$250 w/ 1 drink. Sat, Oct 16: PANAI (巴奈), a female aboriginal singer that's one of Taiwan's best. Sat, Oct 23: The Jazz Night Of MAD GEORGES (瘋狂國王的爵士之夜), rock with influences from the 1970s to the present.

★Riverside Music Cafe

(河岸留聲)

B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd,

Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)

Tel: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gonggang area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night, 9:30pm, NT\$250, unless otherwise noted. Fri, Oct 15: A-GUAL's 30th birthday party/concert (阿怪的而立之年/塵與土音樂會). Sat, Oct 16: BACK QUARTER (四分衛), hard rock. Sun, Oct 17: WILDFIRE COLLECTIVE (野火樂集). Mon, Oct 18: Open Jam, 9pm, no cover. Tue, Oct 19: BRACES (牙套) and SCREW (螺絲釘). Wed, Oct 20: DELTA ON THE MAIN STREET, a jazz band. Thu, Oct 21: RGB and Neon, indie-pop in mandarin. Fri, Oct 22: REAL COLLECTIVE, a quartet. Sat, Oct 23: SHINO & RED SKY (林曉培&她的樂團). Sun, Oct 24: XL, hardcore, and LIU JIA (六甲).

★★Underworld

(地下社會)

Shihda Rd., No. 45 (北市師大路45號)

Tel: (02) 2369-0103

A hole in the wall bar/club at the smoky, wheezy heart of Taipei's indie rock scene. Shows are from 9:30pm to 11:30pm and admission is NT\$250. Thu, Oct 14: OTA and BA SAN YAO (八三天). Fri, Oct 15: 88 BALAZ (88 霸芭樂好), funky and rockin, and 929. Sat, Oct 16: LTK COMMUNE (濁水溪公社), intense punk and performance art, FIRE E.X. (滅火器), punk rock, and MA HOU (馬猴). Thu, Oct 21: ZIRAN JUAN (自然捲) and GLORY (葛洛力). Fri, Oct 22: BACK QUARTER (四分衛), hard rock. Sat, Oct 23: WONFU (旺福), new wave pop, and TUBE.

★The Wall

(這牆)

B1, 200, Sec 4, Roosevelt Rd (北市羅斯福路四段200號B1)

Tel: (02)2930-0162

Web: www.the-wall.com.tw

Capacity: 500

The Wall is Taipei's rocketeria, including the city's best rock stage and about a dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Shows cost NT\$50, less in advance, and admission includes a drink. Fri, Oct 15: TU TENG (圖騰), ZHANG XUAN (張懸), LIU JIA (六甲), and SO WHAT, 9:30pm, NT\$300. Sat, Oct 16: MIGUEL from Sister White, A-JI (阿吉) and DA JUN (大鈞) from Chairmen (董事長), A-DE (阿德) from Gangster Band (流氓), and DJ 650, 9pm, NT\$300. Sun, Oct 17: GEORGE LYNCH GUITAR WORKSHOP, 7:30pm, NT\$350. Thu, Oct 21: NTNU Dance Party (師大迎新舞會), 7:30pm. Fri, Oct 22: SO WHAT (致敬團), A-HSIANG (阿翔) from Luantan (亂彈), 9pm, NT\$350. Sat, Oct 23: Metal is Dead Party with HARD & HEAVY, CYNIC (犬儒), INFERNAL CHAOS, and HINDSIGHT 20/20, 9pm, NT\$300.

★Witch House

Hsinsheng S. Rd., Sec. 3, Lane 56, No. 7

(北市新生南路3段56巷7號)

Tel: (02) 2362-5494

Home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and adjoining a lesbian bookstore. Meals served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 w/ drink. Thu, Oct 14: YE SHU-YIN & 543 BAND (葉樹茵&五四三樂隊), from double guitar folk to electronic sounds by three musicians born in the 1960s, Zheng Jie-ren (鄭捷任), Wang Ji-san (王繼三), and Zhang Zhen-ya (張振亞). Fri, Oct 15: OPEN EYE (嚴嘖嘖), guitar and accordion plus a signer. Sat, Oct 16: PENG YU-WEN JAZZ TRIO (彭郁雯爵士三重奏), piano, bass, and drums. Thu, Oct 21: JASMINE MUSIC LITTLE BAND (假死貓小便), folk-pop and world music. Fri, Oct 22: ZHANG XUAN (張懸), cool piano rock. Sat, Oct 23: JIMMY & TAMMY, guitar and vocal.

Dance Clubs

★AXD

B1, No 8, Sec 1, Geelung Rd, Taipei (台北市基隆路一段8號B1)

Tel: (02) 2762-9646

The latest edition of TeXound, open 'til mid-morning on weekends, the gay dance crowd is a presence. Fridays: NT\$500 w/drink or NT\$300 w/drink b4 1am, NT\$300 w/drink for ladies all night. Every 4th Friday of the month is Lady's Nite, women get in free. Saturdays: NT\$500 w/drink or NT\$300 w/drink b4 1am. Sat, Oct 16: The Wonderland Party, NT\$600, or NT\$400 in advance. Fri, Oct 22: Main Direction Party with DJs TIGER, VICTOR, JIMMY CHEN, STONE, TEDDY, ERIC-HUANG, GRAVITY, JOE, FLOYED, CHEWIE BREAKS DJs, and Chic Direction Party (BREAKBEAST 07), breaks and house, NT\$500, NT\$300 b4 midnight or after 4am. Sat, Oct 23: Follow Me Gay Party, until 8am, NT\$400. Fri, Oct 30: The Wonderland - Halloween Party, music by resident DJs (see above), outstanding costumes get in free, others NT\$500, NT\$300 b4 midnight or after 4am.

★Barrio

B1, 277, Sec 2, Tunhua S Rd (台北市敦化南路二段277號B1)

Tel: (02) 2378-9955

A real salsa dancing scene that goes past midnight plus some late night funk.

Saturdays: Latin Fiesta, salsa dancing, free lesson 8:30pm, late night hip hop, cover NT\$500 w/ 2 drinks. Closed Mondays.

★Club 70

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei(台北市八德路4段138號12樓)

Ph: (02) 3762-1905

Capacity: 200

Interior design and decoration from the '70s, this is an intimate venue for smoking a cigar and drinking red wine on one of the couches. Wednesdays: LadiesNight, free cover with free champagne, NT\$500 for men, w/ 1 drink. Thursdays: 70's RetroNight, NT\$250. Fridays and Saturdays: NT\$600 w/ drink.

★Club Focus

B1, 88 Sungren Rd (台北市松仁路88號B1)

near Warner Village

Tel: (02) 2345-6928

A new club where Bacchus used to be in the Neo19 Building.

★Eden

11F, No 98, Sec 4, Chungshiao E Rd, Taipei

(台北市忠孝東路四段98號11樓)

Tel: (02) 6638-9988

Small, intimate, and classy, there's never a cover and it's in the middle of the Chungshiao nightlife district. Weekends: DJs spin hip hop, sometimes house, special parties excepted, no cover. Sat, Oct 16: La Groove, house + old skool hip hop w/ DJs @LLEN, DA, NINA, no cover.

★Fresh

2F, 7, Sec 2, Chinsan S Rd, Taipei (台北市

金山南路二段7號2樓)

Tel: (02) 2358-7701

A gay club that's straight friendly. The 2nd floor bar is open nightly from 9pm to 3am and 5am on weekends. Fridays and Saturdays: the 3rd floor disco and 4th floor lounge are open until 4am, NT\$250.

★LUXY

5F, 201, Sec 4, Chungshiao E Rd, Taipei

(北市忠孝東路四段201號五樓)

Tel: (02) 2772-1000. Reservations:

0955-904-600

Web: www.luxy-taipei.com

Capacity: 2000

Taipei's downtown mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and more. No sandals or flip-flops. Wednesdays: Ladies' Night, w/ FRESH, playing hip-hop, r&b, and reggae in the Galleria and SUGAR in the Lotus room, NT\$500 for men, or free b4 10pm, women free all night. Thursdays: Release Night, NT\$500 or half price with college student ID, drink incl. Fridays and Saturdays: NT\$700, NT\$400 b4 11pm, free b4 10pm. Sat.Oct.16:Found @ Thirst Asia Final, an electronic DJ competition sponsored by Heineken with participants from Japan, Malaysia, and Vietnam, 11:30pm-2am.

★Ministry of Sound (Mos)

310 Lechun 3rd Rd, in Tachih (台北市中山區

樂群三路310號·大直重劃區)

Tel: (02) 8502-1111

The UK-based night club chain opened its Taipei location in April 2004. It's a huge club in its own building (in Neihu), with a booming sound system, and resident DJs Buff Wise, Jaylen, and Damien Saint from the UK. Music tends towards house and trance in the main room with an upstairs area for hip-hop. Wednesdays: Ladies Night, men NT\$400, or NT\$200 b4 11pm. Thursdays: Smoove HipHop Night, NT\$350 or free b4 11pm. Fridays and Saturdays: Residents Party, NT\$600 or NT\$350 b4 11pm. Cab fare up to NT\$200 is deductible on entry. Fri, Oct 15: TOM STEPHAN a.k.a SUPERCHUMBO (UK), an exclusive D/VJ show mixing his sets with visuals. Fri, Oct 22: WAY OUT WEST, a progressive-breaks-house group that's put out three albums and is best known for the single "Mind Circus."

★Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Pateh Rd, Taipei(台北市八德路4段138號12樓)

Tel: (02) 2362-1600

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush. But the crowd is younger, B boy, break dance, and American hip hop. Sunday through Thursday, no cover. Fridays and Saturdays, ladies free, men NT\$500 w/ drink. Sat, Oct 16: More! & Partyroom present Back 4 More!, 4 hours of B2B DJ sets, including DJs DINO, SPYKEE, and others, NT\$350.

★Purple

1F, 182, Sec 4, Nanjing E Rd(台北市南京東路

四段182號1F)

Tel: 2577-7959

Resident DJs Tiger and Stone spin progressive, breakbeat, and tech house until 7am on weekends. Wednesdays: Ladies' Night, men NT\$350 or NT\$200 with student ID. Wednesdays: Lady's Night, 11pm-6am, free for women, NT\$250 for men. Fridays and Saturdays: Party Nights, NT\$500 or NT\$350 b4 midnight. Sundays: After parties from 7am-noon, NT\$350 or NT\$250 after 7am. Closed other nights. Fri. & Sat. Oct.15, 16: Hat Superlover Party, DJs TIGER, STONE, SAM,

Here's a little something to get you in the mood for Halloween! Hosted by SPOT and presented by the Taiwan Film and Culture Association, the Chinese Phantom Film Festival will screen 35 films from Taiwan, Hong Kong, and China dating from 1937 to 2004. Nearly all of them will have English and Chinese subtitles. Some of the more choice films are: SONG AT MIDNIGHT (夜半歌聲) 1937, 123 mins, director Ma-Xu Wei-bang (馬徐維邦); DUMPLINGS - THREE...EXTREMES (三更2:餃子) 2004, 92 mins, director Fruit Chen (陳果); THE CAT OF HOLLYWOOD (我是貓) 2004, 90 mins, director Lam Chun-yue (林震宇); THE SECRET (癡劫) 1979, 85 mins, director Ann Hui (許鞍華); THE EYE (見鬼) 2002, 35 mins, director Oxide Pang Chun (彭順); A CHINESE GHOST STORY 1987, 93 mins, director Ching Siu-tung (程小東); LEGEND OF THE MOUNTAIN (山中傳奇) 1979, 180 mins, director King Hu (胡金銓). See web site for complete film list and schedule.



Museums

★Huashan

(華山創意文化園區)
1, Sec 1, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路一段1號)
Tel: (02)2392-6180

Web: www.huashan-ccc.com
Open: 10am to 6pm, closed Mondays
BEAUTY OF THOUSAND YEARS - ANGKOR CULTURE FESTIVAL: This show of Cambodia's ancient culture includes 160 artifacts comprising ancient Angkor's architecture, sculpture, religion, music and dance. Exhibits include a Smiling Buddha Face (or Devata) renowned to the entire world as well as delicate works like stone-carving of the graceful Dancing apsaras and the scenes of heaven and hell in fresco art. Silian Building. Admission: NT\$150. Through Oct 31.

RETURNING TO THE MYSTICAL REALM OF CLASSICAL NARRATIVE - GEORGE HO SOLO EXHIBITION: For the paintings in this exhibit, artist George Ho used acrylic paints, mixed with minerals and pigments, on pairs of folding canvases. Within the canvases, images and text are repeated and layered, creating a kind of narrative that moves inward and forward at the same time. The result is a dreamy prodding at the questions and answers that characterize classical narrative. Fruit Wine Building. Through Oct 24.

★Museum of Contemporary Arts (MOCA), Taipei

(台北當代藝術館)
39 Chang-an W. Rd, Taipei (台北市長安西路39號)
Tel: (02) 2552-3721

Open: 10am to 5:30pm, closed Mondays
Web: www.mocataipei.org.tw
FICTION, LOVE - ULTRA NEW VISION IN CONTEMPORARY ART. In the spirit of animation and comic culture, this exhibit brings together works that have been influenced by anime, comics, and cartoons. It hopes to present a purely artistic exhibition, dissolving and defining the barrier between the elites and the masses, integrating pop culture and high culture. Mediums include sketches, 2D, and media arts. Pieces on exhibition are also available for sale. International artists include those from Japan, Korea, New York, Luxemburg, and China. There are many local Taiwanese artists as well. Through Oct 31.

★National Museum of History

(國立歷史博物館)
49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)
Tel: (02) 2361-0270

Web: www.nmh.gov.tw
Open: 10am to 6pm, closed Mondays
AN EXHIBITION OF TANG TRI-COLOR AND PAINTED POTTERY. Through Dec 31.
A RETROSPECTIVE EXHIBITION OF CALLIGRAPHY AND INK PAINTINGS BY CHANG KUANG-BIN AT 90 (筆花墨雨 - 張光賓先生九十回顧展). Modern brush paintings by this Sichuan-born Taiwanese master. Through Oct 17.
THE IMAGES OF THE MIND: YANG -CHI-HUNG'S PAINTINGS (象由心生-楊識宏作品展): New works by this expatriate painter in his 60s. Through Oct 24.

CHANG YI-HSIUNG AT NINETY: A RETROSPECTIVE (張義雄九十回顧展). Modernist oil paintings with major influences of cubism and neo-impressionism. Through Oct 17.

CZECH BAROQUE ARCHITECTURE ART PHOTOGRAPHY. An exhibition of photographs from Czech photographer Vladimir Uher for all of you architecture nuts. Oct 21 through Nov 21.

★National Palace Museum

(國立故宮博物院)
221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市至善路二段221號)
Tel: (02) 2881-2021

Web: www.npm.gov.tw
Open: 9am to 5:30pm, Mon to Sun
The National Palace Museum collection was

accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books. From Apr 1, 2004, some galleries in the museums east wing will be closed as part of an ongoing renovation project.

A PICTURE IS WORTH MORE THAN A THOUSAND WORDS: Selections of illustrations from a wide variety of Chinese texts. Pieces on display include woodblock prints, handwritten books, and stone rubbings. Gallery 204.

THE CASTING OF RELIGION: AN EXHIBITION OF MR. PENG KAI-DONG'S DONATION: This new exhibition of 358 pieces includes bronze Buddhist sculpture, ancient ritual pieces, and musical instruments dating from as far back as the eleventh century BCE. The pieces are from Southeast Asia, Japan, Korea, China, and India. Special Exhibition Hall.

DONATED PAINTING AND CALLIGRAPHY. A selection of Chinese brushwork. Gallery 208. Through Dec 25.

THE ANCIENT ART OF WRITING: SELECTIONS FROM THE HISTORY OF CHINESE CALLIGRAPHY. More of the good stuff! Gallery 212. Through Dec 25.

★★Taipei Fine Arts Museum

(台北市立美術館)
181, Sec 3, Chungshan N. Rd, Taipei (台北市

中山北路三段181號)
Tel: (02) 2595-7656

Web: www.tfam.gov.tw
Open: 9:30 to 5:30, closed Mondays
2004 TAIPEI BIENNIAL: DO YOU BELIEVE IN REALITY? This exhibition features works from 40 major international artists reflecting on the "reality" of political, social, and cultural experiences in Taipei. Oct 23 through Jan 23, 2005.

THE WORLD WITH LOVE - THE DIALOGUE BETWEEN SPACE AND CALLIGRAPHY: DONG YANG-ZI AND CHEN RUI-XIAN. Though Dec 5.

Galleries

★IT Park Art Gallery

(伊通公園)
2-3F, 40 Yitong St, Taipei (北市伊通街40號2-3樓)
Ph: (02) 2507-7243

DAYDREAM: A solo exhibition by Chang Geng-hwa. A mechanico-optical installation of flying machines and projected images. Through Nov 6.

★TIVAC

(台灣國際視聽藝術中心)
No. 1, Lane 45, Liaoning St. Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)
Tel: (02) 2773-3347

Web: http://tivac.net
Open: 11am to 7pm Mon to Fri, and 11am to 5pm Sat and Sun
THE THIRD SERIAL OF TWENTIETH CENTURY

GREAT PHOTOGRAPHERS: EDWARD WESTON. This special exhibition includes two of modernist photographer Edward Weston's most famous series, "Pepper No. 30", and "Shells", along with a variety of landscapes and nudes from 1920 to 1946. As part of this exhibition, TIVAC will also screen a documentary about the artist, REMEMBERING EDWARD WESTON, a few times every afternoon. There are also three scheduled panel discussions: "The Perfect Photographer" (Oct 16 at 3:30pm), "The Weight of Artistic View" (Oct 23 at 2:30pm), and "Edward Weston's Art of Photography" (Oct 30 at 2:30pm). Oct 16 through Nov 25

★Taipei MOMA Gallery

3F, No. 19, Lane 252, Tunhua S. Rd., Sec. 1, Taipei (台北市大安區敦化南路一段252巷19號3樓)

Tel: (02) 8771-3372
Web: www.taimeimoma.com
Open: 11am to 7pm Tue to Sat
PHOTO TESTIMONY BY YU WEI-TE - based on the performance art works "MEMORIAL DAY" and "STATE OF SEVERANCE" by Lin Ju. Yu's photographs document two works of performance art. For Memorial Day, Ju carried a 3-meter wood cross with 99 dead fish attached for 30 kilometers from Danshui to Taipei. Ju's focus is on the body, and he also relates his work to disasters, specifically September 11 and the Taiwan Earthquake of 1999. Through October 25.



演出場次、演出者及劇碼：
11/19(五)19:30《碧海情天》許亞芬、小咪
看深情的鯉魚仙子如何情繫書生張珍，而張珍又如何分辨愛情的真諦。
11/20(六)19:30《馬賢伏龍》許亞芬、連明月
看秀才馬周如何運用他的聰明才智讓李世民心悅臣服。
11/21(日)19:30《廖俠添丁》許亞芬、李佩涵
看家喻戶曉的義賊廖添丁如何為台灣人申張正義，成為台灣人心目中的英雄、傳奇人物。

●**賞樂坊劇團《秋雨紅樓》**

時間：11月18、19日19:30
地點：城市舞台
票價：300、500、800、1000、1200、1500
洽兩廳院售票系統
洽詢電話：2988-4646

演出者：賞樂坊劇團
歌仔戲名導演黃麗萍嘔心瀝血的最新力作—新古典歌仔戲《秋雨紅樓》將於11月份隆重推出！改編自京劇《紅樓二尤》的故事，是一齣有血有淚、扣人心弦的絕佳好戲，榮獲92年教育部文藝創作獎，內容品質受到國家的肯定與保證！劇情曲折感人，節奏緊湊分明，豪門宅第中的恩怨糾葛，人性的大剖析，千萬不可錯過！

●**《舞者阿月》台灣舞蹈家蔡瑞月的生命傳奇**

時間：12月9~11日19:30、11~12日14:30
地點：國家戲劇院
票價：300、600、900、1200、1500
洽兩廳院售票系統

這不是一場舞，這是一齣是以台灣舞蹈前輩蔡瑞月女士的創作與愛情為主軸的戲劇演出。由編劇汪其楣親自上台詮釋她悉心描繪的女主角蔡瑞月，全方位演員朱陸豪飾演她的丈夫雷石榆，除活躍於劇場的演員王瑀、吳文翠、孫寶貴、魏沁如、黃冠熹、魏佐伊、程健雄、岳志中等人外，導演黎煥雄也特地安排藝術家來跨界演出，扮演當代真實人物，如：張曉雄(飾馬思聰)、吳義芳(飾林懷民)、李靜美(飾李格非)、李玉琥(飾魏子雲)及江靖波(飾演林廷翰)等。

●**新古典現代樂劇《莎樂美》**

時間：10月29~30日7:30pm、30~31日2:30pm
地點：國家實驗劇場
票價：600 洽兩廳院售票系統

主辦單位：城東劇團
洽詢電話：06-2260045、02-8628-0999
導演：汪慶璋 指揮：林天吉 演出者：何康婷、李易修、劉佳慧 編舞：吳義芳
改編自理查·史特勞斯著名歌劇《莎樂美》，從弒兄、殺夫、通姦、到染女的亂倫情節，構成一個對人性、對慾望精心勾勒的故事。本次演出將故事時空及人物轉化成台灣的2030年代，將王爾德筆下的希律王改變身分成為兩岸三地叱咤風雲的商業大亨，同時也是呼風喚雨的的黑道大哥，希律后為台灣政壇舉足輕重的民意代表領袖，表面為民喉舌，背地裡卻是權利與金錢的奴隸。十六歲的莎樂美，集萬千寵愛於一身，同時在權力保護與金錢物質的籠罩中扭曲成長。而施洗約翰則為渾沌媚亂與價值混亂、是非不分的年代中，化身為一入世僧侶，為一股道德清流。本次改編除了將施洗約翰的角色化身成為東方宗教之僧侶外，同時刪除所有劇中其他角色，增設一角「說書人」，並將說書人與僧侶角色合而為一，成為貫穿全劇引導觀眾的重要角色。

●**全本佛朗明哥舞劇—莎樂美(SALOME)**

時間：10月30日2:30pm、7:30pm、31日2:30pm
地點：國父紀念館
票價：400、800、1200、1600、2000、2500
洽年代售票系統
主辦單位：寬宏藝術
聯絡電話：07-7403466

演出：阿依達、葛梅茲佛朗明哥舞團(Compania Aida Gomez)
改編自英國文豪王爾德的文學鉅作【莎樂美】；由西班牙國寶級的導演卡洛斯·薩拉執導、佛朗明哥舞中之后的阿伊達·葛梅茲領銜主演，將這部名導、名伶、名劇共同構築而成的佛朗明哥舞劇—【莎樂美】推向國際舞壇，在全球各地引起廣大的迴響與各界的強力讚賞，然而這一切的殊榮是當初製作時即可預見的結果。整劇透過導演巧妙的運用佛朗明哥舞蹈中，內斂卻蘊含深刻情感震撼力的肢體語言，將絕世美女莎樂美寧為玉碎不願瓦全的強烈愛恨情感、貪婪美色的昏君、癡心苦戀的侍衛長，與不眷戀紅塵俗世堅信上帝的先知約翰等四人之情慾糾葛，在阿伊達·葛梅茲佛朗明哥舞團強烈狂野卻不失舞蹈雅緻的舞蹈中展開。

●**台北曲藝團《齊風魯韻》**

時間：10月29~30日7:30pm、30日2:30pm
地點：國立臺灣藝術教育館
票價：300、500、700、900 洽年代售票系統
演出單位：台北曲藝團、濟南市曲藝團
洽詢電話：(02)2234-5610

想重溫「北曲拾穗」令人動容的山東琴書嗎？來看齊風魯韻！想一睹老殘遊記裡令人讚嘆的王小玉說書嗎？來看齊風魯韻！想了解

孕育竹板快書的平民藝術山東快書嗎？來看齊風魯韻！想看看打破花瓶的唐先生迷人的相聲丰采嗎？來看齊風魯韻！想聽聽第一才子劉增錕最新相聲劇本創作嗎？來看齊風魯韻！
北路山東琴書大師姚忠賢、楊珀率領濟南市曲藝團來台，與台北曲藝團同台聯演，會激盪出何等令人驚歎的火花呢？兩塊曲藝界的金字招牌，濟南V S 台北，齊風魯韻給您最高水準的藝術享受！

●**以色列 伊蘭妮·泰摩BUA舞團《就這樣》**

時間：10月29~30日19:30、30日14:30
地點：牯嶺街小劇場
票價：350元 洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-2391-9393 牯嶺街小劇場
結合戲劇、音樂及舞蹈的作品 探討人們既追求歸屬感又總希望有別於他人的矛盾傾向；是群體與私密空間的對話，也是一支男人與女人、人與他的神溝通的舞，而最終在探試的、是表演者和觀眾之間的界線。

伊蘭妮·泰摩 舞者，編舞者及藝術總監。畢業於耶路薩冷魯賓音樂及舞蹈學院，並於希伯來大學主修戲劇及音樂學，過去十年來從事獨立創作及表演。於2001年獲得以色列「舞蹈的色調」比賽「最佳舞者」獎項之肯定。三年前曾受邀為台北國際藝術村駐村藝術家，作品承襲舞蹈劇場脈絡，從日常生活以及對人類行為的觀察汲取素材。此次她帶來了三位舞者，並將再度與音樂家陳揚等數位國內藝術家合作演出。

●**2004新點子實驗劇展**

→聲音劇場《試妻！試妻！》國光劇團豫劇隊
時間：11月11~14日7:30pm、13~14日2:30pm
從傳統劇本《大劈棺》、《冥城》中的貞節定義，到E世代的現代愛情觀，什麼是忠貞？什麼是背叛？愛情的原罪是否可以被諒解！《試妻！試妻！》辯證現代女性的愛情觀。
→《看不見的朋友》歡喜扮戲團
時間：11月18~21日7:30pm、20~21日2:30pm
結合歌仔戲的形式，「看不見的朋友」發覺女性內在自覺。一位十六歲少女，在荳蔻年華，開始看見不同的自我…。

→《羅伯·威爾森的生平時代》河床劇團
時間：12月2~5日7:30pm、4~5日2:30pm
廿世紀最偉大的劇場導演的生平故事 一場時間與空間、顏色與動作的詩意冥想 一場儀式，為了你們，張著雙眼夢遊的人們無焰之火，燃燒著

→《軍史館殺人事件》差事劇團
時間：12月9~12日7:30pm、11~12日2:30pm
本劇寓意從1999年震驚社會的軍史館殺人事件切入，以意像與真實交織而成的劇情，通過影像及裝置，將該殺人事件抽絲剝繭，企圖揭開殺人動機後的謎雲…。(本劇可能會有裸露畫面)

演出地點：國家戲劇院3F實驗劇場
票價：450元。四檔套票1440元。
洽兩廳院售票系統

【高中生制服之夜】每週日晚場，高中職生享七折優惠(入場請出示學生證，未出示學生證一律補差價)
主辦單位：國立中正文化中心

●**黑色喜劇《好久不見》**

時間：11月18~20日7:30pm、20~21日2:30pm
地點：國家戲劇院
票價：300、600、900、1100、1300、1500
洽兩廳院售票系統

主辦單位：國立中正文化中心
洽詢電話：33939888
編劇／紀蔚然 導演／馬汀尼 演員／戴立忍、趙自強、陸弈靜、林如萍、呂曼茵(拜慧)、何家傑、謝瓊媛等二十餘人。影像設計／鄭文堂 音樂設計／林強。
《好久不見》是紀蔚然繼《黑夜白賊》、《也無風也無雨》後於今年推出的「家庭三部曲」最新完結篇。

一場突如其來的車禍，像骨牌效應一般，改變了居住在台北都會區裡許多角色的生活。搞黑道的他一直想要改名字；作電視企劃的她一直想找人陪著吃湯包；中年失業的他只不過想撕開新買CD的包裝，然後拜訪老朋友，找份適合的工作；當導演的他，總是想把那群親戚裡行蹤最神祕的「清水叔」，寫進戲裡。最後，上帝似乎聆聽了他們的禱告，因為清水叔的出現，讓這群人以不同荒謬而幽默的方式，聚會交集。

●**韻清樂舞劇團 秋韻清聲系列(二) 南腔北調九州聲**

時間：10月30日8:00pm、31日3:00pm
地點：迴廊咖啡館(台大綜合體育館1樓)
\$400 洽兩廳院售票系統
主辦單位：迴廊藝術有限公司
10/30 <彩唱京劇—拾玉鐲> 10/31 <彩唱崑曲—牡丹亭>
致力從傳統藝術中，提煉富觀賞價值之戲曲精華的韻清樂舞劇團，此次「南腔北調九州聲」的演出，匯總京劇、崑曲、南管、越劇、川劇、黃梅調等地方戲曲特色，深廣兼備的傳統藝術饗宴！除了曾團長主演，另外哈憶平特攜愛子張德晟共同演出，將清唱其曾獲全國京劇歌唱比賽-中小學組「冠軍」之曲目，兩天的唱段不同，精采可期，敬請拭

目以待！
●**稻草人舞團《消失的ATAYAL(泰雅)》**

時間：11月6、7日晚上7:30
地點：華山果酒大樓二樓
\$300 洽兩廳院售票系統
主辦單位：稻草人藝術舞蹈團
洽詢電話：06-2296322
http://www.geocities.com/sadc_tw/

《消失的ATAYAL》即在描寫一段自我身分追尋與統合的過程，編舞者羅文瑾將自身兼具西方肢體訓練及東方漢族思维的創作風格，融進屬於自己母系血統泰雅族的精神及文化裡，並與當代的東西方思潮融為一體，以現代舞形式結合泰雅族文化象徵及符號，來表現抽象的內在人文精神涵意。把逐漸消失在自己血液裡的另一種聲音釋放出來。

●**2004台北越界舞團秋季公演《天籟》**

時間：10月29、30日PM7:30
地點：台北新舞臺
票價：300 500 800 1000 1200 1500
洽兩廳院售票系統
音樂演出：心心南管樂坊、樂興之時管絃樂團
舞蹈演出：台北越界舞團
洽詢電話：02-27730223

《天籟The Sound of Dance》將結合2004獲金曲獎肯定的南管曲藝藝術家王沁心及『樂興之時』管絃樂團大提琴許家銘、小提琴盧耿鋒共同與編舞家何曉玫、羅曼菲進行創作 演出舞碼有：
何曉玫<我的佛洛依德> 編舞家何曉玫以大、小提琴入舞，展現超現實的奇幻感，帶你進入佛洛依德的潛意識中。
邢亮<某時> 獲國際現代舞金獎的邢亮，舞動現代音樂大師帕特(Arvo Part)的音符，編演音樂醍醐灌頂的暢快。
羅曼菲<天籟> 編舞家羅曼菲，編織出東方南管樂與西方巴洛克音樂的跨世紀之舞，超越一切時空的界限。

●**台南人劇團《莎士比亞不插电—羅密歐與朱麗葉》**

時間：11月6、7日2:30pm、7:30pm
地點：國家實驗劇場
票價：350元 洽兩廳院售票系統
主辦單位：台南人劇團
洽詢電話：06-2747605

導演：呂柏伸 演員：朱子揚、吳柏甫、宋柏璋、張軒軒、魏家禎。

假如莎翁是當代劇場人，而且是在這樣一個深受影像媒體影響的世代，他將如何搬演那些他寫於400年前的劇本？本劇的創作發想就是企圖為這個問題尋找可能的答案。全劇只用五名演員參與演出，並且全為男性；每位演員都將透過形體動作、聲音表情和服裝造型的迅速轉換來扮演劇中的眾多角色。此外，本劇並將搭配現場搖滾樂團的演出，藉以創造一真正的青春搖滾音樂版的《羅密歐與朱麗葉》。

●**金枝演社 2004 年最新創作《玉梅與天來》**

編劇游蕙芬、導演王榮裕 2004年攜手浪漫出擊~純真愛情、恩怨江湖、漂浪人生、快樂四界 一部有歌、有舞、幽默絕倫的活力喜劇。

一個是漂浪四海的浪子天來；一個是嬌俏純真的少女玉梅；當天來遇上玉梅，兩個可愛的人兒就這樣墜入愛河；愛情，總是帶著傻氣、卻也調皮作弄熱戀的人；這對生活、背景截然不同的戀人，又將創造出什麼樣令人感動的愛情奇蹟？
時間：11月18日~20日19:30、21日14:30
地點：國立台灣藝術教育館
票價：350(學生)、450、600、800
洽兩廳院售票系統
團購另有優惠，請洽金枝演社 02-26237080 曾小姐。

●**蘇黎世芭蕾舞團《巴赫：郭德堡變奏曲》**

時間：10月29~30日7:30pm、31日2:30pm
地點：國家戲劇院
\$500、800、1200、1600、2500、3600
洽兩廳院售票系統
主辦單位：國立中正文化中心
洽詢電話：33939888

被譽為「全歐洲最出色的舞團」—來自瑞士的蘇黎世芭蕾舞團，在芭蕾大師漢茲·史波爾列(Heinz Spoerli)擔任藝術總監之後，傑出的創作與獨特的風格更加確立了該團世界一流的舞蹈地位。本次來台演出的「巴赫—郭德堡變奏曲」(Bach- Goldberg Variations)，是史波爾列最受歡迎的舞作之一。當年，巴赫為了幫助俄羅斯伯爵解決失眠症狀而創作了「郭德堡變奏曲」，但史波爾列的詮釋卻讓人看了捨不得入眠！舞者的肢體不露痕跡的將現代與古典的舞蹈形式融合，明暗的對比、肢體的交錯，呈現出一個優美且寧靜的哲學思維。此次演出，並將由烏克蘭著名鋼琴家亞歷克希·波特維諾夫(Alexey Botvinov)現場鋼琴伴奏。

美加
英語測驗的專家



美加有40年豐富的英語教學經驗
除了TOEFL·GMAT·GRE留學考試三冠王
美加's Way還能給您
IELTS、全民英檢、多益的高分保證
讓同學在短時間內獲得最高報酬率

【全民總動員 英檢不必怕】

★全民英檢(GEPT)主要用於甄試、升學、公家機關的英語證書
★考試分為聽、說、讀、寫，測驗內容偏向生活化題材，滿分120分

配合上班族作息，特別開辦「英檢中級假日班」

開課日期	週數	上課時間	費用
12/05~01/23	8週	週日：晨、午	NT\$7,500

【美加多益 讓你如虎添翼】

★多益測驗(TOEIC)主要用於就業、研究所(商學系)要求
★考試分為聽、讀，測驗內容以商用英文為主，金融、會議等相關社會時事，滿分990分

配合上班族作息，特別開辦「多益假日進修班」

班別	開課日期	上課時間	週數	費用
假日進修班	11/20~01/08	六：晨、午 日：晨	8	NT\$12,500
W	10/18~12/10	1. 3. 5晚	8	NT\$12,500
Y	11/16~01/08	2. 4. 6晚	8	NT\$12,500

【美加IELTS 留學新選擇】

★雅思測驗(IELTS)主要用於前往英國、紐西蘭、澳洲等國必備之留學英語考試
★考試分為聽、說、讀、寫，測驗內容偏向生活、校園、商業資訊，滿分9分

金牌師資陣容堅強，特別聘請英籍教授教學聽力及口試

開課日期	週數	上課時間	費用
12/13~03/12	12週	1. 5. 6 晚	NT\$16,000



美加文教關係機構
地址：台北市南陽街50號(美加大樓)
電話：2381-1166轉316.317註冊組
網址：http://www.merica.com.tw



古典、傳統、藝術

周五 10月15日

●秋擊-2004年十方樂集打擊樂團秋季公演

7:30pm 中山堂中正廳
\$300、500、800 洽兩廳院售票系統
主辦單位：十方樂集
洽詢電話：25935811
在這場秋天的音樂饗宴中，十方樂集打擊樂團延續一貫大膽創新又不失趣味活潑的風格，曲目的選擇也相當豐富，除了發表作曲家洪崇焜為十方樂集樂團量身譜寫的「擊樂六重奏」外，並將在台灣首演作曲家譚盾的大提琴與打擊樂協奏曲「六月雪」。除此之外，十方樂集打擊樂團還將改編多首輕鬆活潑又極富動感的音樂組曲，有劉聖賢的「擊樂狂想」、「音象台灣」以及伊斯凡瑪它的「娃娃屋的故事」等。

●林昭亮小提琴獨奏會

7:45pm 國家音樂廳
\$500、600、800、1000、1200、1500、2000
洽年代售票系統
主辦單位：MNA牛耳藝術
洽詢電話：27025131
演出者：小提琴／林昭亮 鋼琴／安·艾普森
演出曲目：貝多芬：F大調第五號小提琴奏鳴曲「春」；作品24、薩洛能：「笑著遺忘」為小提琴獨奏、德布西：小提琴奏鳴曲、巴赫：E大調組曲、BWV1006（為小提琴獨奏）、克萊斯勒：愛之悲、柯賴里主題變奏曲、中國花鼓、阿爾貝尼茲／克萊斯勒：探戈、蓋希文／海飛茲：大可不必如此、拉威爾：吉普賽。

●兩廳院聲樂家系列-聖歌珠貝選粹

7:30pm 國家音樂廳
\$250、350、500 洽兩廳院售票系統
主辦單位：國立中正文化中心33939888
承辦單位：台北歌劇劇場28741952
演出者：指揮／曾道雄 聲樂家／顧蓓寧 陳盈伶 陳榮貴 林文俊 鋼琴／葉思嘉 國立台灣師範大學音樂系女聲合唱團
我們選擇以莊嚴祥和的宗教音樂作為完結篇，從巴赫、韓德爾、海頓一直到現代作曲家的宗教音樂，我們竭誠請你前來聆賞。這些不同年代、不同作曲家、不同形式的聖歌珠貝，相信能帶給您真正的祥和與喜樂。

周六 10月16日

●李貞吉、李育倫雙口哨音樂會

7:30pm 國家音樂廳
\$300、400、600、800、1000、1200
洽兩廳院售票系統
洽詢電話：0932164127-25576050-0935742511
主辦單位：草山樂坊
演出者：口哨／李貞吉 李育倫 主持／李宗球 鋼琴／魏士文 李育屏 草山樂坊 C大調樂團
演出內容：中樂：何占豪一胡增榮：《梁祝》、簡廣易：牧民新歌、施福珍：《秀才騎馬弄弄來》、鄧雨賢一早川正昭、郭孟雍：《雨夜花》；西樂：聖樂：《天鵝》、莫札特：土耳其進行曲、威爾第：飲酒歌、比才：哈巴奈拉舞曲。

●國立實驗合唱團-文藝復興的牧歌世界

7:30pm 國家音樂廳
\$300、400 洽兩廳院售票系統
主辦單位：國立中正文化中心
洽詢電話：33939888
演出係由國立實驗合唱團擔任混聲無伴奏合唱，賴淑芳老師指揮並擔任樂曲導聆。文藝復興初期的牧歌，起始只是為受過高等教育的人士娛樂而作，因此歌詞的文學性很高，這種歌曲多於小場合及家庭使用，而且它的演出泰半屬於室內樂性質。相對於厭煩另一種歌曲型式「佛羅托拉(Frotola)」的空洞內容，改用短詩配上音樂的作曲型式，但在連綿不斷的音響效果中反應出詩中的內容與涵義。國立實驗合唱團平時訓練極為嚴格，尤其重視聲音統合訓練，培養團員默契，此次透

過本團的演出，將完整呈現文藝復興合唱音樂所孕育的內涵，體驗人類音樂藝術的瑰寶。

●對話：郭德堡變奏曲之音樂講座

7:45pm 迴廊咖啡館台大店
台灣大學綜合體育館一樓(新生南路、辛亥路口)
電話：8369-5656、\$300元，洽兩廳院售票系統
演出者：鋼琴／林聖榮、主講人／楊湘玲
著名「郭德堡變奏曲」是巴哈在1742年出版的大鍵琴曲——二段鍵盤的古鋼琴詠嘆調與變奏曲，此曲龐大而慎密複雜的結構讓後世的音樂學家及演奏家輾轉反側。鋼琴家林聖榮，與音樂研究者楊湘玲，將以室內樂演奏搭配解說的形式，從音樂學的角度和實際的演出，探討並交換對這首作品的心得。

周日 10月17日

●國立臺灣交響樂團附設管樂團-神管再現

7:30 國家音樂廳
\$200、300、400、500 洽兩廳院售票系統
成軍十年、台灣中部第一個管樂團—國立臺灣交響樂團附設管樂團，自去年由台北遷回台中霧峰後，集結了中部各地優秀管樂家，將以新姿態、新氣象於「神管再現」音樂會中重現管樂神威！
客席指揮一侯宇彪；木琴獨奏—葉靜怡
曲目：歐托、許華茲 / 預言家、羅伯特·加格爾 / 英雄、沙爵、唐森 / 曼哈頓交響曲、艾瑞克·懷特克利 / 十月、阿佛列·呂德 / 第十二夜、阿佛列·呂德 / 木琴小協奏曲。

●盧念慈揚琴獨奏會

7:30pm 國家音樂廳
\$200、300、400 洽兩廳院售票系統
主辦單位：采風樂坊
洽詢電話：25024960
為使音樂演奏家有一個獨自揮灑的舞台，采風樂坊特別籌備一系列精彩的獨奏音樂會供全體國民共享，本次特別邀請采風三團優異的揚琴演奏家「盧念慈」擔綱演出，以其純熟的演奏技巧，必使現場觀眾驚艷！為使本場音樂會氣氛活潑呈現，除了在演奏曲目方面精選輕快曲調之外，配合揚琴本身即具有擊樂令人興奮的特質，現場觀眾將見證國樂的全新風貌，加上演奏者本次將突破傳統揚琴演奏方式，搭配采風三團熱鬧的伴奏氣氛，將使演出氣氛high到最高點。

●創新感恩音樂會

2:00pm 新舞臺
憑票免費入場，索票處：【新舞臺】售票處、中華民國創業投資商業同業公會(北市民權東路三段142號301室)、創新公司(北市和平東路二段106號6樓)。
洽詢電話：02-2545-0075、02-2737-7394
主辦單位：創新公司
演出者：鋼琴／黃美齡、A. Russo、藍巧婷、游大維、張育倫；大提琴／范雅志、趙聖婕、王泛寧；中提琴／胡亦庭；小提琴／趙聖凱、史可恩；大鍵琴／洪麗甄；長笛／胡亦庭...等。
由天才大提琴家范雅志，及多位傑出創新音樂家演奏家們，帶來舒曼、蕭邦、李斯特、貝多芬...等多首作品。

周一 10月18日

●鋼琴五重奏宴饗

7:30pm 新舞臺
\$100、200、300 洽年代售票系統
洽詢電話：02-2369-4802
主辦單位：逸音三重奏團
演出者：鋼琴／李美文、小提琴／方永信、中提琴／王怡蓁、大提琴／張毅心、低音提琴／武輝
演出曲目：李子聲：鋼琴與絃樂五重奏(2004年世界首演)、洪麥爾：鋼琴五重奏、Op. 87、舒伯特：鋼琴五重奏(鱒魚)D667。

●大直樂展-實踐大學音樂學系教授聯合音樂會

7:30pm 國家音樂廳
\$300 洽兩廳院售票系統
主辦單位：實踐大學音樂學系
洽詢電話：25338651
演出者：實踐大學音樂學系管樂及弦樂組
演出曲目：巴赫：B小調觸技與賦格(改編給銅管五重奏)、波札：長笛與豎笛二重奏 三個樂章、米堯：木管五重奏<國王煙囪>、弗斯特勞：F大調長笛三重奏、作品66、布拉姆斯：弦樂六重奏。

周二 10月19日

●Martha Argerich近十年最愛之天才鋼琴神童

7:45pm 國家音樂廳
\$400、600、800、1000、1200、1500、1800
洽年代售票系統

洽詢電話：02-27093788
主辦單位：財團法人國際新象文教基金會
演出者：鋼琴／林東海
演出內容：蕭邦：三首馬厝卡舞曲，作品59；第三號奏鳴曲、舒伯特：奏鳴曲，作品D664、浦羅柯菲夫：第七號奏鳴曲。

●吳旭玲獨唱會-女作曲家之夜

7:30pm 國家音樂廳
\$200、300、500 洽兩廳院售票系統
主辦單位：財團法人趙炳土文教基金會
洽詢電話：06-2747659
演出：女高音／吳旭玲 鋼琴／徐嘉琪
女性是優異的音樂詮釋者，這是大家所公認和接受的事實；然而，女性作曲家的作品卻鮮少受到重視。因此，在這場音樂會中，特別以「女作曲家之夜」為主題，演唱十九世紀至廿世紀初四位德、法和西班牙女作曲家的聲樂作品，以和大家分享她們美麗的作品。

周三 10月20日

●邏輯概念羅西尼-女高音洪麗薇獨唱會

7:30pm 國家音樂廳
\$200、300、400 洽兩廳院售票系統
承辦單位：亞藝藝術
洽詢電話：23694802
演出：女高音／洪麗薇 鋼琴／林則晉
洪麗薇出生於音樂家庭，從小展現聲樂方面的天分，於米蘭音樂學院深造義大利歌曲，在義大利期間多次受邀於音樂節演出，並舉辦數次獨唱音樂會。音樂會以義大利浪漫派作曲家，羅西尼為主題，引領樂迷進入羅西尼享樂人生的世界。羅西尼是標準的樂天和美食主義者，他在作曲上的天分將「歌劇」發展到巔峰，幾無人能出其右，此場獨唱會專情詮釋羅西尼的作品，讓樂友們更熟識他作品之幽默、詼諧性；平易的節奏，在他筆下譜出詭異多變的音效，祥和優雅的旋律，給人一種極度的官能享受，每首作品在曲式皆有非凡獨到之處。

周四 10月21日

●法國史特拉斯堡打擊樂團

--2004兩廳院世界之窗 法國系列
7:30pm 國家音樂廳
\$300、500、800、1000、1200、1500
洽兩廳院售票系統
演出曲目：包括菲利普·雷胡《速度論》、馬克·安德列《完美的節拍》、塞納奇斯《聖群》等。西元1962年，歐洲樂壇發生了一件大事，一支純稱完全使用打擊樂器演奏的樂團成立了，六位在那時既年輕又顯得叛逆的音樂家，自此為世界音樂史寫下了開創性的一頁！法國史特拉斯堡打擊樂團，是站在世界音樂浪潮頂端的一支先鋒隊伍，他們大膽將打擊樂化為舞台主角，強烈的節奏、鮮明的音色，為觀眾的聽覺世界投下一顆震撼彈，亦從此開創了「打擊樂團」演出形式的先例。完全不受傳統束縛，同時使用西方、東方及非洲樂器演出。獨特的風格，立刻吸引了當時最活躍的一流作曲家，梅湘、瑟洛茨基、塞納奇斯、馬海、杜佛特等人紛紛為他們創作新曲，而彼此的相互激盪，更為現代音樂碰撞出了最耀眼的火花。

●卓南·杜奇吉他演奏會

7:30pm 國家音樂廳
\$300、400、500 洽兩廳院售票系統
主辦單位：國立中正文化中心
洽詢電話：33939888
出生於克羅埃西亞的卓南·杜奇，是當代天才古典吉他演奏家之一，曾獲得超過九項以上的國際大賽首獎，堪稱吉他界巨星。除了獲獎無數之外，卓南·杜奇更以非西班牙裔外國人的身分，獲得了最受吉他界重視的「泰雷嘉(Francisco Tarrega)國際吉他大賽」首獎及「最佳西班牙音樂詮釋獎」，並獲聘任教於西班牙巴塞隆納音樂院，這對於擁有「吉他王國」榮銜自視極高的西班牙人而言，全都是破天荒的大事！令其他吉他演奏家無法望其項背。
此次將演出二場完全不同風格的曲目，首場演奏吉他學習者必學之經典曲目，第二場將詮釋極受歡迎的小品音樂，讓觀眾感受吉他時而溫柔多情，時而慷慨激烈的豐富音色。

周五 10月22日

●卓南·杜奇吉他演奏會

7:30pm (見10月21日)
●男高音吳文修獨唱會
7:30pm 國家音樂廳
\$500、800、1000、1500 洽年代售票系統
承辦單位：亞藝藝術
洽詢電話：23694802
曲目：中國歌曲：故鄉、教我如何不她、夢妳、燒肉粽；義大利歌曲：秘密 理想佳人 晨

曦；德國歌曲：親愛的！我必須和妳離別、蓋在我頭上的妳的頭髮、小夜曲、獻呈、萬靈節、切契列；歌劇選曲：妳是我心中的一切、奧泰羅之死等各大歌劇名曲選曲。
台灣著名男高音，以William Wu活躍於國際樂壇的傑出聲樂家-吳文修，1970年以優異的成績畢業於西柏林歌劇院研究所，1973年隨即獲得該院首席男高音地位，從此開始了他的職業歌唱生涯。

周六 10月23日

●前衛低音管室內樂團定期音樂會

7:30pm 國家音樂廳
\$200、300、400 洽兩廳院售票系統
主辦單位：前衛低音管室內樂團
洽詢電話：27646088
曲目：尤金波扎：嬉遊曲、彼德傑森：為低音管五重奏所寫的三首小品、莫札特：小星星變奏曲，作品265、保寧：低音管四重奏、姚賓：<不要在藍調上>

●經典名曲協奏之夜

7:30pm 國家音樂廳
\$300、400、500、600 洽兩廳院售票系統
主辦單位：國立中正文化中心
洽詢電話：33939888
演出者：國立實驗國樂團
梁祝與黃河，向來是舞台上最受歡迎的曲目，經典名曲協奏之夜將同時以兩首協奏曲一響愛樂觀眾，並邀請到被譽為「黃河」鋼琴協奏曲最傑出和最具權威的演繹「鋼琴家石叔勳」及現任東吳大學音樂系主任的小提琴家彭廣林，在知名指揮瞿春泉的帶領下同台亮相。

●陳伊瑜的普普古箏藝術

7:45pm 迴廊咖啡館台大店
台灣大學綜合體育館一樓(新生南路、辛亥路口)
電話：8369-5656、\$250元，洽兩廳院售票系統
屢次獲獎、廣受各地受邀演出的音樂家陳伊瑜，將用熱鬧活潑的普普風格，重新詮釋古箏演奏的經典曲目！

周日 10月24日

●世紀經典-匈牙利布達佩斯交響樂團

7:30pm 國家音樂廳
\$1000、1800、2400、3000、3600、4800
洽年代售票系統
主辦單位：萬海慈善基金會
連絡電話：25677961轉645-647
演出者：首席指揮、鋼琴獨奏/湯瑪斯·瓦薩里 匈牙利布達佩斯交響樂團
演出曲目：韋伯：「奧伯龍」序曲、莫札特：第21號C大調鋼琴協奏曲 作品467(獨奏家/鋼琴巨星-瓦薩里)、劉學軒：三峽祖師廟的石獅、德弗布克：第8號交響曲
布達佩斯交響樂團由匈牙利國民樂派大師杜赫南宜(Ernst Von Dohananyi)於1943年創立，是全球公認的頂級樂團。該團現任音樂總監湯瑪斯·瓦薩里師承杜赫南宜，是位享譽國際樂壇的鋼琴巨星與指揮名家。本台北場次之演出由萬海航運慈善基金會主辦，門票收入(不扣除活動成本)將全數捐助於「台北縣私立除山療養院」建置重殘養護大樓，期望您在聆聽音樂饗宴時，也能用您的力量幫助更多需要幫助的人。

●鋼琴大師法蘭西絲·蘭茲

7:30pm 國家音樂廳
\$350 洽兩廳院售票系統
主辦單位：天才室內樂團 (05)2162762
曲目：舒曼：<蝴蝶>，作品2、德布西：<映象1> <快樂島>、拉威爾：巴望舞曲 小奏鳴曲、蕭邦：F小調第四號敘事曲，作品52。
名鋼琴家法蘭西絲·蘭茲於美國茱麗亞音樂學院師承20世紀早期享譽國際之鋼琴大師 Beveridge Webster，承襲其師對法國印象樂派及美國近代音樂之詮釋專長，其演出活躍於各型式之音樂會中，與蘭茲合作過之樂團有Houston、Dallas、Toledo等，除此她並為New Hampshire音樂節之固定約聘鋼琴家。

流行、搖滾、爵士、實驗

周五 10月15日

●半工半讀同樂會：圖騰，張懸，六甲，So What

9:30pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話：02-29311031、\$300/預售\$250
●Alternative Night: DJ Robin、DJ 羅馬人
9:00pm Tlaying
台北市信義區基隆路一段133-2號
電話：(02)27495495 \$500

●Benson、楊大理

9:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395, \$250

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●阿怪的而立之年:塵與土音樂會

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料)

●歐噴愛 Open Eye

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話:2362-5494, \$250(附飲料)

●八十八顆芭樂籽/929

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話:2369-0103, \$250(附飲料)

●Lea/Joyce/辛隆

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

●Vivian Kao

10:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395, \$250

●A Hines Jazz Quartet

10:30pm cosi o cosi
台北市敦化南路一段155號
電話:02-27715883, \$200

周六 10月16日

●天秤座生日派對:白修女(Miguel),董事長(大鈞,阿吉)

+ The wall 台柱:JJ,流氓阿德(楊周), & DJ 650
9:00pm THE WALL
台北市羅斯福路四段200號B1
電話:02-29311031, \$300/預售\$250
註:本日天秤座持身份證者享有免費入場的優待囉~

●The Middle East & Alternative rock Night

DJ馬德烈 & Drummer小馬
10:30pm Tlaying
台北市信義區基隆路一段133-2號
電話:(02)27495495 \$500

●巴黎

8:30pm 柏夏瓦
台北市師大路80巷3號
電話:02-23622218, \$250

●古皓與Jivestakes爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●四分衛 Mini concert

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料)

●彭郁雯爵士三重奏

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話:2362-5494, \$250(附飲料)

●濁水溪公社/滅火器/馬猴

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話:2369-0103, \$250(附飲料)

●左鈞/蘇子/辛隆

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

●楊大理

10:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395, \$250

●Alternative Jazz Group

10:30pm cosi o cosi
台北市敦化南路一段155號
電話:02-27715883, \$200

周日 10月17日

●愛上鋼琴:古典與流行的對話—張祖康

3:00pm 迴廊咖啡館

台灣大學綜合體育館一樓
電話:83695656, 入場低消

●Salsa Band

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路101號後棟
電話:87801110, \$380

●野火樂集:胡德夫/Kasilaw

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料)

●阿飛/黃中原/LEA

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

周一 10月18日

●Open Jam

9:00pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310, \$250(附飲料)

●Impression

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路101號後棟
電話:87801110, \$380

●燕燕/黃中原/LEA

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

周二 10月19日

●Benson、楊大理

9:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395, \$250

●古皓與Jivestakes爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●牙套/螺絲釘

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310, \$250(附飲料)

●Tonie/彭佳慧/劉偉仁

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

周三 10月20日

●Swing Night

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路101號後棟
電話:87801110, \$380

●Delta on the main street爵士樂團

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話:(02)2368-7310, \$300(附飲料)

●Joyce/黃中原/左鈞

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話:(02)2738-3995

●Tonie + De Music

11:00pm 女狼俱樂部
台北市八德路四段138號12樓, \$350

周四 10月21日

●Jazz Night DJ Julia

11:00pm Tlaying
台北市信義區基隆路一段133-2號
電話:(02)27495495 低消300元

●Open Jam

9:00 大國民
台北市東豐街67號
電話:02-27062162, 入場低消

●王意如

9:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話:02-87733395, \$250

●爵心爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話:2362-2333, \$250(附飲料)

●R.G.B./Neon

9:30pm 河岸留言

作品名稱:【香菸軍團大作戰】

作者導演:台北師範學院 藝術與藝術教育系 賴冠偉 工作人員:謝耀仁、許家倫

劇情大綱:以科幻影片的方式呈現香菸和人類的戰爭,將香菸擬人化,香菸不僅有思考及行動能力,並想攻佔地球、領導人類,然而只要人類能有不吸菸的共識,香菸軍團就永遠無法達成任務。



參加大專院校媒體反菸影像創作大賽是一次很難忘的經驗。當初抱著邊做邊學、邊學邊做的心態,開始了一部動畫短片的製作;那時我就讀台北師範學院藝術教育學系,教育學分加上術科學分把生活的時間壓縮得很緊,平常可能無法耗時間專心做一部完整、滿意的作品,所以藉著參加比賽有主題有目標來督促自己的工作進度,就這樣在主辦單位宣布延緩的截止時間前,把作品趕出來交了出去,老實說交出去之後鬆了一口氣,生活一忙也根本忘了再去關心賽事。在毫無心理準備的狀況下(因為邀請卡寄去了,沒收到),接到來電說那天所有入圍作品的導演,要到喜來登飯店參加頒獎典禮,而且.....我已經遲到了!本來想說既然來不及就別參加了,但在主辦單位催促下還是趕到了會場;承蒙評審團錯愛,我喜出望外地獲得了2D動畫組的金獎,也高興地把這份榮耀分享給我的創作伙伴。

說到參賽得獎,對我而言功不可沒的應該要算創作動機了。「反菸」這個動詞聽起來並不陌生,然而在台灣卻仍然停留在只是「口號」的程度,地狹人稠的都市中,空氣污染是直接影響民生的問題之一,而呼吸道過敏的我感受更是深刻。於是反菸影像的創作對我來說就不僅僅只是一項有獎金獎金的媒體創作比賽,而是內心深刻體會意念有了表達的空間,相信對於菸害的反感是增強及維持創作動機的主要因素!真正厭惡菸害的導演,所呈現出的作品應該會很深刻。相信每位參賽導演亦如是,否則即使獲獎,那份歡喜也會大大減少的呢。(試想如果是老菸槍叨著菸上台接受頒獎,那會是多諷刺呀。)

一如前述,反菸的口號已經呼喊了許久,在學校中所接受的反菸宣導也多得不勝枚舉,大部分圖具形式,學生也聽得索然無味,而且事實證明,幾乎是沒有效果的。於是在決定創作主題與方向時,我一改往常反菸宣導以人為主角的模式,把香菸擬人化並放在主角的位置,劇情軸線上更是安排「菸害是香菸殘害人類的武器及戰略」。針對許多吸菸一族認為自己是吸菸行為的主角,吸菸可以耍酷、可以提神.....的心態,顛覆性地描寫成是中了香菸軍團「請君入甕」的陰謀,從這個方向發展,便完成了作品「香菸軍團大作戰」。我思考,暢談反菸的人都知道,光我們

自己瞭解吸菸的害處有多大是不夠的,因為吸菸的不是我們;反菸活動的重點是要讓菸族瞭解與認同,瞭解菸害的嚴重並認同戒菸的必要。唯有菸族的認同與實際戒菸行動,反菸活動才算有成果,而不再只是口號。

這次參賽獲獎的導演中,電腦相關系所佔大多數,影音媒體的技術與設備應該是關鍵的。確,要創作出精緻的影片,技術與設備缺一不可,尤其是3D動畫,高級的設備所費不貲,若沒有學校資源可以利用,則製作起來倍感辛苦。然而,我認為創意的點子比起技術與設備更是不或缺的要素;即使不是相關系出身,或者技術和設備都只是業餘,只要能發揮巧思把原創點子適當地呈現出來,也是可以完成一部作品。除了3D動畫需要高階電腦運算以獲得較佳解析度與貼圖細膩度之外,現在的個人電腦性能上都足以讓我們自由運用各種軟體來進行創作,硬體需求在創作過程中不至於有太大的影響;但是技術上卻常常容易出現盲點:創意被技術限制,抑或甚至被技術牽引。技術是工具,用來表達我們的創意。創作過程中常常會有畫面呈現不如預期,絞盡腦汁不曉得要如何處理,或者是某種特效感覺很炫,一直想要套進作品中應用,然而卻導致華麗有餘但削弱了意念表達的強度。前者是弱於技術無法發揮創意,後者是執著技術卻凌駕創意,兩種都是影像創作過程的致命傷。畫面效果的經營和創作理念的傳達,需要謹慎拿捏以取得平衡點。

我的得獎作品是幾位工作伙伴所共同完成的;影像創作常常會有團隊合作的機會,從主題、分鏡、拍攝、影像元素製作、配音、配樂、後製處理到作品完成,工作人員通常不只一位,導演如何分配工作、溝通協調、彙整修飾也是一門學問。尤其是學生階段,要在課餘時間互相配合並不容易(大學生活是很忙碌的.....),難免會出狀況而延誤整體進度;或者是要營造作品的整體感覺卻總是有人不同調,伙伴間的相處良好與否通常也考驗著導演的能力。好的團隊也是創造好作品的一項重要元素!

影像創作是一種會讓人入迷的領域,創作成品透過比賽評選能夠獲得獎項,不只是一種肯定,也是能讓自己繼續創作的動力。今年畢業進入國小實習的我,發現「工作壓力」與「升學壓

力」兩副重擔同時壓在肩上有些喘不過氣,待明年年度時間條件許可之下,媒體反菸影像創作大賽有社會組的話,我想我會繼續參與共襄盛舉的。

評審老師:華視新聞部 盧慶雄副理

廣告或者宣導片最主要的目的,即是在傳達告知某一觀念或訊息,可直接、間接或反諷來表達。而由動畫來表現,其最大的優點,便是可跳脫時空與現實,甚至是可將萬物擬人化。本片便是以「香菸」擬人化來入侵人類,以表現「菸害」。

就故事創意方面,香菸軍團於作戰前的敵情分析,掌握人類的弱點,針對一般民眾最容易抽菸的狀況加以入侵,如熬夜、同儕的二手菸;同時也利用吸菸的壞處,如花錢又傷身、二手菸對嬰幼兒及對週遭人的影響,來完成各種作戰方式,架構上平鋪直述,但人類擊潰香菸軍團太過簡單,有些虎頭蛇尾的感覺,結尾似乎還有努力的空間,且整支片子似乎沒有完整的定論。整支片子的構思很有創意,以「香菸」的角度來表現「菸害」,但「菸害」對人類的傷害程度不夠強烈震撼,也沒有太多的驚喜,此外片長稍長了些,不夠緊湊。

而就動畫製作技術方面而言,當然是有加強改進的空間,可以更精細,多樣些;不過這可能也是受限於預算及時間上的關係。但排除預算及時間的因素,如構圖、造型及配色方面仍然可有努力的空間,以構圖方面而言稍嫌凌亂,應該注意畫面比重的配置。造型方面稍嫌呆板,較不討喜。在配色方面,以暗面的處理表現香菸世界的黑暗,是相當不錯的方式。

因為整支片子沒有任何對白或旁白,因此輔助字幕非常重要,這方面仍可多改進。而音效方面,聽得出來有費心,在不同的場景、狀況下,搭配適當的音效,就整支片子而言是很完整的,但是還有一些不夠力的感覺,尤其是結尾沒沒有給閱聽人一種興奮的感覺是比較可惜的。也可能是因為經費預算上的問題。其實配樂音效放在廣告上也是很很重要的一環,因為他賦予整支片子新的生命、靈魂,因此是不可輕忽的。

整體而言,若以學生作品來看,這是一部不錯的短片,以簡單易懂且活潑的方式,清楚的告知抽菸的壞處,提醒世人遠離香菸,不要被香菸所吸引,留給人們一個清新又乾淨的環境。



法國史特拉斯堡打擊樂團

台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310, \$250(附飲料)

●自然捲／葛洛力

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103, \$250(附飲料)

●假死貓小便

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話：2362-5494, \$250(附飲料)

●Tonie／黃小琥／劉偉仁

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話：(02)2738-3995

●Klaus Jazz Trio

10:30pm cosi o cosi
台北市敦化南路一段155號
電話：02-27715883, \$200

周五 10月22日

●Alternative Night: DJ Robin、DJ 羅馬人

9:00pm Tlaying
台北市信義區基隆路一段133-2號
電話：(02)27495495 \$500

●Benson、楊大理

9:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話：02-87733395, \$250

●變形蟲爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333, \$250(附飲料)

●Real collective A Quartet 爵士四重奏

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310, \$300(附飲料)

●四分衛

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103, \$250(附飲料)

●張懸

9:30pm 女巫店
台北市新生南路三段56巷7號
電話：2362-5494, \$250(附飲料)

●Lea／Joyce／辛隆

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話：(02)2738-3995

●Vivian Kao

10:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話：02-87733395, \$250

●A Hines Jazz Quartet

10:30pm cosi o cosi
台北市敦化南路一段155號
電話：02-27715883, \$200

周六 10月23日

●The Middle East & Alternative rock Night

DJ 馬德烈 & Drummer 小馬
10:30pm Tlaying
台北市信義區基隆路一段133-2號
電話：(02)27495495 \$500

●The Mad Georges 爵士之夜

8:30pm 柏夏瓦
台北市師大路80巷3號
電話：02-23622218, \$250

●古皓與 Jivestakes 爵士樂團

9:30pm 藍調Blue Note
台北市羅斯福路三段171號4樓
電話：2362-2333, \$250(附飲料)

●旺福／Tube

9:30pm 地下社會
台北市師大路45號B1
電話：2369-0103, \$250(附飲料)

●林曉培 & 她的樂團

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310, \$300(附飲料)

●左筠／蘇子／辛隆

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話：(02)2738-3995

●楊大理

10:00pm 音樂人餐廳
台北市敦化南路一段270巷20號
電話：02-87733395, \$250

●Alternative Jazz Group

10:30pm cosi o cosi
台北市敦化南路一段155號
電話：02-27715883, \$200

周日 10月24日

●Soul Steps-午後爵梯

3:00pm 迴廊咖啡館
台灣大學綜合體育館一樓
電話：83695656, 入場低消

●Salsa Band

9:30pm Brown Sugar
台北市松仁路101號後棟
電話：87801110, \$380

●XL／六甲

9:30pm 河岸留言
台北市羅斯福路三段244巷2號B1
電話：(02)2368-7310, \$300(附飲料)

●阿飛／黃中原／LEA

9:45pm EZ5
台北市安和路二段211號1F
電話：(02)2738-3995

活動、講座

●2004 兩廳院生日-NSO 交響樂環遊世界

在歡慶的季節，兩廳院特別安排大型戶外表演，邀請全民一同歡慶兩廳院17歲生日！這次將由指揮家邱君強與國家交響樂團攜手合作，帶來一場充滿驚喜的「星光音樂會」。

時間：10月23日 7:30pm
地點：中正藝文廣場（位於戲劇院與音樂廳之間）
免費入場！
主辦單位：國立中正文化中心
洽詢電話：33939888

演出者：指揮／邱君強 小提琴／呂思清 女高音／許育甄 國家交響樂團(NSO)
曲目：趙菁文：開場樂《星夜新樂》(92年星光音樂會徵曲首獎)、葛羅菲：《荒徑》、選自《大峽谷》組曲(美國)、夏布里耶：西班牙狂想曲(西班牙)、浦契尼：《大家都叫我咪咪》、選自《波西米亞人》(義大利)、巴爾托克：羅馬尼亞民俗舞(羅馬尼亞)、德弗札克：狂歡節序曲(捷克)、約瑟夫·史特勞斯：《天體之聲》圓舞曲(奧地利)、布拉姆斯：《大學慶典》序曲(德國)、西貝流士：《芬蘭頌》(芬蘭)、玻羅定：《中亞草原》(中亞)、薩拉撒特：《流浪者之歌》(吉卜賽)、柴科夫斯基：《一八一二》序曲(俄羅斯)

●陳珊妮 2004 美中毒極限量演唱會

時間：10月21、22日 8:00pm
地點：紅樓劇場

票價 850 元 洽年代售票系統，或紅樓 02-23119380。

陳珊妮出道十週年史無前例華麗絕倫演唱會！慶祝全新專輯「後來我們都哭了」正式發行，結合頂尖樂手與一流服裝、視覺、舞台團隊，聯手打造一場多媒體聲光藝術大展！將演唱珊妮不同創作時期的精彩傑作，全新編曲，保證勁爆驚喜！兩場演出均將有神祕重量級嘉賓登台獻聲，敬請期待！

每場限制進場人數 250 人，每位進場貴賓將可獲贈陳珊妮「全新創作錄製單曲」一張，手工包裝，保證別處絕無收錄，僅限「美中毒」演唱會觀眾擁有，勢將成為珊妮樂迷最珍貴的收藏！

●放聲 自由-2004 第三回流浪之歌音樂節

今年主題為「loud & free 放聲 自由」，引介以音樂為傳聲筒，放聲政治與社會議題的「民歌手」。樂人從四面八方來，文化蘊生各自獨特風格，但是他們面對社會，一齊以音樂表達意見，並且堅持。

這次的「流浪之歌音樂節」共有來自世界各地的五個團隊，為台灣的觀眾帶來精彩的演出。分別是來自羅馬尼亞的【綠林好漢】樂團、挪威薩米族的【回聲】樂團、日本的【魂花】樂隊、台灣客家的【生祥與瓦寮坑3】以及波蘭的【華沙部落】樂團。

時間：10月22-24日
地點：大安森林公園大聲唱、中國文化大學推廣教育部

主辦單位：大大樹音樂圖像、台北市政府文化局

【大舞台】
夜晚的營火，遷徙民族的音樂定點在台北綻放，三晚五場聲源各異的演出。

地點：大安森林公園
10月22日 19:30-21:30 綠林好漢
10月23日 19:00-20:30 回聲, 20:30-22:00 魂花

10月24日 19:00-20:30 生祥與瓦寮坑3, 20:30-22:00 華沙部落

【帳篷會】Workshop
音樂待客。流浪藝人帶著樂器與聲音，與觀眾貼近的音樂交流。

地點：中國文化大學推廣教育部 B2 表演廳
10月23日 14:30-15:30 華沙部落, 16:30-17:30 生祥與瓦寮坑3
10月24日 14:30-15:30 魂花, 17:00-18:00 安地頌比

【音樂影像館】
音樂節看得見。與遷徙、流動音樂文化相關的紀錄片映演，並在影片播放後開放現場問答。

地點：中國文化大學推廣教育部 1F Gallery
10月23日 14:00 《亞洲風暴-成吉思汗子孫》, 15:30 《八音》(導演出席 Q & A), 16:30 《本鄉人中無先知》

10月24日 專題：尋找認同與捍衛權利
13:30 《媽媽，生日快樂》(新手上路), 14:00 旅者說故事：你想改變世界嗎？(Henrik Olsen), 15:00 《比自己重要》(親愛的影展，我把你打敗了)對談：從策展中找認同 (Henrik Olsen + Anita Lervoll + 馬躍比吼)

活動詳情 http://www.treesmusic.com/
●角落咖啡劇場 室內音樂轟趴季

10/22 開始，六個 Friday night，給你足足 90 分鐘最音樂的轟趴！

A、音樂銀河鐵道之夜(假死貓小便) 10/22 8:00pm
B、手風琴的魔幻寫實(周煜開) 10/29 8:00pm

C、抒情時代的歌唱家(朱萬花) 11/12 8:00pm
D、寂音 - 印度古典樂器與舞蹈劇場的相遇(謝明志) 11/26 8:00pm

E、無武裝之夜(伊甸盲人喜恩合唱團) 12/10 8:00pm
F、新年獻禮(角落劇團) 1/14 8:00pm

主辦單位：社團法人台北市角落關懷協會
轟趴密室：角落咖啡劇場(北市承德路三段12號，民權西路捷運站斜對面)

轟趴會員費：最低消費(100元)only (註：凡「大同區」區民一律免費入場，當日請攜帶證件以供核對)

角落咖啡劇場：http://mypaper.pchome.com.tw/news/nookhope/

●吉他英雄會 2-美國八〇年代搖滾霸王 GEORGE LYNCH

10/17(日)台北場, 19:30 THE WALL, 02-37651861
10/16(六)台中場, 16:00 LEON PUB, 04-23274950

美國神風琴尊前 Dokken、Lynch Mob 吉他手個人專輯 重新改編詮釋搖滾樂壇上十六首經典名作 流暢的彈奏手法帶您暢遊神風之琴的宴饗 酷！引領您再度進入風光的八〇年代搖滾。

2004 年最新作品 "Furious George" 發表，神風再現展露出他爐火純青的驚人吉他技巧，我們在拍手之餘也要稱讚 George Lynch 的確寶刀未老，精湛優異的技巧依舊一如往昔。2004 年 10 月 15 日、16 日、17 日，經由搖滾帝國的安排，George Lynch 將在香港九龍、台灣台中、台灣台北

等地舉辦吉他演奏講習會，與樂迷們面對面交流。各位琴友將親眼目睹大師之風采。

主辦單位：搖滾帝國
為了提昇國內愛好搖滾樂者的欣賞水準，我們努力不懈，以吉他英雄會為首是瞻，舉辦電吉他音樂表演及暨講座，您可以深刻體會苦學成材的演奏功力和紮實的學習技巧。詳情 www.rockempire.com.tw

●高凌風 2004 台北演唱會

10月20日(三) 7:30pm 台北國際會議中心大會堂
\$800、1000、1500、2000、2500、3000

洽年代售票系統
洽詢電話：02-2775-4367
主辦單位：橘子整合行銷有限公司、星光閃閃有限公司

高凌風，就像他的歌曲一樣，千變萬化，永遠都有 Surprise！瓊瑤連續劇風靡時，深情款款，帶著低沉嗓音哼出《煙雨濛濛 - 在水一方》、《大眼睛》的高凌風，是當時少女心中的最佳男主角。秀場文化盛行時，高凌風帶著阿珠阿花闖盪歌壇，揮舞著麥克風激情高唱《姑娘的酒窩》、《泡菜》，和點著打火機吶喊《冬天的一把火》、《燃燒吧火鳥》，一轉身，又成了碰碰跳跳的青蛙王子。別以為你已經了解高凌風，完整的高凌風，完美呈現，更多的 Surprise，就在僅此一場的 2004 台北演唱會！

●行天宮專題講座-音樂欣賞系列

時間：10月16日 14:00-16:00
主題：唱過幾個時代-華語創作歌曲三十年

講師：馬世芳「音樂五十四」節目主持人
從 1975 年楊弦的「中國現代民歌集」算起，青年創作歌謠的脈絡，已經延續將近三十年。

羅大佑說，「歌是語言的花朵」，一首歷經歲月淘洗仍然動人的歌，往往是累積了不只一個世代的反覆聆聽，在無數人的唇齒喉舌間磨滾滾動，細細咀嚼消化，而成為共同的記憶。在這場講座裡，讓我們回顧一下這三十年來，許許多多值得重新記憶的聲音。

時間：10月23日 14:00-16:00
主題：布農族八部音合唱的虛幻與真象

講師：吳榮順(國立臺北藝術大學音樂學研究所教授)

pasibutbut 是流傳於布農族巒社群和郡社群的一首復音歌謠，一般學者過去稱為「祈禱小米豐收歌」或「初種小米之歌」，族人則自稱為 pasibutbut。pasibutbut 在一般人的眼光當中，無疑的已成了代表布農族音樂的「標籤」，布農族音樂的「全部」，更是代表布農族音樂的「圖騰」。講座中將從幾個不同的面相，來探討這首歌謠法所引起的響聲印象，同時也讓我們從歌唱的技巧，來一窺布農族人的意圖。

活動地點：敦化總館四樓禮堂。
免索票，請提前 15 分鐘自由入座。
洽詢電話：2713-6165 分機 333 推廣組。

●Tom Stephan AKA Superchumbo(UK)

10月15日(五) 00:30am-3:00am
MoS(台北市中山區樂群三路310號，大直重劃區)

票價：11點前入場\$350, 11點之後\$600; 會員 10點前入場免費, 10點以後票價八折。
洽詢電話：02-85021111

2002 年百大 DJ 排行, Top 41 的 Tom Stephan 亦化名 Superchumbo, 是近年聲勢不斷扶搖直上的超人氣英國 Tribal House DJ / 製作人。Tom Stephan 熱力四射的 DJ 演出中結合了原始部落鼓擊、性感節奏與靈魂人聲演唱，不斷湧出煽動身體深處慾望的能量！

除遍佈全球的 DJ 巡迴表演，Tom Stephan 更在美國 Tribal House 指標名廠 Twisted 與英國名廠 Loaded 下，以 Superchumbo 的名號發行過「The Revolution」、「Irresistible」、「This Beat Is」... 等熱門單曲。Tom Stephan 將為台灣樂迷帶來一場最引領風騷的 Tribal House 電音派對！

●Sander Kleinenberg(NL)

10月16日(六) 00:30am-3:00am
MoS(台北市中山區樂群三路310號，大直重劃區)

票價：11點前入場\$350, 11點之後\$600; 會員 10點前入場免費, 10點以後票價八折。
洽詢電話：02-85021111

●the WONDERLAND

10月16日(六) @ AXD (台北市基隆路一段八號B1, 基隆路與南京東路五段交叉口)

票價：預售\$400, 現場\$600
電話：02-2762-9646
包廂訂位專線：0920-699-388

Colderone 衣著簡約，Helmut Lung 展現醉時尚的響步/迷幻的光影，迂迴的聲線/紙醉金迷的最後樂土/火熱的軀體，Trendy 的裝束/At Night, We're back to the WONDERLAND, 時尚節奏的奇幻遊園地。

●海尼根「Found @ Thirst」亞洲電音 DJ 準決賽

10月16日(六) 11:30pm-2:00am
LUXY(台北市忠孝東路四段201號5樓)

電話：02-27721000
訂位專線：0955-904-600
海尼根活動網頁：<http://www.heineken.com/taiwan/>
海尼根今年 10 月將針對各亞洲國家的 F@Twiner 來個準決賽大車拼，台灣區為亞洲第三場比賽，由日本、越南、馬來西亞電音 DJ 新教主碟戰台灣。當晚將有一位優勝者晉升「亞洲電音 DJ 總教主」，勝出者將參加西班牙 Ibiza 的「世界電音 DJ 教主總決賽」！

●Back 4 More

10月16日(六) 9:00pm-4:30am
PartyRoom(台北市八德路四段138號京華城12F)
票價：\$350，憑學生證12點前入場\$250
電話：02-3762-1289
由DJ Mykal a.k.a 林哲儀領軍，匯集國內各類型DJ好手的全新娛樂企劃團隊—More!即將在Partyroom引爆一波又一波的派對高潮!是次由More! 新秀雙箭頭—DJ Dino & DJ Spykee先發掛帥，連續四小時的全音樂類型接力競速，絕對讓你大呼過癮!
DJs: DJ Dino, DJ Mykal a.k.a., DJ Spykee

●Girls' Paradise

10月16日(六) 11:00pm-5:00am
BoBo's(高雄市海邊路31號)
電話：07-2691511
票價：\$500，女仕以美背造型可享\$300優惠票價入場。

還記得320的GIRLS'PARADISE，現場六百多顆粉紅色泡泡，衣香豔影的盛況嗎?香檳、紅妝、裙擺、高跟鞋與音樂的協奏!
DJ LINE UP:
23:00-12:30 CURFEW
12:30-02:00 DAVID.S
02:00-03:30 SATAN!!!
03:30-05:00 ELVIS.T

●Way Out West Live(UK)

10月22日(五) 00:30am-3:00am MoS
(台北市中山區樂群三路310號,大直重劃區)
票價：11點前入場\$350,11點之後\$600,會員10點前入場免費,10點以後票價八折。
洽詢電話：02-85021111
「Way Out West 遙遠西方」尼克沃倫施展魔力,和你一起航向倫敦氛圍!1997年英國電音雙人組Way Out West以「The Gift」完美空靈的電音作品走紅全球,成了左右電音界的舞曲巨星,尼克沃倫將來台現場施展他的電音魔力,以極具世界觀與哲意的高能電音音樂著稱的Way Out West標榜著不需要嗑藥、搖頭族是他們最不歡迎的,聽他們的作品就要「用心」去體會每一個音符,摒棄去舞廳尋求感官刺激的念頭,如優美故事般的音樂起伏會讓你不需要任何外在的力量就可以到達HIGH的最高境界,讓樂迷在台灣也可以神遊倫敦的PUB迷醉氛圍。

●Follow Me Gay Party

10月23日(六) 11:00pm-8:00am
AXD(台北市基隆路一段8號B1,基隆路與南京東路五段交叉口附近)
票價：預售\$400(只優惠男士,可優先入場、售完為止),現場購票男士\$600、女士\$1000;持有AXD VIP CARD者男士\$400、女士\$800。未滿十八歲或未攜帶身分證明文件謝絕入場,嚴禁攝影或錄影。
預售專線：0939-458333
電話：02-2762-9646
網址：<http://www.followme-party.com/>

●No.10 和 FREE OUTDOOR PARTY

10月23日(六) 6:00pm-00:00am
華中橋下河濱公園(萬大路走到底,橋下過堤防水門順著橋墩向前走)
洽詢電話：0955-666-740 (若風雨太大,即行取消)
【交通資訊】
公車站：果菜市場站,12、52、62、201、202、204、260、246、307、532、628、630、673
沒有丟棄就沒有髒亂,請保持環境清潔,現場設有心意箱,歡迎隨意樂捐,所有所得將用在下次活動。
徵求創作樂團,意者請聯絡:林強 love4444@her-he.com
徵求熱心義工,意者請聯絡:王耿瑜 fishking62@her-he.com
主辦:和 <http://www.her-he.com/>
協辦:天天專業音響燈光
贊助:林志峰、王耿瑜、馬汀尼、王志弘、姚仲涵、牛俊強、胡肇瑋、葉俊慶、謝若琳、牙套、Claire-Light、CC、Stingray、Zeus、JJ、Victor Cheng、台北市政府文化局
相關資訊請上:<http://www.her-he.com/>

●2004台北原浪潮音樂節

時間：10月13日-10月16日
音樂營：10/13-15:13:00-18:00(限報名者)
樂唱會：10/16:19:30開唱
地點：行政大樓二樓文化論壇會議廳
票價：樂唱會門票NT\$100元
演出團體：野火樂集
從阿美族的郭英男與馬蘭吟唱隊在1996年亞特蘭大奧運發聲,台灣卑南族創作音樂

人胡德夫與歌手陳建年的母語歌謠大受歡迎,到今年「野火樂集」帶領台灣布農族八部合音與大提琴家David Darling至英國進行六場的巡迴音樂會,台灣原住民音樂正努力地邁入世界音樂的領域。
今年的原浪潮音樂節更好玩,要和不同的音樂人玩音樂,從傳統原住民音樂中尋找所有的可能性。你可以唱熟悉的傳統歌謠,也可以唱自己的創作,用你喜歡的樂器,一起和我們找到「美麗新民歌」。我們渴望將台灣的「世界音樂」分享給在經緯度上生活的每一個人,讓這世界語言的音樂浪潮,隨著微風、隨著海浪,傳到更遠的地方,傳唱到每個人的耳裡。
詳情請洽：野火樂集02-27409591

●梁靜茹-愛的大遊行演唱會

時間：10月16-17日7:30pm
地點：國立臺灣大學綜合體育館(辛亥路、新生南路口)
票價：900、1200、1500、1800
洽兩廳院售票系統
主辦單位：滾石國際音樂股份有限公司
下定愛的決心 找你最愛的那個人一起來慶祝愛情 梁靜茹~愛的大遊行售票演唱會。

●秘密花園演唱會

時間：10月16日(六)19:45
地點：台北國際會議中心
票價：700、900、1200、1600、2000、2400
洽年代售票系統
主辦單位：大大國際娛樂
洽詢電話：07-5370000
秘密花園 Secret Garden是由挪威作曲家,同時也是鋼琴家的Rolf Lovland和愛爾蘭小提琴女傑Fionnuala Sherry所組成;1995年,他們以「小夜曲」(Nocturne)這首以器樂演奏為主要的作品贏得歐洲歌曲大賽的冠軍,這讓許多人跌破了眼鏡,因為這項國際大賽從未有以器樂演奏為主要的作品來奪魁,所以被譽為「重新定義了歌曲大賽」。他們的專輯在全球銷售都是傲人的,同時也是排行榜的常客,他們的音樂採擷愛爾蘭居爾特民謠風情、挪威傳統音樂,混融古典優雅氣息,替空靈的新世紀音樂注入溫厚人味和豐沛生命力。

徵人、比賽

★Mystique 音樂·時尚·咖啡館 徵人

台北市敦化南路二段81巷55號
TEL:02-27085326
【晚餐現場鋼琴或吉他自彈自唱演唱者】
時間：晚上8:00至9:00共1小時
音樂風格：即興爵士或抒情歌曲,國語英語或其他各國語言皆可
演奏樂器：鋼琴或吉他皆可
無經驗可,煩請事先來電預約面試時間,薪水面議
走進Mystique你將完全被濃郁的神秘紫色所覆蓋:深邃的紫點綴著維多利亞的金,義大利嘉年華式的陶瓷面具、法式浪漫的女性身影相片搭配華麗的紫色絨及浪漫的紫藍紗,有如走進入了皇后的寢宮。白天、下午及晚上的Mystique,隨著音樂及燈光的改變而呈現出完全不同的風貌。中午 Bossanova,下午是經典爵士而晚上則有現場音樂演奏及抒情歌曲演唱。

訂票、售票

●許景淳的玫瑰人生
時間：10月29-30日8:00pm
地點：紅樓劇場
票價：600元 洽年代售票系統,或紅樓02-23119380。
美聲歌后許景淳自幼學習音樂,是一位愛唱歌、有天份又努力的歌者,也許不少人認識的許景淳只停留在「玫瑰人生」、「睡吧!我的愛」,但其實她不斷保有學習的企圖心,並嘗試各項跨領域的演出,一路上從音樂的演唱、創作到製作,玩到運用肢體創作的劇場表演,只為了讓藝術更豐富呈現在她的人生。
此次演出精心策劃,希望在難得的夜晚,可以有一種浪漫、一種輕快,誠摯歡迎來聽許景淳說說唱唱屬於她的玫瑰人生。

●灰野敬二Black Blues藍調情歌之夜

時間：10月25日(一)8:00pm
地點：迴廊咖啡館(台大綜合體育館1樓)
票價：450元附飲料 洽兩廳院售票系統
日本實驗吉他手,敲擊樂手和實驗音樂創作人灰野敬二生於1952年。他是一個極其多產的樂手。多年來他以個人身份發表大量吉他獨奏作品,並先後組成了Lost Aaraaf、Fushitsusha、Nijiumu、Vajra、Ayuhio樂隊,創作出大量不同風格的作品。作為一個吉他手或者是他所領導的著名的樂隊Fushitsu-sha,灰野已經是日本近三十年來在噪音、Free Form、爵士、搖滾等各

方面的領頭人物之一,更被部分日本樂手尊為「日本音樂教父」。
主辦單位：Thesadoc Records (<http://www.thesadoc.com/>)
活動語音專線(02)2181-9066

●人生宛如一條河 台北藝術家合唱團2004年感恩音樂會

時間：11月8日(一)19:30
地點：新舞臺
票價：300、500、800、1000元 洽【新舞臺】售票處,或財團法人台北藝術家文教推廣基金會
洽詢電話：2799-3393
主辦單位：財團法人台北藝術家文教推廣基金會 台北仁愛扶輪社
演出者：指揮/郭孟彥 台北藝術家合唱團、台北藝術家室內樂團
演出曲目：世界名曲精選：約翰·史特勞斯〈陽光進行曲〉、林姆斯基·高沙可夫〈大黃蜂的飛行〉…等。台灣歌謠精選：〈思慕的人〉、〈火金姑〉…等。創作歌曲：〈天生宛如一條河〉、〈祈禱〉…等。

●夢行愛琴海 音樂與詩的浪漫之旅

時間：11月9日(二)19:30
地點：新舞臺
票價：300 600 900 1200 1600元
洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-2371-0553
主辦單位：好朋友現代重奏樂團
演出者：鋼琴/詩文：張永智、吉他：董運昌、長笛：游瑞玲、雙簧管：詹佳琦、影像：王文貞
演出曲目：張永智：依蓮之歌(電影「心戀」主題曲)、奇幻城市：詹佳琦：冬天的森林；董運昌：好朋友華爾滋；皮耶左拉：自由探戈。

●愛永無止盡「張老師」35週年募款慈善音樂會

時間：11月10日(三)19:30
地點：新舞臺
票價：300 500 800 1000 1500 2000元
洽年代售票系統
洽詢電話：02-2717-2990
主辦單位：「張老師」基金會
演出者：女高音：呂麗莉 男高音：薛映東 小號：葉樹涵 小提琴：蘇顯達 鋼琴獨奏：陳冠宇 伴奏：劉忠欣
演出曲目：男女高音二重唱〈雙臂無語〉、威爾第：〈阿依達〉凱旋進行曲、台灣民謠：望春風、蕭邦：幻想即興曲、Op. 66。

●國立臺灣交響樂團「93-14定期演奏會」

時間：11月11日(四)19:30
地點：新舞臺
票價：300 500 700元 洽兩廳院售票系統
洽詢電話：04-2339-1141轉121
主辦單位：國立臺灣交響樂團
演出者：客席指揮/廖年賦 鋼琴獨奏：盧佳慧 小提琴獨奏：盧佳君 國立臺灣交響樂團
演出曲目：李斯特：降E大調第一號鋼琴協奏曲、拉羅：西班牙交響曲(為小提琴及管弦樂團)

●2004年器捐大愛感恩追思音樂會

時間：11月13日(六)19:30
地點：新舞臺
憑票免費入場(自10月25日起索票) 索票處：【新舞臺】售票處,或集思國際會議顧問有限公司(台北市文昌街 316號2樓)。
洽詢電話：02-8780-5688
主辦單位：財團法人器官捐贈移植登錄中心
演出者：范宗沛、馬修連恩、柯志豪、林慧玲、何真真、游學志、王雁盟
演出曲目：吳金黛：森林狂想曲、Alen Menken：風中奇緣、王雁盟：微醺的步態、Bonfa Maria:Black Orpheus、馬修連恩：Unicorn、The Child Slips Away、何真真：永不停止的願望…等。

●NSO歌劇系列-歌劇女神「諾瑪」

一位你非認識不可的歌劇女神 一場你不

能錯過的感官饗宴 位高權重的女祭司長,在愛情的聖壇前,卻寧可成為祭品,奮不顧身投入一場政治、人性、愛情的終極試煉。貝里尼經典名作 NSO簡文彬 劇場才子黎煥雄 美聲女高音朱苔麗 徐以琳 精心雕琢諾瑪的戲劇張力與聲音美學。

演出場次：12/31(五)19:30-01/2(日)14:30-01/4(二)19:30
演出地點：國家音樂廳
票價：400 600 800 1000 1200 1500 2000
洽兩廳院售票系統
主辦單位：國立中正文化中心
演出者：指揮/簡文彬 導演/黎煥雄 波利歐內/史蒂文·哈里森 歐羅維梭/廖聰文 諾瑪/朱苔麗 雅達妮莎/徐以琳 克蘿悌德/陳妍陵 佛拉維歐/楊磊 國立實驗合唱團 國家交響樂團(NSO)

●第六屆台北藝術節 跨界台北與紐約-紐約Tarana樂團+聲之動

10月30日(六) 7:30pm 中山堂中正廳
\$100、200、300,洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-33939888
主辦單位：台北市文化局
塔拉那四重奏的成員包括來自美國、中國、以色列以及印度的音樂家們,他們的音樂能讓聽眾瞭解音樂是如何將世人融合為一,進而將世界和平的理想傳達出去。塔拉那四重奏非常有技巧的運用傳統音樂為根基來創造現代新音樂,並讓傳統音樂不斷的發揚光大,他們作品中的「Gai Genyo」就是以日本傳統的太鼓音樂為出發,將原本音樂中竹笛的部分以小提琴取代,而太鼓的基本節奏則以現代打擊樂詮釋;另一首「卡布的和平」的旋律,則是取材自阿富汗的傳統民歌,經由塔拉那四重奏的詮釋,原本歌曲中的節奏則由非洲鼓所取代,讓聽眾們有耳目一新的感受。「聲動劇場」由謝韻雅、Scott Prairie創立,以「聲音」和「動作」為創作軸心,發展出跨領域的新型態表演風格。

●人聲極限—Sainkho Namtchylak台北音樂會

11月13日(六) 7:30pm 中山堂光復廳
\$800,洽兩廳院售票系統
洽詢電話：02-33939888
來自吐瓦的知名女演唱家 SainkhoNamtchylak 首度來台演出,將以三重奏方式,聯同兩名優秀樂手,以她出神入化的演唱技巧,結合古典吉他、打擊樂器與電子音樂,融合世界各地樂風,勢必帶來前所未有聽覺新體驗!Sainkho那出神入化的演唱技巧固然讓人驚豔,結合吐瓦傳統雙聲唱法、喇嘛與薩滿巫教的傳統聲樂與當代發聲技巧,時而像歌劇男高音般清亮,時而像鳥鳴、孩童撒嬌、深沉的低吟,人們不免拿她跟Bjork、Zap Mama、Patti Smith、Nina Hagen或者Maja Ratkje相提並論,但其實奠定她在當今樂壇的特殊地位以及賦予她的音樂跨樂種、跨文化吸引力的,卻是她一直堅持的實驗精神。

●The Real Group 2004 真實之聲 20週年巡迴演唱會

11月14、15日 19:30 台北國家音樂廳
票價：300、500、800、1000、1200、1500
洽兩廳院售票系統
主辦單位：財團法人台北愛樂文教基金會
洽詢電話：02-27733691
樂迷期待已久的瑞典真實之聲-The Real Group 終於又來台灣了!美國當代無伴奏合唱協會(CASA, Contemporary A Cappella Society of America)票選為全世界最佳無伴奏人聲團體。
The Real Group 真實之聲自1984年創團以來,以精緻的原創曲目聞名於世,介於流行、爵士及民謠的多元曲風,使得該團體居無伴奏人聲領導地位。高明的編曲手法,忠實呈現出表演者的個性及靈魂於完美和聲中,塑造出屬於The Real Group自己獨特的聲音。

顛覆您的思考慣性

免費超覺記憶講座 邀您共同來探索研習

艾力克超覺記憶課程是應用人腦潛意識α波,超越學習障礙,提升學習效率,擴展人腦驚人的記憶庫,開放九十%尚未觸及的腦中潛能,可快速提升記憶力5至50倍以上。
為學員規劃免費進修充電會,探討速讀、心靈靈圖的運用、營養與人腦記憶力的關係,和賴人睡眠學習法等,及課後諮詢服務,讓學員在運用上有任何問題都可以獲得解答,讓所有學員結業後都能獲益良多。



讓記憶力提昇50倍

免費講座時間
10/15(五) 10/19(二) 10/22(五) 10/26(二) PM 7:15 ~ 9:40
加開課程10/23(六) PM 2:30 ~ 5:00
講座地點：台北市南京東路四段163號5樓
名額有限,來電登記者優先安排,並憑剪報入場。
訂位專線：(02)2546-2189 劉小姐或上網<http://sehoeric.com.tw>



活動

●DV Library 放映會

時間：每個月第三個星期日下午兩點
地點：中國文化大學推廣教育部大夏館B2遠距教室(台北市建國南路二段231號)
10/17(日)紀錄片導演楊力州、朱詩倩座談
11/21(日)『扣板機』台北二一導演楊順清座談

12/19(日)『飛鳥航空』導演陳尚柏座談
01/16(日)第一屆桌上電影運動金拍獎特別獎「城市鏡界」剪接何宗偉座談

●市圖關懷生命電影賞析講座

10/16(六)14:00-17:00

主講人：鄭石岩教授

講題：時時刻刻

10/23(六)14:00-17:00

主講人：黎建球教授(輔仁大學校長)

講題：愛你在心眼難開

地點：市圖總館B2演講廳

聯絡電話：2755-2823轉2116

●「國民戲院」系列-鬼魅影展

透過對於華語電影中「鬼」(包括真鬼、假鬼)的探索,發掘這個迴異於好萊塢、甚至日韓的電影型態,所反映的獨特個性與複雜面貌。影展將放映35部電影,除了全台首映的開、閉幕片《三更2餃子》、《我是貓》外,共分成四個專題,分別為:

「幻鬼經典」--從1937年的《夜半歌聲》到1987年的粵語版《胭脂扣》,橫跨半世紀的經典鬼片,共計12部。

「鬼影幢幢」--自九〇年代以降的鬼片選粹,除了一些耳熟能詳但不能忽略的作品外,更有被國內低估、無緣登陸院線的奇片佳作,共有14部。

「焦點導演」許鞍華--放映許鞍華的《瘋劫》、《小姐撞到鬼》(港名:《撞正》)、《幽靈人間》,並邀請許鞍華導演來台座談。

「倩女四面體」--從六〇年代的李翰祥版《倩女幽魂》、七〇年代姚鳳磐的《寒夜青燈》、以及徐克橫跨八、九〇年代的《倩女幽魂》、《小倩》,看盡銀幕倩女半世紀變貌。

台北放映日期:10月15日~10月31日
台北放映地點:台北之家【光點電影院】(台北市中山北路2段18號)

售票地點:請親至台北之家1樓服務台或兩廳院購票系統購票,詳細電影場次或購票資訊可上網(www.twfilm.org 或 www.spot.org.tw 或 www.artsticket.com.tw)查詢,或電洽(02)2511-7786。

票價:單張 全票150,優待票(光點台北會員)120元。

套票:十張1200元。會員1000元。套票購買地點僅限台北之家1樓服務台,購票時即須決定十張券券場次。

◆影展座談會-「幽冥夜宴」寫鬼、裝鬼、拍鬼、見鬼

10/15(五)20:00-22:00

見鬼-古樓殘燈,破解鬼片密碼

座談嘉賓:李幼新(資深影評人,常見人所不能見)、盧郁佳(全方位寫作者,永保怪趣創意超人一等)、柯孟融(【鬼印】導演,新世代搞鬼專家)

10/16(六)20:00-21:30
拍鬼-許鞍華的人間鬼境

座談嘉賓:許鞍華(【瘋劫】、【小姐撞到鬼】、【幽靈人間】鬼魅影展焦點導演)

10/22(五)20:00-21:30
裝鬼-恐怖模型與特殊化妝示範講解

座談嘉賓:楊崇法(【異常訊號】導演,特效道具設計師)、陳玉玟(【雙瞳】特殊化妝,整體造型設計師)

10/23(六)20:00-21:30
寫鬼-如何說好一個鬼故事

座談嘉賓:蘇照彬(【雙瞳】、【三更之回家】編劇,【愛情靈藥】導演)

●2004第十一屆女性影展

邀集來自十四個國家近九十部影片,主題涵蓋女性社會參與、性/別越界、族群及女性young視角、世界wicked動畫、德國前衛影片等精彩單元,希望能繼續積極推動更多國內外女性影像觀摩及交流。

影展時間:10月15日~10月22日
影展地點:總統戲院(台北市中華路一段59號)

【售票訊息】
A.日場單場票價:180元,預售票150元(為影展期間週一至週五下午五時以前的任何場次)

B.晚場及假日場票價:200元,預售票180元(為影展期間晚上五時後及週末假日的任何場次,不含開閉幕影片)

C.日場觀影十場卷,999元(可用於影展期間週一至週五下午五時以前的任何場次),享有影展期間女書店折扣優惠(女書出版品75折,非女書出版品85折)及影展紀念筆記書,和台鹽美妝試用品,數量有限,欲購從速!

D.晚場觀影十場卷,1688元,影展期間女書店折扣優惠(女書出版品75折,非女書出版品85折)、影展紀念筆記書和台鹽美妝試用品,數量有限,預購從速!

網路購票:請洽兩廳院售票系統

詳情女影網:<http://www.wmw.com.tw>

台灣女性影像學會 02-27719785

◆專題講座

1.國際女導演專題講座-女影颶風登台灣

A.洛珊·班尼蒂瑪導演專題講座

時間:10/16星期六14:30-16:00

地點:女書店

B.金·薩吉諾托導演專題講座

時間:10/17星期日14:30-16:00

地點:晶品書庫

2.國際女導演專題講座-前進校園

A.黛博拉·菲利浦導演「漫談德國當代前衛影片」

時間:10/20星期三14:30-16:00

地點:世新大學 廣電系小劇場

B.瀧·雪兒菲格導演「瀧·雪兒菲格的逗馬宣言」

時間:10/21星期四14:30-16:00

地點:台灣藝術大學 電影學系A3001教室

◆國際女性製片、發行、行銷論壇

邀請數位資深的國際動畫、獨立製片積極推行之女性製片人來台,以建立未來國際間女性製片人的交流平台,提供國內導演對於製片專業更多的認識與了解。

*主題1:製片是什麼?製片的工作與角色分享
主講人:葉如芬(《美麗在唱歌》製片)

*討論2:台灣音像產品製片、發行、行銷環境之分享

主持人:王亞維(公視節目部經理)與談人一葉如芬(《你那邊幾點》製片、葉育萍(《十七歲的天空》製片、范健祐(萬仁電影有限公司)製片

*討論3:台灣電視、動畫、紀錄片製片環境之分享

主持人:陳明秀(電影「台北二一」監製)來賓-黃黎明(擁抱大白熊)製片、馮賢賢、周美玲(《流離島影》)聯合製片計劃總製片

*主題4:日、韓、法製片、發行、行銷環境之分享

主持人:馮賢賢(公視【紀錄觀點】節目監製)來賓-日本製片、韓國製片、法國製片各一人

*綜合座談:如何產出台灣未來優質音像產品、發行之建言

主持人:黃慧敏(電影資料館)國際事務聯絡 來賓-日本製片、韓國製片、法國製片、吳佳倫(資深行銷工作者)

論壇時間:10/17 星期日 早上9:00-下午6:00

論壇地點:文化大學推廣部博愛校區4F數位演講廳(台北市延平南路127號)

洽詢電話:02-2771-9785/0915-932-975吳淑然小姐

報名方式:(一)請上女影網 www.wmw.com.tw 下載報名表並回傳給我們!(二)將基本資料Email到:forum@wmw.com.tw

2.傳真至02-2741-8529(基本資料:姓名、地址、電話、e-mail、現職或就讀學校)

一百二十名,免費入場,一律採事先報名。

課程

●日本經典電影系列

時間:11月5日~01月14日

地點:台北市羅斯福路2段9號12樓

費用:3200元,歡迎單堂參與400元。

本次系列講座選出十位具代表性的日本導演與作品,一方面探索作品內部的深沈美學,另一方面從創作環境鋪陳時代背後的影響。

主講老師:焦雄屏

一、11/05宮本武藏(Samurai, Legend Of Musashi)-稻垣浩(1905-1980)

二、11/12祇園姊妹(Sister of Gion)-溝口健二(1898-1956)

三、11/19電車狂(Dodesukaden)-黑澤明(1910-1998)

四、11/26二十四隻眼睛(Twenty-four eyes)-木下惠介(1912-1998)

五、12/03麥秋(Early Summer)-小津安二郎(1903-1963)

六、12/10上樓梯的女人(When a Woman Ascends the Stairs)-成瀬巳喜男

七、12/17葬禮-伊丹十三(1933-1997)

八、12/24風之谷-宮崎駿

九、1/07幸福的黃手帕-山田洋次(1926-)

十、1/14少年-大島渚(1983-)

主辦單位:敏隆講堂

網站<http://www.how.org.tw>

聯絡人:朱公望 電話:23965505轉114。

●2004南方影展影像工作坊-影像.台南.家 逗陣來拍紀錄片

以在地觀點為出發,教導一般民眾拿起攝影機以及運用剪輯技術,共同來紀錄生活周遭的故事,呈現不同的人生樣貌。透過工作坊的相關課程,讓我們一起在街角轉彎處,發現你、我的故事。

本課程採小組方式進行,以實務操作為主,每組由一位講師帶領六位學員,從拍攝到後製作剪接完成。完成之作品除了於工作坊閉幕式中發表,並視作品狀況,擇期於有線電視播放。

主辦單位:台南企業文化藝術基金會、台南藝術大學 音像藝術媒體中心

上課時間:10/22(星期五)~10/24(星期日) AM 9:00~12:00 PM 1:30~4:30

專題講座:11/13 PM 2:00~5:00特別邀請來自英國的 Professor Rosenthal(主講「紀錄劇情片的問題與挑戰」)

閉幕茶會暨成果發表:11/14 PM 7:00~9:00

地點:國立台南藝術大學 藝象藝文中心(台南市東門路2段299號,06-2096808)

訓練方式:採集中授課與分組專題製作並行

參加對象:對影像紀錄有興趣者(鼓勵組隊報名)

活動內容:1.影像紀錄與社區實踐2.數位攝影原理與實務3.影視後製作實務4.觀賞紀錄片「玩布的姊妹」作品實例與討論

5.專題製作(採分組創作進行,計6人一組,共五組)

參加名額:30人為限(本單位將依徵選結果通知錄取)

活動費用:2500元

報名時間:即日起至10/15截止。

報名方式:填寫報名表(如附表),並提供欲拍攝之題材大綱(含原始構想,相關資料或照片之蒐集,以作為甄選之參考)

台南企業文化藝術基金會 06-2389673 傳真:06-2091005

(台南市東門路二段299號藝象藝文中心) E-mail:Chelsea@tai-nan.com

em660@mail.tnua.edu.tw
聯絡人:黃春滿 0920-309526 黃琇怡 0919-707224

●耕莘劇本創作秋季班

10.22 提出一個故事大綱

10.29 分場的觀念與技巧

11.5 劇本書寫的格式兼論電影劇本

11.12 戲劇衝突與人物性格兼論舞臺劇本

11.19 戲劇情節與佈局兼論廣播劇本

11.26 戲劇的結構與主題兼論電視劇本

12.3 映象的動能與生命兼論廣告劇本

12.10 五覺與六識的本能與潛力

12.17 記錄片與實驗短片劇本創作

12.31 論改編劇本的呈現與二度詮釋

1.7 從未那識掌握劇本的創造力

1.14 劇本門診與討論

講師:黃英雄/專職編劇。美國波特蘭州立大學戲劇研究。著有《編劇高手》、新武俠小說《詛咒》、《古枕》、電影劇本及舞台劇本《明天是新年》、《急診室風波》、《四次元的劇本》等數十齣、電視劇本創作五百多集...等。

研習時間:93年10月22日~94年1月14日,週五晚間7:15-9:15

活動地點:台北市辛亥路一段22號4樓

研習費用:3,600元,提早報名另有優惠。

詳情參見主辦單位網站:財團法人耕莘文教基金會/www.tiencf.org.tw

洽詢電話:2365-5615轉323

●大家來當影評人-電影評論寫作班

參加方式:每人酌收1000元(支付講師教材及寫作諮詢費)

時間:10/31~12/5每週日下午14:00-17:00

地點:新竹影像博物館三樓視聽室(新竹市中正路65號)

諮詢導師:游惠貞、蕭菊貞

課程內容:
10/31媒體中的影評寫作/授課師資:藍祖蔚

11/07常見的影評寫作角度與範例/授課師資:王志成

11/14從混音師的角度看電影:以王家衛、楊德昌電影為例/授課師資:杜篤之

12/05評論寫作方法/授課師資:劉承慧

12/12從文化論述的角度評電影/授課師資:郭力昕

12/19影評寫作實務/授課師資:游惠貞

詳情<http://www.hmim.gov.tw>
諮詢電話:03-5285840

徵人、徵件

●電影欣賞「學術版」單元徵求論文

《電影欣賞》自發行以來即為國內最重要的電影期刊,提供國內外電影資訊、影人訪談、影評、專題報導和學術論文。二十年來,隨著《長鏡頭》與《響》等電影刊物陸續停刊,《電影欣賞》已經成為國內當下唯一電影評論刊物,獨立延續國內電影書寫的使命。

為使本刊各種性質文字的版面有更清楚的區隔,同時大幅提升本刊的學術內容,本刊

將自2004年第118期起增闢「學術單元」,特別邀請國內外學者:沈曉茵、李振亞、吳瑛慈、林文淇、林志明、陳儒修、許綺玲、楊凱麟、葉月瑜、劉永浩組成編輯委員會,以嚴謹的編輯作業與匿名審稿方式,每期為讀者精選四至五篇電影研究論文。

即日起「學術單元」接受投稿,舉凡電影文本分析、文化研究、理論探討等中文相關學術論文盡皆歡迎,篇幅以一萬五千字為限。請各地電影研究學者踴躍投稿,也請本刊忠實讀者拭目以待,並繼續給予我們建議和最大的支持。

若需詳細資料請洽國家電影資料館出版組,電話:02-23924243轉27,或fa@mail.ct-fa.org.tw

詳情 <http://www.ctfa.org.tw/publications/fa/fa-change.htm>

★誠徵演員

我們是世新大學廣電系電影組四年級的學生,目前正在籌備畢業製作,是一部三十分鐘的劇情片,預計一月下旬或二月開拍,我們急需一位女演員

→袁淑欣:二十三歲,外表甜美可愛,活潑開朗的女孩,好奇心強。總覺得自己外表看起來過於懦弱,所以要不斷的強調自己並不是外表看起來的那麼柔弱,於是他總是不停的在偽裝自己,但是他越想要證明自己不柔弱,就越容易顯露自己的沒有安全感。

由於我們是學生作品,所以經費有限,沒有多餘的金錢來支付酬勞,但在拍攝期間演員所有的餐費及車馬費,都由我們負責!我們竭誠的歡迎和急需您的加入,希望對表演有興趣的您馬上與我們聯絡!謝謝

有任何問題或欲知詳情,聯絡請洽 製片羅小魁0968433310、謝佩芬0921128455。

●CHannel[V]實在帶種 Power Video形象短片募集

實在創意的短片高手 邀您帶種欣賞Channel[V]實在帶種形象短片募集比賽開始了!

Channel[V]讓你發揮天馬行空、新奇古怪的創意想法,挑選出的佳作與得獎作品,將可在Channel[V]熱烈播映。同時,還將舉辦每周「實在太扯」爆笑短片票選活動,週一至週五晚間9:57,將播出由Channel[V]們自導自演的創意短片。目前已經有數位好手提供自製短片,包括新銳導演廖人帥、劉裕斌、創意聯盟芭芭樂等,創意短片令人看了都忍不住會心一笑。

Channel[V]強調的帶種短片,究竟何謂「帶種」?表現在舌、口、身、語、意,敢於突破現狀;心理、外在的改變,勇敢跨出第一步;顛覆、衝突、不一樣的心理深層意義。以「實在帶種」為活動主題,以「為創意平台,發揮個人獨特的創意,表達你認為帶種的方式,短片須符合兩個概念:

1、你覺得最帶種的創意

2、自創的V pose,如:在黑道大哥面前唱情歌等

收件日期:10月1日~10月31日

郵件地址:106台北市光復南路72巷73號

[V]形象短片募集活動小組收
洽詢專線(02) 6638-5608

活動網址:www.startaiwan.com.tw

優勝者:優勝者5名

第一名獎金五萬元

第二名獎金三萬元

第三名獎金二萬元

佳作獎金一萬元2名

此外,優勝作品將可在Channel[V]頻道熱烈播出。

院線新片

●鬼怨

(導演:提瓦蒙泰松)

10月8日上映

在空調系統裡充滿了詛咒、兇殺和仇恨的怨氣。一個五男一女的年輕樂團就這樣捲入了驚人的鬼魅事件。在飯店的405室,由於巡迴演講這群樂師下榻此地,無意中發現空調系統的冤魂...從此他們在也無法脫離這個惡夢...

一個長髮女鬼,她索命的眼神和空調傳來的聲音一圍繞著他們六個人。他們只好求助於名高僧,原來女鬼的名字叫星光:是個可憐的妓女,被殺後,兇手把身體藏在床下,她的頭藏在空調系統裡。可是他們六人的未來將如何發展,因為看來星光不會輕易的放過他們...

●嬰魂

(導演:尼克海姆)演員:勞勃狄尼洛、葛雷肯尼爾、蕾貝卡羅米史坦摩斯、卡麥隆布萊特

10月15日上映

當潔絲和保羅8歲的兒子一亞當,在他8歲生日時慘遭殺害,李察:一位在遺傳學上有名的醫生,想幫助瀕臨絕望的潔絲和保羅,於是他引導著這對夫婦去違反大自然的法則,複製了他們的兒子。這個實驗成功



駱駝駱駝不要哭

了，而且在李察醫生的關照下，亞當很快地健康的長大，並成爲一個很快樂的小孩，直到他8歲的生日再次來到……

過了他8歲的生日後，事情變得無法預料並令人感到十分的恐怖……亞當開始在夜晚看到令他恐懼的幻覺，那是之前在他8歲時發生的慘痛經歷，而他令人害怕的陰沉個性逐漸浮現，潔絲和保羅開始擔心他們唯一的兒子將遭遇到不幸，對他無時無刻顯露出的空洞眼神也不自禁開始莫名的害怕……

●鐵男躲避球

(導演:勞森馬修托波)演員:班史提勒、文斯范恩、克莉絲汀泰勒

10月15日上映
彼得賴富勒是個魅力十足，但不怎麼成功的人，他經營的「阿喬健身房」總是只有小貓兩三隻，而這幾個碩果僅存的老顧客，每個也都古怪到經典，裡頭有人自稱海盜，有人瘦得只有皮包骨照樣整天夢想釣到辣妹，有人對冷癖的運動不可自拔，有頭腦不靈光的年輕人，還有愛臭屁卻什麼都不會草包。

彼得這個毫不起眼的健身房，吸引了懷特賈曼，懷特賈曼來頭可是響噹噹到嚇死人，他擁有金光閃閃、銳氣千條的「阿寶健身房」，是個多金的自大狂。懷特有意接收「阿喬健身房」，平日懶散的彼得對自己的事業全無留心，要把它搶過來顯然不是難事。懷特派低押銀行安插俏麗女律師凱特維區在「阿喬健身房」裡做裡應外合，確保經營權轉手順暢。然而人算不如天算，盛氣凌人的懷特賈曼惹毛凱特，還讓凱特被開除，運動神經超強的凱特索性幫忙彼得對付懷特，加入阿喬健身房爲贏得獎金組成的躲避球隊伍。一場對戰「阿寶健身房」來勢洶洶的躲避球大賽，正式開打！

●龍鳳鬥

(導演:杜琪峰)演員:劉德華、鄭秀文

10月15日上映
《孤男寡女》、《瘦身男女》都會男女愛情系列最終回。
故事講述鄭秀文所飾演的孫惠琪，和劉德華所飾演的麥昆離婚後，琪遇上歐洲貴族。歐洲貴族對琪一見鍾，還送上一副家傳的珍貴寶石首飾當作求婚禮物。不料珠寶離奇失竊，琪直覺認定是前夫昆的攪局陰謀，於是跟警方合作佈局，撒下天羅地網，打算將昆人贓俱獲。另一方面，昆其實還深愛著琪，卻遭受難以辯白的栽贓冤屈，他該如何找回珠寶？洗刷罪名同時贏回每人芳心？影片主要情節就在兩人各施各法，鬥出不少精彩火花。

●浴火英雄

(導演:傑羅素)演員:喬昆菲尼克斯、約翰屈伏塔、莫瑞錢斯諾、勞勃派區克、傑赫南德茲

10月15日上映
本片是《浴火赤子情》類型的影片，採取倒敘手法。

瓦昆菲尼克斯主演的消防隊員傑克默瑞森，在一次廢棄大樓火災中受困火海，開始回憶起他從進入消防隊的第一天開始自己經常與火搏鬥，向危險挑戰的人生，卻愈挫愈勇，從稚嫩到成熟，還有消防隊員之間媲美兄弟之情的互動；以及每每爲他擔心害怕的家人，所留給他難以割捨的甜蜜回憶。約翰屈伏塔則於片中飾演瓦昆菲尼克斯的亦師亦友的隊長，不但與他一同出生入死，更帶領他成爲最佳消防隊員。雖然扮演配

角卻充分發揮演技，表現出「薑是老的辣」的功力。

●駱駝駱駝不要哭

(導演:琵亞芭蘇倫戴娃、路易吉法洛尼)演員:Janchiv Ayurzana、Chimed Ohin、Amgaabazar Gonson、Zeveljanz Nyam

10月15日上映
這是一個四代同堂的游牧家庭，他們就住在蒙古的戈壁沙漠中。每年的春天，他們都要迎接許多小駱駝的誕生，更多的駱駝可以豐厚他們畜牧生活。然而，這個春天很不一樣，因爲有一隻母駱駝難產了，難產了兩天的她，最後生下了一隻白色的小駱駝。或許因爲難產，母駱駝完全不願意餵哺小駱駝，並拒絕給予任何關愛。小駱駝得不到母親的關愛與哺乳，難過得日夜飲泣……。這可把所有人都急得團團轉，他們想盡了各種方法，希望母駱駝能夠餵哺小駱駝。當所有希望似乎到了盡頭時，他們派出家裡的兩個小朋友，穿越了戈壁沙漠去尋求一位蒙古音樂家的幫忙。當這位蒙古馬頭琴音樂家千里迢迢地來到這裡，並且帶來一段既神奇又令人震撼的演奏時，一切似乎有了改觀……。一陣陣優美的旋律從馬頭琴裡飄了出來，並和著女主人高亢美妙的歌聲時，駱駝媽媽顯而被感動了。然而這真能讓她破涕爲笑嗎？她會願意開始餵哺自己的小駱駝嗎？你不得不得相信，愛能讓生命湧現奇蹟！

●心戀

(導演:尹祺)演員:張永智、蘇慧倫、林佑威、吳立琪

10月15日上映



才華洋溢的丹尼爾從法國巴黎回來，暫代音樂系一學期的鋼琴課程。他鍾愛蕭邦、德布希。在課堂上，他的熱情像陽光一樣令人感到溫暖。樓寧是他的學生，她想要抗拒那熱情，因爲她知道丹尼爾的危險。那種危險來自於不對稱：情感世界的經驗、對音樂神秘性的理解，以及那一抹流浪千里的漂泊。然而那樣的抗拒終究是徒然，樓寧像掉進深淵般被他吸引。而她的朋友筱菁、黎浩也因爲丹尼爾的闖入失序。使得原本生命中小小的悲傷、淡淡的美好都被打亂，一切都激烈了起來。19歲的他們漸漸手足無措，悵然若失……

一學期過去了，四個人的生命軌跡因爲彼此情感的繁複糾纏開始有了各自不同的樣貌。丹尼爾結束在此地的教學，看似了無牽掛無聲回到法國。而樓寧知道，她也必須去一趟，將自己那顆隨丹尼爾而去，不告而別的心從巴黎灰藍色的天空帶回……

●靈異拼图

(導演:喬瑟夫魯賓)演員:茱莉安摩爾、多明尼克魏斯特、蓋瑞辛尼斯、艾美爾伍德、萊納斯洛區、安東尼愛德華

10月22日上映

泰莉帕芮塔八歲大的愛子山姆十四個月前在一場墜機事件後不幸喪生，從那時候開始她就不斷受到這段痛苦回憶的糾纏，她也因爲一直走不出傷痛，和她的先生吉姆分開，沒想到就在這時候，她的心理醫師孟斯醫生竟然告訴她，這一切都是她的幻覺，她的兒子並不存在，所有關於他的記憶都是她自己在腦海裡想像出來的。她在震驚之於試圖尋找山姆存在的證據——照片、錄影帶、剪貼簿等等。但是這些東西全都消失無蹤。泰莉終於相信她發瘋了，直到她遇見艾許柯洛，他的小孩也在同一場飛機事故中喪命。於是他們決定一起找尋他們孩子曾經存在的證據，並證明他們並沒有瘋。

●華氏911

(導演:麥可摩爾)演員:麥可摩爾

10月22日上映
今年度最受爭議，也是最發人省思的電影。曾經獲得奧斯卡獎最佳紀錄片獎的導演麥可摩爾以這部新作深入審視美國總統布希在911恐怖攻擊事件發生前後的行爲，並讓世人看清楚這些行爲造成什麼嚴重後果。他以一貫的幽默諷刺手法，鏗而不捨地揭露事實真相，猛批小布希的「對恐怖主義宣戰」政策。本片也讓世人看到在911事件發生後，聯邦調查局是如何不斷發出恐怖行動警告，讓美國人民隨時處於恐懼狀態，迫使他們接受一個侵犯基本民權的美國愛國者法案。

導演麥可摩爾透過事實陳述、新聞片段以及訪談內容讓世人看到小布希和他的幕僚是如何讓美國陷入更大的危機，並解釋美國人民爲什麼不應該再對布希政府姑息容忍。

●第三者

(導演:保羅麥格根)演員:喬許哈納特、羅絲拜恩、黛安克魯格

10月22日上映
希區考克式的心理驚悚片，本片改編自1996年莫妮卡貝魯琪主演的法國電影《情慾公寓》，贏得英國奧斯卡最佳外語片。內容描述年輕帥氣的芝加哥投資銀行家，意外在咖啡館遇見一名謎樣的女子，並認定對方就是自己長久以來失去的愛人。這個想法深深縈繞著他，甚至演變成一種偏執的信念。「跟蹤她」變成他生活的重心，他尾隨她回到公寓，他守候著她，甚至耽誤了自己的訂婚，寧願放棄自己的未婚妻，不過，但迂迴探查的結果，卻令他身陷險境，難以逃脫……

●二手書之戀

(導演:瓊雪兒菲格)演員:詹米西佛斯、安恩羅林斯、雪莉韓德森、麗莎麥金萊

10月23日上映
風趣迷人的韋柏，在眾人的關愛下，反而失去生活的動力，加上父親過世的打擊，生命對他來說形同玩笑，直到他遇見愛麗絲。愛麗絲在醫院當清潔工，獨立扶養女兒瑪莉，爲了補貼家用，她經常到賀柏經營的二手書店賣書，兩人因此墜入愛河。賀柏是韋柏哥哥，也是他唯一的親人。當愛麗絲與賀柏結婚成爲家中一分子之後，兩兄弟同時愛上一個女人的衝突不再容易隱藏。特立獨行的韋柏與凡事細心體貼的賀柏該做什麼樣的選擇？是兄弟情深的禮讓，讓自己孤單寂寞？還是違背倫理的「只要是我喜歡，有什麼不可以？」的情慾放縱？看似孤獨的男女主角，其實反映著現代人永不滿足的任性。愛情太傷神，剪不斷理還亂，在滿室書香的二手書店，他們找到慰藉心靈的好書嗎？



活動、講座

●讓同志親人不孤單—同志親人座談會

主辦單位:台灣同志諮詢熱線協會(同志/家庭工作小組)

當你懷疑自己的兒女是同志，只敢偷偷焦慮，卻找不到人討論嗎？當你確定你的兒女是同志，從此發現方寸大亂，生活失序？當你試著去愛自己的兒女，但發現自己對同志世界一無所知而茫然失措？

本活動僅限同志父母與親人參加，並謝絕媒體採訪！

時間:10月16日(六)下午二點至五點三十分

地點:台北市羅斯福路2段70號12樓(暫訂同志諮詢熱線大教室)

活動內容:

- (一)認識同志世界
- (二)邀請書中的同志父母親面對子女是同志的心路點滴
- (三)爸爸媽媽小團體分享
- (四)家人如何面對子女是同性戀

聯絡電話:(02)2392-1969 洽鄭社工員或巫主任

email:hotline@mail2000.com.tw

●晶晶書庫十月真精采活動

10月16日(六):00~4:00pm

女同志小說家張漢藍【雨】和【手指】簽書會現場將播放爵士樂，無限量供應飲料，以輕鬆的方式，和讀者們暢談【雨】和【手指】創作的心路歷程。除了讓讀者盡情發問外，現場並有精彩的抽獎活動！

10月17日(日):2:30~4:00pm

女性影展系列活動之二 金·薩吉諾導演專題講座

『艷光四射歌舞團』跨性別攝影展 時間:9月18日~10月15日

晶晶 台灣臺北市羅斯福路三段210巷8弄7號

電話:02-2364-2006

●YWCA「文學欣賞與女性自我實現」講座

台北YWCA特於10月26日起舉辦「文學欣賞與女性自我實現」講座，分白天與晚間上課。講座由美國明尼蘇達大學教育政策與行政學博士姚振黎教授講授，以文學名著爲起點，擴大視野，開闊胸襟，得以涵養出「冷靜的腦，熱情的心」，理性與感性兼具，提升自我，實現生涯規劃，成爲與時俱進的現代女性。以文學典籍爲經，導讀《莊子》、《論語》、《韓非子》、《史記》、《唐詩三百首》、《宋詞三百首》、《瀛環志略》、《梁實秋文集》等自古典至現代之文學名著。又以終身學習、生涯規劃、創意思考、人際關係、窮困因應等自我實現爲緯。理論與實務兼顧，靈活運用，得以享受豐盛、悅樂的人生。有興趣者請洽詢:(02)2381-2131 轉 220，或上網www.ywca-taipei.org.tw。

●台灣媳婦生活智慧班 古蹟參訪歡迎參加

台北市婦女新知協會於今年免費開辦「台灣媳婦生活智慧班」，藉由一系列生活智慧課程，介紹本土文化風俗、台灣傳統民謠，親子居家保健常識及家庭法律等基礎生活知識，增進「新移民女性」對本土風俗文化的了解，增強其在異鄉可獲得的社會支持網絡，進而可以更自在的做個「台灣媳婦」，在寶島「智慧生活」。

該課程10月15日下午將邀請中國時報兩性專欄作家汪詠黛，帶領台灣媳婦們進行「文化巡禮」，參觀著名古蹟—龍山寺，讓學員們實地領略閩南建築之美及閩式生活特色，歡迎市民朋友一同報名參加。

參加對象:具基本中文能力之外籍或大陸配偶，20-25名。可攜伴參加。

時間:10月15日週五 14:00-17:00

地點:龍山寺(請於捷運龍山寺1號出口集合)

免費參加，洽詢電話:(02)2351-1678 陳小姐。

●喚起公民意識—2004台灣同志大遊行

飛揚的六色彩虹旗幟，爭奇鬥艷的羽毛舞衣、黝黑體健的猛男和三角小泳褲，繽紛的彩球泡泡和妖麗的花車、手舉著布條高喊著口號歡喜走上街頭，同志們！又到了一年一度盛會，繼去年之後，本屆的同志大遊行

預訂在 11 月 6 日舉行，延續去年七彩歡樂的嘉年華氣氛，今年將號召數千人，帶著我們對同志人權的祈願，從中正紀念堂繞過二二八公園，到西門町，走過繁華的西區街道，喚醒同志對自己身分認同與社會連結的關懷及社會對「異公民」的內涵再思考。請捐款支持「2004 同志大遊行籌備聯盟」詳情 <http://1106.bdsm.com.tw/>

◆同志不要再冷感·公民就是要參與
讓我們說出同志公民的需要與意見 我們感受的歧視、我們遭遇的壓迫、我們忍受的偏見 該怎麼用制度、用法律、用政策來改變 最需要每一個身為同志的公民提出寶貴意見、切身經歷，才能讓社會真的朝向多元發展。

請以「同志公民意識」為主題，寫下您的對此議題的感想、小故事、新聞或政策評論等，題目自訂，字數約五百字左右。經篩選錄用後會透過聯盟進行電子報發佈，並在遊行當天貼在舞台區。投稿請附上本名或筆名，寄至：1106@bdsm.com.tw。

●同志公民行動論壇第一場

拍我，再靠近一點——從新聞事件看同志公民權

時間：10 月 17 日下午 2:00-4:00

地點：NGO 會館(青島東路八號)

講者：王蘋(主持人)、何春蕤(中央大學英文系系主任)、陳宜倩(世新大學性研所助理教授)、王增勇(陽明大學衛生福利研究所助理教授)

除了有學者從文化研究、法律人權、社工服務觀點，來檢視台灣社會在公民權意義與落實，我們更希望藉此機會與大家一同思考媒體是如何枉顧隱私來消費同志身軀，並檢討當前法律為何只是成為同志的傷害而非保障，把政策制定過程是怎麼迴避與漠視同志權益的保障。

誠摯邀請每一位同志出席、發言，因為我們深信挺身出聲、看見彼此、傾聽社群，是公民參與的重要實踐過程。

主辦單位：2004 同志大遊行籌備聯盟

●2004 同志大遊行南部說明會

時間：10 月 17 日(日)13:30 (下午一點起大門口有義工指示)

地點：高雄師範大學教育大樓 1407R(高雄市和平一路 116 號 性別研究所)

對象：同志團體或個人，或對同志及性權議題友善之人士及民間團體

南部說明會負責人：賴國言 / 同志諮詢熱線協會辦公室主任 02-23921969/hot-line@hotline.org.tw。座位有限，若確定參加，請預先 MAIL 或電話報名。

●媽媽都有講·不能隨便 LP 海角樂園隨你丁一

LP 不能隨便抱，海角一樂園鐵定要走走：GZ(音：橘子)同志登山社秋季新主張，乘風破浪東北角，踏訪老蘭山勝地，遊走隆隆池小徑，視野佳，氣勢壯，別的隊伍走不了的，我們帶領去逛逛。10 月 23 日禮拜六早上集合，免報名，費用自理，索取活動細節請寄至 g0204106@yahoo.com.tw。

●婦女史研究暨史料運用研習營

會議時間：10 月 23-24 日(星期六、日)

會議地點：中央研究院近代史研究所檔案館中會會議室

研習對象：各大專院校大學部及研究所學生

研習人數：50 名(依報名先後錄取)

網路報名 (<http://www.sinica.edu.tw/~women>)

主辦單位：中央研究院近代史研究所「婦女與性別史研究群」

議程：

10/23(六) 8:50-9:20 報到

9:20-9:30 開幕：所長陳永發先生致詞

9:30-11:30 論文第一場

賴惠敏(本院近史所)：清代的婦女與法律一以順天府為例

柯惠鈴(本院近史所)：民國檔案與婦女史研究

13:00-15:00 論文第二場

游鑑明(本院近史所)：口述歷史與婦女史研究

許慧琦(東海大學歷史系)：眾聲喧嘩中的探索與分辨：報刊與婦女研究

15:20-17:20 論文第三場

周慧玲(中央大學英美語文學系)：流行文化裡的性別與表演

張哲嘉(本院近史所)：網路資源與婦女史研究

10/24(日) 10:00-12:00 論文第四場

胡曉真(本院文哲所)：明清時期女性的創作活動與敘事文學

陳翠英(台大中文系)：古典小說與女性閱讀：研究與教學

13:30-15:30 論文第五場

王正華(本院近史所)：物品與圖像中的女性歷史

俞彥娟(本院歐美所)：簡介中研院歐美所的美國婦女史料

15:40-16:10 總結 呂芳上先生(本院近史所、東海大學通識中心)

●台北婦女中心-NPO 行銷實務

課程名稱：非營利組織(NPO)行銷實務交流座談會

時間：11 月 3 日(三)09:30-17:00

地點：台北婦女中心(台北市士林區忠誠路二段 53 巷 7 號 7 樓)

招生對象：婦女團體、婦女福利機構之管理、行政、企劃、督導及社工具...等相關人員。

名額：60 人(每機構以 2 人為限) 免費參與!

主辦單位：台北市政府社會局台北婦女中心

報名請於 10 月 31 日前，額滿截止。請填寫報名表傳真(02)2832-1193 或 E-mail: ha-judge@mail.tcg.gov.tw & ha_female@mail.tcg.gov.tw

承辦人：林慧玲 社工具 電話：(02)2832-1174。

●性別教育與行動研究研討會

本研討會以性別平等教育為主題之相關行動研究報告、論文或實踐方案，並鼓勵應用敘說或多元媒材方式細緻呈現教學經驗及自省歷程為特色。

呈現「性別平等教育教師主體意識」教材研發，在「質」方面的進展，包括從教學現場、校園文化/議題觀察、師生互動、意識自覺等層面，討論如何進行融入式教學研發，潛在課程或活動設計、班級動力與經營、組織教學群、透過實踐與行動，建構對性別平等教育之意識、概念與認知。

會議時間：11 月 13 日(六)上午九時至下午六時

會議地點：台灣大學凝態科學暨物理學館 1 樓演講廳

參與對象：各級學校教師、大專院校性別教育相關系所及教育學程學生、民間團體工作者

主辦單位：台灣性別平等教育協會

報名電話：02-23638841 或 23621323

詳情 <http://www.tgeea.org.tw/>

課程

●希望工作坊志工訓練營

主辦單位：台灣預防醫學學會-希望工作坊

活動時間：10 月 24 日

活動地點：希望工作坊(台北市信義區 110 松仁路 228 巷 7 弄 2 號 B1)

參加對象：各級學校、醫院單位、民間社會團體、社區民眾志願服務人員皆可。名額 30 人。

活動費用：免費 附贈午餐晚餐

完整參加課程者，將頒給結業證書或研習時數證明。(請準備二張 2 吋脫帽照片)

報名方式：

1. 即日起至 10 月 22 日止，報名表下載詳情 網址 <http://www.ym.edu.tw/aids/hopeweb/main/main.html>

2. 請將報名表掛號逕寄「台北市信義區松仁路 228 巷 7 弄 2 號 B1/ 希望工作坊收」

3. 請將報名表於報名截止日前傳真(02) 8786-9227

4. 請將報名表 EMAIL 至：sexology@ms88.url.com.tw

5. 或來電報名(02)8786-9224

活動內容：10/24(日) 0900-0920 報到 小組時間

0920-0930 始業式 活動開幕

0930-1030 認識愛滋病 / 國立陽明大學公共衛生研究所 - 陳宜民所長(愛滋病防制及研究中心主任 台灣預防醫學會會長)

1040-1140 愛滋治療臨床經驗分享 / 台北仁愛醫院感染科主任 楊靖慧醫師

1300-1400 愛滋病相關的 NGO / 陽明大學公共衛生碩士 張伶講師

1410-1540 社工倫理 / 臺大醫院社工室 張麗玉社工師

1550-1650 認識希望 一、能量水介紹 二、被單組織 三、同志篩檢 四、靜脈毒癮者衛教防治

1830-1930 座談會 / 三位 HIV 感染者、陽明大學公共衛生研究所 - 陳宜民所長、露德之家 - 張淑芳

1930-1940 結業式、閉幕賦歸

●親職性教育工作坊

孩子慢慢長大，進入青春期後，身心開始變化，到底該怎麼跟孩子談情說性呢?現在起，免擔心，女權會開辦了親職性教育工作坊，不僅補充您的知識，也提供您與其他家長交流的機會，大家邊聽邊分享，一起來給子女加油打氣，也給彼此提醒及鼓勵，歡迎子女在國小高年級以上的家長報名參加呦!

上課時間：10/25-12/2，每週一、四下午 2 點到 4 點。

上課地點：新生南路一段 102 號 3 樓(Starbucks 樓上)

課程安排：

10/25 跳脫性別的框框 自我介紹相互認識、談談自己對孩子的性別期待

10/28 囡仔轉大人 如何緩解發育造成的不適、重建家中成員的身體空間

11/1 愛在愛妳 / 你 愛情來了是什麼模樣?接受與拒絕又該如何面對?(搭配電影：藍色大門)

11/4 男不男女不女 LGBT 是什麼意思?如果發現孩子是同志該怎麼辦?

11/8 可以真實感受的愛 讀書心得分享與討論

11/11 性災與典 來看男性的焦慮與女性的壓抑如何在愛中獲得圓滿(搭配電影：愛

情靈藥)

11/15 發乎情止乎禮是青少年的天方夜譚 / 父母的老生常談?

11/18 安全性快樂玩 介紹各種避孕法並實地查訪了解市場價格與購買途徑

11/22 法與罰 青少年實用法令規定之介紹

11/25 網路沙拉吧 援交、自拍、交友、下載、即時通、線上遊戲，父母如何協助青少年分辨網路上的虛實世界

11/29 有了「青紅燈」與孩子攜手面對未婚懷孕的事實並且討論可能的選擇

12/2 性味盎然 回饋座談

費用規定：學費 1500 元。保證金 500 元，缺課不超過二堂，結業時歸還保證金。費用於開課當日繳交即可。

報名方式：即日起至 10/22 止(例假日除外)，上午 9 點 30 分至下午 6 點，電話撥打(02)3322-1350 台北市女性權益促進會 <http://tapwer.womenweb.org.tw>。

●姊妹姊妹福企啦-婦女團體福利企劃全台巡迴課程

政府花了多少錢在婦女身上，你知道嗎!? 政府補助管道有哪些，你清楚嗎!? 怎樣寫出一份優質的企劃書，你想學嘛!? 新知基金會的姊妹們如何玩出不一樣的婦女課程，想了解嘛!?~ 心動的話，就一起來「姊妹姊妹福企啦」!

主辦單位：台灣婦女團體全國聯合會

洽詢電話：02-27334668

巡迴場次一覽表：

11/4(四)雲林縣(含嘉義縣、嘉義市) 協辦單位：雲林縣紫色姊妹

報名電話：02-27334668 轉 17

11/5(五)台南市(含台南縣、高雄縣) 協辦單位：台南市女性權益促進會

報名電話：06-2149632

11/10(三)基隆市(含台北縣、台北市) 報名電話：02-27334668 轉 18

11/12(五)南投縣(含彰化縣) 協辦單位：南投縣工商婦女企業管理協會

報名電話：049-2243889

11/18(四)新竹市(含新竹縣、桃園縣) 協辦單位：新竹市婦女社團聯合服務協會

報名電話：03-5352325

11/19(五)苗栗縣(台中縣、台中市) 協辦單位：財團法人生命之愛文教基金會

報名電話：037-336823

11/26(五)宜蘭縣(含花蓮縣) 協辦單位：宜蘭縣蘭馨婦女福利服務中心

報名電話：03-9510518 轉 202

招生對象：各縣市婦女團體工作人員，每場次 50 人。

報名方式：請填妥報名表，並與該場次協辦單位聯繫，確認報名手續已完成。

報名日期：即日起至活動舉辦一週前。

●新移民女性布藝教室

課程帶領外籍新娘們透過布藝創作活動，深入探索自我，並將生活中的酸甜苦辣一一呈現於作品中，讓學員們藉由藝術創作來抒發生活中的心情!

該課程即將在 11 月 5 日開課，每週五下午兩點到五點假龍福里里民會堂舉辦，屆時將邀請「玩布工作坊」的資深成員擔任講師，帶領這群「台灣媳婦」深入創作天地裡一展手藝，協會也歡迎市民朋友們報名參加，共同進入「布」真實世界!

課程內容：

11/5 談：為什麼玩布不是拼布

11/12 民俗探索與創作

11/19 世界大不同 --- 異國藝術介紹

11/26 家庭擺飾 DIY 設計

12/3 晨光印記 --- 生活拾趣與創作(一)

12/10 晨光印記 --- 生活拾趣與創作(二)

12/17 成果展 / 經驗分享 -- 女性生命歷程與布的對話

參加對象：具基本中文能力之外籍或大陸配偶，20-25 名。可攜伴參加。

上課時間：11 月 5 日 ~12 月 17 日 每週五 14:00-17:00

上課地點：台北市中正區牯嶺街 28-1 號(龍福里里民活動場所)

免費參加。洽詢電話：(02)2351-1678 陳小姐

主辦單位：台北市婦女新知協會

●婚姻系列講座

婦女新知協會設計的婚姻講座特別規劃了有效溝通、外遇危機處理以及親子教育等作為婚姻講座各場次的主题，講師群則包括：中時主編暨親子兩性專欄作家汪詠黛、資深藥師宋順蓮女士、中時女人 104 專欄作者賴淑玲律師以及聖約翰技術學院危機管理講師賴美惠等。

課程表：

11/6(六)夫妻篇 危機就是轉機~外遇危機與策略

11/13(六)婆媳篇 歷代中國女性難解的習題~婆媳關係面面觀

11/20(六)健康篇 多寶貝自己一下~瑜珈之抒壓 SPA

11/27(六)法律篇 婚姻傷害中的保護傘~暴力 VS. 保護令!

上課時間：11 月 6 日 ~11 月 27 日，每週六上午 9:00-12:00

上課地點：台北市中正區南昌路一段 108

巷 1 號(108 咖啡坊)

費用：每堂 350 元 (會員及 3 人以上同時報名，可享八折優待。)

由於報名人數相當踴躍，協會呼籲有意參加的市民朋友儘早登記，以免錯失良機!

主辦單位：台北市婦女新知協會

洽詢電話：(02)2351-1678 陳小姐

●都市原住民婦女成長團體-手工藝工作坊

身為「都市原住民婦女」的你，在都市中是否逐漸遺忘部落生命的動力及原住民婦女的自主性，讓我們藉由手工藝的編織創作過程，凝聚族群生命動力，發展潛能，找回原住民女性自信及自主性。

主辦單位：財團法人關懷長青文教基金會

承辦單位：臺北市內湖婦女服務中心

參加對象：臺北市原住民婦女，預計招收 8-10 名。

活動時間：12 月 11、12、18、19 日，下午 13:30-18:00，共四次。

活動地點：臺北市內湖婦女服務中心團體室(臺北市內湖區康樂街 110 巷 16 弄 20 號 7 樓)

12/11(六)找尋部落中 INA 的手工藝-手工藝編織與創作 I

12/12(日)心靈編織夢工廠-手工藝編織與創作 II

12/18(六)誰來穿我織的美麗衣裳-手工藝編織與創作 III

12/19(日)女人生命歷程與手工藝的對話-心得分享與手工藝成果展

費用：全程免費；為確保團體品質，將另酌收保證金 500 元，全程參與者予以退還保證金，缺課 2 次以上者不退還保證金。

報名電話：2634-9952 洽 葉小姐。

本中心備有臨托服務，請事先登記!

●有法好生活-女性生活法律課程

10/20(三)新夫妻財產制 / 賴淑玲律師

10/22(五)債權債務 / 楊芳婉律師

10/27(三)兩岸婚姻 / 楊芳婉律師

10/29(五)子女關係 / 賴淑玲律師

時間：10/20、27(三)下午 1:30-4:30 以及 10/22、29(五)上午 9:00-12:00

地點：臺北市南昌路一段 161 號 3 樓(九華補習班)

主辦單位：台北市婦女新知協會

採單堂收費方式，每堂上課費用為 350 元整，會員另有優待；歡迎市民朋友踴躍報名!

報名洽詢：王家珍 電話：(02)2351-1678 傳真：(02)3393-3676

徵人、徵件

●教育部《性別平等教育季刊》專輯徵稿

「大學男女宿舍」專輯：身體與空間的性別建構

【徵稿內容】

* 宿舍居住經驗篇：一般的男女生宿舍經驗談，關於各種身體經驗、生活起居、空間布置與設計(被規定或自主的)等，希望徵得至少一篇「單身教職員宿舍」的經驗談，或者如有高中校園宿舍的經驗談也可。

* 性別區隔的空間歷史篇：希望能夠徵到關於「性別區隔」的空間管理概念與現代性的關聯，或者與宗教的關聯(如西方「基督教或天主教男女教徒宿舍」的起源)，以及如何通過現代化過程傳到東方來的歷史，並成為高等勞動力的管理模式。

* 宿舍管理與自治篇：希望徵得各校宿舍現行的管理政策，以及學生可以自主進行空間改造的範圍，或者反抗管理的自主個案或者集體行動案例。

* 宿舍空間的社會文化解讀篇：希望徵得一到兩篇討論性別身體與社會控制的解析，或者如果從同性情慾主體有何不同解讀。

* 宿舍實質空間設計篇：(一)國內外各種宿舍類型介紹；(二)創意設計個案介紹等等。

【截稿日期】2005 年 3 月 1 日截止。

【稿件形式與稿酬】每篇稿件以 5000 字為準，如獲刊登出版，一千字稿酬七百五十元。

【製作人】專輯主編：孫瑞穗(台灣大學地理系博士後研究，清華大學通識中心兼任助教)

sssun@ntu.edu.tw / 季刊總編輯：畢恆達(台灣大學建築與城鄉研究所教授，〈性別與空間研究室〉主持人) hd-bih@ccms.ntu.edu.tw。

●第六屆「性 / 別政治」超薄型國際學術研討會 徵求論文

本次會議將於 2004 年 11 月 27 日在中壢中央大學文學國際會議廳舉行。主题是健美(body-building)與變性(transsexualism)。與會國際貴賓有專攻跨性別與健美等醫療人類學研究的 Anne Bolin(美國北卡洛萊那州大學社會學卓越教授)，以及美國最具盛名的 FTM(原生女性之變性人)組織者和研究者 Jamison Green。



活動、講座

●一年的第五季—遠流閱讀季

遠流週年慶書展在適合人手一書的閱讀季節於全台北金石堂書店熱鬧登場。書展期間遠流全書系8折、精選套書7折，另有金石堂首賣獨家8折優惠新書。

活動時間：10月11日~11月21日

活動地點：全台北金石堂書店

書展期間同時舉辦系列講座。每場講座名額有限，採預約報名，如有興趣請向各金石堂活動門市洽詢。

◆「遠流閱讀季」書展系列講座

10/16(六)PM2:00-4:00

金石堂大安店(我的文學書房) 台北市建國南路2段201號2F, Tel: 02-2701-9322

題目：身心靈健康的10堂必修課

主講：許添盛(板橋醫院身心科主任)

10/17(日)PM2:00-4:00

金石堂信義店 台北市信義路2段196號5F, Tel: 02-2322-3361

題目：人人都是科學人

主講：曾志朗(中研院副院長)

10/23(六)PM2:00-4:00

金石堂民生店 台北市民生東路5段119號3F, Tel: 02-27682757

題目：做繪本，過生活

主講：童嘉(繪本作家、插畫家)

10/24(日)PM2:00-4:00

金石堂信義店 台北市信義路2段196號5F, Tel: 02-2322-3361

題目：張步桃中醫養生保健妙方

主講：張步桃(知名中醫師)

11/13(六)PM2:00-4:00

金石堂民生店 台北市民生東路5段119號3F, Tel: 02-27682757

題目：假如數學課本像故事圖畫書一樣?

主講：陳佩正(國北師自然科學教育學系副教授)

●《八個觀念 改善台灣》新書導讀會

時間：10月21日(四)19:30~21:00

地點：93巷人文空間(台北市松江路93巷2號1樓)

講者：高希均教授(威斯康辛大學名譽教授)

綜觀國內外政經文化情勢 知識分子懷抱台灣社稷的真切情懷!建構一個人文、知識、學習的優勢台灣 就從八個觀念開始!

主辦單位：天下文化書坊

●《我家小孩變聰明》新書演講會

時間：10月23日(六)15:00~16:30

地點：金石堂信義店(北市信義路2段196號)

講者：莊淇銘博士(高雄空中大學校長)、莊雅惠博士(婦幼醫院中醫師)

如何開發幼兒六覺及語言學習潛能?如何利用藥膳與按摩為孩子調理好腦力?《我家小孩變聰明》通通告訴您，讓孩子永保有最優的學習力、創造力與競爭力。

主辦單位：天下文化書坊

●四季閱讀—秋季閱讀科普系列講座

10/17(日) 14:30~16:30

地點：市圖總館B2演講廳

主講人：柯啓瑤(資深兒童科學教育工作者)

講題：從《阿!科學》和《啊!不可思議》系列談幼兒科學教育的啟蒙

10/24(日) 14:30~16:30

地點：市圖總館10樓會議廳

主講人：曾志朗先生(中央研究院副院長)

講題：人人都是科學人

主辦單位：台北市立圖書館

聯絡電話：2755-2823 轉 2118

講座免費入場!

●法國讀書樂專題座談會—老鼠娶親

「法國讀書節」是一個行之有年的全民閱讀活動，今年起本館與法國在臺協會合辦一系列以閱讀法國為主題的法國讀書樂活動，讓閱讀穿越文化的藩籬，深度交流。這場專題座談會將以家喻戶曉之中、法兒童文學作品「老鼠娶親」導讀及國內靴子劇團如何詮釋這齣戲劇表演為主，提供民眾文學與戲劇相融合的閱讀饗宴。

主講人：阮若缺教授主講(政治大學法語文中心教授)

時間：10月17日(日)下午3:00~5:00

地點：臺北市立圖書館總館10樓國際會議廳

講座免費入場!

●2004年讀書樂在台灣活動

主辦單位：法國在臺協會

地點：fnac 環亞店

10/16(六)13:00~14:30/10/17(日)13:00~14:30

創作：繪畫與說故事

主講：安納斯·芙吉拉

10/16(六)15:10~16:40

繪本的插畫創作藝術

主講：何華仁、雷驥

10/16(六)17:00~18:30

法國與台灣兒童閱讀教育

主講：白德嘩、邢小萍

10/16(六)13:30~15:00

小紅帽及其他童話

主講：楊淑娟

10/17(日)16:00~17:30

法國小百科

主講：鄭明進、林政伶

10/17(日)15:00~16:30

小精靈之旅

主講：歐笠冕

詳情 www.fi-taipei.org

●駐館作家講座：朱振藩老師—美食家的點點滴滴

朱振藩老師將引用各種歷史典故，帶領聽眾進入中國飲食文學領域，嘗遍中國美食文學。中國歷朝歷代中有哪些美食家?這些美食家們的飲食軼事?以及他們最愛的珍味為何?歡迎有興趣的民眾踴躍參加。

主辦單位：臺北市立圖書館道藩分館

時間：10月16日(六)pm14:00~16:00

地點：臺北市立圖書館道藩分館活動室(TEL:2733-4031,臺北市辛亥路三段11號3樓)

●畢恆達《空間就是性別》新書發表會

在兒童繪本中，男孩為何從不玩芭比娃娃?在運動場中，女生為何不愛玩躲避球?三房兩廳的公寓，女主人為何找不到自己的書桌?街道上為何總有各種狼人出沒?...請聽國內最深情的環境心理學家畢恆達，以豐富的幻燈片和採訪故事，帶領大家從人的角度來觀看生活空間，解析大家習以為常的性別現象。

時間：10/23(六)晚上7:30-9:00

地點：Page One 書店天開圖藝坊(台北市市府路45號4樓之1)

主講：畢恆達(台灣大學城市與鄉村研究所副教授)

免費入場!

●陳祈明主講《情緒的靈藥—台灣花精的健康力量》

日期：10/19(二) 晚上7:30-9:00

地點：台北市信義路二段196號5樓(金石堂信義店)

主講：陳祈明(祈光空間、台灣花精研究中心負責人)

主辦單位：心靈工坊文化

洽詢電話：02-2341-8680

●野葡萄文學誌「撒野」系列座談

邀請國內文壇新銳作家，進行數場激情十足「撒野」座談，精采可期!

時間：9/19(日)：9:25(六)、10/23(六)、10/30(六) 下午2點至3點半

地點：金石堂大安店 - 我的文學書房(北市建國南路二段201號1-2樓)

第三場 10月23日

主題：文學，是一種撒野!-- 嚴肅文學，停?大眾文學，看?中間文學，聽?

對談人：作家 - 伊格言、作家 - 高翊峰、作家 - 九把刀

第四場 10月30日

主題：文學，是一種撒野!-- 輕與淺的年代

對談人：作家 - 李崇建、作家 - 甘耀明、作家 - 張維中

小知堂先讀網 <http://www.wisdombooks.com.tw/>

野葡萄文學網 <http://www.yaputo.com.tw/>

●《意外的貴人》新書演講簽名會

時間：10月17日(日)下午2:00~3:30

地點：誠品敦南店一樓廣場

主講者：

楊照—海洋：人與神的曖昧交會處

盧毓佳—動物園裡的佛陀

主辦單位：皇冠文化

●與作家面對面：《少年Pi的奇幻漂流》

時間：10月15日(五)19:00

地點：fnac 信義新天地A9館 B2 Forum 活動區

主講：鍾文音

想像的漂流旅程 --- 從導讀布克獎得主《少年Pi的奇幻漂流》的文本中，鍾文音帶領大家進入奇幻文學的想像空間。

●與作家面對面：我在法國有間小屋

時間：10月16日(六)14:00

地點：fnac 信義新天地A9館 B2 Forum 活動區

主講：韓良憶

生活美食家韓良憶，這回在法國西南找了個暫時的『家』，既『居』且『遊』。法國西南是一片廣袤鄉間，當地人原本就步調緩慢，在這兒旅行再加上有間民居能暫時落腳，可想見韓良憶和她那熱愛攝影的先生，曾經歷一趟多麼愜意的旅行。

●吳淡如 V.S.校園記者

想知道暢銷女作家總冠軍吳淡如寫作的熱情有多深嗎?想一窺她享受生活、投資自己的各種方式嗎?看淡如一定有道理!只要你是校園校刊社、校園網站小記者，歡迎你前來與吳淡如共進親密下午茶。

時間：10/24(日)2:00~4:00

(1)歡迎各校校刊社、校園網站同學參加，每校以1~2人為限。

(2)當日請穿學校制服到場。

(3)報名管道：請將姓名、校名、日夜聯絡電話 mail 到 aries@mail.eurasian.com.tw

主旨請寫「吳淡如校園記者會報名」。

●破除排名迷思，選擇適合自己的學校

長久以來，欲前往美國就學的國內學生對於美國學校的排名向來非常注重，但要如何從排行榜上的眾多學校，選擇一所適合自己的學校是不容忽視的事。

本館特別邀請到銘傳大學徐哲文教授針對美國學校排名所代表意義、美國學校排名如何產生、美國學校現今最新的排名為何、及如何選擇符合個人需求的最佳學校做詳細的介紹。

主講：銘傳大學建築系徐哲文教授

時間：10月16日(六)，下午2時至4時

地點：臺北市立圖書館總館10樓會議室(臺北大安區建國南路二段125號10樓)

報名專線：02-2707-1008 臺北市立圖書館留學資料中心

●週末文學對談—台灣當代小說饗宴

時間：8月28日~2005年1月8日 特定週末 14:00~16:30

地點：國家台灣文學館 演講廳(台南市中正路1號)

本活動為自由入場，不收取任何費用。

聯絡電話：06-238-3420, twld@ms68.hinet.net。

主辦單位：國家台灣文學館

活動場次：

10/23 愛與死合謀—「黑」小說的怪異美學

主講作家：駱以軍 對談學者：朱嘉雯

11/13 好女孩不做?

主講作家：成英妹 對談學者：楊佳嫻

11/27 老老安之，少者懷之一黃春明的人生關懷

主講作家：黃春明 對談學者：李瑞騰

12/11 青春記憶與文學想像

主講作家：白先勇 對談學者：曾秀萍

12/25 文學舊愛、政治新歡

主講作家：藍博洲 對談學者：魏貽君

01/8 鄉土與現代之間一段彩華創作五十年

主講作家：段彩華 對談學者：張健

●時報「村上」系列講座

時間：10月17日(日)2:00~3:00

地點：金石堂(台北市建國南路二段201號2樓, 2701-9322)

講題：村上春樹文學與療癒

主講人：王浩威(醫師作家)、韓良露(生活作家)

●寶瓶週年講座—新書座談

時間：10/16(六)PM2:30-4:00

內容：懷舊之旅—給過去、現在、未來的科學小飛俠

講者：鍾志鵬(TVBS新聞台資深記者)

時間：10/22(五)PM7:30-9:00

內容：親子成長講座—不一樣的父親+A+的孩子

講者：譚德玉(國中校長)

地點：金石書院(台北市信義路二段196號5樓, 2322-3361)

●《無彩青春》新書座談會

發生於十四年前的「蘇建和案」，是台灣司法史上的重要案件之一。歷經一審、二審、三審、兩次更審、三次非常上訴，牽連其中的，不只是原告與被告，所有期待社會公義的台灣人民，也都參與了如此漫長的審判。

十四年來，蘇案帶給台灣社會許多刺激與對話，啟發了更民主、人權的時代思維。這場座談，由曾站在被告席上的王丹，總是站在律師席上的羅秉成、和為了《無彩青春》一書許多次坐在旁聽席的張娟芬，來告訴我們，審判之外，我們期待什麼樣的公平與正義。

時間：10/16(六) PM2:00-5:00

地點：金石堂汀州店(台北市汀州路三段

184號, 2369-1245)

內容：談審判的概念、台灣的審判環境、以蘇案作借鏡

與會：王丹(大陸民運人士、詩人)、羅秉成(律師、民間司法改革基金會董事)、張娟芬(《無彩青春》作者)

主辦單位：民間司法改革基金會(02)25231178 轉 13。

●時報文化「書」適生活講堂

《我的人生：柯林頓回憶錄》座談會

主題：一位成功領袖魅力的養成

主講：台中市長 胡志強、立法委員 陳文茜、民運人士 王丹、中時電子報總編輯 張景為

時間：10月15日(五)19:00~21:00 (18:00 開放觀眾入場)

地點：北市青少年育樂中心六樓國際會議廳(仁愛路一段17號)

主辦單位：中國時報、中時電子報、時報出版

透過柯林頓的執政背景、經歷，探討一位優秀政治人物如何訓練與培養?在人民的心目中，究竟完美領導者該具備哪些條件?台灣的政治、經濟、外交狀態，近些年來面臨重大轉型，在未來的發展上，該朝什麼樣的方向前進?藉由這次的座談，充實台灣人民對柯林頓的認識，更重要的是，由他人經驗省思從生活中自我培養領導力。

本活動免費入場，為免向隅請儘早預約，報名專線：02-2304-7103 時報出版。

●聆聽智者的聲音系列講座

第二場 10/15(五)晚上7:00-8:30

生活在他方(La Vie est d'aillures)—給青年藝術家的信

講者：蔣勳(藝術史研究者)

地點：聯經文化天地(台北市忠孝東路四段561號B1)

第三場 10/19(二)晚上7:00-8:30

黃崑巖談教養

講者：黃崑巖(國立成功大學醫學院名譽教授、教育部顧問)

地點：師範大學教育大樓201演講廳(台北市和平東路一段129之一號)

第四場 10/24(日)下午2:30-4:00

如何學好英文

講者：李家同(國立暨南大學教授)

地點：師範大學教育大樓201演講廳(台北市和平東路一段129之一號)

主辦單位：聯經出版社

活動免費，自由入場!座位有限，演講前一個小時開放進場，恕不接受預約。

洽詢專線：(02)27634300 分機 5053 陳小姐或 5223 黃小姐

●「臺灣文學的樂音」系列講座

您想回味五〇、六〇年代的臺灣歌謠嗎?歷經代代的傳唱，臺灣歌謠見證社會的變遷，描繪人們的悲歡歲月，邀請您進入時間的長廊，與我們一同捕捉臺灣人共同的記憶與情感!

主講人：莊永明老師(臺北市文獻會副主委)

第二場 10月17日(日)上午10:00-12:00

講題：青春嶺上四季紅：臺語歌謠的流轉傳唱

第三場 11月6日(六)上午10:00-12:00

講題：火金姑，來吃茶：臺灣文學裡的童謠世界

地點：台北市立圖書館力行分館(文山區一壽街22號8樓)

電話：8661-2196 傳真：8661-2197

報名方式：請傳真或親至力行分館五樓服務台填寫報名表。

●「找查我最行!」圖書館資料查詢利用基礎班

臺北市立圖書館為了培養民眾利用圖書資源的能力，再度開辦了「找查我最行!」圖書館資料查詢利用基礎班課程，告訴您參考工具書的種類、特性與使用方法、資料庫及網路資源的查檢途徑。

活動時間及地點如下：歡迎踴躍報名參加!

洽詢電話：2755-3554。

10/27(三)9:00-12:00、13:00-16:00

三分館(臺北市松山區民生東路5段163-1號5-6樓,電話:2760-0408)

11/3(三)9:00-12:00、13:00-16:00

萬華分館(臺北市萬華區東園街19號5-7樓,電話:2339-1056)

11/10(三)9:00-12:00、13:00-16:00

文山分館(臺北市文山區興隆路2段160號7-9樓,電話:2931-5339)

11/24(三)9:00-12:00、13:00-16:00

總館電腦教室(臺北市大安區建國南路2段125號9樓,電話:2755-3554)

12/1(三)9:00-12:00、13:00-16:00

天母分館(臺北市士林區中山北路7段154巷6號3-4樓,電話:2873-6203)

●兩岸現代文學發展與思潮學術研討會

時間：10月29日(五)、30日(六)

地點：台灣師範大學圖書館國際會議廳(台北市和平東路1段129號)

主辦單位：中華發展基金管理委員會

9:50-11:00 場次一
呂正惠:當代台灣文壇的焦點 - 性、後殖民與「離散」心態
盛子潮:八十年代中國實驗小說的形式與意義

11:10-12:20 場次二
江寶釵:張道藩文藝創作與五〇年代台灣的家國想像
凌繼堯:女人與城市 - 一個寓言的兩種講法
13:30-15:20 場次三
陳義芝:別裁偽體親風雅 -- 一九七〇年代台灣新詩的轉向
張雙英:七〇年代台灣新詩論述的流變
丁帆:「現代性」與「後現代性」同步滲透中的文學

15:50-17:00 場次四
胡衍南:論「外省第二代」作家的父親書寫 - 以張大春《聆聽父親》、朱天心《漫遊者》、駱以軍《地球姓氏》、郝譽翔《逆旅》為例
陳劍暉:論 20 世紀 90 年代中國散文的文體變革
*10/30

8:00-8:40 報到
8:40-10:25 場次五
陳建忠:歷史創傷、精神危機、自我救贖 / 放逐:論朱天心與王安憶的都市書寫
范培松:論近 20 年台灣散文的變異
樂梅健:「傷痕文學」的美感特徵

10:35-12:20 場次六
宋如珊:大陸女性小說在台的出版與研究
須文蔚:文學傳播科學發展與成立意涵
王光東:關於中國大陸新實驗小說的思考

13:20-15:05 場次七
陳俊榮:台灣小說的接受史觀:從「經典三十評審到」最愛二十經典小說」票選
徐德明:鄉下人進城:大陸社會現代化心態的一種呈現方式
謝有順:敘事也是一種權力 - 中國當代小說的話語變遷

15:30-16:40 場次八
張瑞芬:昨日重現的記憶 - 家族史與台灣九〇年代女性書寫
洪治綱:中國先鋒文學的六大迷津
16:40-17:10 閉幕式(陳俊榮主持)
觀察報告(朱嘉雯、樂梅健)

●詩與空間的對話【字在自在】
2 系列對談

時間:9月25日~10月17日
地點:誠品敦南店 B2 視聽室(台北市敦化南路一段 245 號 B2)
洽詢電話:02-2775-5977 分機 874。
主辦單位:誠品書店、天下文化、遠見雜誌
10/16(六)7:30pm 純粹與極限的追尋—從衛夫人談起
對談人:黃永洪(建築設計師)vs. 蔣勳(作家)
10/17(日)2:30pm 會作夢的人,會作夢的建築
對談人:夏鑄九(台灣大學建築與城鄉研究所教授)vs. 楊澤(詩人)

課程

●走一趟文學縱貫線
時間:11/3-12/22 週三 14:00-16:00
地點:洪建全教育文化基金會 - 敏隆講堂(台北市羅斯福路二段 9 號 12 樓)
講師:張曉風(現任陽明大學教授)
活動內容:
11/03 漢字之美
11/10 文法中的美學
11/17 典故造成的「共故事結構」
11/24 從一首詩的詮釋入手(「春花月夜」)
12/01 從詩到詞
12/08 從詞到散曲
12/15 從口頭文學到章回小說
12/22 從小說到戲劇
主辦單位:洪建全教育文化基金會

費用:8 堂課,收費 2000 元。(單堂課 350 元)
報名電話:02-2396-5505 轉 113。
網址:www.how.org.tw

●韓良露占星學的文藝復興講座
第三期

從巴比倫占星學到埃及、希臘...以致歐洲中世紀占星學到英國、瑞士、德國近代占星學的文藝復興...現代占星學的基本原理與意涵究竟有哪些?如何認識自己的本命星圖?又怎麼正確學習現代占星學呢?韓良露老師與喜愛占星的朋友面對面分享靈魂的占星功課!
占星進修學院講師:韓良露
開課日期:11月3日~2005年1月23日
A 初級班:每週三 晚間 7:00-9:30 (全程 12 堂)
B 進階班:每週日 下午 2:00-4:30 (全程 12 堂)
C 深入班:每週四 晚間 7:00-9:30 (全程 12 堂)
上課地點:金石堂 / 信義店 5 樓 金石書院(台北市信義路二段 196 號 5 樓)
課程費用:A 初級班(全程 12 堂)12000 / (單堂 1000)*10/31 日前報名特價 10800。
B 進階班(全程 12 堂)特價 12000 (不接受單堂報名)
C 深入班(全程 12 堂)特價 12000 (不接受單堂報名)
主辦單位:麥田出版
洽詢電話 02-2351-7776 分機 135 黃小姐

徵文、比賽

●青年文學會議徵選社團演出

2004 青年文學會議以「文學與社會」為主題,除發表十五篇論文、安排演講及座談會之外,並開放時間和空間,讓社團提案演出,希望徵求與文學相關的紀錄短片、詩歌吟唱、小劇場演出、創作表演等等,演出時間約 20-30 分鐘。發表時間、地點為 12 月 4、5 日,台南國家文學館(台南市中正路一之一號)。獲選社團將可獲得車馬費補助、本會議贈送之書籍、雜誌、紀念品等。欲報名者請於 10 月 25 日前將企劃書 E-MAIL 至 wenhsun7ems@19.hinet.net。聯絡人:邱怡瑄(02)23433143。

●築夢台北-第七屆台北文學獎

全民徵文,舉凡設籍中華民國者均可報名參加。詳情活動網頁 www.literature.culture.gov.tw
【徵文主題】:「築夢台北」
台北有夢嗎?曾經台北是一個廣袤無人居住的湖泊,曾經台北是凱達格蘭族人馳騁生養之地,曾經台北大開埠儼然東亞富商,曾經台北築起五座城門點起亞洲第一盞燈火,如今台北踵武前人,盈展芳華。台北一向有夢,因為有夢,所以願力無窮。
【獎項及獎勵】
(一) 市民寫作獎徵文
1. 人們在城市築夢的歷程,有著許多動人故事,匯集成最真實的感動。第七屆台北文學獎「市民寫作獎」以「築夢台北」為主題,邀請民眾以深情之筆,為愛與夢想的城市,寫下心靈的感動,記錄最真摯的台北故事。
2. 文題不拘,字數 2,000 字至 4,000 字。不分名次,共取二十名,每名致贈獎金五萬元,獎狀乙張。
(二) 台北文學年會徵選
1. 獎助未來一年具完整寫作計畫者,寫作內容須與台北相關。
2. 入圍四名,每名獎金十萬,並從其中評選出兩名文學年會得主,每名致贈獎金三十萬元。
【應徵條件及注意事項】
1. 須以中文撰寫,具中華民國國籍者均可參加。
2. 應徵「市民寫作獎」作品必須未在任何一

地報刊、雜誌、網站發表,已輯印成書的作品亦不得再參加。參選者必須未獲省級以上社會性各重要文學獎首獎(含歷屆台北文學獎得主)。
3. 申請「台北文學年會」者,須提出未來一年之完整寫作計畫,寫作主題須與台北有關,文體不拘。寫作計畫內容須能編印成書,申請時須附部分作品供審查。曾獲台北文學年會得主不得參加。申請「台北文學年會」獲准者,須在一年內按原計畫完成寫作。
4. 「台北文學年會」寫作計畫規模:小說、散文、報導文學等六萬字以上,新詩三十首以上。
5. 「台北文學年會」獎金給付:年會分入圍、得獎兩階段,入圍者於頒獎典禮結束後與文化局簽訂議定書後頒發獎金壹拾萬元,依限完成寫作計畫後進行決賽,得獎者頒發獎金參拾萬元。如未依限完成寫作計畫時,文化局將追回入圍獎金十萬元。
6. 可同時參加「市民寫作獎」、「台北文學年會」二項文類比賽,但每項以乙篇為限。
徵文即日起開始收件,至 11 月 25 日截止(郵戳為憑,逾期恕不受理)
來稿請在信封上註明應徵獎項,以掛號郵寄台北郵政 55-130 號信箱,「第七屆台北文學獎徵文」收。
主辦單位:台北市政府文化局
承辦單位:博客來網路書店(books.com.tw)

●營養通識餓死你-第二屆全國通識教育徵文比賽

三萬元獎金等你抱回家:
1. 描述你經歷中優質的或夢魘般的通識課經驗,說明為什麼這些通識課讓你覺得如此?
2. 就你的意見,目前的通識課有沒有需要改進的地方,如何改進?
3. 字數不拘,題目自訂,動筆寫下你的通識課經驗,就有機會贏得大獎。
對象:全國大專院校在學學生。
收件日期:8月23日收件,至10月31日止。
請至網站線上投稿或郵寄到:116 北市文山區 179-35 號信箱 江小姐收(郵戳為憑)
獎項與獎金:
第一名 獎金 30,000 元 / 一位
第二名 獎金 20,000 元 / 一位
第三名 獎金 10,000 元 / 一位
佳作 獎金 5,000 元 / 二十位
參加獎 凡線上投稿即可參加「128MB 隨身碟 抽獎活動」隔週抽出三名幸運參賽者。
活動詳情,參加方式,詳見 http://hss.edu.tw/getext/93/index.htm
主辦單位:教育部顧問室
承辦單位:教育部顧問室通識教育評鑑計畫辦公室
E-MAIL:GeneralEducation@hss.edu.tw

●第十三屆九歌現代少兒文學獎

鼓勵作家創作少兒文學作品,以提升國內少兒文學水準,並提高少兒的鑑賞能力,啟發其創意,並培養其開闊的世界觀以及對社會人生之關懷。
主辦單位:九歌文教基金會
協辦單位:九歌出版有限公司
獎項:少年小說-適合十歲至十五歲兒童及少年閱讀,文長(含空白字元、標點符號)四萬至四萬五千字左右,最長不得超過四萬八千字(超過即不予評選)。
獎金:行政院文化建設委員會少兒文學特別獎:獎金二十萬元,獎牌一座。
評審獎-獎金十二萬元,獎牌一座。
推薦獎-獎金八萬元,獎牌一座。
榮譽獎若干名,獎金每名四萬元,獎牌一座。
應徵條件:
1. 海內外華人均可參加,須以白話中文寫作。每人應徵作品以一篇為限。為鼓勵新人及更多作家創作,凡獲九歌現代少兒文學獎首獎者,三年內不得參加。
2. 作品必須未在任何報刊發表或出版。獲獎作品之版權歸主辦單位所有。初版四千冊,不付版稅,再版時可支定價百分之八版稅。
徵文期限:即日起至九十四年元月 17 日止(以郵戳為憑)。
揭曉日期:九十四年四月二十日。
作品掛號郵寄:台北市 105 八德路三段十二巷五十七弄四十號三樓 九歌文教基金會收。
詳情 http://www.chiuko.com.tw
如有疑問,請電 02-25776564 轉 25 查詢。

●九歌新人培植計畫

【申請條件】:
A. 需以中文撰寫,具中華民國國籍者均可參加。
B. 已輯印成書之作品不得申請九歌新人培植計畫。
C. 申請者已出版之長篇小說創作出品不得超過兩本,出版品分類依 CIP 為據。
D. 申請本計畫之作品不得抄襲、剽竊或侵害他人著作權,作品須未獲其他獎助,若有不實申請之情事,將公布其真實姓名及地址。
E. 申請作品需為長篇小說,題材不限,字數約在 10-12 萬字,創作字數可視作品情節架構而調整。
F. 申請人資料不得與事實不符。
G. 申請作品若有不符合上述六項者,將取消其申請資格,已獲徵選通過者,將追回補助款項。

【執行時間與名額】:本計畫自 93 年 9 月起實施,長期補助,每年以十名為限,本年度補助日期以公佈之日起為期一年,至 94 年 9 月 16 日截止(以郵戳為憑)。
【申請辦法】
A. 書面資料(申請書及相關格式請於九歌網站 http://www.chiuko.com.tw 下載或來信索取)(請以 A4 紙列印)。
1. 申請書
2. 作品大綱:3000 字以上
3. 作品初稿開頭 3 萬字以上。
B. 面試:於書面審核通過後進行。
C. 每位申請者每年限申請一部作品,已獲補助者不得再申請本計畫。
D. 書面審核與面試通過後,雙方皆有意願進行本計畫即進行簽約。自簽約日起一年內需完成創作,總字數介於 10~12 萬字,創作字數可視作品情節架構而調整。
【計畫補助金額】本計畫每年總補助金額為新台幣 200 萬元,每部作品補助金額為 20 萬元整。審核通過後先支付 5 萬元,作品完成一半時支付 7 萬元,全部完成時支付 8 萬元。
【注意事項】:
1. 若已通過審核,未在一一年內完成作品,得申請延期。延期一次為三個月,不得申請超過兩次。若未能在期限內完成,將追回全數補助款項。
2. 作品請自留底稿,作品通過與否,將於兩個月內與申請者聯繫。
3. 本計畫之補助作品,專屬出版權歸九歌出版社所有,將另訂出版合約,確定權利義務。來稿請在信封上註明「九歌新人培植計畫」,以掛號郵寄「九歌出版有限公司 台北市 105 八德路 3 段 12 巷 57 弄 40 號 3 樓編輯部」收。
洽詢電話:02-2577-6564 分機 21 洽詢。

●2004 單親家庭徵文繪畫比賽

藉由徵文及繪畫比賽提升單親家長及子女的內心感受力,進而突破劣勢的環境,激發出向上奮發的勇氣,轉以更强韌的生命力,迎接嶄新光明的未來。
主辦單位:國際單親兒童文教基金會
比賽組別:
1. 國小低年級組(一、二年級)
2. 國小中年級組(三、四年級)
3. 國小高年級組(五、六年級)
4. 國中組
5. 高中(職)組
6. 大專院校組(含二技、四技、二專)
7. 社會組
比賽辦法:
*徵文:請用 600 格字稿紙書寫(不接受電腦打字),作品末端請註明就讀學校、就讀年級、通訊地址、聯絡電話。請勿抄襲,不論錄取與否,恕不退件,一旦錄取,著作版權歸基金會所有。
*繪畫:作品規格以四開或八開圖畫紙為限,可用水彩、蠟筆、彩色筆(擇一,請勿混合。)創作,作品背面請註明就讀學校、就讀年級、通訊地址、聯絡電話。請勿抄襲,不論錄取與否,恕不退件,一旦錄取,著作版權歸基金會所有。
比賽內容:
徵文:1. 國小、國中組:以描述單親家庭生活的甘苦酸澀(生活記實);或心中想對爸爸或媽媽說的話。2. 高中、大專組:社會組:寫出身為單親家庭中的一員,成長的心路歷程。
繪圖:描繪單親家庭生活的甘苦酸澀;或生活紀實;或難忘的出遊記;勾畫心目中的爸爸或媽媽的形象。
錄取獎項:每組取前三名。獎金:
國小組:1000 元、800 元、600 元及獎狀
國中組:2000 元、1500 元、1000 元及獎狀
高中、大專及社會組:3000 元、2000 元、1200 元及獎狀
另取佳作六名,頒發獎狀。
參加對象:單親家長及子女
報名方式:請於 10 月 31 日星期日前(郵戳為憑)將作品及報名表以掛號郵寄(以免作品遺失)至國際單親兒童文教基金會(108 臺北市萬華區中華路二段 598-1 號 7F-1)。
●國藝會「長篇小說創作補助專案」受理申請
國藝會九十四年度長篇小說創作專案補助計畫將於 93 年 10 月 1 日至 31 日開始受理申請,本專案計畫將施行三年,此為第二年度之執行計畫。為能以多元的管道發掘好的創作者,本專案採公開徵選及推薦入選二方式進行,公開徵選者於收件期內提出創作計畫書;另組成推薦委員會,由推薦委員推薦創作人選,產生推薦名單,被推薦者提出創作計畫書與公開徵選者一同審查。本專案補助對象為個人創作者,補助款以補助創作生活費為主,補助金額至多 50 萬元,創作期程以 2 年為限,成果需為 15 萬字以上之長篇小說創作,另在作品完成後由國藝會統合作品成果,結合出版社出版。專案申請辦法及表格即日起於國藝會網站(www.ncafroc.org.tw)公佈
申請洽詢:02-27541122 轉 203。



"Truth is, was and will be"
Shri Mataji Nirmala Devi

霎哈嘉瑜珈是目前在世界上八十多個國家廣為流傳的靜坐知識,介紹三輪七脈對健康的影響,並透過瑜珈的練習,讓修行者省察內在,獲得心靈的提升。

如果你希望獲得自覺,練習霎哈嘉瑜珈,請與就近的霎哈嘉瑜珈中心聯絡

Feel the Peace
within Yourself
聯絡電話: 0933-022-213 邱小姐 0910-676-727 涂小姐
0922-420-282 李先生
台灣霎哈嘉網頁: http://www.sahajayoga-tw.com/

廣告託播專線:(02)8667-6655分機243



活動、講座

●2004 臺北市青少年日－挑戰極限、夢想起飛

臺北市政府選定每年 11 月的第一個星期六為「臺北市青少年日」，提供青少年朋友一個可以展現自我的舞台。

由臺北市政府主辦、臺北市青少年育樂中心負責執行的「2004 臺北市青少年日」系列活動，已熱烈展開報名，活動包含有志志服務、中英文即席演講比賽、新詩散文比賽、話劇比賽、街舞比賽、三對三籃球、五人足球、極限運動鐵人賽、漆彈射擊、國際文化交流、漫畫比賽、歌唱比賽、樂儀旗鼓、啦啦隊、創意塗鴉...等，共十多項活動，並於 11 月 6 日「盛大舉行」青少年高峰會，進行各項總決賽、得獎表演及頒獎，到時臺北市青少年育樂中心一整天都會有精彩的節目，歡迎大家踴躍參加。

詳情及報名請上網 <http://www.y17.com.tw>

●家庭環保有妙招－環保、生活與健康

溫室效應、水質污染...最近令人擔心的土石流問題...面對我們所生活環境的種種警訊，我們該如何從家庭環保著手，讓我們的生活環境能夠更健康呢？

時間：10 月 16 日(六)下午 2:00-4:00

地點：台北市仁愛路四段 68 號 6 樓之一

主講：葉思敏老師(中華民國環境健康協會特聘講師)

免費入場，歡迎參加！

主辦單位：愛家基金會

洽詢專線：02-27543190 轉 59 周小姐

●2004 國際河流會議

BEYOND DAMS- 後水壩時代的水資源思維

會議時間：10/15-17 日

會議地點：

10 月 15 日(五) 世新大學

10 月 16 日(六) 戶外踏查

10 月 17 日(日) 高雄師範大學

詳情 <http://mpa.ngo.org.tw/2004-river/river-index.html>

主辦單位：美濃愛鄉協進會

●第五季 OURs 都市論壇：社區規劃制度系列總覽

第一場 10 月 15 日(五) 晚間 7 點

地點：紫藤園花廳

主題：社區治理的新里程碑－社區公約 / 社區憲章的擬定

目前內政部社區營造自治條例已經完成草案擬定並送交立法院審議，未來社區可以依自身的需要訂定相關社區的規範，這不僅落實真正的民主精神，也是社區營造的重要進程，目前台灣在社區營造條例的實踐上已有幾項先行案例，本次論壇邀請相關經驗的社區來共同討論這項即將正式施行的法令在社區營造、社區參與方面的實踐性意涵。

●《資本論》講座

《資本論》不僅是一部偉大的馬克思主義政治經濟學批判著作，而且還是一部偉大的馬克思主義現代辯證法著作。台灣《資本論》研究會特舉辦有關現代辯證法的講座，由《資本論》名家許登源(何青)先生，引導大家來挖掘《資本論》現代辯證法的珍貴寶藏。

場次：

10 月 16 日(六)下午 14:00「現代辯證法」

11 月 06 日(六)下午 14:00「價值形式辯證法」

主講人：台灣《資本論》研究會理事長 許登源(何青)

地點：綠色陣線葡萄藤書屋(臺北市信義路三段 147 巷 36 弄 22 號)

費用：台灣《資本論》研究會會員免費，非會員捐款 250 元以上

主辦單位：台灣《資本論》研究會

洽詢電話：0930-100-207

詳情網站：「新世代青年團」

(<http://youth.ngo.org.tw/>)

●「耳朵賞鳥」系列講座

關渡自然公園將和風潮唱片共同推出「耳朵賞鳥」系列講座，由金曲獎最佳製作人吳金燾以及鳥類生態觀察家孫清松引領民眾擅用聽覺，以另一種感官欣賞鳥的世界。

時間：週日下午 1:30-3:00

地點：關渡自然公園自然中心一樓多媒體演講廳(台北市北投區關渡路 55 號)

聯絡電話：02-28587417

本活動不另外收費，歡迎民眾踴躍齊來走入鳥聲世界。

10/17 知曉鳥情，聆聽鳥語！孫清松兩年內錄下 43 種台灣濕地、平原與低海拔的野鳥鳴聲，也開啓了第一張以鳥聲為主題來製作音樂專輯的動人扉頁。

10/24 生命，如果可以飛翔...孫清松為了深度觀察鳥類生態，曾刻意搬到最接近大自然的人居地，卻經歷了 921 的生死別離，孫清松要分享他的心情故事。

課程、培訓

★第三屆敦安大專志工團招募

主辦單位：財團法人台北市敦安社會福利基金會

敦安基金會為提昇青少年福利服務品質，招募第三屆大專志工，協助本會未來一年關懷憂鬱情緒青少年及行政事務。

活動時間：

10 月 30 日 早上 8 點 30 分 - 下午 6 點 30 分

青少年關懷服務基礎課程

11 月 6 日 早上 8 點 30 分 - 下午 6 點 30 分

志願服務基礎課程

活動地點：崇友基金會會議室(台北市公園路 30 號十樓 A 室)

活動報名：請於 10 月 25 日前繳交保證金及填妥報名表，以 E-mail 或電話完成報名。

E-mail: pink@da.org.tw

電話：02-23315322 社工員古學億

●國際青年大使培訓計劃

2004 Goldin 夥伴城市國際會議由世界宗教博物館及世界宗教會議理事會(Council for a Parliament of the World's Religions, CPWR)合辦第三屆之國際會議，本屆議題「全球水資源危機：靈性與生態永續」(11 月 6 日至 13 日，台北)：將邀請全球 20-30 國家之 70 位城市代表及 30 位國內宗教團體與 NGO 領導人及頂尖學者共同參與七天議程。因青年的參與及力量將引領更好的未來，大會特別獨立設置青年議程及研討，以加強青年在國際會議之學習及交流。

主辦單位：世界宗教青年聯盟、財團法人世界宗教博物館發展基金會

活動對象：對宗教及生態議題願意學習及實踐，並願意共同促進世界和平之 18~35 歲青年，名額為 100 名。

培訓目標：1. 養成青年大使寬宏的世界觀、多元的文化觀、靈性的宗教觀，拓展青年國際視野，進而透過研討發展青年行動及實踐方案

2. 擔任七天大會之國際接待大使，以透過服務學習不同國家之文化及當地經驗，進而具備國際研討、交流及發言能力。

活動日期：培訓期間 10 月 23、24、30 日

國際會議實習期間 11 月 6 日至 13 日

報名截止日期至 10 月 20 日止，其他詳細資料請上本會網址 <http://www.iyiui.org>。

報名電話：(02)8231-6121、(02)8231-6118

轉 803 蔡小姐，E-mail:mailto:mwr5@ms53.hinet.net。

●九十三年度教育基金會終身學習列車－創造力教育學習列車

本課程首次以「環保議題」為主，以團體動力工作坊的教學方式，學習流程從講師授課、學員分組討論、分組報告、講評、案例講解、分享、網路回饋，讓學員在快樂、有趣的情境下學習。同時結合網路互動課程設計，讓你成爲一個創意活動的企劃撰寫高手。

指導單位：教育部

主辦單位：永續台灣文教基金會

協辦單位：社區大學全國促進會、台灣環境保護聯盟

研習地點：社區大學全國促進會(台北市師大路 177 號 2 樓)

對象人數：對環境有興趣之非營利組織從業人員及社會人士，限 25 人。

研習費用：免費，須繳交保證金 1000 元、材料費 500 元，全動保證金全退，並頒發證書。

報名方式：一、透過網路報名，報名表請 E-mail:hehe77@ms65.hinet.net。

二、本會收到報名表之後，將於三天內以 e-mail 回覆。學員如果三天內沒收到回覆，請來主動來電詢問。<http://www.taiwan-ngo.org.tw>

聯絡電話：06-3351291、傳真電話：06-3351290 聯絡人：蔡恆君

●原住民部落學習團體領導種籽初階培訓

指導單位：行政院原住民族委員會

管理單位：財團法人台北市陽昇教育基金會

五區主辦單位：1. 北區：玄奘大學

聯絡方式：03-5302255 轉 3165 陳昭志先生

(第一梯次)北賽夏的旭日東昇(Nae' mi San SaySiyat min' itolila)

培訓時間：10 月 23 至 11 月 6 日(每週六、日)

上課地點：新竹縣五峰鄉(五峰鄉賽夏祭場)

(第二梯次)泰雅族 Dayal 的風華再現

培訓時間：11 月 13 日至 11 月 27 日(每週六、日)

上課地點：新竹縣竹東鎮

活動資訊查詢網址：www.ysef.org.tw (陽昇教育基金會網站 --> 活動訊息)

●體驗式創意作文師資班

時間：10 月 31 日~11 月 21 日 每週日 9:00~12:00、13:00~16:00

地點：中國文化大學推廣教育部(台北市建國南路二段 231 號)

對象：有志成爲作文老師者

費用：4,800 元

連絡電話：2700-5858 分機 1 或分機 8508。

師資：張子忻(實踐大學教育學程講師)

什麼是體驗式作文?本課程從寫作心理、語文遊戲的運用、瞭解各種情境模式、教學方法及教材設計、學習環境佈置等，讓您的教學更生動、專業，讓小朋友喜愛作文，徜徉在有趣的文字遊戲中。

●流行時尚採購人員培訓班

為培訓專業時尚採購人員，中國文化大學推廣教育部特別開辦流行時尚採購人員培訓班，教您透過資訊的分析及流行訊息的掌控，符合市場需求的當季熱銷品。課程中並傳授編列採購預算的訣竅、採購談判技巧及經營品牌市場企畫書之撰寫技巧，讓你輕鬆爭取國內外名牌代理權，想成爲時尚採購專家的您，千萬不能錯過！

課程內容：

1. 流行趨勢分析

2. 採購人員的角色扮演及職責

3. 國內行銷通路市場的了解

4. 品牌市場的計劃書撰寫概要

5. 採購人員不可不知的資訊分析

6. 採購預算編列的影響因素介紹及應用

7. 實務經驗的分享與進修之路

時尚名師：潘靜中(英威達公司纖維部流行顧問 / JP fashion focus STUDIO 流行總監)、李淳豪(台灣阿迪達斯股份有限公司 零售市場經理)

上課時間：10 月 20 日~11 月 15 日 每週一、三 19:00-22:00 (共 24 小時)

報名費：每人 300 元，文化校友與舊生免報名費。學費：每人 5,000 元。

上課地點：文化大學推廣教育部建國分部(台北市建國南路二段 231 號)

洽詢電話：(02)2700-5858 分機 1 或 0800-008-918

查詢網站 <http://www.sce.pccu.edu.tw>

生態、休閒

●台北水之旅－石門、翡翠水庫觀察

艾利颱風的豪大雨不僅造成石門水庫上游大量的土石崩塌和大面積的裸露，更造成下游南桃園地區長達十餘天的缺水。石門水庫與翡翠水庫同隸屬於淡水河水系，但不同支流(大漢溪與南勢溪)。同樣受到豪大雨的衝擊，結果卻有如此大的差別，除了先天地質環境的差異外，最主要仍在於上游給水區的管理。

此次透過實地的觀察與解說員的介紹，讓我們對水庫上游給水區的管理有更進一步的瞭解與認識。

主辦單位：國立台北科技大學水環境研究中心

協辦單位：台北市大自然教育推廣協會

活動時間：10 月 31 日(日)

解說老師：高鎮雄(大自然教育推廣協會資深地質解說員)

預定行程：台大校門口→大溪角板山→石門水庫→下龜山→台大校門口(解散)

活動費用：450 元 名額：40 名。

活動報名時間即日起至額滿爲止。電話：(02)2366-1011。

●山豬、飛鼠、泰雅獵人－宜蘭泰雅崙埤村

崙埤，曾是一美麗的池塘，後來漸漸乾涸後形成現在的泰雅聚落。過去是傳統泰雅族的狩獵區，也是野生動物棲息的最後淨土。幽靜清澈的九寮溪自村旁蜿蜒流過，雕塑出美麗的山谷與瀑布，藏有豐富的動植物生態。

這場豐富的生態文化盛宴，523 登山會邀請您與我們一起沿著瑰麗的蘭陽平原，越過泰雅大橋，了解泰雅文化的精神與傳統。

活動安排：泰雅勇士的狩獵精神與文化、崙埤部落變遷的歷史與傳說、水生植物的天堂、崙埤池、風景點及溪流地形介紹及導覽、泰雅風味餐、山林與城鄉文化的反思

活動時間：10 月 23-24 日，共二天一夜

集合時間：10/23 早上 7:00 地點：523 會館(台北市赤峰街 28-2 號)

費用：會員、學生 3000 元。非會員 3300 元。

報名請洽 523 登山會，電話：02-25557523，網址：<http://www.523.org.tw>

●笨港人文史蹟之旅

笨港地區由於開發早，因此至今仍有不少古蹟。因此台北市大自然教育推廣協會特地舉辦這次笨港古蹟之旅，藉由老師的解說，讓各位體會領略笨港人文史蹟之美，此外也藉此機會造訪幾個台灣中部著名古蹟。活動日期：11 月 6 日-7 日(週休二日)

解說老師：姚其中老師(台北市大自然教育推廣協會資深古蹟解說員)。

活動名額：40 名。

活動費用：2800 元(會員)+3000 元(非會員)

暫定行程：第一天(11/6 星期六) 台大→北港朝天宮→北港老街→新港奉天宮→新港水仙宮<宿>：嘉義；第二天(11/7 星期日) 嘉義→麥寮拱範宮→嘉義神社舊址→新港大興宮等→台大(解散)

報名電話：(02)2366-1011

徵人、比賽

●淡水社區大學誠徵「教務專員」

說明：1. 富人文素養，具服務熱誠，有志從事社區教育工作。2. 諳美術編輯者爲佳，居住大淡水地區者優先錄取。

工作內容：教師聯絡、課程安排、教師會議...等各項教師相關事務、文宣設計、專案活動等。

上班時間：週一至週五下午 2 點~晚上 10 點 週六上午 9 點~下午 5 點

請將履歷寄到：university@tamsui.org.tw，或郵寄台北縣淡水鎮鼻頭街 22 號。

●荒野保護協會台北總會誠徵行政部專員

1. 大學(專)以上畢業，具行政管理經驗與電腦文書處理能力

2. 具備專案企劃能力與執行經驗

3. 喜歡接觸人群，抗壓力強、擅溝通與協調

4. 有創意、肯學習，擁有積極開創之性格爲佳

歡迎各方好漢，自信爲人材的夥伴加入我們，我們熱烈的歡迎你(妳) 請具履歷、照片、自傳，Email 至：sow@sow.org.tw 或郵寄至 116 台北市文山區興隆路一段 113 號

電話：02-29303193 傳真：02-29346318

●青少年志工菁英獎受理報名

如果您想鼓勵身旁的青少年參與志願服務擔任志工，邀請她們參加青少年志工菁英獎的相關活動是一個不錯的開始。如果您身旁有表現不錯的義工，更別忘了推薦她們參加甄選，這對她們來講是一個擴大視野的機會。

相關報名資訊請洽各校訓導處，或逕洽各地青年志工中心。

●北部青年志工中心 勵馨基金會 台北市羅斯福路二段 75 號 7 樓 (基北北地區) 02-23679595, fu17@kimo.com.tw。

●東部青年志工中心 花蓮縣青少年公益組織 花蓮市富吉路八號(宜花東地區) 03-8463995, min@youth-volunteer.org.tw

●桃竹苗青年志工中心 怡仁愛心基金會 桃園市經國路 9 號 12 樓 03-3551000, friendly@mshs.com.tw。

●中部青年志工中心 水源地基金會 台中市育才街 3 巷 3 號 3 樓之四(中彰地區) 04-22277826, watersource@sinamil.com。

●南投青年志工中心 千禧龍基金會 南投市民權街 187 巷 1 號 5 樓 049-2247949, nyvc2002@yahoo.com.tw。

●雲嘉南青年志工中心 新港文教基金會 嘉義縣新港鄉新中路 305 號 05-3748085, hkfce.hk@msa.hinet.net。

●高高屏青年志工中心 高雄縣志願服務協會 高雄縣鳳山市國富路二十六號 07-7637420, kkp_center@yahoo.com.tw。

●「吉園圃－安全蔬果」形象 Flash 設計及 Slogan 命名競賽

爲推廣「吉園圃」水果概念，農委會農糧署特別舉辦了「吉園圃－安全蔬果」形象 Flash 設計及 Slogan 命名競賽，希望藉由網路強大的互動性格，吸引更多人來了解「吉園圃」的意義，並且透過網路的聚人參與模式，爲「吉園圃」重新塑造形象及品牌。「吉園圃」(優良農業操作: Good Agricultural Practice)，是一項由農委會所頒發的標章，象徵安全用藥的健康蔬果，對農民來說，要取得吉園圃標章，並不是一件簡單的事情，必須使用最合乎自然的耕作條件來種植農作物，減少因爲農業而帶來對自然環境的傷害、適時適地適種就能合理的使用農業資材、如肥料及農藥來達到保護農作物，由此可知，吉園圃標章的取得是多麼不容易的一件事，能在產品上貼上吉園圃標章，對農民而言是莫大光榮。

此次競賽分爲兩部分，一個是吉園圃 Slogan 競賽，希望網友能爲吉園圃想出一句響亮且可傳頌久遠的口號，另一個是吉園圃形象 Flash 競賽，徵求動畫高手爲吉園圃量身定作一支可凸顯安全蔬果意義的 Flash 影片。

兩項競賽各取一名優勝，吉園圃 Slogan 競賽優勝可獨得一萬元，吉園圃形象 Flash 競賽優勝可獨得八萬元。競賽方式採網友票選及評審評選兩階段，參與投票的網友，亦有機會得到原住民琉璃珠等精美贈品。

競賽活動從 10 月 1 日至 10 月 31 日，並將在 11 月 26 日揭曉成績。

如果您是文案高手、Flash 動畫高手，請來參與此項活動，爲國產健康蔬果重新打造一個完美的形象品牌。

活動競賽網址 <http://ad.cigi.com.tw/gap/>

《東洋 骨董 和GAME子 店》之《銀河戰士編年史》

文 / 難攻博士 [aitnog2000@hotmail.com]

狂血熟男



【編按：難攻博士近來迷戀上一位1986年出生的靚女，開始瘋狂地蒐集所有關於她的東西.....】

嗯.....事情是這樣的，前幾星期心情惡劣到極點（到現在也沒好，今天早上還出車禍.....靠.....），在[GAME魔黨]眾人慫恿和掩護之下，偷空放了一點小假——沒想到竟因此而在自我放逐的旅途中，譜出了一段「豔遇」！

瞧你/妳們，就算博士我講得這樣活色生香，你/妳們也不必一副想入非非的樣子好咩~~~這個邂逅的靚女不是別人，就是當年幫任天堂打下江山的「三大護法」裡唯一的女將《銀河戰士》Samus Aran啦！[編按：另外兩個分別是《超級瑪利兄弟》的瑪利叔叔，和《薩爾達傳說》的林克弟弟。]雖然Samus的大名少為人知，而且一身美式足球員般的超重裝甲，也讓眾家帥哥不敢妄加親近，但這幾年來，《銀河戰士》可說是老來俏，越來越紅咯！不但遊戲一款接一款地出，大獎一項又一項地得，甚至連咱們華人大導吳宇森先生，都向任天堂拿下《銀河戰士》的電影版權，準備在2006年強勢上檔電影版！如何？難攻博士挑女人很有眼光吧！哇哈哈~~~[編按：博士真的瘋了.....]



裝甲靚女

今天完整公開Nintendo公司鼎鼎大名的招牌《銀河戰士》(METROID)全系列作品!!!



緊急指令 (銀河戰士) METROID

【基本資料】

發售日期：1986年08月06日

官方版本：日/英文

對應機種：任天堂紅白機/任天堂磁碟機系統

★ 嗯.....要弄台紅白機或磁碟機，我看是不可能的任務。目前除「模擬器」+「ROM」之外，另外就是靠「隱藏情報」咯.....

【開運鑑定】《緊急指令》或《銀河戰士》都不打緊，反正Samus這位美女的傳奇就是從這兒開始的。當初，任天堂打算強力推廣最新的磁碟機系統，於是找來當紅的「瑪利兄弟」，並誕生了《薩爾達傳說》的萬人迷林克 (Link) 以及難度超高的驚世鉅作《METROID》——果然磁碟機就爆紅了！這款「元祖銀河戰士」首創的「地獄限時補完獎勵模式」，不知讓多少小朋友罹患「任天堂拇指症」！猶記得破台當時美女Samus露出真面目.....靠.....



銀河戰士二代 METROID II: RETURN OF SAMUS

【基本資料】

發售日期：1991年01月21日

官方版本：日/英文

對應機種：GameBoy (支援GBC四色)

★ 嘿！要找到這款GB上的名作，似乎比較不難！原版卡匣我看是別肖想了，文具店裡的「999合一卡」中應該還會有吧.....

【開運鑑定】1986年的「元祖銀河戰士」成了任天堂響噓的一塊招牌，扣人心弦的遊戲性，甚至跨越遊戲的文化市場藩籬，在美國也大受歡迎！任天堂主理人類歷史上銷售最佳的GameBoy主機時，怎麼能忘了請Samus再度出馬呢？《銀河戰士二代》雖然以單色之姿於GB主機上登場，但該有的精彩元素，卻一樣也不偷工減料：道具升級的獨特系統、設計精巧的關卡結構、邏輯嚴謹的解謎過程、節奏明快的劇情進展.....這續作一點都不丟原作的臉！



超級銀河戰士 SUPER METROID

【基本資料】

發售日期：1994年03月19日

官方版本：日/英文

對應機種：超級任天堂

★ 什麼！你/妳家還有超任！恭喜大王、賀喜大王.....啥?!買不到卡帶?!那是當然的啦.....「模擬器」+「ROM」.....

【開運鑑定】從紅白機進步到超級任天堂，招牌還是得再請出來！超任版本的《超級銀河戰士》，在1994年推出時，可說是此系列當時在地球上的最強版本，大家也重新見識到Samus曼妙的姿態與華麗的身影。如果同學記憶不差，應該還想得起來超任主機有許多「特異功能」：放大、縮小、旋轉、透視.....這些工具落到不精明的設計小組手上，頂多讓遊戲更漂亮點——但《超級銀河戰士》不愧是N社嫡系，這些特效被用來設計成各種變態的關卡，恨.....



GBA銀河戰士 METROID: FUSION

【基本資料】

發售日期：2003年02月14日 (日版)

官方版本：日/英文 [編按：還有非官方漢化版]

對應機種：GameBoy Advance

★ 哪裡弄來玩?啊不然前幾星期，咱們[GAME魔黨]是在講假的嗎?! GBA!VBA!USB!.....還要我再說下去嗎?嘖.....

【開運鑑定】上星期才介紹完，我想今天該可以讓我休息一下了吧.....什麼?還是要講!好，就來補充說明我的女神Samus在《GBA銀河戰士》裡的悲慘遭遇好了。這款遊戲原來的副標叫「融合」，講的是Samus在某次出任務時，遭到異星生命體X感染，後來居然諷刺地靠Metroid將兩者融合救活的故事。整個事件發生在一座詭異的太空站中，隨著Samus與主電腦的對話，精彩的陰謀於焉展開.....感謝Chrono同志，讓我享受了超完美的劇情.....



銀河戰士PRIME METROID PRIME

【基本資料】

發售日期：2003年02月28日 (日版)

官方版本：日/英文

對應機種：Nintendo GameCube

★ 各位觀眾~~~要想玩到正宗《銀河戰士PRIME》，除了去買沒有台片的GameCube主機+原版光碟外，沒有第二條路！

【開運鑑定】說起《銀河戰士PRIME》這款遊戲，真好比任天堂公司的陳詩欣跟朱木炎!照理講，一款2D名作要改編成3D版本這種冒險舉動，一般公司或許只要別被老粉絲計誣就好，怎敢妄想能有什麼驚人藝業出現。不過，《銀河戰士PRIME》就硬是不同凡響，2002年底甫於美國上市，馬上就在GameSpot網站的「2002年度最佳遊戲」裡拿下四項大獎！甚至有許多玩家還是衝著這款極品去買NGC的！2004年11月15日，聽說二代又要出來了.....



銀河戰士：零點任務 METROID: ZERO MISSION

【基本資料】

發售日期：2004年05月27日

官方版本：日/英文 [編按：還有非官方漢化版]

對應機種：GameBoy Advance

★ 參見樓上《GBA銀河戰士》條目。[編按：厚.....前幾期都沒在看哦.....楞在這兒幹嘛?!還不去弄來玩!去去去~~~]

【開運鑑定】看清楚，是「零點任務」不是「零號任務」！其實，難攻博士發現這款GBA上的《銀河戰士》最新作，是有些「資源回收」的味道：一方面，有效利用了《GBA銀河戰士》的一些美術資源；另一方面，重新包裝了元祖《緊急指令》的遊戲架構。不過，若是你/妳覺得這種「行為」很令人@%\$〈&的話，那可就大錯特錯咯。想見見身著藍色緊身衣、手無寸鐵、遭宇宙海盜追殺、千鈞一髮死裡逃生的Samus嗎?哦~~~真的是太性感了~~~

【難攻博士の名作研究所】 今日主題：《銀河戰士》年代記 [編按：年代記圖片版權屬Nintendo公司網站所有。]



其實，《銀河戰士》系列的劇情，並不是依照遊戲的發行排列。根據故事的進展，正確順序應該是如此：

- ★ 《緊急指令》(1986)
- ★ 《銀河戰士：零點任務》(2004)
- ★ 《銀河戰士PRIME》(2003)
- ★ 《銀河戰士二代》(1991)
- ★ 《超級銀河戰士》(1994)
- ★ 《GBA銀河戰士》(2003)

至於即將於2004年11月15日推出的《銀河戰士PRIME 2：回聲》(METROID PRIME 2: ECHOS)和華人大導吳宇森自組的Tiger Hill Entertainment即將於2006年殺青上檔的電影版《銀河戰士》，它們的劇情分別會落在何處?博士手邊資料暫時不足，無可奉告。

唉呀.....故事不都看人掰的，遊戲好玩最重要！電影好看最重要！不是嗎???(^_!!!)

★ 編按：有人好奇，為何《METROID》當年翻成《緊急指令》?那是因為Metroid沒法翻譯，有某位天才發現片頭第一行字寫著Emergency Order.....

2004「國民戲院」系列－鬼魅影展 尋找鬼王



文／聞天祥（策展人）

從小看電影本就蕪素不拘，不覺得同時喜歡談情說愛的秦漢、林鳳嬌和飛簷走壁的張玲、狄龍，有什麼不對。

至於黑暗裡的想像化為銀幕上的光影，則是當時最刺激的娛樂。例如姚鳳磐導演的《鬼嫁》(1976)裡的飛頭、斷手，就曾是我童年腦海駐足良久的夢魘。中學以後，時常週六下課背著書包直奔西門町尾巴的快樂(樂樂?)戲院，花六十塊錢看兩部恐怖片，但狼吞虎嚥的已變成是西洋猛鬼外加殺人狂。

再被說中文的妖魔鬼怪拉回戲院，是逗趣的《暫時停止呼吸》(港名：《僵屍先生》1985)、浪漫科技的《倩女幽魂》(1987)和淒美斷腸的《胭脂扣》(1987)。

不曉得是否鬼片看多了，很難再被鬼形鬼狀嚇得驚呼尖叫，卻也開始注意這些銀幕上「好兄弟」的有情有性；沒被嚇壞，卻常感動得要命。較之西方電影習慣將妖魔鬼怪直接納入恐怖(Horror)類型，華語電影看待鬼的方式與態度卻大相逕庭。或許這也是為什麼長久以來，我們「鬼片」、「靈異片」叫

啊叫的成了習慣，因為它比學理上的定義更合乎真實！

華語「鬼片」除了理所當然的恐怖元素外，更精彩的往往是來自通俗劇、喜劇、功夫、懸疑、甚至戲曲電影的「複合」。這正是鬼片長期以來吸引我的地方，也讓我「破戒」在一年內作了第二個影展。當然，除了「鬼」以外，專作「華語片」也是另一個主因。我很清楚目前華語片在整體生態裡的弱勢，也深知即使影展觀眾也常低估或歧視類型片的能耐，然而兩個不利策展的理由，不正是策展最大的挑戰與樂趣所在嗎？好玩，所以來作！我並不推崇義和團式的鼓吹，之所以排除當下風行的好萊塢、日、韓，而專注於華語鬼片，少了花團錦簇、群魔亂舞，反而更有可能找到這個領域的活水頭源。

於是「鬼魅影展」的架構，從一開始就很清楚了。

一部份是九〇年代以前，年輕觀眾沒機會在大銀幕上看到的經典鬼片：從馬徐維邦 1937 年的《夜半歌聲》，到張國榮、梅豔芳相繼謝世後首次重現的《胭脂扣》粵語版，恰好半世紀。

另一大塊則是近十幾年來的鬼片佳構。這也是台灣類型電影完全垮台，

世代傳承青黃不接；香港卻用鬼片提供不少年輕新銳磨刀霍霍，反而救活工業的時候。因此除了一些耳熟能詳卻又不能忽略的作品以外，更值得一探的可能是些帶有 B 級片趣味、如葉偉信《零時空間》(又名《迴轉壽屍》1997)、邱禮濤《陰陽路之升棺發財》(1998)、鄭保瑞《熱血青年》(2002)、《古宅心慌慌》(2003)等人沒上院線、或被本地嚴重忽視的鬼片。

其實即使名列經典之列，像桂治洪其人其片，在台灣也幾少被提及。但看了極其奔放大膽、寫人心險惡毫不留情的《邪》(1980)之後，顯然我們應該重新評價這位當時被稱作「禽獸導演」的寂寞創作者，極可能是華語電影史上最具備衝擊力與爆發力的導演之一。

另外兩個專題「焦點導演：許鞍華」與「倩女四面體」雖然規模小巧，卻別具意義。

策展的第一件事，就是邀請許鞍華來台與觀眾面對面，即使她的創作題材琳瑯滿目，但《瘋劫》(1979)、《小姐撞到鬼》(港名：《撞到正》1980)、《幽靈人間》(2001)從假鬼到真鬼，從社會禮教、鄉野傳說到感情救贖，面向與內涵的豐富，無疑都是此類創作的典範。雖然許鞍華出了名的和善，但她對「鬼魅」邀約的一口答應，卻是工作人員的第一劑強心針。

《倩女幽魂》耳熟能詳，但希望能讓影迷看到當年無緣得見、原汁原味的粵語版，而展開了跨國尋片，過程輾轉，一言難盡。除此之外，讓有心人一睹比徐克更早的兩個版本：李翰祥 1960 年的同名電影與姚鳳磐的《寒夜青燈》，更讓「轟小倩」半世紀以來的變貌，清晰呈現，也是策展的一大安慰。

希區考克會抱怨實際的拍攝很無聊，因為當他畫分鏡表時，就已經在腦海裡完成電影了。影展策展則是先勾勒一幅理想的藍圖後，再面對現實難以配合卻必須盡力完成的痛苦。

為了讓觀眾看到中國第一個恐怖經典《夜半歌聲》(1937)而支付拷貝轉為數位影帶的費用，或是不菲的價錢取得《古鏡幽魂》(1974)、《山中傳奇》(1979)的版權，考驗的僅是預算上的調配。真正讓人心力交瘁的，竟是搜尋台灣土產鬼片的樞機經歷。

「六年級」以上的觀眾，恐怕無人不知「台灣鬼片之王」姚鳳磐七〇年代以土法煉鋼裝神弄鬼的風光。作為一個本地規劃的鬼魅影展，少了這一塊，是怎麼都說不過去的。奈何幾乎尋遍各種可能管道，答案都一致得令人沮喪，好多電影真的就這麼煙消雲散，沒人知道下落。

誰知「鬼月」反而柳暗花明，我在中元節下午見到了已經移居海外的姚太太，才曉得姚鳳磐導演已於今年 6 月 26 日往生，我無意怪力亂神，卻又暗暗驚奇這正是我同意接下「鬼魅」策展工作的前後！行事相當低調的姚太太跟我們談過一次話後就拿出手邊僅有的幾卷帶子讓影展想辦法修復，還授權我向海外談判拿回影片，不曉得是不是當我們提及小時候看姚氏鬼片的種種誇張神情，讓她信任了小伙子尋找鬼王之路的心情。就這樣，終於引回了《鬼嫁》(1976)與《寒夜青燈》(1975)！

然而三十幾年前讓白景瑞、胡金銓、李行、李翰祥四大導演破天荒合作的《喜怒哀樂》(1970)，以及王菊金憑實驗風格奪得金馬最佳導演的《六朝怪談》(1979)，在台灣碩果僅存的拷貝竟已破損得不堪放映！前者幸好還有數位影帶可以補救，後者卻一概付之闕如。過去的繁花盛貌，今日僅存黃葉憑弔，怎不歎嘔？好不容易從香港華納公司釐清丁善璽導演《陰陽界》(1974)的版權，眼看經典就要重見天日，不料最後對方倉儲卻查無物料！一趟尋找鬼王、鬼片之旅，意外有之，感嘆有之，望見前塵老片下檔後的風霜殘苦，回想這些老鬼片常說的「鬼猶多情，人竟無心」，果真一語中的。

台灣有線頻道的電影台，多到足以令多數戲院關門，但幾年下來卻還不見「殘片文化」(固定時段的懷舊老片放映)，難免有些離奇。對電影史的冷漠或無知只是冰山一角，放大來看其實是文化的嚴重偏食與缺乏自信。當我們只能被迫隨輪子轉啊轉的白老鼠，就註定只有一成不變的視野。也許當你拋下過去視其為「旁門左道」的優越正統，重新來看華語電影「鬼」的形變與承傳，才會發現我們原來都在裡邊啊！

《明日世界》復古科幻電影的視覺饗宴

文／但唐謨

英國帥哥裘德洛應該是今年年底之前好萊塢最 hot 的男演員，因為有六部他主演的電影將會陸續上映，《明日世界》是其中第一部。又帥又斯文的裘德洛飾演一個無敵飛行員，駕著一臺畫著鯊魚圖案，可以上天入海的超級戰鬥機；女主角(葛瑞妮斯派特羅)是一個死纏爛打的記者，相機只剩下兩格底片，卻為了搶新聞，纏著舊情人裘德洛，兩人一起出生入死，繞了整個地球，拯救世界免於被毀滅的命運。

這部片雖然取名為「明日世界」，故事的背景卻是 1930 年代的紐約，整部片充滿著濃濃的復古懷舊風；然而片中的復古景觀，幾乎全部都是用電腦動畫效果製造出來的虛擬場景。看這部電影的感覺，如同走進了《星艦迷航記》中的全像甲板。好像一個喜歡好萊塢老電影的銀河冒險家，為了懷念

家鄉，把他曾經喜愛過古老科幻類型、好萊塢電影人物和場景，再加上英雄美人的冒險故事，用虛擬的視覺，建立一個天馬行空的想像世界，彷彿女主角在片中走進戲院時正在放映的電影：《綠野仙蹤》。於是，好萊塢老電影昏黃朦朧色調下的老紐約，出現了像摩天樓一般高的巨大機器怪物，還有像蝙蝠一樣的飛行怪物，超級戰鬥機在紐約市摩天大樓中間的馬路上，以不可思議的電腦飛行視角，和飛行怪物穿梭纏鬥。這部電影的故事其實一點也不重要，不外乎冒險犯難、拯救地球，電腦虛擬世界的壯觀景象才是重點。

雖然這部片大量運用電腦合成效果，片中的飛行雷達、戰鬥裝備、降落傘，都保留二戰電影中古老的模樣，連比較高科技的死光槍，也是那種老式科幻電影漫畫中的樸拙而古典造型。男女主角的關係也非常復古，他們是一對歡喜冤家，彼此喜歡卻嘴巴不饒人。葛瑞妮斯派特羅雖然不是絕頂美艷，卻是今天好萊塢女星中少數具有古典氣質的年輕女演員。她和裘德洛之間的對手戲，好像是古典好萊塢的男女喜鬧情節，非常俏皮可愛。

這部片中還有一個讓人訝異的復古景觀：去世多年的英國名演員勞倫斯奧利佛，竟然也演了一個角色，導演



運用電腦效果，把他過去的電影片段，加上炫目的視覺處理，讓這個上個世紀最著名的莎劇演員，在銀幕上又活了一次，而且是呈現他年輕時候的俊美面貌。這部片真是一部奇妙的懷舊電影，不但重現了過去科幻電影，更運用現代電影科技，完成了過去科幻電影做不出來的東西。

在這部片中，對人類造成威脅的，都是電腦特效做成的機器怪物，飛行

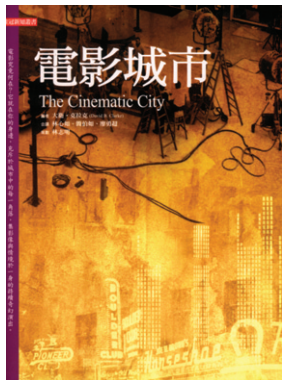
怪物，或威力強大的爆炸物；但是真正看的到的人類壞蛋卻只有兩個，而且都是由亞洲人扮演(生氣!)；其中有一個武功高強、全身黑衣的神秘女子，戴著黑黑的墨鏡和頭套披肩，只有不到半張臉露在外面，好像是個不起眼的龍套，最後打出演職員表時才發現，居然是華裔演員白靈，唉！她演配角演得實在太多了，這次竟然演到臉都認不出來，悽慘啊！



眼下有光芒，寫實
沒有忌憚

書名：池袋西口公園
作者：石田衣良
出版：木馬文化

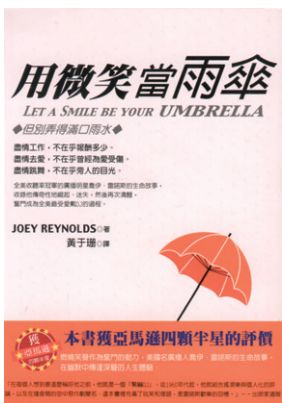
初始最記得的是2000年TBS同名日劇，嫩到可掐出水的青春演員長瀨智也、加藤愛、窪塚洋介、山下智久、妻夫木聰、阪口憲二等，在新秀編劇宮藤官九郎、尤擅快切節奏導演堤幸彥的大氣操作下，池袋西口公園(IWGP)顯耀出一個草莽、活力無以倫比的異世界。原著作者石田1960年東京出生，曾任職廣告公司，是一位活躍的自由文案工作者，第一部小說《池》為其1997年獲《ALL讀物》第36屆推理小說新人獎之代表作，2003年更以《4TEEN》獲得第129屆直木賞，被譽為「現代感覺的妙手」。故事從化身偵探，黑白通吃情義值千金的主角真島誠為中心擴散推理行動，絞殺魔殺人事件到一連串包括援助交際、失蹤少女、G Boys、Red Angels、黑道、械鬥、慾望、校內欺負、亂倫、藥物、非法外勞等所建構的江湖，犯罪或暴力不只是「如何」的簡單，懸疑的沿途表露了隱藏在「為何」那不可告人的黑暗悲哀，不說教、不偽造呻吟、不過度矯飾，用率直、理想的肉身衝撞世道，瞬間飛揚的翅膀即使斷裂，仍是不能忘卻的赤裸真實，而結局不到最後不分曉。石田把IWGP創造出一種新種表徵，至今系列發展到第五部，不妨跟著走擺吧。(倩鳥冤犬)



轉來轉去的邏輯

書名：電影城市
作者：大衛·克拉克等
譯者：林心如、簡伯如、廖勇超
出版：桂冠

文化研究、跨領域的當代議題在電影中底氣漫遊，一書集結數篇論文，特以電影和城市之間的多樣關係來探討。包括「中國盒子與俄羅斯玩偶」、「計劃與計劃者-1935-52年間紀錄片與都市未來的挑戰」、「比夜更幽微-黑色都會的故事」、「都市機密-五零年代的流動都會」、「六零年代電影裡的都市」、「問題人物-後現代城市中的壓力空間」等有趣又精彩的題目，取樣豐富穿梭，理論交叉分析，詮釋出思考性的厚重。(倩鳥冤犬)



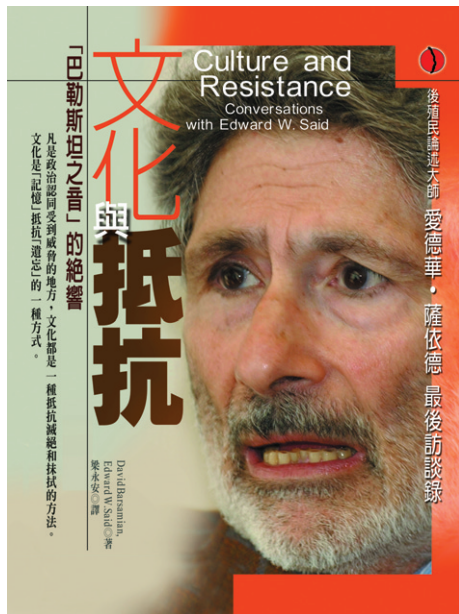
一隻叫做羔羊的DJ

書名：用微笑當雨傘-但別弄得滿口雨水
作者：Joey Reynolds
譯者：黃于珊
出版：華語

封面很醜沒關係，絕妙的辛辣快感，不然怎麼是開創「驚嚇DJ」先鋒Joey Reynolds的風格？闖蕩廣播圈超過三十年，Joey自水牛城當起搖滾DJ開始其娛樂生涯，費城、底特律、邁阿密、洛杉磯到紐約，一路囊括收聽率冠軍。曾經身陷成名的混亂迷失，毒品、酒精、離婚、事業下滑……，之後頑童終於長大，「喬依·雷諾斯秀」不再典從嬉鬧取鬧，再以另一種幽默、喜劇式的主持方向，重回受大眾歡迎的支持。一書便是這段過去的坦然揭示。(倩鳥冤犬)

封面很醜沒關係，絕妙的辛辣快感，不然怎麼是開創「驚嚇DJ」先鋒Joey Reynolds的風格？闖蕩廣播圈超過三十年，Joey自水牛城當起搖滾DJ開始其娛樂生涯，費城、底特律、邁阿密、洛杉磯到紐約，一路囊括收聽率冠軍。曾經身陷成名的混亂迷失，毒品、酒精、離婚、事業下滑……，之後頑童終於長大，「喬依·雷諾斯秀」不再典從嬉鬧取鬧，再以另一種幽默、喜劇式的主持方向，重回受大眾歡迎的支持。一書便是這段過去的坦然揭示。(倩鳥冤犬)

用文化來抵抗消失的國土



書名：文化與抵抗
作者：Edward Said / 梁永安 譯
出版：立緒出版社

文 / 殷寶寧

愛德華·薩依德(Edward Said)的大名及其重要理論論點、著作，相信在台灣的知识界並不讓人陌生。然而，看完這本可謂作者「最後絕響」的對談錄之後，我實在很好奇，薩依德對於巴勒斯坦建國運動的諸多論述與觀點，若放在台灣的歷史社會脈絡之下，我們會如何想像他書中所描述的，對我來而言陌生遙遠的世界？如何看待「以巴關係」？是否能夠擺脫向來以美國觀點理解世界秩序的盲從偏頗？以及，更值得深思的是，如何延伸薩依德理論中對於種族衝突、國族國家疆界的批判性視野，重新描繪台灣本土的族群和解困境與國家認同之執念？

我認為，「後殖民論述」裡，一個重要的討論核心是，「在場」與「不被認可」兩端之間的緊張拉扯。以書中「巴勒斯坦人」的處境為例，薩依德以巴勒斯坦詩人達維希的詩作「身分證」的首句「寫下來，我是個阿拉伯人！」來描述「巴勒斯坦人」不被承認存在的痛切事實——以色列總理梅爾夫人在1969年時說：「看來沒有巴勒斯坦人這回事。……他們並不存在。」；以「沒有一個叫巴勒斯坦的國家」為由，美國電影學會拒絕頒發奧斯卡最佳外語片給巴勒斯坦出產的電影；而很多巴勒斯坦人的身份證上的國籍寫的是「未定」。這就是巴勒斯坦人今天的地位。每個人都知道巴勒斯坦的存在，但有些人卻拒絕承認它，只願意稱之為「未定」。(189頁)也許，把「巴勒斯坦」四個字換成「台灣」，我們比較能夠有著切膚之痛與同理之情？

為了對抗藉由否定其「在場」的歷史性真實，而施加於受壓迫者的暴力被「遺忘」，巴勒斯坦人有著說不完的故事，而「知識份子的任務就是要透過說故事，圖解般說出這苦難的性質」。(217頁)這除了揭發薩依德對於知識份子的高度期許，更展現本書標題「文化」與「抵抗」兩者在反殖民論述中的關鍵性意涵，而「記憶」，則串接了兩者。

因此，當被詢問到關於「文化在抵抗運動中能扮演什麼角色時？」他的回答擲地有聲：「有一整系列的文化論述現已成了鞏固和維繫巴勒斯坦人認同感的部分依憑……凡是政治認同受到威脅的地方，文化都是一種抵抗滅絕和被抹殺的方法。文化是「記憶」抵抗「遺忘」的一種方式……但文化論述還有另一個面向：它具有分析的力量，可以超越陳腔濫調，可以戳破官方赤裸裸的謊言，可以質疑權威，可以尋找替代方案。這些全都是文化抵抗的軍火庫的一部份。」(185頁)

歷史上被抹除的「不在」，對應於在地理上的「存在」，我認為本書另一項更具啟發的論題，是他極力建構的「歷史與地理地形學」：「如果有朝一日會出現一個巴勒斯坦國，它的領土將會是四分五裂的。它們會是一小塊一小塊的，由以色列所築的路切割、圍繞、控制。這就是為什麼巴勒斯坦今天會被圍困在他們小小的領土裡。」「唯一留給巴勒斯坦自治政府管的只有市政和衛生這些棘手的民生問題。安全事務和邊界都處於以色列的控制……現在，巴勒斯坦人形同被扼著喉嚨，慢慢窒息。」(39頁)「約旦河西岸和加薩地帶是被切割為一小區一小區的，巴勒斯坦人根本動彈不得。他們就像被封死在罐頭裡的沙丁魚。」(140頁)

想像一下這些文字，對照書裡所附的諸多巴勒斯坦「領土」變化的地圖，這和一個國族國家所擁有完整領土範

域的比擬，也許更接近於十九世紀殖民時代佔領非洲時所採用的「黑人家園」(bantustan)式的土地凌遲手段。然而，相較於非洲大陸上抽象的黑人家園或保留區意象，地圖裡所呈現出的巴勒斯坦處境想像，毋寧更為強力地破除了我們對於「國族國家」的迷思。

最後，值得一提的是本書的譯文流暢，將薩依德語言中濃郁的人文關切與土地深情展露無遺，更讓這本看似具有理論強度的作品，值得推薦給每個關注受壓迫者未來的心靈。

多面向詮釋意涵 呈現「作者已死」之作



書名：在國家心中
作者：柯慈
出版：小知堂文化

文 / 李家同(國立暨南大學教授)

柯慈的這一本小说並不易了解，至少對理工科系的我而言。一開始，我並不清楚它想表達的是什麼。本書採取第一人稱，女主角瑪格達是居住在南非農村的一位女孩，她父親的第一任妻子(也就是瑪格達的母親)過世了，所以他再娶了一位非洲女人，而瑪格達似乎對這位繼母十分排斥，讀到這裡，我尚可理解。但是作者寫了以下一段話：「我對這個城市的描繪是否公正？有沒有這樣的都市，城市裡的每個屋頂飄著無數縷縷輕煙，每條街道充斥無數低聲交談的喋喋聲？」這是代表什麼呢？我仔細地讀了本書的前幾頁，仍然找不到「城市」這個字眼，既然主角沒有描寫過城市，又怎麼會有公正的描述呢？我認真地從頭到尾將本書看完，最後我長嘆一聲，自認很難讀懂這本書。正當我傷腦筋時，我注意到它的原文書名是《In the Heart of the Country》，我覺得這書名很眼熟，接著我忽然想到，我曾看過一本書叫做《Heart of Darkness(黑暗之心)》，作者是喬瑟夫·康拉德。當時我也沒弄懂那本書想表達的真正意涵。

然而，《黑暗之心》述說的是內心深處的話語，因為有了這麼一點靈感，使我又重新讀了柯慈的這本小說。我發現這本書裡的描述有的是事實，有的是主角的幻想。比較麻煩的是，事實與幻想的界線模糊不清。有時我們以為主角在陳述一件事實，可是沒多久我們也許會發現其實那是幻覺。比方說，究竟主角的父親是否真的再娶？在我看來恐怕沒有，這只是主角的想像罷了。也許你會說，誰有資格解釋這位諾貝爾文學獎得主的作品呢？答案應是作者本人吧！只有作者能夠解釋他的作品。其實，有句西方人的諺語很有意思，那就是「作者已死」(The Author is Dead)，意思是說，當作者的作品流傳出去，讀者閱讀之後，自然會產生他們自己對該作品的詮釋，因為各人的感受不同。偉大的作品會有眾多的讀者，作者無法得知他們的感受，當然也無法控制他們的詮釋。雖然這本書較為艱深，我仍然認為它是很有趣的，因為它給了讀者想像的空間，也給了讀者自己詮釋的自由。有些文學作品也許很容易理解，反而令讀者喪失這種樂趣。

也許有人會對我寫的推薦序失望，認為我沒有對這部重要小說作導讀，但我卻要替自己辯白：偉大的文學作品不能單由一人來詮釋，而必須由所有讀者自己領會。

我在此鼓勵大家閱讀這本書，看不懂也不必感到挫折，因為，要進入這位知名作家的心靈深處，並不是件容易的事。(本文取自該書推薦序，由小知堂出版提供)



Buy or Die

破報業務部

國賓影城搶先預售

Disney Pixar
超人特攻隊

愛笑的Jack 12吋娃娃等你帶回家

即日起至11月正式上片前
到國賓影城購買
「超人特攻隊」雙人預售套票
(含2張票+2中杯可樂+1份中爆米花)
就送你限量
「超人特攻隊」酷炫超人眼罩一份
詳填資料參加抽獎，還有機會把愛笑的
12吋JACK超人小娃娃帶回家！



《以上活動詳情請洽國賓影城售票處》

國賓影城


台北市復興南路一段39號7樓
台南市中華東路一段66號/88號
台北語音訂票專線：02-8665-3922
網路訂票：www.atfilm.com.tw

上國賓影城網站
www.atfilm.com.tw

「靈異拼圖」答題
送你進口留言版

10/15(五)~10/28(四)
到國賓影城網站www.atfilm.com.tw
回答「靈異拼圖」相關問題，
附上姓名、電話及居住縣市資料，
E-mail至國賓影城服務信箱
service@atfilm.com.tw，
就有機會帶走
「靈異拼圖」限量進口留言版！

活動獎項：「靈異拼圖」進口留言版40個



◆得獎名單將於11/5日公佈在國賓影城網站
www.atfilm.com.tw，並將另行通知得獎者

Channel[V]
實在帶種 Power Video 形象短片募集

活動辦法如下：
收件日期：2004年10月1日 - 10月31日
郵件地址：106 台北市光復南路72巷73號
[V]形象短片募集活動小組收
洽詢專線(02) 6638-5608
活動網址：www.startaiwan.com.two 優勝者：優勝者5名

- 第一名獎金五萬元
- 第二名獎金三萬元
- 第三名獎金二萬元
- 佳作獎金一萬元 *2名

**此外，優勝作品將在 Channel[V]頻道熱烈播出

帶種!!
POWER VIDEO



Gusto Hot Dog



For More Info.
Please Call: (02) 2703-8516
Chili Dog, Gusto Spicy Chicken Wings

Gusto Hot Dog 10% off

coupon For 破報
Reader Only

ShowTime 日新·欣欣晶華旗艦店
CINEMAS
品味電影時尚 創新觀影潮流
www.showtimes.com.tw

【鐵男躲避球 邀你一起動一動】
買鐵男躲避球 550 雙人套票，送鐵男運動
護腕表一只！買電影票 2 張，送加州健身中
心 10 次免費體驗券！

【加州有氧俏老師 帶你扭腰又擺臂】
10月17日於日新旗艦店將有加州健身中心
有氧老師帶著大家一起舞動身體 健康一下！

【萬聖狂歡 在 Showtime】
最特別的萬聖節即將到來，10/29~10/31 群
魔都聚集在日新及欣欣晶華旗艦店，邀請您
一起參加票選萬聖之冠的活動，還有機會得
到免費的電影特快券喔！

打扮特殊的觀眾還有免費的爆米花及糖果
送給您喔！

以上活動詳情 請見 www.showtimes.com.tw

跟馬兒學習領導統馭課程

馬術與企業主管之領導、潛能開發。此課程包
含兩天室內的管理課程，以及一天在漢諾威馬
場實際馬術的學習，是目前馬術於管理精神
最先驅的體驗課程。

10月21日(四) 1900-2200 劉新雄
(中國生產力中心特聘講師)一領導統馭

10月29日(五) 0930-1615
漢諾威馬場專業教練一馬術活動

10月30日(六) 0900-1630
林獻寧一潛能開發

【適合對象】
1.管理職幹部
2.業務職幹部一或作為業務競賽獎品
3.專業經理人

【主辦單位】中國文化大學推廣教育部
【地點】台北市建國南路二段231號
【費用】8,800元，同一公司三人以上報名九折
優待【電話】02-27005858 分機1
【網站】www.sce.pccu.edu.tw/event/sep/mm/

美加 = 英語測驗專家

全民英檢最近又成了熱門的英語話題，
不僅如此，多益(TOEIC)和雅思(IELTS)的
詢問度和英檢相較也不遜色，尤其在教育部
、大學、公家機關和公司行號等的推廣下，現
在人人有照在手可說是希望無窮。

美加在英語測驗方面擁有40年豐富
的教學經驗，除了留學考試三冠王 TOEFL、
GMAT、GRE 外，還能給同學 IELTS、全民
英檢和多益的高分保證，經由美加中、外籍
名師的精心指導，可以在短時間內讓同學的
聽、說、讀、寫大為進步。

目前配合眾多上班族的需求，首度開設
「英檢中級假日班」和「多益假日進修班」，讓
更多立志考照的上班族能利用假日時間進
修英語。此外，三人同行可享學費 8 折的優
惠，還贈送六至七次模擬考，欲知詳情可上
美加官方網站 http://www.merica.com.tw
或來電(02)2381-1166*316-317(註冊組)
詢問。

朝聖 II
夢想國度

太古踏舞團 TAI GU TALES DANCE THEATRE
2004年10/22(五)~10/23(六)
晚 19:30 台北中山堂
票價：300、500、800、1000、1200元

台北中山堂：台北市延平南路98號(02-23813137)
年代售票：02-2341-9898 http://www.ticket.com.tw

太古踏舞團
TAI GU TALES DANCE THEATRE
(02-2368-8455 www.taiguatales.com.tw)

<太古踏舞團>年度巨獻
熱情邀約喜愛藝文的同學們

節目名稱：“朝聖 II 夢想國度”
表演時間：10月22/23日兩場(拜五/六)，PM7:30
表演地點：“台北中山堂”(台北市延平南路98號)
*** 僅 50 張，每人限領 2 張 ***
@@ 領到算您賺到 @@

售票時間：10/18,19 兩天，12-5PM
售票地址：新店市復興路43號1F
TEL:8667-6655*227

姓名：_____ 年齡：_____
性別：_____ 學校：_____
E-MAIL: _____

*** 取票需填個人資料 ***
請記得帶個人學生證

破週報 EXTRA
升級版 全新亮相 英文



訂閱破報!!賞你 MOD'S 搖滾能量 CD!

1 信用卡訂閱
填妥以下之信用卡訂購單直接傳
真即完成訂報手續。
傳真電話：02-82191216

2 國內郵政劃撥：
戶名：台灣立報社
劃撥帳號：12283295
請在劃撥單背後註明訂閱期數如 51
期或 102 期。我們將在收到您劃撥之
款項後主動將破週報寄出。

3 門市訂閱
週一至周五 AM:11:00-PM:6:00，親
洽本公司訂閱。
住址：台北縣新店市復興路43號1樓
(破週報讀者服務專員 林淑慧)
聯絡電話：02-86676655 分機 243。

信用卡訂閱購單

姓名：_____ 訂購項目：
先生 小姐 信用卡別：VISA MASTER
聯合 JCB 1.破報12期(400元)
 身分證號：_____ 2.破報25期(800元)
 出生日期：____年____月____日 發卡銀行：_____
3.破報52期(1600元)
 就讀學校：_____ 信用卡有效期限：_____
4.破報104期(2560元)
 職業：_____ 信用卡號：_____
 聯絡電話 _____ 訂購總金額：_____
 日：_____ 簽名：_____
 夜：_____ (須與信用卡背面一致)
 送貨地點：_____ 訂購日期：_____



第三屆創意校園空間徵選大賽

90度180度270度360度，用你的角度看校園

換個角度看，一切都不同
改變，從換角度開始
用這個角度，連結所有人的校園



徵稿主題：

讓校園角落由平凡變得不平凡，依據校園角落本身的特性，找出最能發揮角落特色的創意

主辦單位：教育部

承辦單位：國立政治大學廣告學系

協辦單位：教育部顧問室創造力教育中程發展計畫辦公室

參賽對象：

全國大專院校在校學生(包括研究生)可單獨或組隊報名，每組人數不限

參賽辦法：

- ★ 發現校園裡一個看似平凡的角落
- ★ 用照片及文字展現這個角落的潛力，及該如何用創意化平凡為不平凡
- ★ 以示意圖表現被塑造後的校園角落

收件日期：即日起至民國93年11/30止，以郵戳為憑

首獎可獲五萬元獎學金 詳情參賽辦法請上網址 <http://CreativeYuan.Creativity.edu.tw/index.html>